

沙畹著
馮承鈞譯

西突厥史料

商務印書館發行

E. Chavannes 著
馮承鈞 譯

西 突 厥 史 料

中華教育文化基金會編譯委員會編輯
商務印書館發行

序

近三十年歐洲漢學之發達，謂爲沙畹提倡之功亦不爲過。從前西方學者所撰之世界史，多不知有中國之漢唐，遑論中亞，自經沙畹將中國重要載籍輸入西方以後，新世界史遂增加不少章節，西突厥史料卽其重要撰述之一種。此書余久覓而未得，前歲編纂西域地名時，始獲見之，曾採錄其考證若干條，未將全書轉法爲漢，緣此書出版已久，必須重爲改訂，而當時無暇爲之也。遲至去歲九月，始將此書著手整理，此書雖在一九〇三年出版，然距脫稿之時已閱三年，沙畹初撰此書，關於地理之考訂，多採西域圖志之說，嗣後又取西域水道記、西域同文志、馬迦特 Marquart 伊蘭考 Brunsbur 之考訂，與夫格勒納 Grenard 斯坦因 A. Stein 諸氏考察之成績，隨時採入，然於從前之考訂皆未改正，遂致全書前後皆無聯絡，及至此書印刷以後，更於補撰索引及補篇之中，將三四年間所得新證加入，逮此書出版以後，迄於沙畹死時，十五年間，書中錯誤，復經本人及其他學者改正不少，則欲將此書轉爲漢文，非於抄譯校補諸方面著手不可。

此書所採中國史文，以新舊唐書冊府元龜三書爲最夥，茲所據對校者，舊書據殿本，新書據汲古閣本，元龜據鮑氏刊本，新舊兩書尙有他本可供勘對，惟元龜祇有一本，錯訛太多，其似屬脫文者則爲補入，用括弧以別之，其錯

誤顯明之處，則爲改正，稍有疑義者，則另條著錄於附註之中。

此書新舊考訂紛歧之處，今皆於可能限度之中整理一致，僅有數條，尙存原書面目，未爲改正。（北庭初作古城附近，後作濟木薩，拂菻初作敘利亞 *Syria*，後作東羅馬 *Byzance*，小勃律國固在 *Gilgit* 流域，然其都城則在 *Yasin* 流域，故兩名並著。）其錯誤之處，未在原書改正者，則據後來之考訂補入，至若敦煌發現之古籍，如慧超往五天竺國傳沙州圖經之類，應亦在本書採錄之列，然本書無此篇目，故僅於本文或附註之中附帶言之。

本書最不愜意者，則爲所用之譯寫方法，不特所引諸書人名地名與本書所寫者未能一致，即在本文之中，一名且有兩三種寫法之不同，沙腕撰補篇時，亦知其譯寫方法之未善，然此書祇有一版，未能將其改正，茲於諸名，仍依原式，惟於補入之名及梵名，則改用前在西域地名中所用之譯寫方法，其未改諸名，在地名一方面，多爲西域地名，一書所著錄，讀者可取此書漢名索引對照。

本書補篇所錄冊府元龜之文，尙欠完備，蓋此書錯字脫文太夥，間有諸方之國雜錄於同條之中，致有遺漏者，亦有實爲關係西突厥之文，而原文不著西字而見棄者，茲僅補入若干條，欲其完備，非詳加檢尋不可，此書既以史料名，資治通鑑一書應亦在哀輯之列，緣其間頗有異文，不見正史紀傳，而通鑑紀事本末所輯亦不全也，繕校既畢，附識數語於此，二十一年一月二十五日馮承鈞識。

目錄

導言

第一篇 緒說……………一

一 世系及年代……………一

二 路程……………四

甲 自西州至碎葉城……………六

乙 自交河至碎葉城……………一二

第二篇 西突厥列傳……………一五

一 隋書西突厥傳……………一五

二 舊唐書西突厥傳……………二〇

三 新唐書西突厥傳……………四〇

第三篇 關於西突厥之其他史料……………七一

一 北方民族……………七一

迴紇……………七一

薛延陀……………七六

沙陀……………七八

二 西域諸國……………七九

緒說……………七九

高昌……………八一

焉耆……………八五

龜茲……………八八

疏勒……………九二

朱俱波……………九二

喝盤陀……………九三

于闐……………九四

鳥菟	九六
麗賓	九七
康國	九九
安國	一〇二
東安國	一〇三
東曹國	一〇四
西曹國	一〇四
中曹國	一〇五
石國	一〇五
米國	一〇八
何國	一〇八
火尋國	一〇八
史國	一〇八
小史國	一〇九

拔汗那	一一〇
大勃律	一一一
小勃律	一一二
吐火羅	一一五
謝颶	一一八
帆延	一一九
識匿	一二〇
俱蜜	一二一
護蜜	一二一
箇失蜜	一二二
骨吐	一二四
蘇毗	一二五
伊吾	一二五
波斯	一二五

三 其他列傳·····	一二八
阿史那社爾傳·····	一二八
郭元振傳·····	一三一
四 僧人行紀·····	一三八
光智行紀·····	一三八
玄奘行紀·····	一三九
悟空行紀·····	一四一
五 册府元龜中之表册文·····	一四二
七一七年册勃律國王文·····	一四二
七一八年吐火羅葉護弟僕羅上書·····	一四二
七一九年安國俱密國康國國王上表·····	一四四
七二四年謝颯國使奏詞·····	一四六
七二七年吐火羅遣使上言·····	一四七
七二八年册封于闐疎勒國王文·····	一四七

七三三年册封箇失密國王文……………一四八

七三八年封西域諸國諸嗣王詔……………一四八

七四〇年授吐火仙等官爵制……………一四九

七四一年册封小勃律國王文……………一四九

七四二年賜護密國王鐵券文……………一四九

七四五年册屬賓烏長國王文……………一五〇

七四九年吐火羅葉護上表……………一五〇

七五〇年册封竭師國王文……………一五一

七五二年册封骨咄國王文……………一五二

第四篇 西突厥史略……………一五三

緒說……………一五三

一 東西突厥分立之起源……………一五四

二 突厥帝國之建立及蠕蠕噉之破滅……………一五六

三 西方載籍中之蠕蠕……………一六三

四	東羅馬之遣使西突厥	一六六
五	突厥與羅馬之攻波斯	一七三
六	六世紀中葉至七世紀中葉中國與西突厥之關係	一八七
七	中國在西突厥設置之府州	一九二
八	七世紀中葉至八世紀中葉之西突厥本國	二〇二
九	七世紀中葉至八世紀中葉烏澹水北及烏澹信度兩水間之諸國	二〇七
十	結論	二一八

西突厥史料

導言

本書分爲四篇，第一篇爲研究史文之緒說，一方面說明西突厥諸可汗之世次及年代，一方面研究西域兩大道，庶能在一定限度中確定此民族所據地域之政治地理，第二篇轉錄隋唐諸書中之西突厥列傳並附註釋，第三篇稟輯並分析諸正史及玄奘記傳中屬於同一問題之其他史料，其間有若干資料，或因其過於簡略，或因其不甚重要，則概歸納於第二篇附註之中，第四篇爲西突厥史草簡編云。

第一篇 緒說

一世系及年代

考闕特勤 *Kul-tegin* 突厥文碑文，有「人類子孫之上，有吾輩之祖先布民可汗 *Bumîn kagan* 及伊室點密可汗 *Istâni kagan*」等語（見脫母森 *Thomsen* 撰鄂爾渾 *Orkhon* 碑文考），核以中國載籍，乃知布民可汗卽爲土門可汗，伊室點密可汗卽爲室點密可汗，兩可汗皆爲大葉護 *Tarügen* 吐務之子（新唐書卷二一五下）布民爲北突厥（亦作東突厥）之始祖，伊室點密則爲西突厥諸可汗之始祖。

中國載籍中之判別有時不甚顯明，蓋北突厥與西突厥之分離，至室點密之子達頭可汗之時始見確定，而其動因乃在北突厥沙鉢略可汗與大邏便之不和，大邏便走依達頭可汗，自是以後，西突厥開始獨立，然無論中國史文記述如何之泛，大邏便非西突厥之一可汗，彰彰明也。

夫欲明瞭西突厥之歷史，必須詳悉諸可汗之世系，茲爲表列如左，並於每名之下附以數目，以便檢閱。

（一） 室點密 ①

(二) 室點密^①子玷厥，亦名達頭可汗，及步迦可汗^②

(三) 達頭可汗^②子莫賀咄屈利俟毗可汗^③註一——咄陸可汗^④此人與鞅素特勤應是一人註二

註一 舊唐書謂其射匱可汗之父之兄。

註二 射匱可汗^⑦爲咄陸^④之子及達頭^②之孫，同時又爲曷薩那^⑩之父之弟，按曷薩那之父即泥利可汗^⑤而泥利可汗爲鞅素特勤之子，顧其

人又爲射匱可汗^⑦之兄，而射匱^⑦爲咄陸^④之子，則咄陸與鞅素特勤應屬一人矣。

(四) 咄陸可汗^④子泥利可汗^⑤——婆質特勤^⑥——射匱可汗^⑦——統葉護可汗^⑧——莫賀設^⑨註三

註三 莫賀設本統葉護，顧設 *chad* 之官號，惟可汗子弟獨能有之，按莫賀設之子步利設，爲室點密可汗之四世孫，則莫賀設應與統葉護可汗

同輩，祇能爲其弟矣。

(五) 泥利可汗^⑤子達漫，亦名處羅可汗，或曷薩那可汗^⑩——闕達度設，亦名闕可汗，或吐烏過拔闕可汗^⑪

——統葉護^⑤子昞度設^⑫註四——啞力特勤，亦名乙毗鉢羅肆葉護可汗^⑬——莫賀設^⑨子泥孰，亦名吞阿婁拔利

邨咄陸可汗^⑭——同娥設，亦名沙鉢羅唃唃利失可汗^⑮——伽那設^⑯註五——步利設，此人與曳步利設射匱特

勤劫越^⑰似爲一人 別有欲谷設，亦名乙毗咄陸可汗^⑱，似爲同輩之人

註四 從大慈恩寺三藏法師傳。

註五 新唐書以迦那設與泥孰爲一人，然舊唐書則別爲二人。

(六) 陁利失可汗^⑤子乙屈利失乙毗可汗，亦名莫賀咄乙毗可汗^⑥——伽那設^⑦子畢賀咄葉護，亦名乙毗沙鉢羅葉護可汗^⑧——曳步利設射匱特勤劫越^⑨子阿史那賀魯，亦名沙鉢略可汗^⑩——乙毗咄陸可汗^⑪子頡婁達度設，亦名真珠葉護^⑫——阿史那彌射^⑬及阿史那步真^⑭，既皆爲室點密五世孫，應亦屬同輩之人。

(七) 乙毗可汗^⑮子乙毗射匱可汗^⑯——賀魯^⑰子咥運，亦名莫賀咄葉護^⑱——阿史那彌射^⑲子元慶^⑳——阿史那步真子斛瑟羅，亦名步利設^㉑。

(八) 元慶^㉒子阿史那倭子——阿史那獻^㉓——斛瑟羅^㉔子阿史那懷道^㉕。

(九) 懷道^㉖子阿史那昕^㉗。

諸可汗在位年代，大致可以節述如下。

六〇三年達頭可汗^㉘出奔吐谷渾，大遼便於五八七年爲處羅侯所擒以後，西突厥立泥利可汗^㉙，泥利死，子處羅可汗^㉚繼立，六一一年處羅入朝於隋，西突厥立射匱可汗^㉛，射匱未久死，弟統葉護可汗^㉜繼立，統葉護歿於六三〇年。^{註六}

註六 從大慈恩寺三藏法師傳，然新唐書則謂統葉護歿於六二八年。

西突厥分爲二國，俟毗可汗^㉝與肆葉護可汗^㉞分主其地，旋由肆葉護併爲一國，然不爲國人所愛戴，走亡康居，咄陸可汗^㉟繼立，六三四年咄陸死，弟陁利失可汗^㊱繼立。

六三八年咥利失之國又分爲二，半自主之，半爲乙毗咥陸可汗^①所領，六三九年咥利失死，子乙屈利失乙毗可汗^②繼立，逾年死，葉護可汗^③繼立，六四一年咥陸^④殺葉護^⑤併其國，然六四二年中國又冊立乙毗射匱可汗^⑥，咥陸^⑦奔亡吐火羅，以六五三年死。

六五一年賀魯^⑧取射匱可汗^⑨與咥陸可汗^⑩之地，而自號沙鉢羅可汗^⑪，六五七年爲中國所擒。

自是以後，西突厥不復爲統一大國，既淪於中國統制之下，旋又爲北突厥所侵，而在八世紀中葉，終爲葛邏祿 *Khoulk* 所代矣。

二 路程

本節所言兩道路程，散見於新唐書地理志之中，第一道爲經行天山南之南道，逾此山之拔達 *Bekel* 嶺，至吹 *Tchou* 河南之脫克馬克 *Tokmak*，而抵於塔拉斯 *Talas* 河上之奧里阿塔 *Anlie-ata*，第二道爲北道，經行迪化 *Ouroumtsi* 綏來 *Manas* 庫爾喀喇烏蘇 *Kour Kara oussou*，逾額林哈畢爾噶 *Ien-Chalirgan* 山，從伊犁 *Ii* 河而抵脫克馬克，此二道爲中國與西突厥平時戰時所常循之途，其間有若干地域爲歷史中之要地，吾人由是獲有若干考訂之標誌。

史書別有一第三道，始於哈喇沙爾 *Karalhar*，溯海都河 *Khaidou gol* 而至裕勒都斯河 *Youldouz gol*，復逾納

喇特 Narat 嶺而抵空格斯 Koungés 及伊犁日流域然新唐書未著其經行之地
吾人所參考之地圖有下列數種。

圖一 Karte von Dr. A. Regel's Reisen in Central-Asien (Petermann's Mittheilungen, Tafel 20)

圖二 Dr. Albert Regel's Reise nach Turfan (Petermann's Mittheilungen Tafel 18)

圖三 Carte (russe) des frontières méridionales de la Russie d'Asie, Spécialement les feuilles XII, XIII, XX, XXXI.

圖四 Karte der Nordwestlichen Mongolei nach den Aufnahmen und Ortsbestimmungen von Potanin und Rafailow

圖五 Carte (russe) du district de Tourfan, d'après les matériaux de Gr. Grjimallo, Roborowski, Koslof et Klements.

圖六 Carte du système du Tien-chan annexée à l'ouvrage intitulé Morphologie des Tien-schan von Dr. Max Friederichsen.

吾人所常引證之中國地理著作爲（一）一八二三年徐松撰西域水道記（二）欽定西域圖志（一七六二年撰）惟西域圖志諸考證必須慎重採用云。

甲 西州至怛羅斯城一道

第一段 自西州至焉耆

新唐書卷四十地理志西州下云、「自州（原註 Yarkhoto 鈞案應改 Karakhojo）西南有南平安昌兩城，百二十里至天山，西南入谷，經礮石積，二百二十里至銀山積，又四十里至焉耆界呂光館，又經盤石百里，有張三城守捉，又西南百四十五里經新城館，渡淡河 Khaidou gol 至焉耆 Karachar 鎮城。」

證以六二九年終或六三〇年初玄奘之行程則云，從高昌（卽西州）西行度無半城（得爲唐書之南平城）篤進城，後入阿耆尼（卽焉耆）國，至阿父師泉，泉在道南沙崖，又經銀山，山甚高廣，皆是銀礦，西國銀錢所出也，至王城所處川崖而宿，似於明日渡川而抵王城（見大慈恩寺三藏法師傳卷一卷二）

再證以西域水道記卷二之路程云，「今吐魯番 Tourfan 廣安城西二十里雅兒湖 Yarkhoto 爲古交河城，唐之西州，貞觀（六二七至六四九）時安西都護治，自雅兒湖西南行百里爲布幹 Boukoun 臺，又西南七十里爲托克遜 Toksun 臺，又南而西入山百里爲蘇巴什 Soubachi 山溝，又東南六十里爲阿哈爾布拉克 Agarbo-lak 臺，又南折而西行庫穆什 Gummuch 大山中，一百五十里，庫穆什者，回語謂銀也，故唐人謂之銀山，郭孝恪帥步騎三千出銀山道是也，自此又西一百二十里爲哈喇和色爾 Kara-kysyl 臺，又西一百八十里爲烏沙克塔爾 Or-chak-tal 臺，自此而西，今則一百二十里至特博爾古 Tabalgou 臺，唐時則自烏沙克塔爾西南至員渠城不過

百里。

員渠城爲焉耆都城之古名，世人考訂昔之焉耆爲今之哈喇沙爾 Karahar，然應注意者，今之哈喇沙爾城在海都河 Khaiduu Gol 左岸，而唐書及玄奘則位置焉耆都城於此河之西，則西域水道記卷二尋求此城於博斯騰淖爾 Bostang (Bairatch) nor 右岸，實具理由也。

第二段 自焉耆至龜茲

新唐書卷四十三下地理志云，「自焉耆 Karahar 西五十里過鐵門關，又二十里至于術守捉城，又二百里至榆林守捉，又五十里至龍泉守捉，又六十里至東夷僻守捉，又七十里至西夷僻守捉，又六十里至赤岸守捉，又百二十里至安西都護府（今庫車 Koutcha）」

玄奘對於此段路程未著何種地名。

安西都護府初治西州，地在今吐魯番 Turfan 西二十里之雅爾 Yarkhoto，六五七年徙治高昌故地，今之哈喇和卓 Karakhojo，六五八年徙治龜茲，今之庫車，迄於七八七年陷於吐蕃，除中間一陷於吐蕃外，府治皆在庫車也。六三〇年之龜茲國，玄奘記傳已有著錄，七八八年悟空西行亦曾經此（亞洲報一八九五年九月刊）七二九年慧超東還亦曾至此（慧超往五天竺國傳）

新唐書卷二二一上所誌六四六年前未屬中國之龜茲，謂其王居伊邏虛城，北倚阿羯田山，亦曰白山。

第三段 龜茲至碎葉城

安西西出柘厥關渡白馬河。

西域水道記卷二、渡河處在庫車城西六十里和卓土拉斯 Khojo-koulas 莊西，百八十里西入俱毗羅磧。

西域水道記卷二謂卽今之赫色勒 Hosol 沙磧。經苦井百二十里至俱毗羅城。

西域水道記卷二云、俱毗羅城今賽喇木 Sairam 城。

又六十里至阿悉言城。

西域水道記卷二、西域圖志卷十六、皆謂阿悉言城在今拜巴城。

又六十里至撥換城、一曰威戎城、曰姑墨州、南臨思渾河。

新唐書卷二二一上云、自龜茲贏六百里踰小沙磧、有跋祿迦、小國也、一曰亟墨、卽漢姑墨國、則新唐書以撥換卽玄奘之跋祿迦國矣、悟空行記云、威戎城亦名鉢浣國、正云怖汗國、前人之考訂或以昔之撥換在今哈喇裕勒袞 Kara-yulghun、或以其在今雅哈阿里克 Yaka-arik、皆誤也、其地應爲今之阿克蘇 Akson、至其所臨之思渾河、西域水道記卷二西域圖志卷二十七皆以其爲塔里木 Tarim 河、則南臨二字不能作字面之解矣。

乃西北渡撥換河。

案卽昔之姑墨川、今之阿克蘇河上流。

中河距思渾河百二十里至小石城、又二十里至于祝境之胡蘆河。

案唐書原文于祝誤作于闐、胡蘆河卽今托什干 *Tauchkan* 河。

又六十里至大石城、一曰于祝、曰溫肅州。

案卽今之烏什 *Ouch-Touffan*、舊考以阿克蘇當古之溫宿、誤也。

又西北三十里至粟樓烽、又四十里度拔達嶺。

此處所誌里數太少、自烏什西北行者、溯 *Ortal* 河而上、逾拔達 *Batal* 嶺、此嶺高出海平面四二四公尺、玄

奘西行卽逾此嶺、未由 *Mouzar* 嶺也。

又五十里至頓多城、烏孫所治赤山城也。

案前漢書烏孫都赤谷城。

又西北三十里度真珠河。

此應爲錫爾河 *Sir daria* 上流之 *Ajak-tach* 河、真珠河必指今之錫爾河、或昔之藥殺水 *Tarartes* 無疑。

又西北度乏驛嶺。

此應爲 Djitym-bai 嶺，自此以後所應知者，赴碎葉 Tokmak 之路，係循熱海 Isyk koul 南行，抑先至海東端之哈喇庫爾 Karakol 城，再沿熱海北岸行也，余以爲必沿北岸行，其理由有二：（一）尋常通道在此湖之北，可以俄文地圖（圖三）證之，湖之南通行甚難，最近歐洲諸旅行家業已證實其事（圖六）（二）西域記卷一云，「清池西北行五百餘里至素葉水城」，註謂清池或名熱海，至素葉碎葉並爲同名異譯，不難知之也。五十里度雪海。

應指 Djitym-bai 嶺上之諸小湖。（圖三）
又三十里至碎卜戍，傍碎卜水五十里至熱海。

卽 Issyk koul.

又四十里至凍城，又百一十里至賀獵城，又三十里至葉支城，出谷至碎葉川口。

卽昔之 Sijab 今之吹 Tchou 河。

八十里至裴羅將軍城。

新唐書卷二一七上，著錄有一回鶻首領名骨力裴羅，又卷二一五下，著錄有七五八至七五九年間之黑突騎施可汗名阿多裴羅。

又西二十里至碎葉城。

案即 *Sij-tu* 城，此城如不在 *Tokmak* 原址，必在其附近不遠。

城北有碎葉水。

案即 *Sij-tu* 水，今之吹河。

北水四十里有鞞丹山，十姓可汗每立君長於此。

案新唐書卷二二一上云，素葉以西數十城皆立君長，役屬突厥。

自碎葉西十里至米國城。

此米國爲另一米國，非康國 *Samar-kand* 南約百里之米國。

又三十里至新城。

鈞案新唐書卷二二一下波斯傳後云，新城之國，在石 *Tachkend* 東北，贏百里，有弩室鞞城，亦曰新城，曰小石國城，後爲葛邏祿 *Karlouk* 所并。

又六十里至頓建城，又五十里至阿史不來城，又七十里至俱蘭城，又十里至稅建城，又五十里至恒羅斯城。

阿史不來即大食人路程中之 *Achpara*，在今 *Achpara* 水上之 *Tehaldy-war*，俱蘭爲大食人之 *Kulan*，應在 *Tarty* 附近，恒羅斯 *Talas* 城可當今塔拉斯 *Talas* 水上之 *Anie-ata* 城。

此後唐書述撥換 *Akson* 至疏勒 *Kachgan* 之路程，中有碎葉一名，應是傳寫之誤，復次接述撥換至于闐 *Khotan*

疏勒之路程、最後則爲焉耆 Karachar 至安西城 Koutcha 之路程、此段路程吾人已歸納入西州至怛羅斯城全道之中矣。

乙 交河至碎葉城一道

第一段 自交河至北庭

新唐書卷四十交河下云、自縣北八十里有龍泉館、又北入谷百三十里經柳谷、度金沙嶺、百六十里經石會漢戍、至北庭都護府城。

此道必爲九八二年王延德使高昌自前庭 Karakhojo 赴後庭 Dimsa 之道、此道逾山至今孚遠縣治 Dimsa、今縣治在昔北庭南二十里、由是觀之、非吐魯番經達板山 Dabaclan 而至迪化 Ouroumtsi 之一道矣、此道更在其東、據西域水道記之考證、「莫賀城又東五十里爲濟木薩 Dimsa、西突厥之可汗浮圖城、唐爲庭州金滿縣、又改後庭縣、北庭都護治也、元於別失八里 Diabhalik (此言五城) 立北庭都元帥府、亦治於斯、故城在今保惠城 Dimsa 北二十餘里、地曰護堡子破城、有唐金滿縣殘碑、」又考舊唐書卷四十金滿縣下云、「後漢車師後王庭、胡故庭有五城、俗號五城之地、貞觀十四年(六四〇)平高昌後置庭州、」又北庭都護府下云、庭州長安二年(七〇二)改爲北庭都護府、由是觀之、西域圖志謂北庭都護府在今迪化之說可廢也。

第二段 自庭州至輪臺

新唐書卷四十一北庭都護府下云、自庭州西延城西六十里有沙鉢城守捉。

西域水道記卷三云、阜康縣東一百九十里爲唐沙鉢鎮、在今雙岔河堡西、卽阿史那賀魯所處之莫賀城。

又有馮洛守捉、又八十里有耶勒城守捉、又八十里有俱六城守捉、又百里至輪臺縣。

西域水道記卷三云、唐輪臺縣治當在今迪化州治稍東。

第三段 自輪臺縣至碎葉城

又百五十里有張堡城守捉、又渡里移得建河七十里有烏宰守捉、又渡白楊河七十里有清鎮軍城、

西域水道記卷三云、以今證之、里移得建疑於瑪納斯 *Manas*、白楊河近於烏爾烏蘇 *Utlau oussoi*、

又渡葉葉河七十里有葉河守捉、又渡黑水七十里有黑水守捉。

西域水道記卷三疑此黑水爲今之喀喇烏蘇 *Kara oussoi* 然則黑水守捉可當今之庫爾喀喇烏蘇 *Kour*

kara oussoi 縣治矣。

又七十里有東林守捉、又七十里有西林守捉、又經黃草泊、大漠小磧。

西域水道記卷三云、自固爾圖喀喇烏蘇 *Kourtou kara oussoi* 軍臺西北經托多克軍臺、路行叢葦中、草高於

人、又西北皆沙阜難行、所謂草泊小磧也。

渡石漆河、踰車嶺。

即渡晶河南行從登努勒台山口踰額林哈畢爾噶 *Iran-chubirgan* 嶺。
至弓月城、過思渾川。

似爲哈什 *Kach* 河。

蟄失密城、渡伊麗河、一名帝帝河。
即今之伊犁三河。

至碎葉界、又西行千里至碎葉城。
即 *Sai-ab* (*Tokmak*)。

第二篇 西突厥列傳

一 隋書卷八十四

西突厥者、木杆可汗之子大邏便也、與沙鉢略有隙、因分爲二、漸以強盛、東拒都斤、註一西越金山 *Altai* 龜茲 *Koutcha* 鐵勒 *Tobis* 伊吾 *Hami* 及西域諸胡悉附之。

註一 脫母森 *Thomsen* 與希爾特 *Hirt* 考訂此都斤山即爲鄂爾渾 *Orkhon* 突厥碑文之烏德韃 *Orkha* 山其地似爲塔米爾 *Tamir* 河及鄂爾渾河發源處之杭愛山一部。

大邏便爲處羅侯所執、註二其國立鞅素特勤、註三之子、是爲泥利可汗、註四卒、子達漫、註五立、號泥掘處羅可汗、註六其母向氏、本中國人、生達漫而泥利卒、向氏又嫁其弟婆實特勤、註七開皇（五八一至六〇〇）末、婆實共向氏入朝、遇達頭、註八亂、註九遂留京師、每舍之鴻臚寺。

註二 事在五八七年、時大邏便名阿波可汗。

註三 鞅素特勤應爲達頭可汗之子。

第二篇 西突厥列傳 一 隋書卷八十四

註四 六〇〇年達頭可汗^②利北突厥可汗都藍可汗之死，欲取其位，隋曾出兵擊之。

處羅可汗^①居無恆處，然多在烏孫故地，註五 復立二小可汗，分統所部，一在石國 Tschkend 北，以制諸胡國，註六

一居龜茲北，其地名應婆，註七

註五 伊犁流域及其附近。

註六 舊唐書卷一百九十四謂統葉護可汗^③徙居石國北之干泉，二小可汗之一或居於此，干泉在 Alexandre 山之北麓。

註七 應婆必爲鷹婆之訛，鷹婆即在龜茲（庫車）之北，而有人考訂其確爲裕勒都斯 Yuldous 流域，關於此種考訂者，可參考西域水道記卷二、

西域圖志卷二十二，又卷二十六，鷹婆川名數見於史書，六五四年蘇定方擊賀魯^④別帳鼠尼施於鷹婆川，六五七年以鼠尼施處牛部爲鷹婆都督府，（新唐書卷二二五下）契苾亦曰契苾羽，在焉耆 Karahar 西北，鷹婆川多覽葛之南，（新唐書卷二二七下）

官有俟發，註八 閻洪達，以評議國事，自餘與東國，註九 同，每五月八日相聚祭神，歲遣重臣向其先世所居之窟致祭焉。

註八 俟發似爲俟利發之訛。

註九 指東突厥或北突厥。

當大業（六〇五至六一六）初，處羅可汗^①撫御無道，其國多叛，與鐵勒屢相攻，大爲鐵勒所敗，時黃門侍郎裴矩註十 在敦煌引致西域，聞國亂，復知處羅^①思其母氏，因奏之，煬帝遣司朝謁者崔君肅齋書慰諭之，處羅^①甚踞，受

詔不肯起，君肅謂處羅曰：突厥本一國也，中分爲二，自相仇敵，每歲交兵，積數十年而莫能相滅者，明知啓民註十一與處羅國其勢敵耳，今啓民舉其部落兵且百萬入臣天子，甚有丹誠者，何也？但以切恨可汗，而不能獨制，故卑事天子，以借漢兵，連二大國，欲滅可汗耳。百官兆庶咸請許之，天子弗違，師出有日矣。顧可汗母向氏本中國人，歸在京師，處於賓館，聞天子之詔，懼可汗之滅，旦夕守闕，哭泣悲哀，是以天子憐焉，爲其輟策，向夫人又匍匐謝罪，因請發使以詔可汗，令入內屬，乞加恩禮，同於啓民。天子從之，故遣使到此。可汗若稱藩拜詔，國乃永安，而母得延壽，不然者，則向夫人爲誑天子，必當取戮，而傳首虜庭，發大隋之兵，資北蕃之衆，左提右挈，以擊可汗，死亡則無日矣。奈何惜兩拜之禮，剿慈母之命，悻一句稱臣，喪匈奴國也。處羅聞之，矍然而起，流涕再拜，跪受詔書。

註十 裴矩隋唐兩書有傳，所撰西域圖志，亦名西域記，中國著作中所引西域記之文，而不見於玄奘西域記者，疑皆出裴矩佚書之文。

註十一 北突厥可汗。

君肅又說處羅曰：啓民內附，先帝嘉之，賞賜極厚，故致兵強國富，今可汗後附，與之爭寵，須深結於天子，自表至誠，旣以道遠，未得朝覲，宜立一功，以明臣節。處羅曰：如何？君肅曰：吐谷渾註十二者，啓民少子莫賀咄設之母家也，今天子又以義成公主妻於啓民，啓民畏天子之威，而與之絕，吐谷渾亦因憾漢，故職貢不修，可汗若請誅之，天子必許，漢擊其內，可汗攻其外，破之必矣，然後身自入朝，道路無阻，因見老母，不亦可乎？處羅大喜，遂遣使朝貢。

註十二 昔居青海附近之鮮卑民族。

帝將西狩，六年（六一〇）遣侍御史韋節召處羅，令與車駕會於大升拔谷，其國人不從，處羅謝使者辭以佗故，帝大怒，無如之何，適會其酋長射匱使來求婚，表矩因奏曰：處羅不朝，恃強大耳，臣請以計弱之，分裂其國，卽易制也。射匱者，都六之子，達頭之孫，世爲可汗，君臨西面。今聞其失職，附隸於處羅，故遣使來以結援耳，願厚禮其使，拜爲大可汗，則突厥勢分，兩從我矣。帝曰：公言是也。因遣表矩朝夕至館，微諷諭之。帝於仁風殿召其使者，言處羅不順之意，稱射匱有好奇心，吾將立爲大可汗，令發兵誅處羅，然後當爲婚也。帝取桃竹白羽箭一枝以賜射匱，因謂之曰：此事宜速使疾如箭也。使者返路經處羅，處羅愛箭將留之，使者請而得免。

註十三 此文甚爲重要，足證室點密之子達頭可汗爲西突厥之長。

射匱聞而大喜，興兵襲處羅，處羅大敗，棄妻子，將左右數千騎東走，在路又被劫掠，遁於高昌 Karakhojo。東保時羅漫山，註十四。高昌王麴伯雅上狀，帝遣表矩將向氏親要左右馳至玉門關晉昌城，註十五。矩遣向氏使詣處羅，所論朝廷弘養之義，丁寧曉諭之，遂入朝，然每有快怏之色。

註十四 六四〇年之姜引本碑（見金石萃編卷四十五及西域水道記卷三），著錄「伊吾時羅漫山」，則其山在今哈密附近。舊唐書卷四十一

一名白山，胡人呼析羅漫山，「新唐書卷四十，伊吾」有析羅漫山亦曰天山，「六四二年撰括地志」天山一名白山，今名初羅漫山，在伊吾縣北百二十里，「鈞按見史記卷一百〇九，李廣傳正義引，又索隱引西河舊事云，「白山冬夏有雪，匈奴謂之天山，」亦指此山。」

註十五 據李兆洛歷代地理韻編，晉昌城在今安西州東，玉門關在晉昌東二十里，「漢書西域傳註卷一」慈恩寺三藏法師傳位置玉門關於瓜

州北五十里、漢時玉門關更在其西、(可參照「中亞十種漢文碑文」二五九頁註二)

以七年(六一一)冬、處羅[○]朝於臨朔宮、帝享之、處羅[○]稽首謝曰、臣總西面諸蕃、不得早來朝拜、今參見遲晚、罪極深、臣心裏悚懼、不能道盡、帝曰、往者與突厥相侵擾、不得安居、今四海既清、與一家無異、朕皆欲存養、使遂性靈、譬如天上止有一箇日照臨、莫不寧帖、若有兩箇三箇日、萬物何以得安、比者亦知處羅[○]總攝事繁、不得早來相見、今日見處羅[○]、懷抱豁然歡喜、處羅[○]亦當豁然不煩在意。

明年(六一二)元會、處羅[○]上壽曰、自天以下、地以上、日月所照、唯有聖人可汗、今是大日、願聖人可汗千歲萬歲、常如今日也、詔留其累弱萬餘口、令其弟達度闕[○]註十六、牧畜會寧郡。

註十六 舊唐書卷一九四下作闕達設、新唐書卷八六作達度闕設、(鈞按卷二二五下作闕達度設)隋書之達度闕、應爲達度闕之訛。

處羅[○]從征高麗、註十七 賜號爲曷薩那可汗、[○]賞賜甚厚、十年(六一四)正月、以信義公主嫁焉、賜錦綵袍千具、綵萬匹、帝將復其故地、以遼東之役、故未追也、每從巡幸、江都之亂、註十八 隨化及至河北、化及將敗、奔歸京師、爲北蕃突厥所害。

註十七 事在六一二年。

註十八 六一六年煬帝幸江都、六一八年宇文文化及害煬帝、六一九年竇建德殺宇文文化及。

二 舊唐書卷一九四下

西突厥本與北突厥同祖註一 初木杆註二 與沙鉢略可汗有隙，因分爲二，其國卽烏孫之故地。註三 東至突厥國，註四 西至雷嘉海 *Arul* 註五 南至疏勒 *Kashgar* 北至瀚海。註六 在長安北七千里，自焉耆國 *Karalar* 西北七日行至其南庭，又正北八日行至其北庭。註七

註一 據新唐書卷二一五下，北突厥之祖十門伊利可汗 *Bumïn kagan* 與西突厥之祖室點密 *Isrami kagan* 皆爲大葉護吐務之子。

註二 應作木杆之子大邏便。

註三 伊犁流域及其附近。

註四 指北突厥。

註五 雷嘉海兩見水經注卷二，然其文脫訛難讀，似難確定其方位，海國圖志（漢西域圖）以之爲裏海，然其對於裏海鹹海不予判別。

註六 蒙古沙漠之西北部。

註七 若從哈喇沙爾 *Karalar* 西北行，則入裕勒都斯 *Yulduz* 流域，須逾納喇特達巴 *Narat* 始達空格斯 *Komges* 流域，則西域圖志

卷十二位突厥南庭於空格斯沿岸，似完全具有理由也，由空格斯逾納喇特嶺而至裕勒都斯，西域水道記卷三所誌伊犂 *Koudja* 至迪化 *Onrounzi* 之路程，即假途於此，至若北廷，更難確定其地位，但僅有兩地可取，其一在今之伊犁城附近，其一在額畢湖 *Thinor* 附近。

鐵勒 Tiois 龜茲 Koutcha 及西域諸胡國、皆歸附之、其人雜有都陸、及弩矢畢、歌邏祿 Kairuk 處月、處密、伊吾 Hami 等諸種、風俗大抵與突厥同、唯言語微差、其官有葉護 Teson 有特勤 Tesin 常以可汗 Kagan 子弟及宗族爲之、又有乙斤屈利啜、闔洪達、頡利發、吐屯 Toudan 俟斤等官、皆代襲其位。

處羅可汗 隋煬帝大業中 註八 與其弟闕達設 註九 及特勤大奈入朝、仍從煬帝征高麗、賜號爲曷薩那可汗 註十 遇江都之亂、從宇文化及至河北、化及敗、歸長安、高祖爲之降榻、引與同坐、封歸義郡王、註九 獻大珠於高祖、高祖勞之曰、珠信爲寶、朕所重者赤心、珠無所用、竟不受之。

註八 應爲六一一年。

註九 據通鑑綱目、其事在六一八年十二月之間。

先與始畢 註十 有隙、及在京師、始畢遣使請殺之、高祖不許、羣臣諫曰、今若不與、則是存一人而失一國也、後必爲患、太宗曰、人窮來歸我、殺之不義、驟諫於高祖、由是遲迴者久之、不得已、乃引曷薩那 註十 於內殿、與之縱酒、既而送至中書省、縱北突厥使殺之、註十一 太宗卽位、令以禮改葬。

註十 北突厥可汗。

註十一 通鑑綱目誌其事在六一九年八月九月之間。

闕達設 註十 初居於會寧、有部落三千餘騎、至隋末、自稱闕達可汗、註十 武德（六一八至六二六）初、遣使內屬、拜吐烏

過拔闕可汗^①厚加撫慰，尋爲李軌所滅。(六一九)

特勤大奈^②，^{註十二}隋大業中^{註十三}與曷薩那可汗^③同歸中國，及從煬帝討遼東，以功授金紫光祿大夫，後分其部落於樓煩^{註十四}。會高祖舉兵，大奈率其衆以從^{註十五}。隋將桑顯和襲義軍於飲馬泉，諸軍多已奔退，大奈將數百騎出顯和後，掩其不備，擊大破之，諸軍復振，拜光祿大夫，及平京城，以力戰功，賞物五千段，賜姓史氏。

^{註十二} 史大奈新唐書卷一百一十有傳。

^{註十三} 應爲六二年。

^{註十四} 今山西忻州境。

^{註十五} 據通鑑綱目，阿史那大奈歸唐事在大業十三年(六一七)七月。

武德(六一八至六二六)初，從太宗破薛舉(六一八)又從平王世充，破竇建德(六二一)劉黑闥(六二二)並有殊功，賜宮女三人，雜綵萬餘段，貞觀三年(六二九)累遷右武衛大將軍，檢校豐州都督，封竇國公，實封三百戶，十二年(六三八)卒，贈輔國大將軍。

初曷薩那^④之朝隋也，(六一一)爲煬帝所拘，其國人遂立曷薩那^⑤之叔父曰射匱^⑥可汗。

射匱可汗^⑦者，達頭可汗^⑧之孫也，既立後，始闢土宇，東至金山 Altai，西至海，自玉門已西諸國皆役屬之，遂與北突厥爲敵，乃建庭於龜茲北三彌山，尋卒，弟統葉護可汗^⑨代立^{註十六}

註十六 統葉護可汗常省稱葉護可汗，唐書波斯傳（參照本書第三編）即用此名，其代立事在六一九年前。

統葉護可汗勇而有謀，善攻戰，遂北并鐵勒 Töles，西拒波斯 Perso，南接罽賓 Kāpīsha，悉歸之，控弦數十萬，霸有西域，據舊烏孫之地 Th. 又移庭於石國 Ta-hkend。北之千泉，註十七。其西域諸國王悉授頡利發，并遣吐屯一人監統之，督其征賦，西戎之盛未之有也。

註十七 據慈恩寺傳卷二，千泉在咀邏斯城東百五十里，而此城即在今咀邏斯 Tians 河沿岸 Antle-ata 附近。

武德三年（六二〇）遣使貢條支巨卵，註十八。時北突厥作患，高祖恩加撫結，與之并力以圖北蕃，統葉護許以五年（六二〇）冬，大軍將發，頡利可汗註十九。聞之大懼，復與統葉護通和，無相征伐，統葉護尋遣使來請婚，高祖謂侍臣曰：西突厥去我懸遠，急疾不相得力，今請婚，其計安在？封德彝對曰：當今之務，莫若遠交而近攻，正可權許其婚，以威北狄，待數年後，中國盛全，徐思其宜，高祖遂許之婚，令高平王道立至其國，統葉護大悅，遇頡利可汗頻歲入寇，西蕃路梗，由是未果爲婚。

註十八 舊唐書卷一，武德二年（六一九）七八月間，西突厥葉護可汗及高昌並遣使朝貢，武德三年（六二〇）三月癸酉，西突厥葉護可汗高

昌王麴伯雅遣使朝貢，突厥貢條支巨鳥，希爾特 Hira 考訂條支爲巴比倫 Babylonie。

註十九 北突厥可汗。

貞觀元年（六二七）遣眞珠統俟斤與高平王道立來獻萬釘寶鈿金帶，馬五千疋。

時統葉護^⑤自負強盛、無恩於國、部衆咸怨、歌邏祿^⑥種多叛之、頡利可汗不悅中國與之和親、數遣兵入寇、又遣人謂統葉護^⑤曰、汝若迎唐家公主、要須經我國中而過、統葉護^⑤患之、未克婚、爲其伯父所殺^{註二十}而自立、是爲莫賀咄侯屈利俟毗可汗^⑦。

註二十 新唐書卷二二七下薛延陀傳、謂葉護歿於貞觀二年、(六二八)與慈恩寺傳卷二所誌之、歿於六三〇年初見葉護可汗之說不符、則葉護可汗祇能歿於六三〇年也。

太宗聞統葉護^⑤之死、甚悼之、遣齋玉帛至其死所祭而焚之、會其國亂不果至而止。

莫賀咄侯屈利俟毗可汗^⑦先分統突厥種類爲小可汗、及此自稱大可汗、國人不附、弩失畢部共推泥孰莫賀設^⑧爲可汗、泥孰^⑧不從、時統葉護^⑤之子啞力特勤^⑨避莫賀咄^⑤之難、亡在康居^⑩、泥孰^⑧遂迎而立之、是爲乙毘鉢羅肆葉護可汗^⑪、連兵不息、俱遣使來朝、各請婚於我、太宗答之曰、汝國擾亂、君臣未定、戰爭不息、何得言婚、竟不許、仍諷令各保所部、無相征伐、其西域諸國及鐵勒先役屬於西突厥者、悉叛之、國內虛耗。

肆葉護^⑫既是舊主之子、爲衆心所歸、其西面都陸可汗^⑬及莫賀咄可汗^⑭部豪帥多來附之、又與兵以擊莫賀咄^⑮、大敗之、莫賀咄^⑮遁於金山^⑯、尋爲咄陸可汗^⑰所害、國人乃奉肆葉護^⑱爲大可汗。

肆葉護可汗^⑱立、大發兵北征鐵勒、薛延陀逆擊之、反爲所敗、肆葉護^⑱性猜狠信讒、無統馭之略、有乙利可汗者、於肆葉護^⑱功最多、由是授小可汗、以非罪族滅之、羣下震駭、莫能自固、肆葉護^⑱素憚泥孰^⑲而陰欲圖之、泥孰^⑲遂

適焉者 Karachan，其後沒卑達干與突厥弩失畢二部豪帥潛謀擊之，肆葉護^④以輕騎遁於康居，尋卒，國人迎泥孰^⑤於焉耆而立之，是爲咄陸可汗^⑥。

咄陸可汗泥孰^⑦者，亦稱大渡可汗，父莫賀設^⑧，本隸統葉護^⑨，武德（六一八至六二六）中嘗至京師，時太宗居藩，務加懷輯，與之結盟爲兄弟，旣被推爲可汗，遣使詣闕請降，太宗遣使賜以名號及鼓纛，貞觀七年（六三三）遣鴻臚少卿劉善因至其國，册授爲吞阿婁拔奚利邲咄陸可汗^⑩，明年（六三四）泥孰^⑪卒，其弟同娥設^⑫立，是爲沙鉢羅咄陸可汗^⑬。

沙鉢羅咄陸可汗^⑭，以貞觀九年（六三五）上表請婚，獻馬五百疋，朝廷唯厚加撫慰，未許其婚，俄而其國分爲十部，每部令一人統之，號爲十設，每設賜以一箭，故稱十箭焉，又分十箭爲左右廂，一廂各置五箭，其左廂號五咄六部落，置五大啜，一啜管一箭，其右^{註二}廂號爲五弩失畢，置五大俟斤，一俟斤管一箭，都號爲十箭，其後或稱一箭爲一部落，大箭頭爲大首領，五咄六部落居於碎葉（Sogdiana 在 Tokmak 南）已東，五弩失畢部落居於碎葉已西，自是都號爲十姓部落。

註二一 原文作左茲改正。

咄利失^⑮旣不爲衆所歸，部衆攜貳，爲其統吐屯所襲，麾下亡散，咄利失^⑯以左右百餘騎拒之，戰數合，統吐屯不利而去，咄利失^⑰奔其弟步利設^⑱，與保焉耆者。

其阿悉吉闕俟斤與統吐屯等，召國人將立欲谷設^①。註三爲大可汗，以咥利失^②爲小可汗，統吐屯爲人所殺，欲谷設^③兵又爲其俟斤所破，咥利失^④復得舊地，弩失畢處密等並歸咥利失^⑤。

註二二 本書第三編對此欲谷設別有說明，此欲谷設與北突厥頡利可汗之子欲谷設，不可混爲一人。（舊唐書卷一九五。）

十二年（六三八）西部竟立欲谷設爲乙毘咥陸可汗^⑥，乙毘咥陸可汗既立，與咥利失^⑦大戰，兩軍多死，各引去，因與咥利失^⑧中分，自伊列河^{註三三}。已西屬咥陸^⑨，已東屬咥利失^⑩。

註三三 今伊犁河，若詳審後文，此處必有一誤，蓋咥陸屬地在伊列河之東而不在西，咥利失屬地在伊列河之西而不在東，可以下述諸理由證之，

（一）伊列河東之地代表西突厥國之東北部，伊列水西之地構成此國之西南部，而咥陸居地名北庭，咥利失之後可汗葉護可汗居地爲南庭也，（二）屬於咥陸諸國，爲拔悉彌、駁馬、結骨、觸木昆，而諸國皆在西突厥之北或其東，（三）葉護可汗國之東境以伊列河爲界，足證其國在伊列河之西，（四）咥利失及葉護二可汗所屬部落，乃弩失畢部落也，西域圖志卷二十二未會細審史文，而妄以咥陸建廷之鐵崑山爲今伊犁 Koulja 城南之布喀鄂拉 Boukra ota 誤也。

咥陸可汗^⑪又建庭於鐵崑山^{註二四}，西謂爲北庭，自厥越失^{註二五}，拔悉彌^{註二六}，駁馬^{註二七}，結骨^{註二八}，火燔

註二九 觸木昆^{註三十}，諸國皆臣之。

註二四 此山地位未詳，可參照前註。

註二五 厥越失應視爲一種民族之名，然此名不見他書，似有脫訛。

註二六 脫母森 Thomson 考訂拔悉彌即爲昆伽可汗 Bilga Kagan 碑中之 Basmyl 或 Basmal 吾人知此拔悉彌於七二〇年時佔據北庭、(今古城附近)然此處所指之拔悉彌時在百年以前、所居疑爲別一地域蓋此時之北庭爲處月種之居地也。

註二七 新唐書卷二一七下云、「又有駸馬者、或曰斨刺、曰渴羅支、直突厥之北、距京師萬四十里、隨水草、然喜居山、勝兵三萬、地常積雪、木不雕、以馬耕田、馬色皆駸、因以名國云、北極於海、雖畜馬而不乘、資漣醪以食、好與結骨戰、人貌多似結骨、而語不相通、皆劉髮、樺皮帽、樺木類并幹、覆樺、有室、各大小君長、不能相臣也。」

註二八 結骨即新唐書卷二一七下之黠戛斯、今之 Kirgiz

註二九 火燭之名他處未見、顯非新唐書卷二二二下西域傳昭武九姓中之火尋國。

註三十 觸水昆應爲觸木昆之訛、按咄六五部落、一名處木昆。

十三年、(六三九) 咥利失^⑤爲其吐屯俟利發與欲谷設^⑥通謀作難、咥利失窮蹙奔拔汗那 Ferganah 而死。弩失畢部落酋迎咥利失^⑦弟伽那^⑧之子薄布特勤^⑨而立之、是爲乙毘沙鉢羅葉護可汗^⑩。

乙毘沙鉢羅葉護可汗^⑩既立、建庭於睢合水^⑪。北謂之南庭、東以伊列河爲界、自龜茲 Koutcha 鄯善、(羅布泊南)且末(和闐東)吐火羅 Tokharistan 焉耆 Karachar 石國 Tachkent 史國 Kesh 何國(Zarafshan 南)穆國(Oxus 西)康國 Samarkand 皆受其節度、累遣使朝貢、太宗降璽書慰勉、貞觀十五年、(六四一)令左領軍將軍張大師往授焉、賜以鼓纛。

註三一 唯合水新唐書作離合水、西域圖志卷二六考訂其爲熱海、〔卷二六〕 東北之一水、根據太不充足、則此水之方位今尙未定也。

于時咄陸可汗^①與葉護^②頻相攻擊、會咄陸^③遣使詣闕、太宗諭以敦睦之道。

咄陸^④于時兵衆漸強、西域諸國復來歸附、未幾咄陸^⑤遣石國^⑥ Tarkhend 吐屯攻葉護^⑦擒之、送於咄陸、^⑧尋爲所殺。

咄陸可汗^⑨既并其國、弩矢畢、諸姓心不服、咄陸^⑩皆叛之、咄陸^⑪復率兵擊吐火羅破之、自恃其強、專擅西域、遣兵寇伊州、(哈密)安西都護郭恪^{註三一}率輕騎二千自烏骨邀擊敗之、咄陸^⑫又遣處月處密等圍天山縣、^{註三三}郭恪又擊走之、恪乘勝進拔處月俟斤所居之城、追奔及於邊索山、^{註三四}斬首千餘級、降其處密之衆而歸、(六四二)

註三一 他處皆作郭孝恪、此參脫孝字、其人舊唐書卷八三、新唐書卷一百十一皆有傳。

註三二 在吐魯番 Tourfan 之西南布幹 Bonkum 及托克遜 Tokson 之間。

註三四 此邊索山應在迪化西三百餘里之哈屯 Katoum 諸山之中、西域圖志卷二十一云、按唐處月部爲金滿州、在北庭、今爲迪化州 Orunouts

以東博克達鄂拉 Bogd oula 以北之地、處密部居處月西、在今瑪納斯郭勒 Manasgol 左右、當哈屯博克達鄂拉 Katoum B gdu oula 之北、咄陸以處月處密兵進圍天山者、迪化州東境之博克達鄂拉也、孝恪追北之會、先拔處月城、後抵邊索山、是邊索山必在處月之西、爲今之哈屯博克達鄂拉、而處密居山之北、兵至其境、故降也、(西域圖志此節之文、極爲重要、緣其確定處月處密兩部落之居地、處密昔居瑪納斯河沿岸、實言之、在迪化西、處月則在迪化以東、昔金滿州、後爲北庭都護府治、今古城附近之地是也、唐書卷四十三下云、金滿州都

晉唐書卷一九四下 西突厥列傳 二 舊唐書卷一九四下

咄陸^①初以泥孰啜自擅取所部物，斬之以徇，尋爲泥孰啜部將胡祿居所襲，衆多亡逸，其國大亂。

貞觀十五年（六四一）部下屋利啜等謀欲廢咄陸^②，各遣使詣闕請立可汗，太宗遣使齎書立莫賀咄乙毘可汗^③之子，是爲乙毘射匱可汗。^④註三五

註三五 新唐書卷二二五下，乙毗射匱可汗爲乙屈利失乙毗可汗之子，則莫賀咄乙毗可汗即爲乙屈利失乙毗可汗矣。

乙毘射匱可汗^⑤立，乃發弩失畢兵就白水^⑥，擊咄陸^⑦，自知不爲衆所附，乃西走吐火羅國，中國使人先爲咄陸^⑧所拘者，射匱^⑨悉以禮資送歸長安，復遣使貢方物（六四六）請賜婚，太宗許之，詔令割龜茲于闐疎勒朱俱波^⑩ Karahalik 葱嶺^⑪ Pamiir 等五國爲聘禮，註三七 及太宗崩，賀魯^⑫反叛，射匱^⑬部落爲其所併。

註三六 據慈恩寺傳，白水城在恒邏斯西南二百里。

註三七 足證是時西突厥統治東土耳其斯坦全境。

阿史那賀魯^⑭註三八者，曳步利設射匱特勤^⑮註三九之子也，初阿史那步真^⑯既來歸國，咄陸^⑰可汗乃立賀魯^⑱爲葉護，以繼步真^⑲，居於多邏斯川，註四十 在西州，註四一 直北一千五百里，統處密處月^⑳註四二 姑蘇^㉑註四三 歌羅祿^㉒註四四 弩失畢五姓之衆，其後咄陸^㉓西走吐火羅國，射匱^㉔可汗遣兵迫逐，賀魯^㉕不常厥居，貞觀二十二年（六四八）乃率其部落內屬，註四五 詔居庭州，註四六 尋授左驍衛將軍，瑤池都督，高宗即位（六五〇）進拜左驍衛

大將軍、瑤池都督如故。

註三八 新唐書卷四十名之曰西突厥泥伏沙鉢羅葉護阿史那賀魯。

註三九 此人即啞利失之弟步利設。

註四十 此多邏斯川，初視之似即怛邏斯 *Tanis*，其實非然，蓋 *Tanis* 習用譯寫之字作怛，而不作多，怛邏斯川與城，在西州（吐魯番）之西，而不

在其北，復次處月處密歇羅祿等部在吐魯番之北，則應在吐魯番之北尋求多邏斯川，所以西域圖志卷三地圖即考訂其爲喀喇額爾齊

斯 *Kara Irtysh*，此種考訂頗有理由，可以新唐書卷一三〇王忠嗣傳證之，忠嗣於七四四年縱反間於拔悉蜜 *Basmal* 與葛邏祿

Karlik 回紇 *Onghur* 三部，攻多羅斯城，涉昆水，斬米施可汗，若以多邏斯位置於喀喇額爾齊斯，此役始完全可解。

註四一 西州在吐魯番附近。

註四二 處密在迪化西，處月在迪化東，已見前註三十四。

註四三 鈞按姑蘇疑爲哥舒或孤舒之別譯，突厥碑文有 *Qosh* 即其對音。

註四四 按即葛邏祿，新唐書卷二一七下，葛邏祿本突厥諸族，在北庭西北，金山之西，跨僕固振水，則祇能將其位置於烏隆古 *Orumgon* 河，西

域圖志卷三唐代地圖即將其位置於烏隆古河與喀喇額爾齊斯河之間，同一地圖以喀喇額爾齊斯爲昔之僕固振水。

註四五 舊唐書卷三誌其事云，貞觀二十二年（六四八）二月癸丑，西番沙鉢羅葉護率衆歸附，以其侯斤屈斐祿爲忠武將軍兼大侯斤，按沙鉢

羅葉護，即賀魯之號，同卷又云，二十三年（六四九）二月丁亥，西突厥肆葉護可汗遣使來朝，按此文有誤，蓋肆葉護可汗應改作乙毗

射盧可汗^④也。

註四六 庭州後爲北庭都護府，在今古城附近，鈞按西域水道記濟木薩 *Damsa* 護堡子北之說爲長。

永徽二年（六五一）與其子咥運^⑤率衆西遁，據咄陸可汗^⑥之地，總有西域諸郡，建牙於雙河^⑦，註四七 及千泉，自號沙鉢羅可汗，統攝咄陸弩失畢十姓，其咄陸五斫，一曰處木昆律斫，註四八 二曰胡祿居闕斫，註四九 賀魯^⑧以女妻之，三曰攝舍提斫，註五十 四曰突騎施賀邏斫，註五一 五曰鼠尼施處半斫，註五二 弩失畢有五俟斤，一曰阿悉結闕俟斤，最爲強盛，二曰哥舒闕俟斤，三曰拔塞幹斫沙鉢俟斤，四曰阿悉結泥孰俟斤，五曰哥舒處半俟斤，註五三 各有部，勝兵數十萬，並羈屬賀魯^⑨，西域諸國亦多附隸焉。

註四七 雙河，西域圖志卷二二及二五謂在博羅塔拉 *Borotal* 流域。

註四八 西域圖志卷三地圖位置處木昆於葛邏祿之東，實言之在 *Tolouqoutchak* 地域之內。

註四九 胡祿居新唐書作胡祿屋，即在舊唐書卷八三中亦然，西域圖志地圖考訂其地在 *Ajir nor* 附近。

註五十 西域圖志地圖考訂其在 *Eji nor* 附近。

註五一 突騎施 *Turgach* 之名，初見於此，西域圖志地圖考訂在博羅塔拉河兩岸，在別一時代，其地則在熱海 *Tasyk kowl* 之東。

註五二 鼠尼施，昔居裕勒都斯 *Touldouz* 流域。

註五三 弩失畢五部更在其西，爲中國載籍所未詳，吾人不能考訂其方位也。

第二篇 西突厥列傳 二 舊唐書卷一九四下

賀魯^①尋立咩運^②爲莫賀咩華護^③，數侵擾西蕃諸部，又進寇庭州。三年（六五二）詔遣左武衛大將軍梁建方、右驍衛大將軍契苾何力^④、^{註五四} 率燕然都護^⑤、^{註五五} 所部迴紇（Ouzgours）兵五萬騎討之，前後斬首五千級，虜渠帥六十餘人。

^{註五四} 契苾何力，舊唐書卷一〇九、新唐書卷九〇並有傳，其先鐵勒別部之酋長，舊唐書卷一〇四哥舒翰傳，蕃人多以部落稱姓，因以爲氏，則契苾亦屬部落之稱也。

^{註五五} 燕然都護府治在今大同與朔平之間。

四年（六五三）咩陸可汗^⑥死，其子眞珠葉護^⑦與五弩失畢請擊賀魯^⑧，破其牙帳，斬首千餘級。^{註五六}

^{註五六} 冊府元龜卷九六四云：「永徽六年（六五五）遣禮臣往西突厥冊拜眞珠葉護設爲可汗，」又云：「眞珠葉護設者，咩六可汗之子也，初爲珍珠葉護，^⑨與其父不遵朝化，及賀魯之叛，咩六死後，方遣使歸順，類表請兵誅討賀魯，^⑩故有此授焉，禮臣至碎葉城（Tokhistan）西，賀魯兵拒之不得前，又眞珠未護部下盧帳，並被賀魯兼并，人衆寡弱，不爲羣夷所附，禮臣遂不冊而歸。」

顯慶二年（六五七）^{註五七} 遣右屯衛將軍蘇定方^⑪、^{註五八} 燕然都護任雅相、副都護蕭嗣業、左驍衛大將軍瀚海都督迴紇婆閏等，率師討擊，仍使右武衛大將軍阿史那彌射^⑫、左屯衛大將軍阿史那步真^⑬爲安撫大使，定方行至曳咥河西，賀魯率胡祿居闕啜^⑭、^{註五九} 等二萬餘騎列陣而待，定方率副總管任雅相等與之交戰，賊衆大敗，斬大首領都塔達干等二百餘人，賀魯及闕啜輕騎奔竄，渡伊麗河，^{註六十} 兵馬溺死者甚衆。

註五七 舊唐書西突厥傳未載下一事，同書卷四云：「顯慶元年（六五六）八月，左衛大將軍程知節與賀魯^②所部歌邏祿護刺頡奴及處月預

支俟斤等戰於榆幕谷，大破之，斬首千餘級，獲駝馬牛羊萬計。」九月，程知節與賀魯^②男咥運^③戰，斬首數千級，進至恆（新唐書作恒

）篤城，俘其部落戶口及貨物鉅積。」十二月，程知節坐討賀魯^②逗留追賊不及，減死免官。按知節本傳見同書卷六八。

註五八 蘇定方舊唐書卷八三新唐書卷一一一皆有傳。

註五九 此胡祿居闕嗒，似即賀魯^②之子咥運^③。蓋據舊唐書卷四，顯慶三年（六五八）蘇定方攻破西突厥沙鉢羅可汗賀魯^②及咥運闕嗒^④也。

註六十 觀後文所誌賀魯敗於碎葉水（吹河）之文，可知其由北至南渡伊麗河（伊犁河）則唐兵之擊賀魯似從北道，其初敗賀魯之地，似在博羅塔拉流域，蕭嗣業之兵似取南道。

嗣業至千泉賀魯下牙之處，彌射^⑤進軍至伊麗水，處月處密等部各率衆來降，彌射又進次雙河，賀魯^②先使步失達干鳩集散卒，據柵拒戰，彌射^⑤步真^⑥攻之，大潰，又與蘇定方攻賀魯^②於碎葉水，^⑦大破之，賀魯^②與咥運^③欲投鼠斃，至石國之蘇咄城^⑧，^⑨傍人馬飢乏，城主伊涅^⑩達干許將酒食出迎，賀魯^②信其言，^⑪被拘執，蕭嗣業既至石國，鼠斃乃以賀魯^②屬之。^⑫註六三

註六一 蘇咄非隋書之蘇對沙那 Soutronkhna 據 Marguart 之考訂其地即大食著作中之 Schouankath 距今 Tav

註六二 伊涅疑爲突厥語三之對音，此言小也幼也。

註六三 賀魯^②既擒，應言眞珠葉護^③之事，此處之所遺漏者，應以新唐書卷三之文補之，其文曰：顯慶四年（六五九）「三月壬午，崑陵都護阿史那彌射^④及西突厥眞珠葉護^⑤戰於雙河，敗之。」「十一月癸亥，賀魯部悉結闕俟斤（按營失畢五部最強者曰阿悉結闕俟斤，已見前文）都曼寇邊，左驍衛大將軍蘇定方爲安撫大使以伐之。」

賀魯^②謂嗣業曰：我破亡虜耳，先帝厚我，而我背之，今日之敗，天怒我也，舊聞漢法殺人皆於都市，至京殺我，請向昭陵，^{註六四}使得謝罪於先帝，是本願也，高宗聞而愍之，及俘賀魯^⑥，至京師，令獻於昭陵及太廟，詔特免死。

分其種落置崑陵濠池二都護府，其所役屬諸國，皆分置州府，西盡於波斯，並隸安西都護府。^{註六五}四年（六五九）賀魯^⑦卒，詔葬於頡利^{註六六}墓側，刻石以紀其事。

註六四 太宗歿於六四九年，其陵曰昭陵，在今陝西醴泉縣九嵎山，應爲最要古物之一種，陵前有諸蕃夷降王石像十四具（可參考金石粹編卷

一一三）

註六五 安西都護府治在昔之龜茲，今之庫車。

註六六 頡利爲北突厥可汗，被擒於六三〇年，歿於六三四年者也。

阿史那彌射^⑧者，室點密可汗^⑨五代孫也，初室點密^⑩從單于^{註六七}統領十大首領，有兵十萬衆，往平西域諸胡國，自爲可汗，號十姓部落，世統其衆，在本蕃爲莫賀咄 *bagatun* 葉護 *jalgon*，貞觀六年（六三二）詔遣鴻臚少卿劉善因就蕃立爲奚利邲咄陸可汗^⑪，賜以鼓纛，綵帛萬段，其族兄步真^⑫欲自立爲可汗，遂謀殺彌射^⑬，弟姪二

十餘人。

註六七

單于爲匈奴最高首領之稱，此處疑指室點密可汗之兄土門可汗，此文頗爲重要，緣其證明北（或東）突厥與西突厥之分立，在土門於室點密兩可汗時已然，此處顯見室點密確爲西突厥之第一可汗。

彌射④既與步真④有隙，以貞觀十三年（六三九）率所部處月處密部落入朝，授右監門大將軍，其後步真④遂自立爲咄陸葉護④，其部落多不服委之，遂去。步真④復攜家屬入朝，授左屯衛大將軍，彌射④後從太宗征高麗，有功封平襄縣伯。

顯慶二年（六五七）轉右武衛大將軍及討平賀魯④，乃册立彌射④爲興昔亡可汗，兼右衛大將軍，崑陵都護，分押賀魯④下五咄六④。註六八 部落，步真④授繼往絕可汗，兼右衛大將軍，濛池都護，仍分押五弩失畢部落。

註六八

咄六咄陸皆爲同名異譯。

因下詔曰：自西蕃羅亂，三十餘年，比者賀魯④猖狂，百姓重被劫掠，朕君臨四海，情均養育，不可使兇狡之虜，恣行侵漁，無辜之眚，久遭塗炭，故遣右屯衛將軍蘇定方等，統率驍勇，北路討逐，卿等宣暢朝風，南道撫育，遂使凶渠畏威，夷人慕德，伐叛柔服，西域總平，賀魯④父子既已擒獲，諸頭部落須有統領，卿早歸闕庭，久參宿衛，深感恩義，甚知法式，所以册立卿等各爲一部可汗，但諸姓從賀魯④，非其本情，卿等纔至卽降，亦是赤心向國，卿宜與盧承慶等，準其部落大小，位望高下，節級授刺史以下官。

龍朔（六六一至六六三）中，又令彌射^①步真^②率所部從颶海道大總管蘇海政討龜茲（庫車）步真^③嘗欲並彌射^④部落，遂密告海政云，彌射^⑤欲謀反，請以計誅之。時海政兵纔數千，懸師在彌射^⑥境內，遂集軍吏而謀曰：彌射^⑦欲反，我輩即無唯類，今宜先舉事，則可克捷，乃僞稱有勅，令大總管齎物數百萬段分賜可汗及諸首領，由是彌射^⑧率其麾下隨例請物，海政盡收斬之，其後西蕃盛言彌射^⑨非反，爲步真^⑩所誣，而海政不能審察，濫行誅戮。則天臨朝（六八四）十姓無主數年，部落多散失，垂拱（六八五至六八八）初，遂擢授彌射^⑪子左豹韜衛翊府中郎將元慶^⑫爲左玉鈴衛將軍，兼崑陵都護，令襲與昔亡可汗^⑬押五咄六部落，步真^⑭子斛瑟羅^⑮爲右玉鈴衛將軍，兼濛池都護，押五弩失畢部落，尋進授元慶^⑯左衛大將軍，如意元年（六九二）爲來俊臣誣謀反被害，其子獻^⑰配流崖州，^{註六九}長安三年（七〇三）召還，累授右驍衛大將軍，襲父與昔亡可汗，充安撫招慰十姓大使，獻^⑱本蕃漸爲默啜^⑲，^{註七十}及烏質勒^⑳所侵，遂不敢還國，開元（七一三至七四一）中，累遷右金吾大將軍，卒於長安。

註六九 崖州今在海南島瓊州府治西南四十里。

註七十 北突厥可汗默啜，業經 Radloff 考訂其爲突厥碑文之 *Kapagan Kagan* 其在位年自六九二迄七一六年，默啜死其姪毗伽可汗 *Biga*

Kagan 默棘連即位，其在位年始七一六迄七三四年，考七三五年毗伽可汗碑，未明言其戰勝西突厥之事，僅言其在康國征討拔悉彌突騎施之戰蹟，即據吾人所錄之史文，可見阿史那獻^㉑爲西突厥有名無實之可汗，則毗伽可汗碑不言西突厥亦無足異矣。

註七一 突騎施首領見後。

阿史那步真^①者，在本蕃授左屯衛大將軍，與彌射^②討平賀魯^③，加授驃騎大將軍，行右衛大將軍，濛池都護，繼往絕可汗，押五弩失畢部落，尋卒，其子斛瑟羅^④本蕃爲步利設^⑤，垂拱（六八五至六八八）初，授右玉鈴衛將軍，兼濛池都護，襲繼往絕可汗，押五弩失畢部落，天授元年（六九〇）拜左衛大將軍，改封竭忠事主可汗，仍賜濛池都護，尋卒。

子懷道^⑥，神龍（七〇五至七〇六）年累授右屯衛大將軍，光祿卿，轉太僕卿，兼濛池都護，十姓可汗。

自垂拱（六八五至六八八）已後，十姓部落頻被突厥默啜侵掠，死散殆盡，及隨斛瑟羅^④纔六七萬人，徙居內地，西突厥阿史那氏於是遂絕。

突騎施烏質勒者，西突厥之別種也，註七一初隸在斛瑟羅^④下，號爲莫賀達干 *baga tarkan*，後以斛瑟羅^④用刑嚴酷，衆皆畏之，尤能撫恤其部落，由是爲遠近諸胡所歸附，下置都督二十員，各統兵七千人，嘗屯聚碎葉 *Tosh* 西北界，後漸攻陷碎葉 *Tokmak*，徙其牙帳居之，東北與突厥爲鄰，西南與諸胡相接，東南至西（吐魯番）廷（濟木薩）州。

註七二 突騎施原爲咄陸五部之一，參照註五一。

斛瑟羅^④以部衆削弱，自則天時入朝，不敢還蕃，其地並爲烏質勒所併，景龍二年（七〇八）詔封爲西河郡王，令

攝御史大夫斛琬就加册立，未至，烏質勒卒，其長子娑葛代統其衆，詔使立娑葛爲金河郡王，仍賜以宮女四人。

初娑葛代父統兵，烏質勒下部將闕曷忠節註七三甚忌之，以兵部尙書宗楚客當朝任勢，密遣使齎金七百兩以賂

楚客，請停娑葛統兵，楚客乃遣御史中丞馮嘉賓充使至其境，陰與忠節籌其事，并自致書以申意，在路爲娑葛遊兵

所獲，遂斬嘉賓，仍進兵攻陷火燒等城，遣使上表以索楚客頭。註七四

註七三 闕曷忠節屬阿史那氏，考舊唐書卷九二宗楚客傳云，「景龍（七〇七至七〇九）中，西突厥娑葛與阿史那忠節不和，屢相侵擾，西陲不

安，安西都護郭元振奏請徙忠節於內地，楚客與管州處訥等各納忠節重賂，奏請發兵以討娑葛，不納，元振所奏，娑葛知而大怒，舉兵入寇，

甚爲邊患。」

註七四 新唐書卷四，景龍二年（七〇八）「十一月庚申，西突厥寇邊，御史中丞馮嘉賓使于突厥死之。」「癸未，安西都護牛師獎及西突厥戰

于火燒城死之。」舊唐書卷七，景龍二年（七〇八）「十一月庚申，突厥首領娑葛叛自立爲可汗，遣弟遮弩率衆犯塞。」關於此役者可

並參照本書第三編所錄郭元振傳（舊唐書卷九七）

景龍三年（七〇九）娑葛弟遮弩恨所分部落少於其兄，遂叛入突厥，請爲鄉導，以討娑葛，默啜乃留遮弩，遣兵二

萬人與其左右來討娑葛，擒之而還。註七五 默啜顧謂遮弩曰，汝於兄弟尚不和協，豈能盡心於我，遂與娑葛俱殺之，

默啜兵還，娑葛下部將蘇祿鳩集餘衆自立爲可汗。

註七五 考闕特勤 Kul teqin 碑文，默啜討突騎施一役，事在闕特勤之第二十六年（七一二）

蘇祿者，突騎施別種也，頗善綏撫，十姓部落漸歸附之，衆二十萬，遂雄西域之地，尋遣使來朝，開元三年（七一五）制授蘇祿爲左羽林軍大將軍，金方道經略大使，進爲特勤，遣侍御史解忠順齋璽書冊立爲忠順可汗，自是每年遣使朝獻，上乃立史懷道^①女爲金河公主，^{註七六}以妻之，時杜暹爲安西都護，公主遣牙官齋馬千匹詣安西互市，使者宣公主教與暹，暹怒曰，阿史那氏女豈合宣教與吾節度耶，杖其使者，留而不遣，其馬經雪，寒死並盡。

^{註七六} 應從新唐書作交河公主，通典卷一九三引杜環經行記云，「又有碎葉城 Tokmak，天寶七載（七四八）北庭節度使王正見薄伐，城

壁摧毀，邑居零落，昔交河公主所居止之處，建大雲寺猶存。」

蘇祿大怒，發兵寇四鎮，^{註七七}會杜暹入知政事，趙頤貞代爲安西都護，城守久之，由是四鎮貯積及人畜並爲蘇祿所掠，安西僅全。

^{註七七} 舊唐書卷四十安西都護所統四鎮，爲龜茲都督府（今庫車）疏勒都督府（今喀什噶爾）焉耆都督府（今哈喇沙爾）

蘇祿聞杜暹入相，稍引退，俄又遣使入朝獻方物，十八年（七三〇）蘇祿使至京師，玄宗御丹鳳樓設宴，突厥先遣使入朝，是日亦來預宴，與蘇祿使爭長，突厥使曰，突騎施國小，本是突厥之臣，不宜居上，蘇祿使曰，今日此宴乃爲我設，不合居下，於是中書門下及百寮議，遂於東西幕下兩處分坐，突厥使在東，突騎使在西，宴訖厚賚而遣之。

蘇祿性尤清儉，每戰伐有所克獲，盡分與將士，及諸部落，其下愛之，甚爲其用，潛又遣使南通吐蕃，附突厥，突厥及吐

蕃亦嫁女與蘇祿。既以三國女爲可敦，註七八，又分立數子爲葉護，費用漸廣，先既不爲積貯，晚年抄掠所得者，留不
分之，又因風病，一手攣縮，其下諸部心始攜貳，有大首領莫賀達干都摩度兩部落最爲強盛，百姓又分爲黃姓黑姓
兩種，互相猜阻。

註七八 三可敦 Kaitom 一爲阿史那懷道之女交河公主，次爲北突厥毗伽可汗之女（見毗伽可汗碑），三爲吐蕃王女。

二十六年（七三八）夏，莫賀達干勒兵夜攻蘇祿殺之，都摩度初與莫賀達干連謀，俄又相背，立蘇祿之子咄火仙
爲可汗，以輯其餘衆，與莫賀達干自相攻擊，莫賀達干遣使告安西都護蓋嘉運，嘉運率兵討之，大敗都摩度之衆，臨
陳擒咄火仙，并收得金河公主而還。註七九 又欲立史懷道之子昕爲可汗，以鎮撫之，莫賀達干不肯，曰：討平蘇祿
本是我之元謀，若立史昕爲主，則國家何以酬賞於我，乃不立史昕，便令莫賀達干統衆。

註七九 蓋嘉運擒咄火仙事在七三九年八月。（據通鑑綱目）

二十七年（七三九）二月，嘉運率將士詣闕獻俘，玄宗御花萼樓以宴之，仍令將吐火仙獻于太廟，俄又黃姓黑姓
自相屠殺，各遣使降附。註八十

註八十 新唐書所誌其事較詳。

西突厥其先訥都陸之孫吐務號大葉護，長子曰土門伊利可汗，次子曰室點密^①，亦曰瑟帝米^②，瑟帝米之子曰達頭可汗^③，亦曰步迦可汗^④，始與東突厥分烏孫故地有之。^{註三}東即突厥，西雷轟海 Aral，南疏勒 Karluq，北瀚海，直京師北七千里，由焉耆 Kanachar 西北七日行得南廷，北八日行得北廷，與都陸，弩矢畢，歌邏祿 Karlouk 處月，處密，伊吾 Hami 諸種雜，其風俗大抵突厥也，言語少異。

註一 已見前註者，茲不復贅。

註二 根據此文，可見西突厥直隸於達頭可汗與其父室點密可汗。

初東突厥木杆可汗死，^{註三}舍其子大邏便，而立弟佗鉢可汗，佗鉢死，^{註四}先令戒其子菴羅，必立大邏便，國人以其母賤，不肯立，而卒立菴羅，菴羅後以讓木杆兄子攝圖，是爲沙鉢略可汗，而大邏便別爲阿波可汗，自臣所部，沙鉢略襲擊之，殺其母，阿波西走達頭，^⑤當是時達頭^⑥爲西面可汗，即授阿波兵十萬，使與東突厥戰，而阿波竟爲沙鉢略所禽。^{註五}

註三 木杆可汗死年，據曰玉連 S. Jiljan 所選突厥史料，土門 Baumin 歿於五五二年（通鑑綱目作五五三年二月），子科羅立，未久死，科羅弟木杆可汗繼立，在位二十年，則歿於五七二年矣。

註四 佗鉢歿於五八一年，蓋其在位十年，其前任木杆可汗既歿於五七二年，而其後任沙鉢略可汗始見於五八一年也。

註五 事在五八七年，舊唐書以阿波爲沙鉢略之弟，後任可汗處羅侯所禽，顧沙鉢略及處羅侯皆歿於五八七年之前，新舊兩書皆誤也。

及啓民可汗時，達頭可汗^②歲以兵相加，而隋常助啓民，故達頭^③敗奔吐谷渾。註六

註六 觀新唐書之文，可見其重視達頭可汗，乃其在隋書及舊唐書西突厥傳中則完全不著其事，茲於此處竄輯散見於諸北突厥傳中之文，以

補其闕

五八二年，隋討突厥，沙鉢略率阿波、食汗二可汗拒戰皆敗，「沙鉢略以阿波驍悍忌之，因其先歸，襲擊其部大破之，殺阿波之母，阿波還無所歸，西奔達頭可汗，達頭者，名玷厥，沙鉢略之從父也，舊爲西面可汗，既而大怒，遣阿波率兵而東，其部落歸之者將十萬騎，遂與沙鉢略相攻，又有食汗可汗素睦於阿波，沙鉢略奪其衆而廢之，食汗亡奔達頭。」（隋書卷八十四）

西突厥與北突厥之分離，實完成於是時，而中國之謀其分離亦已久矣，五八一年，佗鉢可汗死後，長孫晟即說隋高祖離間突厥諸可汗，晟曰「玷厥，（達頭可汗）之於攝圖，（沙鉢略）兵強而位下，外名相屬，內隙已彰，鼓動其情，必將自戰。」（隋書卷五一長孫晟傳）隋高祖「因遣太僕元暉出伊吳道後詣玷厥，賜以狼頭蘇，謬爲欽敬，禮數甚優，玷厥便來，引居攝圖使上，反間既行，果相猜貳。」五八二年，攝圖破隋軍，更欲南入，玷厥不從，引兵而去，長孫晟又說阿波，使與達頭連結而附隋，阿波納之，攝圖聞阿波懷貳，乃掩北牙盡獲其衆，而殺其母，阿波還無所歸，西奔玷厥。（並見長孫晟傳）

當時達頭在西方之勢力似頗強盛，五八二年，隋帝詔語有云，「達頭前攻酒泉，于闐波斯揖世三國一時既叛，」此三國既叛達頭，可知其前此必已歸附達頭也。（北史卷九十九）

又據北史卷五十一隋本紀云，開皇四年（五八四）二月庚戌，行幸隴州，突厥可汗阿史那玷厥率其屬來降。

五八七年，一年之間，北突厥沙鉢略與處羅侯兩可汗相繼死，沙鉢略之子染干（突利可汗）與處羅侯之子雍虞閭（都藍可汗）不合，西突厥似亦不甚相安，達頭雖仍在世，而自五八七年阿波被擒以後，西突厥又立泥利可汗，隋書卷八四北突厥傳，見於五九二年之西面突厥泥利可汗，應即其人，泥利似歿於六〇三年，其子處羅可汗繼立，七一年入朝於隋。

茲再尋究達頭在此擾亂時代之事跡。

五九七年前，「都藍與達頭可汗有隙，數相征伐，上和解之。」（隋書卷八十四）

五九九年，染干（突利可汗）尙隋公主，隋出兵討雍虞閭（都藍可汗），雍虞閭與玷厥（達頭可汗）舉兵攻染干，盡殺其兄弟子姪，染干遂與隋使長孫晟歸隋，（隋書卷八十四）同年十二月，都藍爲其麾下所殺，達頭自立爲步迦可汗，（隋書卷八十四）則是時之達頭不僅爲西突厥可汗而已。

初染干歸隋，隋拜爲啓民可汗，六〇〇年，隋出兵擊突厥，遇達頭於大斤山，虜不戰而遁，（隋書卷八十四）同年又「取諸藥毒水上流，達頭人畜飲之多死，於是大驚曰：『天雨惡水，其亡我乎，因夜遁。』」（隋書卷五十一長孫晟傳）

六〇一年，突厥達頭可汗犯塞，敗代州總管韓洪於恆安，（隋書卷五十二韓洪傳）

六〇三年，「有鐵勒、思結、伏利具、渾、斜薩、阿拔、僕骨等十餘部盡背達頭請來降附，達頭衆大潰，西奔吐谷渾。」（隋書卷五十一長孫晟傳）諸部似皆屬回紇部落，蓋鐵勒、思結、渾、僕骨，並見新唐書卷一百四十二，皆爲前之鐵勒後之回紇部落，此文中之斜薩及阿拔，得爲新唐書之斜薛及阿跌，（阿拔非誤）至若伏利具，則未詳爲何種，總之，達頭之出奔，乃因回紇之背叛也。

達頭出奔以後，遂不知所終，吾人惟知六一一年處羅可汗入隋被留以後，西突厥共立達頭孫號射匿可汗而已。（見前引本文）

尙應附帶說明者，魏書（卷一〇二）北史（卷九七）隋書（卷八三）康國傳，謂康國王代失畢（一作世夫畢）之妻，突厥達度可汗女也，此達度在達頭之前，並非一人，魏書早已著錄也。

始阿波既禽，國人立鞅素特勤^④子，是爲泥利可汗，^⑤達頭^②之奔，泥利^⑤亦敗及死，^{註七}其子達漫^⑥立，是爲泥撥處羅可汗，^⑦政苛察多忌，大業（六〇五至六一六）中，從煬帝征高麗，賜號曷薩那可汗，^⑧妻以宗女，留其弟闕達度設^⑨畜牧於會寧郡，卽自稱闕可汗。^⑩

註七 達頭之出奔既在六〇三年，而處羅始見於隋書（卷八四鐵勒傳）之年爲大業元年（六〇五），則泥利可汗之死，應在六〇三及六〇四年之間，或卽在六〇三年也。

江都亂，曷薩那^⑦從宇文化及至黎陽，^{註八}遁歸長安，高祖降榻與共坐，封歸義王，以大珠獻帝，帝不受曰：朕所重者王之赤心，是無用也。

註八 黎陽在今河南濬縣西北。

闕可汗^⑩有馬三千，武德元年（六一八）內屬，賜號吐鳥過拔闕可汗，^⑪與李軌連和，隋西戎使者曹瓊據甘州誘之，俄與瓊合共擊軌，兵不勝，走達斗拔谷，^{註九}與吐谷渾相輔車，爲軌所滅。

註九 達斗拔谷卽大斗拔谷，新唐書卷四十地理志涼州下云：涼州「西二百里有大斗軍，本亦水守捉，開元十六年（七二八）爲軍，因大斗拔谷

爲名」大清一統志卷二〇六位置其地於今甘肅永昌之西南。

初曷薩那朝隋、國人皆不欲、既被留不遣、乃其立達頭^②、孫號射匱可汗^③、建廷龜茲北之三彌山、玉門以西諸國多役屬、與東突厥亢射匱^④死、其弟統葉護^⑤嗣、是爲統葉護可汗^⑥。
統葉護可汗^⑦勇而有謀、戰輒勝、因并鐵勒、下波斯屬賓、^{註十}控弦數十萬、徙廷石國北之千泉、遂霸西域諸國、悉授以頡利發、而命一吐屯監統、以督賦入。

註十 此處之屬賓、非 Kophens (Kabou) 或 Cuchenne、烈維 Sylvain Levi 考訂唐時之屬賓爲迦畢試 Kangha、其根據有三、(一)歸

茲 Kouche 國沙門禮言撰梵語雜名、即以屬賓對 Kangha、而譯寫作劫比舍、(二)玄奘西域記及悟空行紀皆以屬賓迦畢試與 Kanga 同爲一地、(三)此處新唐書之文謂統葉護之轄境南至屬賓、顧考慈恩寺傳卷二六三〇年玄奘至統葉護可汗衛所、可汗令人送法師到迦畢試國、又可證明屬賓即爲迦畢試、(可參照一八九七年刊亞洲報十一月刊)。

明年射匱^{註十一}使使來、以曷薩那^⑧有世憾、請殺之、帝不許、羣臣曰、存一人失一國、後且爲患、秦王曰、不然、人來歸我、我殺之不詳、帝又不聽、宴禁中、酒酣至中書省、縱使者戕之、不宣也。

註十一 此處顯然有誤、蓋射匱已早死也、則射匱應爲始畢之訛。

射匱^{註十二}亦連年係貢條支巨卵師子革等、帝厚申撫結、約與并力討東突厥、統葉護可汗^⑨請期、頡利大懼、乃與和約、毋相伐也。

註十二 此處射匱亦應改作統葉護。

統葉護可汗^①來請昏，帝與羣臣謀，西突厥去我遠，緩急不可杖，可與昏乎？封德彝曰：計今之便，莫若遠交而近攻，請聽昏以怖北狄，待我既定，而後圖之。帝乃許昏，詔高平王道立至其國，統葉護可汗^②喜，遣真珠統俟斤與道立還，獻萬釘寶鈿金帶、馬五千匹，以藉約。

會東突厥歲犯邊，西道梗澀，又頡利遣謂曰：若迎唐公主，必假我道，我且留之，統葉護可汗^③病之，未克昏，方負其強，不以恩結下，衆怨多叛去，其諸父莫賀咄^④殺之，帝欲齋玉帛焚祭其國，會亂不果至。

莫賀咄^⑤立，是爲屈利俟毗可汗^⑥，遣使者來獻，俟毗可汗^⑦初分統突厥爲小可汗，既稱大可汗，國人不附，弩矢畢部自推泥孰莫賀設^⑧爲可汗，泥孰^⑨辭不受，會統葉護可汗^⑩子咥力特勤^⑪避莫賀咄^⑫亂，亡在康居，泥孰^⑬迎立之，爲乙毗鉢羅肆葉護可汗^⑭，與俟毗可汗^⑮分王其國，拏鬪不解，各遣使朝獻。

太宗追憐曷薩那^⑯死非罪，爲贈上柱國，具禮以葬。

貞觀四年（六三〇）俟毗可汗^⑰請昏，不許，詔曰：突厥方亂，君臣未定，何遽昏爲？各敕其部毋相侵，由是西域諸國悉叛之，國大虛耗，衆悉附肆葉護可汗^⑱，雖俟毗^⑲之部亦稍稍去，共以兵擊俟毗^⑳，俟毗走保金山，爲泥孰^㉑所殺，奉肆葉護^㉒爲大可汗。

肆葉護^㉓已立，卽北討鐵勒薛延陀，爲延陀所敗，性猜憤，狹於統下，小可汗乙利者，於國最有功，肆葉護^㉔聽讒種夷

之、衆皆沮駭、又忌泥孰、陰圖殺之、泥孰亡入焉耆、未幾沒卑達干與弩失畢部諸家謀執廢肆葉護、葉護輕騎走康居、憂死、註十三

註十三 大唐西域記卷一縛喝 *Balkh* 國條云、「近突厥葉護可汗子肆葉護可汗、傾其部落、率其戎旅、奄與伽藍、欲圖珍寶、去此不遠、屯軍野次、其夜夢見毘沙門天曰、汝有何力、敢壞伽藍、因以長戟貫徹胸背、可汗驚寤、便苦心痛、遂告羣屬所夢咎徵、馳請衆僧、方申懺謝、未及返命、已從殞歿。」

國人迎泥孰於焉耆立之、是爲咄陸可汗、可汗父莫賀設、本隸統葉護者、武德（六一八至六二六）時來朝、太宗與之盟、約爲昆弟、死而泥孰代之、或曰伽那設、註十四 既立、遣使詣闕、不敢當可汗號、帝詔鴻臚少卿劉善因持節冊號吞阿婁拔利邲咄陸可汗、賜鼓纛段綵巨萬、註十五 泥孰遣使謝、註十六

註十四 按泥孰爲唃利失可汗之兄、據前錄舊唐書之文、伽那設爲唃利失可汗之弟、則泥孰與伽那設應爲二人。

註十五 舊唐書其事在六三三年、然據冊府元龜卷九六四、劉善因之出使在貞觀六年（六三二）八月

註十六 冊府元龜卷九七〇、貞觀七年（六三三）十月西突厥奚利邲可汗遣使入貢。

它日、太上皇宴使者兩儀殿、謂長孫無忌曰、今蠻夷率服、古亦有乎、無忌上千萬歲壽、太上皇喜、以酒屬帝、帝頓首謝、亦奉觴上太上皇壽。

咄陸可汗死、弟同娥設立、是爲沙鉢羅唃利失可汗、歲三遣使奉方物、遂請昏、帝慰而不俞。

可汗分其國爲十部，部以一人統之，人授一箭，號十設，*chad* 亦曰十箭，爲左右，左五咄陸部置五大噶，*el-hour* 居碎葉 *El-hou* 東，右五弩失畢部置五大俟斤，居碎葉西，其下稱一箭曰一部落，號十姓部落云。

然不爲衆悅，賴其部統吐屯以兵襲之，咥利失^⑤率左右戰，統吐屯不勝去，咥利失^⑤與其弟步利設^⑦奔焉耆，阿悉吉闕俟斤與統吐屯召國人，謀立欲谷設^⑧爲大可汗，以咥利失^⑤爲小可汗，會統吐屯被殺，欲谷設^⑧又爲其俟斤所破，咥利失乃復得故地。

後西部卒自立欲谷設^⑧爲乙毗咄陸可汗^⑨，而與咥利失^⑤交戰，殺傷不可計，乃因伊列河約諸部，河以西受令於咄陸^⑩，其東咥利失^⑤主之，自是西突厥又分二國矣。

咄陸可汗^⑨建廷鏃曷山西謂之北廷，駁馬^{註十七} 結骨 *Kipchak* 諸國悉附臣之，陰與咥利失^⑤部吐屯俟列發以兵攻咥利失^⑤，咥利失援窮奔拔汗那 *Ferganah* 而死。^{註十八}

註十七 圖書集成山川典卷七九，引山西通志云，「賀蘭山在寧夏衛西六十里，」山上多青白草，遙望如駁馬，北人呼駁馬爲賀蘭，故名，鮮卑之類多依山谷爲氏族，今賀蘭姓者亦依此山也，此文僅言賀蘭姓出駁馬，然不能謂駁馬民族所居之地近於此山，其居地似更在其北。

註十八 通鑑綱目誌咥利失可汗之死，事在貞觀十三年（六三九）

國人立其子，是爲乙屈利失乙毗可汗^⑩，踰年死，弩失畢大酋迎伽那設^⑪之子畢賀咄葉護^⑫立之，是爲乙毗沙鉢羅葉護可汗^⑬，太宗詔左領軍將軍張大師特節冊命，賜鼓纛，^{註十九} 建廷雖合水北，謂之南廷，東薄伊列^⑭ 三河、龜

茲 Kout'ha 鄯善 Top nor 且末 Calmalana 吐火羅 Toklaustan 焉耆 Karu'har 石 Taikhend 史 Kesch 何
Koschanyah 穆 Amol' 康 Samurkand 等國皆隸屬。

註十九 冊府元龜卷九六四著錄冊命乙毗沙鉢羅葉護可汗之年爲六四一年七月。

是時咄陸 兵寢盛，與沙鉢羅葉護 數交戰，會二可汗使者皆來，帝敕以敦陸，令各罷兵，咄陸 不肯聽，遣石國吐
屯攻葉護可汗，殺之，并其國。

弩矢畢不服，叛去，咄陸 又擊吐火羅取之，乃入寇伊州 *Yam*，安西都護郭孝恪以輕騎二千自烏骨狙擊敗之，咄
陸 以處月處蜜兵圍天山而不克，孝恪追北，拔處月俟斤之城，抵遏索山，斬千餘級，降處蜜部而歸。註二十

註二十 據舊唐書之文，郭孝恪之役在六四一年，乃通鑑綱目誌其事在六四二年七月之後。

咄陸可汗 性狠傲，留使者元孝友等不遣，妄曰：我聞唐天子才武，我今討康居 *Sattine*，爾視我與天子等否，遂
與其攻康居，道米國 *Maimargh* 卽襲破之，係虜其人，取贖口不以與下，其將泥孰噉怒奪取之，咄陸 斬以徇，泥孰
噉之將胡祿屋舉兵襲咄陸可汗，多殺十國大亂，將歸保吐火羅，大臣勸其返國，不從，率衆去度葉水，註二 及石
國，左右亡去略盡，乃保可賀敦城，自輕出招叛亡，阿悉吉闕俟斤逆擊之，咄陸 敗，襲取白水胡城以居。

註二 葉水得爲碎葉水之省稱，設此假說不誤，此水應爲吹河。

弩矢畢不欲咄陸 爲可汗，遣使者至闕下，請所立，帝遣通事舍人溫無隱持璽詔與國大臣擇突厥可汗子孫賢者

授之，乃立乙屈利失乙毗可汗^①之子，是爲乙毗射匱可汗^②。

乙毗射匱^③既立，改館使者，悉還之長安，使弩失畢將兵攻白水胡城，咄陸^④勒兵自城出，鳴鼓角薄鬪，弩失畢不能軍，殺獲甚多，咄陸^⑤因其勝，招徠舊部，皆曰：「戰千人存一人，我猶不從也。」咄陸^⑥自知衆怨，乃走吐火羅。

乙毗射匱^⑦遣使貢方物，且請昏，帝令割龜茲于闐疏勒朱俱波（今葉城縣治）葱嶺（今蒲犁縣境）五國爲聘禮，不克昏，於是阿史那賀魯^⑧反，盡得可汗部落。

賀魯^⑨室點蜜可汗^⑩五世孫，曳步利設射匱特勤劫越^⑪子也，始阿史那步真^⑫來歸國，咄陸可汗^⑬以賀魯^⑭爲葉護，代步真^⑮居多邏斯川，註三二。直西州（吐魯番）北千五百里，統處月、處蜜、姑蘇、歌邏祿、弩失畢、五姓之衆，咄陸^⑯之走吐火羅也。乙毗射匱^⑰以兵迫逐，賀魯^⑱無常居，部多散亡，有執舍地，註三三。處木昆、婆鼻，註三四。三種者，以賀魯^⑲無罪，往請可汗，可汗怒欲誅執舍地等，三種乃舉所部數千帳與賀魯^⑳皆內屬，帝優撫之，會討龜茲，（六四八）請先馳爲鄉導，詔授崑丘道行軍總管，宴嘉壽殿，厚賜予，解衣衣之，擢累左驍衛將軍，瑤池都督，處其部於廷州莫賀城，註三五。

註三二 今哈喇額爾齊斯河。

註三三 咄陸五部一名攝舍提，此處之執舍地得爲攝舍提。

註三四 婆鼻一名他處未見。

註二五 莫賀城在今阜康縣東一百九十里。

密招攜散、廬幕益衆、方帝崩、（六四九）卽謀取西廷二州、刺史駱弘義以聞、高宗遣通事舍人喬寶明馳撫、因令賀魯遣子咥運入宿衛、咥運中悔、劫於勢不得去、拜右驍衛中郎將、帝遣還、咥運卽勸賀魯引而西、取咄陸可汗、故地、建牙於千泉、自號沙鉢羅可汗、遂統咄陸弩失畢十姓。

咄陸有五噉、曰處木昆律噉、胡祿屋闕噉、攝舍提噉、突騎施賀邏施噉、鼠尼施處半噉、弩失畢有五俟斤、曰阿悉結闕俟斤、哥舒闕俟斤、拔塞幹噉沙鉢俟斤、阿悉結泥執俟斤、哥舒處半俟斤、而胡祿噉闕賀魯壻也、阿悉結闕俟斤最盛彊、勝兵至數十萬。

以咥運爲莫賀咄葉護、遂寇廷州、（濟木薩）敗數縣、殺掠數千人去、詔左武衛大將軍梁建方、右驍衛大將軍契苾何力、爲弓月道行軍總管、右驍衛將軍高德逸、右武衛將軍薩孤吳仁副之、發府兵三萬合回紇騎五萬擊之、駱弘義獻計曰、安中國以信、取夷狄以權、理有變通也、賀魯保一城、方寒積雪、謂唐兵必不來、宜乘此一舉滅之、遷延及春且生變、縱不牽連諸國、必遠迹遁去、且兵本誅賀魯、而處蜜處木昆等亦各欲自免、若留不進、彼與賀魯復合矣、今雖嚴冬風勁、兵苦戰墮、又不可久留費邊糧、使賊得擊黨附除死期也、請寬處月處蜜等罪、專誅賀魯、除禍務本、不可先治枝葉也、願發射脾、處月、處蜜、契苾等兵、齎一月食、急趨之、大軍住憑洛水、上爲之景助、此驅戎狄攻豺狼也、且戎人藉唐兵爲羽翼、今胡騎出前、唐兵躡後、賀魯窮矣、天子然其奏、詔弘義佐建方等經略之。

註二六 遷洛水西域圖志卷二六以與哈布齊瑛郭勒地位相合似無根據。

處月朱邪孤注者、引兵附賊、據牢山、建方等攻之衆潰、追行五百里、斬孤注、上首九千級、虜其帥六十、註二七 不如弘義所計。

註二七 舊唐書卷四、永徽三年（六五二）「弓月道總管梁建方契苾何力等大破處月朱邪孤注於牢山、斬首九千級、虜渠帥六十、俘生口萬餘、

獲牛馬雜畜七萬、」新唐書卷一一〇契苾何力傳、「永徽中（六五〇至六五五）西突厥阿史那賀魯^②以處月、處密、姑蘇、歇邏祿、卑失、

五姓叛、寇廷州 Dimsa、陷金嶺 Kalyo ula、略蒲類 Baku、詔何力爲弓月道大總管、率左武衛大將軍梁建方統秦成岐雍及燕然、

都護回紇 Oghuz 兵八萬討之、處月會朱邪孤注遂殺招慰使果殺都尉單道惠、據牢山以守、何力等分兵數道、攀高而上、急攻之、賊大潰、

孤注夜遁、輕騎窮蹶、行五百里、孤注戰死、虜渠帥六十、俘斬萬餘、牛馬雜畜七萬、取處密時健侯斤合支賀等以歸。」

永徽四年、（六五三）罷瑤池都督府、卽處月置金滿州、又遣左屯衛大將軍程知節爲葱山道行軍大總管、率諸將進討。

是歲（六五三）咄陸可汗^①死、其子真珠葉護^②請討賀魯^③、自效爲賀魯^④所拒不得前。

明年、註二八 知節擊歌邏祿處月、斬千級、收馬萬計、副將周智度擊處木昆城拔之、斬敵三萬、前軍蘇定方擊賀魯^⑤

別帳鼠尼施于鷹娑川、斬首虜獲馬甚衆、賊棄鎧仗彌野、會副總管王文度不肯戰、降怛篤城、註二九 取其財屠之、知

節不能制。

註二八 次年應爲六五四年，然其事實在大五六年。

註二九 恒篤城他處皆作恆篤城，此役在大五六年，案蘇定方本傳（舊唐書卷八三、新唐書卷一一一）略云：程知節征賀魯，定方爲前軍總管，至

鷹婆川 Yankhwa 突厥有二萬騎來拒，總管蘇海政與戰，互有前却，既而突厥別部鼠尼施等又領二萬餘騎續至，定方正歇馬隨一小諷，

去知節十餘里，望見塵起，率五百騎馳往擊之，賊衆大潰，至恆篤城，有胡降附，副總管王文度盡殺降胡取其資財，及分財，唯定方一無所取。

顯慶（六五六至六六〇）初，擢定方伊麗道行軍大總管，率燕然都護任雅相、副都護蕭嗣業、左驍衛大將軍瀚海都督回紇婆閏等，窮討詔右屯衛大將軍阿史那彌射、左屯衛大將軍阿史那步真、爲流沙道安撫大使，分出金山道，俟斤嫩獨祿等萬餘帳迎降，定方以精騎至曳咥河西，擊處木昆破之，賀魯舉十姓兵十萬騎來拒，定方以萬人當之，虜見兵少，以騎繞唐軍，定方令步卒據原攢稍外注，自以騎陣於北，賀魯先擊原上軍，三犯軍不動，定方縱騎乘之，虜大潰，追奔數十里，俘斬三萬人，殺其大酋都搭達干等二百人。

明日躡北，五弩失畢皆降，五咄陸聞賀魯敗，趨南道降步真。

定方命嗣業婆閏趨邪羅斯川，追虜，任雅相提降兵踵後，會大雪，軍中請須臾，定方曰：今雲晦風冽，虜謂我不能師，掩其不虞可也，緩則遠矣，省日兼功上策也，於是晝夜進收所過人畜，至雙河，與彌射步真會，軍飽氣張，距賀魯牙二百里，陣而行，抵金牙山，賀魯衆適獵，定方兵縱破其牙，俘數萬人，獲鼓纛器械，賀魯跳度伊麗

水。

註三十 邪羅斯川應爲恒羅斯 *Tas* 川蓋此後有蕭嗣業次千泉之文，而千泉即在昔恒羅斯城今 *And-sia* 東一百五十里也。

註三一 金牙山應在雙河附近，而雙河得在博羅塔拉 *Borotala* 流域。

嗣業次千泉，彌射^④至伊麗，處月處蜜諸部皆下，次雙河，賀魯^⑤先以步失達干據柵戰，彌射^④攻之潰。

定方追賀魯^⑤至碎葉水，盡奪其衆，賀魯^⑤咥連^⑥將奔鼠耨設，至石國蘇咄城，馬不進，衆飢，齋寶入城，且市馬，城主伊湟達干迎之，旣入，拘送石國，會彌射^④子元爽與嗣業兵至，取之，乃悉散諸部兵，開道置驛，收露齒，問人疾苦，賀魯^⑤所掠悉還之民，西域平。註三二

註三二 舊唐書卷八三蘇定方傳，「明年（六五七）擢定方爲行軍大總管，又征賀魯^⑤，以任雅相迺綽婆潤爲副，自金山 *Boig oñia* 之北指

物木昆部落大破之，其俟斤蠟獨祿以衆萬餘帳來降，定方撫之，發其千騎，進至突騎施部，賀魯率胡祿屋闕暖，攝舍提噉暖，鼠尼施處牛暖，處木昆屈律暖，五弩失畢兵馬，衆且十萬，來拒官軍，定方率迺綽及漢兵萬餘人擊之，賊輕定方兵少，四面圍之，定方令步卒據原攢梢外向，親領漢騎陣於北原，賊先擊步軍，三衝不入，定方乘勢擊之，賊遂大潰，追奔三十里，殺人馬數萬，明日整兵復進，於是胡祿屋等五弩失畢悉衆來降，賀魯獨與處木昆屈律暖數百騎西走，餘五咄六聞賀魯敗，各向南道降于步兵，於是西蕃悉定，唯賀魯及咥連率其牙內餘衆而奔，定方追之，復大戰於伊麗水上，殺獲略盡，賀魯及咥連十餘騎逼夜亡走，定方遣副將蕭嗣業追捕之，至於石國，擒之而還。」

賀魯^⑤謂嗣業曰，我亡虜也，先帝厚我，我則背之，今天降怒，罰尙何道，且聞漢法殺人必都市，我願就死昭陵，謝罪於

先帝也、帝曰、先帝賜賀魯^②二千帳王之、今罪人既得、獻昭陵其可乎、許敬宗曰、古者軍凱還則飲至于廟、若諸侯獻馘天子、未聞獻于陵、然陛下奉園寢與宗廟等、可行不疑、於是執而獻昭陵、赦不誅。

賀魯^③已滅、裂其地爲州縣、以處諸部、木昆部爲匍延都督府、突騎施索葛莫賀部爲嗚鹿都督府、突騎施阿利施部爲契山都督府、胡祿屋闕部爲鹽泊都督府、攝舍提噉部爲雙河都督府、鼠尼施處半部爲應娑都督府、^{註三三}又置崑陵濛池二都護府以統之、其所役屬諸國皆置州、西盡波斯、並隸安西都護府。^{註三四}

註三三 應注意者、此處僅列舉有五咄六部落、未言營失畢部落。

註三四 六五八年安西都護府自西州 *Toufan* 移于龜茲 *Kouche* 新唐書卷四三下列舉平西突厥後所置諸府州、其中未能確考其今地者、

固居多數、然大致可見西突厥國統治之範圍、故特轉錄于左、其舊唐書有異文者、分註于下、六五七年僞賀魯、分其地置諸府州、分隸北庭

Dinasa 安西 *Kouche* 二都護府。

其隸北庭都護府者、共爲府州二十有三。

- (一) 匍延都督府、以處木昆部置、
- (二) 嗚鹿州都督府、以突騎施索葛莫賀部置、
- (三) 潔山都督府、以突騎施阿利施部置、
- (四) 雙河都督府、以攝舍提噉部置、
- (五) 應娑都督府、以鼠尼施處半部置、
- (六) 鹽泊州都督府、以胡祿屋闕部置、以上六都督府皆爲五咄陸故地、
- (七) 陰山州都督府、以葛邏祿 *Karouk* 謀落部置、
- (八) 大漠州都督府、以葛邏祿燄侯部置、
- (九) 玄池州都督府、以葛邏祿踏實部置、以上三府于六五八年以葛邏祿三分置、
- (十) 金附州都督府、析大漠州置、
- (十一) 輪臺州都督

唐、案新疆誌略卷一、以漢之輪臺在今之輪臺縣治布古爾 *Bisau*、然唐之輪臺州似在天山之北、(十二)金滿州都督府、六四
年以處月部落置、爲州、隸輪臺、六六二年爲府、其地應在巴爾庫勒淖爾 *Balkunhor* 以西、今古城附近、(十三)咽燄州都督府、初玄
池咽燄爲州、隸燕然、七〇二年爲都督府、隸北庭、以下十府設置之年未詳、(十四)鹽州都督府、(十五)哥係州都督府、(十
六)孤舒州都督府、案孤舒似即突騎施哥舒部之別譯、(十七)西鹽州都督府、(十八)東鹽州都督府、(十九)叱勒州都督
府、(二十)迦瑟州都督府、(二十一)遷洛州都督府、(二十二)沙陀州都督府、案沙陀音居巴爾庫勒淖爾之東、(二十三)答彌
州都督府。

其隸安西都護府者、有龜茲 *Koutcha* 毗沙 *Khoehn* 焉耆 *Karohar* 疏勒 *Kaohgar* 四都督府、然此四鎮實在新疆、于賀魯之敗以
前早置府州、至四鎮以西西域十六國、則于六六一年分置府州如下。

- (一)月支都督府、以吐火羅 *Tokharistan* 葉護 *Jabgon* 阿拔 *Warwaliz* (*Kumhouz*) 城置、領州二十六、(舊書作二十四) 1、
監氏州、以鉢勃城置、 2、大夏州、以縛叱城置、 3、漢樓州、以俱祿健城置、 4、弗敵州、以烏羅罷城置、 5、沙律州、以咄城置、 6、媯水州、
以羯城置、(鈞案新唐書吐火羅傳有羯師國、亦名劫國、在今 *Tolirai*) 7、盤越州、以忽娑城置、 8、怛密州、以烏羅津城置、 9、伽倍
州、以摩彥城置、 10、粟特州、以阿捺臘城置、 11、鉢羅州、以蘭城置、 12、雙泉州、以悉計蜜悉帝 *Semichit* 城置、 13、祀惟州、以昏磨 *Kh-*
om 城置、 14、遲散州、以悉沒言 *Simindjan* 城置、 15、富樓州、以乞施麻城置、 16、丁零州、以泥射城置、 17、潯知州、以析面城置、 18、桃
槐州、以阿臘城置、 19、大檀州、以頰厥伊城具闕達官部落置、 20、伏盧州、以播薩城置、 21、身毒州、以乞澀職城置、 22、西戎州、以突厥

恒缺城置、23、薨頡州、以騎失帝城置、24、疊伏州、以發部落城置、25、苑湯州、以拔特山 *Batakolan* 城置。

(二) 大汗都督府、以嗽嚕 *Hephthalites* 部落活路 *Shor* 城置、領州十五、1、附墨州、以營那城置、2、奄蔡州、以胡路城置、3、依

耐州、以婆多楞薩連健城置、4、犁州、以少俱部落置、5、榆令州、以烏模言城置、6、安屋州、以遮瑟多城置、7、闕陸州、以數始城置、

8、碣石州、以迦沙紛遮城置、9、波知州、以羯滂支城置、10、烏丹州、以烏捺斯城置、11、諾色州、以速利城置、12、迷室州、以順間城置、

13、盼頓州、以乍城置、14、宿利州、以頌施谷部落置、15、賀那州、以汗囉部落置。

(三) 條支都督府、以訶達羅支 *Arakhi* 國伏寶瑟顛城置、領州九、(舊書作八州) 1、細柳州、以護聞城置、2、虞泉州、以贊候瑟

顛城置、3、犂斬州、以據瑟部落置、4、崦嶷州、以遏忽部落置、5、巨雀州、以烏離難城置、6、遣州、以遺闐部落置、7、西海州、以郝薩

大城置、8、鎮西州、以活恨部落置、9、乾陀州、以縛狼部落置。

(四) 天馬都督府、以解蘇國數瞞 *Shouman* 城置、領州二、1、洛那州、以忽論城置、2、東離州、以達利薄紇城置。

(五) 高附都督府、以骨咄 *Khotā* 施沙沙城置、領州二、1、五胡州、以葛邏健城置、2、休蜜州、以烏斯城置。

(六) 修鮮都督府、以麗賓 *Kapiga* 國遏紇城置、領州十、1、毗舍州、以邏波城置、2、陰米州、以賤那城置、3、波路州、以和營城置、

4、龍池州、以遺恨城置、5、烏弋州、以塞奔你邏斯城置、6、羅維州、以濫健 *Lamjang* 城置、7、檀特州、以牛製城置、8、烏利州、以勃

逸城置、9、漠州、以鵠換城置、10、懸度州、以布路健城置。

(七) 寫風都督府、以帆延 *Banyan* 國羅喇城置、(舊書於失苑延國所治伏民城置) 領州四、1、嶠谷州、以肩捺城置、2、冷淪州、

以俟麟城置、3、悉萬州、以縛時伏城置、4、錯敦州、以未臘薩且城置。

(八) 悅般州都督府、以石汗那國訛城置、領雙靡州、以俱蘭 Koura 城置。

(九) 奇沙州都督府、以護時健 Houstjikan (Dunzjan) 國邊塞城置、領州二、1、沛綠州、以慢山城置、2、大秦州、以額塞城置。

(十) 姑墨州都督府、以怛沒國怛沒 Timih 城置、領栗弋洲、以弩羯城置、(鈞按疑爲新書波斯傳之弩室羯 Noukat 城)。

(十一) 旅葵州都督府、(舊書作旅撤州) 以烏拉喝國摩竭城置。

(十二) 崑墟州都督府、以多勒建 (Koumdouz 東之 Talekan) 國低寶那城置。

(十三) 至拔州都督府、以俱塞 Koumeih 國楮瑟 (舊書作措瑟) 城置。

(十四) 烏飛州都督府、以護塞多 Wakhan 國摸達城置、領鉢和州、以婆勒色河 Surlad 城置。

(十五) 王庭州都督府、以久越得健 Qowathyan 國步師城置。

(十六) 波斯都督府、以波斯 Perse 國疾陵 Zareng 城置。

詳審右列十六府州、可見其範圍僅僅包括吐火羅及其南方諸國、而於顯慶(六五六至六六〇)中併入中國之康居 Sogdiana 大宛 Ferganah 兩地之府州皆闕焉、吾人在本書第四編中、對此將別有說明也、(鈞按右列諸府州名、雖多屬古地舊名、然在新書地理志中所指者、並非原地、乃經王名遠等隨意配置者、故余在「西域地名」之中、對於唐代所置西域府州之名、概未採入。)

以阿史那彌射^①爲興昔亡可汗、兼驃騎大將軍、濠池都護、領五咄陸部、阿史那步真^②爲繼往絕可汗、兼驃騎大將

軍、濠池都護、領五弩失畢部、各賜帛十萬、以光祿卿盧承慶持冊命之、賀魯^④死、詔葬頡利冢旁、紀其槩於石。

阿史那彌射^③亦室點蜜可汗^①五世孫、世爲莫賀咄葉護、貞觀（六二七至六四九）中遣使者持節立彌射^③爲奚利邲咄陸可汗^②、賜鼓纛。

族兄步真^④謀殺彌射^③欲自立、彌射^③不能國、卽舉所部處月處蜜等人朝、拜右監門衛大將軍、而步真遂自爲咄陸葉護^⑤、衆不厭去之、亦與族人來朝、拜左屯衛大將軍、彌射^③從帝征高麗有功、封平壤^{註三五}縣伯、遷右武衛大將軍、及平賀魯^⑥、乃與步真^④皆爲可汗、得補所部刺史以下。

^{註三五} 平壤爲高麗城名、似以從舊唐書平壤之說爲是。

是歲、（六五九）彌射^③擊真珠葉護^⑦於雙河、斬之、殺闕曷二人、彌射^③步真^④無緩御材、下多怨、於是思結都曼率疏勒 Kadhgar 朱俱波 Karghalik 喝槃陀 Tach-kourgan 三國叛、擊破于闐 Khotan、詔左驍衛大將軍蘇定方討之、都曼兵保馬頭川、五年（六六〇）定方傳其城擊降之。^{註三六}

^{註三六} 舊唐書卷八三蘇定方傳云、一俄有思結闕侯斤都曼、先鎮諸胡、擁其所部、及疎勒 Khotan 朱俱般（新唐書作朱俱般、是爲此國習用之名、今哈爾噶里克 Karghalik）惹績（新書作喝槃陀、足證惹績爲此國之別名、卽今塞勒庫勒 Sarkoul 一帶、）三國復叛、詔定方爲

安撫大使率兵討之、至葉葉水 Terek、而賊保馬頭川、於是選精卒一萬人、馬三千疋、馳掩襲之、一日一夜行三百里、詰朝至城西十里、都

曼大驚、率兵拒戰於城門之外、賊帥敗績、退保馬保城、王師進屯其門、入夜諸軍漸至、四面圍之、伐木爲攻具、布列城下、都曼自知不免、面縛

開門出降，徑還至東部，高宗御乾陽殿，定方操都曼特勤獻之，慈讀以西悉定。」

龍朔二年（六六二）彌射^④步真^⑤以兵從颯海道總管蘇海政討龜茲，步真怨彌射，且欲并其部，乃誣以謀反，海政不能察，即集軍吏計議，先發誅之，因稱詔發所齎賜可汗首領，彌射^⑥以壓下至，悉收斬之，其部鼠尼施拔塞幹叛走，海政追平之。

步真^⑦死乾封（六六六至六六七）時，咸亨二年（六七一）以西突厥部酋阿史那都支爲左驍衛大將軍，兼匄延都督，以安輯其衆。

儀鳳（六七六至六七八）中，都支自號十姓可汗，與吐蕃連和寇安西，^{註三七}詔吏部侍郎裴行儉討之，行儉請毋發兵，可以計取，即詔行儉册送波斯王子，并安撫大食 *Arabs* 若道兩蕃者，都支果不疑，率子弟上謁，遂禽之，召執諸部渠長，降別帥李遮旬以歸，調露元年（六七九）也，^{註三八}西姓自是益衰，其後二部人日離散。

^{註三七} 新唐書卷二一六上吐蕃傳，上元三年（六七六）吐蕃與西突厥連兵攻安西。

^{註三八} 新唐書卷一〇八裴行儉傳云，「儀鳳二年（六七七）十姓可汗阿史那都支及李遮旬誘蕃落以動安西，與吐蕃連和，朝廷欲討之，行儉

議曰，吐蕃叛漢方熾，敬之失律，齎禮喪元，安可更爲西方生事，今波斯王死，其子泥涅師質京師，有如遣使立之，即路出二蕃，若權以制事，可不勞而功也，帝因詔行儉册送波斯王，且爲安撫大食 *Arabs* 使，徑莫賀延磧，（在玉門關北及哈密南，可參考慈恩寺傳（卷一）

風磧書冥導者迷，將士饑乏，行儉止營致祭，令曰，水泉非遠，衆少安，俄而雲徹風恬，行數百步，水草豐美，後來者莫識其處，衆皆驚以方漢賦

師將軍，至西州。（鈞案原註雅爾 Yarkand 此地爲唐交河縣治，余前在西域地名中亦採此說，然今以爲唐之西州應在唐之高昌縣治，今之哈喇和卓 Karakoum）諸蕃郊迎，行儉召豪傑千餘人自隨，揚言大熱，未可以進，宜駐軍，須秋，都支視知之不設備，行儉徐召四鎮酋長，僞約畋，謂曰：「吾念此樂未知忘，孰能從吾獵者？」於是子弟願從者萬人，乃陰勒部伍，數日倍道而進，去都支帳十餘里，先遣其所親問安否，外若問暇，非討襲者，又使人越召都支，都支本與遮旬計及秋拒使者，已而聞軍至，倉卒不知所出，率子弟五百餘人詣營謁，遂禽之，是日傳契節召諸部酋長，悉來請命，並執送碎葉城，簡精騎約齋與遮旬，道獲遮旬使者釋之，俾前往諭其主，并言都支已禽狀，遮旬乃降，悉俘至京師，將吏爲刻石碎葉城 Tokmak 以紀功。（舊唐書卷五誌行儉歸時，在六七九年九月壬午。）

此後行儉傳述其討北突厥事，後至永淳元年（六八二）十姓突厥車簿叛，復爲金牙道大總管，未行卒，年六十四。

新唐書卷一一一王方翼傳云：「裴行儉討遮旬（六七七）奏爲副，兼檢校安西都護，徙故都護杜懷寶爲庭州刺史，方翼築碎葉城，面三門紆還多趣，以詭出入，五旬畢。（鈞案新唐書卷四三下焉耆都督府下云：「貞觀十八年（六四四）滅焉耆置，有碎葉城，調露元年（六七九）都護王方翼築，四面十二門，爲屈曲隱出伏沒之狀。」似爲錯簡，而誤置于焉耆條下者。）西域胡縱觀，莫測其方略，悉獻珍貨，未幾徙方翼庭州刺史，而懷寶自金山都護更鎮安西，遂失蕃戎之和，永淳初（六八二）十姓阿史那車簿叛，圍弓月城，方翼引軍戰伊麗（伊犁河）河敗之，斬首千級，俄而三姓咽娑兵十萬踵至，方翼次熱海 *Ust-Khoke*，進戰矢著臂，引佩刀斷去，左右莫知，所部雜虜謀執方翼爲內應，方翼悉召會軍中，厚賜以次出壁外縛之，會大風，雜金鼓而號謬，無聞者，殺七千人，即遣騎各道翼咽娑等，皆驚潰，烏嚙引兵遁去，禽首領突騎施等三百人，西戎震服。」

遂擢彌射^①子元慶^②爲左玉鈐衛將軍、步真^③子步利設斛瑟羅^④爲右玉鈐衛將軍、盡襲父所領、及可汗號、元慶
累拜鎮國大將軍、行左威衛大將軍、武后擅命、率諸蕃長請賜睿宗氏曰武、更號斛瑟羅^⑤曰竭忠事主可汗、長壽
(六九二至六九三)中、元慶^⑥坐謁皇嗣、爲來俊臣所誣、要斬、流其子獻^⑦于振州。

其明年西突厥部立阿史那倭子爲可汗、與吐蕃寇武威道、大總管王孝傑與戰冷泉、大領谷破之、碎葉鎮守使韓思
忠又破泥孰俟斤及突厥施質汗胡祿等、因拔吐蕃泥孰沒斯城。^{註三九}

^{註三九} 新唐書卷二六上吐蕃傳六九二年「首領勃論贊與突厥僞可汗阿史那倭子南侵、與孝傑戰冷泉、敗走、碎葉鎮守使韓思忠破泥孰沒
斯城」六九六年吐蕃「遣使者請和、約罷四鎮兵、求分十姓地」可並參照本書第三編郭元振傳。

聖曆二年(六九九)以斛瑟羅^⑧爲左衛大將軍兼平西軍大總管、令撫鎮國人。

是時烏質勒^⑨註四十 兵張甚、斛瑟羅^⑩不敢歸、與其部人六七萬內遷、死長安、擢子懷道^⑪爲右武衛將軍。

^{註四十} 突厥施質首領見後。

長安(七〇一至七〇四)中以阿史那獻^⑫爲右驍衛大將軍、襲與昔亡可汗、安撫招慰十姓大使、北廷大都護
四年(七〇四)以懷道^⑬爲十姓可汗、兼濛池都護。

未幾擢獻^⑭磧西節度使、十姓部落都擔叛、獻^⑮擊斬之、傳首闕下、收碎葉 Tokmak 以西帳落三萬內屬、璽書嘉慰、
葛邏祿 Karluq 胡屋註四一 鼠尼施三姓已內屬、爲默啜 Kapagan kagan 侵掠、以獻^⑯爲定遠道大總管、與北

廷 Dimsa 都護湯嘉惠等犄角。

註四一 應作胡蘇屋。

於是突騎施 Turghh 陰幸邊隙，故獻④乞益師，身入朝，玄宗不許，詔左武衛中郎將王惠持節安尉，方册拜突騎施都督車鼻啜蘇祿爲順國公，而突騎施已圍撥換 Barkhanan (Akson) 大石城 Ouh-Tourfan 將取四鎮，註四二會嘉惠拜安西副大都護，即發三姓葛邏祿註四三 兵與獻④共擊之。(七一七)

註四二 龜茲勒疎毗沙焉耆四鎮。

註四三 葛邏祿有三族，一謀落，或爲謀刺，二離俟，或爲婆留，三躡實力。

帝將詔王惠與相經略，宰相臣瓌臣頰曰，突騎施叛，葛邏祿攻之，此夷狄自相殘，非朝廷出也，大者傷，小者滅，皆我之利，方王惠往撫慰，不可參以兵事，乃止，獻④終以娑葛註四四 疆很不能制，亦歸死長安。

註四四 娑葛應爲蘇祿之誤，蓋娑葛歿於七一年也。

突騎施吐火仙之敗，始以懷道④子昕④爲十姓可汗，開府儀同三司，濠池都護，册其妻涼國夫人李爲交河公主，遣兵護送，昕④至碎葉，西俱蘭城，註四五 爲突騎施莫賀達干所殺，交河公主與其子忠孝亡歸，授左領軍衛員外將軍，西突厥遂亡。

註四五 俱蘭城在怛邏斯東六十里。

突騎施烏質勒、西突厥別部也、自賀魯^①破滅、(六五八)二部可汗皆先入侍、虜無的君、烏質勒隸斛瑟羅^②爲莫賀達干、斛瑟羅^③政殘、衆不悅、而烏質勒能撫下有威信、諸胡順附、帳落寔盛、乃置二十都督、督兵各七千、屯碎葉西北、稍攻得碎葉、卽徙其牙居之、謂碎葉川爲大牙、弓月城伊麗水爲小牙、其地東隣北突厥、西諸胡、東直西廷州、盡并斛瑟羅^④地。

聖曆二年(六九九)遣子遮弩來朝、武后厚加尉撫、神龍(七〇五至七〇六)中、封懷德郡王、是歲烏質勒死。

其子嗚鹿州都督娑葛爲左驍衛大將軍、襲封爵、是時勝兵三十萬、詔十姓可汗阿史那懷道^⑤持節册命、賜宮人四景龍(七〇七至七〇九)中、遣使者入謝、中宗爲御前殿、列萬騎羽林二仗、引見勞賜。

俄與其將闕啜忠節交怨、兵相加暴、娑葛訟忠節罪、請內之京師、忠節以千金賂宰相宗楚客等、願無入朝、請導吐蕃擊娑葛以報、楚客方專國、卽以御史中丞馮嘉賓持節經制、嘉賓與忠節書疏反復、娑葛難得之、遂殺嘉賓、使弟遮弩率兵盜塞、安西都護牛師獎與戰、火燒城、師獎敗、死之、^{註四六}表索楚客頭以徇、大都護郭元振表娑葛狀直、常見赦、詔許、西土遂定。^{註四七}

註四六 事在七〇八年。

註四七 舊唐書卷七、景龍三年(七〇九)七月、「丙辰娑葛遣使來降」、「壬午、遣使冊驍衛大將軍兼衛尉卿金河王突騎施守忠爲歸化可汗、

「此突騎施守忠卽是娑葛、資治通鑑卷二百十四開元二年(七一四)下有「突騎施可汗守忠之弟遮弩恨所分部落少於其兄」等

語可以證已。

既而與遮弩分治其部，遮弩恨衆少，叛歸默啜，請爲鄉導，反攻其兄，默啜留弩，自以兵二萬擊娑葛，禽之，默啜歸語遮弩曰：汝兄弟不相協，能盡心事我乎？兩殺之。

突厥施別種車鼻施啜蘇祿者，哀拾餘衆，自爲可汗，註四八蘇祿善撫循其下，部種稍合，衆至二十萬，於是復雄西域，開元五年（七一七）始來朝，授右武衛大將軍，突騎施都督，却所獻不受，以武衛中郎將王惠特節拜蘇祿左羽林大將軍，順國公，賜錦袍鈿帶魚袋七事，爲金方道經略大使。

註四八 資治通鑑，開元四年（七一六）突騎施蘇祿復自立爲可汗。

然詭猾不純，臣于唐，天子羈係之，進號忠順可汗，其後閱一二歲，使者納贄，帝以阿史那懷道①女爲交河公主，妻之，是歲突騎施嚮馬於安西，使者致公主教於都護杜暹，暹怒曰：阿史那女敢宣教邪？答其使不報，註四九蘇祿怒，陰結吐蕃舉兵掠四鎮，圍安西城，暹方入當國，而趙頤真代爲都護，乘城久之，出戰又敗，蘇祿略人畜，發困貯，註五十徐聞暹已宰相，乃引去。

註四九 新唐書卷一二六杜暹傳未著此事，但有若干關係暹與突厥之文，「開元四年（七一六）以監察御史覆屯嶺西，會安西副都護郭虔瓘

與西突厥可汗阿史那獻鎮守使劉遐慶更相訟，詔暹即按入突騎施帳，究索左驗，虜以金遺暹，暹固辭，左右曰：公使絕域，不可失戎心，乃受焉，陰埋幕下，已出境乃移文畀取之，突厥大驚，度嶺追不及去，遷給事中，以母喪解，會安西都護張嵩遷太原尹，或言暹往使安西虜伏其請，

今猶慕思、乃奪服拜黃門侍郎兼安西副大都護（通鑑綱目著其事在七二四年三月）明年于闐（和闐）王尉遲眺約突厥諸國叛、遣覺其謀、發兵討斬之、支黨悉誅、更立君長、于闐遂安。」

註五十 事在七二七年、舊唐書卷八云、開元十五年閏九月庚子、突騎施蘇祿吐蕃贊普圍安西、副大都護趙歸真擊走之。

即遣首領葉支阿布思來朝、註五一 玄宗召見饗之、會東突厥使者亦來、與爭長曰、突騎施國小且突厥臣、不宜居上、蘇祿使者曰、寡乃爲我、不可下、遂設東西幄、而蘇祿使者西席、乃克宴。

註五一 事在七三〇年。

始蘇祿愛治其人、性勤約、每戰有所得盡以予下、故諸族附悅之、爲盡力、又交通吐蕃突厥、二國皆以女妻之、遂立三國女並爲可敦 Katom、以數子爲葉護 Jabou、費日廣、而無素儲、晚年愁窶不聊、故鹵獲稍留不分、下始貳矣、又病風一支變不事事、於是大首領莫賀達干 bəga turkan 都摩支二部方盛、而種人自謂娑葛後者、爲黃姓、蘇祿部爲黑姓、更相猜讎、俄而莫賀達干都摩支夜攻蘇祿殺之、都摩支又背達干立蘇祿子吐火仙骨啜爲可汗、居碎葉城 Tokman、引黑姓可汗你微特勤保怛邏斯 Talas 城、共擊達干、帝使磧西節度使蓋嘉運和撫突騎施 Turgush 拔汗那 Berghana 西方諸國、註五二 莫賀達干與嘉運率石 Tachkent 王莫賀咄吐屯 Bigatour toudoun 史 Kashch 王斯謹提、共擊蘇祿子、破之碎葉城、吐火仙棄旗走、禽之、註五三 并其弟葉護頓阿波。

註五二 舊唐書卷八、開元二十三年（七三五）十月、突騎施寇北庭（濟木薩）及安西撥換城（阿克蘇）開元二十四年（七三六）正月、北

庭都護蓋嘉運率兵擊突騎（脫施字）破之，又卷九開元二十七年（七三九）七月，北庭都護蓋嘉運以輕騎與破突騎施於碎葉城，殺蘇祿，威震西陲，同年十二月，蓋嘉運大破突騎施之衆，擒其王吐火仙，送于京師，開元二十八年（七四〇）十二月乙卯，突騎施酋長莫賀達干率衆內屬。

註五三 資治通鑑，開元二十七年（七三九）秋八月乙亥，磧西節度使蓋嘉運擒突騎施可汗吐火仙，嘉運攻碎葉城，吐火仙出戰，敗走，擒之於賀邏嶺。

疏勒 Kuchera 鎮守使夫蒙靈訇挾銳兵與拔汗那王掩怛邏斯城，斬黑姓可汗與其弟撥斯，入曳建城，收交河公主及蘇祿可敦，你微可敦而還，又料西國散亡數萬人，悉與拔汗那王，諸國皆降。

處木昆旬延闕律噉等諸部皆上書謝曰：生於荒裔，國亂王薨，吏相攻屠，賴天子遣嘉運將兵誅暴拯危，願得稽首聖顏，以部落附安西，永爲外臣，許之。

明年（七四〇）擢闕律噉爲右驍衛大將軍，册石王爲順義王，加拜史王爲特進，顯醜其功。

嘉運俘吐火仙骨噉獻太廟，天子赦以爲左金吾衛員外大將軍，修義王，頓阿波爲右武衛員外將軍，以阿史那懷道^①子昕^②爲十姓可汗，領突騎施所部，莫賀達干怒曰：平蘇祿我功也，今立昕^③，謂何，卽誘諸落叛，詔嘉運招諭，乃率妻子及蘇官首領降，遂命統其衆。

後數年，復以昕^④爲可汗，遣兵護送昕^⑤，至俱蘭城，爲莫賀咄自爲可汗，安西節度使夫蒙靈訇誅斬之。

以大蘇官都摩支闕頡斤爲三姓葉護。

天寶元年（七四二）突騎施部更以黑姓伊里底蜜施骨咄祿 koutlouq 毗伽 bilga 爲可汗、數通使貢。

十二載、（七五三）黑姓部立登里伊羅蜜施 Tangri Bolmich 爲可汗、亦賜詔册。

至德（七五六至七五七）後、突騎施衰、黃黑姓皆立可汗相攻、中國方多故、不暇治也。

乾元（七五八至七七九）中、黑姓可汗阿多裴羅猶能遣使者入朝、

大曆（七六六至七七九）後、葛邏祿盛、徙居碎葉川 Tchou 二姓微、至臣役於葛祿斛瑟羅、餘部附回鶻。註五四

註五四 新唐書卷二二七下葛邏祿傳、葛邏祿 Karlouk 本突厥 Turus 諸族、在北廷 Dsinasa 西北金山 Alai 之西、跨健固振水 Kara

Irtych 包多相續、與車鼻部接、有三族、一謀落、或爲謀刺、二熾侯、或爲婆留、三踏實力、永徽（六五〇至六五五）初、高倫之伐車鼻可汗、三

族皆內屬、顯慶二年（六五七）以謀落部爲陰山都督府、熾侯部爲大漠都督府、踏實力部爲支池都督府、即用其酋長爲都督、後分熾侯

部置金附州、三族當東西突厥間、常視其興衰、附叛不常也、後稍南徙、自號三姓葉護、兵疆甘於闐、北州以西諸突厥皆畏之、開元（七一三

至七四一）初再來朝、天寶（七四二至七五五）時與回紇 Origoth 拔悉蜜 Basmal 共攻殺烏蘇米施可汗、又與回紇擊拔悉蜜、走

其可汗阿史那施、於北廷奔京師、葛祿與九姓復立回紇葉護、所謂懷仁可汗者也、於是葛祿之烏烏德健山 Oukon 者臣回紇、在金山

北廷者自立葉護、歲來朝、久之、葉護頓毗伽縛突厥叛酋阿不思、進封金山郡王、天寶（七四二至七五五）間凡五朝、至德（七五六至七五

七）後葛邏祿浸盛、與回紇爭疆、徙十姓可汗故地、盡有碎葉 Tokmak 怛邏斯 Aulio-ata 諸城、然限回紇故、朝曾不能自達于朝。】

由是觀之、繼回紇而興者乃爲葛邏祿、其在八拉沙袞 *Bala-saghion*、立布格拉汗 *Boghrankhan* 朝者、即爲此族、可參考 *Grenard* 所撰 *Satuk B. ghra Khan* 故事（亞洲報一九〇〇年二月刊）此布格拉汗朝雖非純粹回紇、然應知者、回紇九姓合拔悉密葛邏祿總十一姓、號十一部落、（新唐書卷二一七上回鶻傳）則 *Kondu' tou' link* 之寫爲回紇文亦無足異、蓋葛邏祿雖然種屬突厥、而在政治方面附隸於回紇也。

及其被滅、有特戍勒居焉者城、稱葉護、餘部保金莎嶺 *Boghtoula*、衆至二十萬。

空白页

第二篇 關於西突厥之其他史料

一 北方民族

迴紇傳 舊唐書卷一九五

迴紇其先匈奴之裔也、在後魏時號鐵勒 *Tolis* 部落、其象微小、其俗驍強、依託高車、註一 臣屬突厥 *Turos* 近謂之特勒、註二 無君長、居無恆所、隨水草流移、人性凶忍、善騎射、貪婪尤甚、以寇抄爲生。

註一 新書卷二一七上云、俗多乘高輪車、元魏時亦號高車部、或曰敕勒、訛爲鐵勒。

註二 新書云、「或曰敕勒、訛爲鐵勒、其部落曰袁紇 *Onigurs*、薛延陀 *Syr-Tarutouch*、契必羽都播、骨利幹 *Konurkan*、多覽葛 *Telangout*、僕

骨、拔野古 *Bayirku*、同羅 *Torigra*、渾恩結、斛薛、奚結、阿跌、白霽、凡十有五種、」案（一）袁紇亦曰烏護、曰烏紇、至隋曰韋紇、（二）薛延陀別有傳見後、（三）契必羽亦曰契必、在焉耆 *Karachar* 西北、鷹娑川 *Youldouz* 流域、貞觀六年（六三二）其酋契必何力率其部歸唐、詔處之甘涼間、何力討賀魯有戰功、永徽四年（六五三）以其部爲賀蘭都督府、（四）都播亦曰都波、其地北瀕小海、西堅昆 *Kirgis*、南回紇 *Onigours*、（五）骨利幹處瀚海北、其地北距海、去京師最遠、闕特勤 *Kul tegin* 碑及毘伽可汗 *Biğa kagan* 碑著錄

第三篇 關於西突厥之其他史料 一 北方民族

有 Koulikan 之名，即此種也。(六) 多覽葛亦曰多濫葛在薛延陀東，濱同羅水。(七) 僕骨亦曰僕岡，在多覽葛之東。(八) 拔野古一曰拔野固，或爲拔曳固，漫散城北，地千里，直僕骨東，鄰于靺鞨，闕特勤毘伽可汗二碑皆有 Pavitkon，即指此種。(九) 同羅 Tongra 在薛延陀北，多覽葛之東。(十) 渾在諸部最南，此名令人思及 Kheommi，據 Theophylact Simocatta (VII, 7) 之說，其種爲迴紇 Ogior 之一部落，與 Onar 種合爲 Onarolontes 種，此種曾於六世紀中葉遷地東維馬，昔人誤名之曰 Avares，而實爲假 Avares 也。(十一) 思結在薛延陀故牙。(十二) 斛薛處多覽葛北。(十三) 奚結處同羅北。(十四) 阿跌亦曰訶唾，或爲跌跌，史未言其方位，惟知六四七年以其地爲雞田州，李兆洛地理韻編考訂其地在今之寧夏，唐書中之名稱雖殊，此族似與闕特勤碑之 Altz 一名相對，又案隋書卷五一及卷八四，作阿拔，通考卷三四四作阿跋，設若不誤，則爲古突厥文 Kik-turo 碑中之 Ahar 及東維馬著作中之 Avares (Aharas) 矣。(十五) 白鬻，居鮮卑故地，直京師東北五千里，與同羅僕骨接，薛延陀保奧支水冷陁山，南契丹，北烏羅渾，東靺鞨，西拔野古。(並見新唐書卷二一七下。)

自突厥有國，東西征討皆資其用，以制北荒，隨開皇末，註三 晉王廣北征突厥，大破步迦可汗，特勒於是分散。
註三 事在六〇〇年四月。

大業元年(六〇五)突厥(指西突厥)處羅可汗擊特勒諸部，厚斂其物，又猜忌薛延陀 Sui-Tarouch，恐爲變，遂集其渠帥數百人盡誅之，特勒由是叛。
註四

註四 隋書卷八十四西突厥傳云：處羅可汗撫御無道，其國多叛，與鐵勒屢相攻，大爲鐵勒所敗。

特勒始有僕骨、同羅、迴紇、拔野古、Bayirkou、覆羅步、號侯斤、後稱迴紇焉。

在薛延陁北境，居娑陵 *Sakala* 水側，去長安六千九百里，隨逐水草，勝兵五萬，人口十萬人。

初有特健侯斤死，有子曰菩薩，部落以爲賢而立之。貞觀（六二七至六四九）初，菩薩與薛延陁侵突厥北邊，突厥頡利可汗註五遣子欲谷設率十萬騎討之，菩薩領騎五千與戰，破之於馬鬣山，因逐北至於天山，又進擊大破之，俘其部衆，迴紇由是大振，因率其衆附于薛延陁，號菩薩爲活頡利發。註六仍遣使朝貢，菩薩勁勇有膽氣，善籌策，每對敵臨陣必身先士卒，以少制衆，常以戰陣射獵爲務，其母烏羅渾主知爭訟之事，平反嚴明，部內齊肅，迴紇之盛，由菩薩之興焉。

註五 北突厥可汗，六三〇年爲中國所擒。

註六 新唐書卷二一七上云：樹牙獨樂 *Toda* 水上。

貞觀（六二七至六四九）中，擒降突厥頡利等可汗之後，北虜唯菩薩薛延陁爲盛，太宗册北突厥莫賀咄爲可汗，遣統迴紇、僕骨、同羅、思結、阿跌等部，迴紇酋帥吐迷度與諸部大破薛延陁。註七多彌可汗遂併其部曲，奄有其地。

註七 新唐書卷二一七上云：菩薩死，其酋胡祿侯利發吐迷度與諸部攻薛延陁，殘之，并有其地。

貞觀二十年（六四六）南過賀蘭山，臨黃河，遣使入貢，以破薛延陁功，賜宴內殿，太宗幸靈武受其降款，因請迴鶻已南置郵遞。註八通管北方，太宗爲置六府七州，府置都督，州置刺史，府州皆置長史司馬，已下官主之，以迴紇〇三。

Souris 部爲瀚海府，拜其俟利發吐迷度爲懷化大將軍，兼瀚海都督。時吐迷度已自稱可汗，署官號皆如突厥。Tures 故事，以多覽 Telangout（新書作多覽葛）爲燕然府，僕骨爲金徽府，拔野古 Bayirkou 爲幽陵府，同羅 Tongra 爲龜林府，思結爲盧山府，渾都（都字衍文）部爲皇蘭州，斛薩爲高闕州，阿跌爲雞田州，契苾爲榆溪州，跌結（新書作奚結）爲雞鹿州，阿布思（新書作思結）爲歸（新書作蹄）林州，白霽爲真顏州，又以迴紇西北結骨 Kizil 爲堅昆府，其北骨利幹 Konikan 爲玄闕州，東北俱羅勃爲燭龍州，於故單于臺置燕然都護府，統之，以導賓貢。

註八 新唐書卷二一七上云，渠領共言生荒陬地，歸身聖化，天至尊賜官爵，與爲百姓，依唐若父母，然請於回紇突厥部治大塗，號參天至尊道。（通鑑綱目貞觀二十一年下作參天可汗道。）世爲唐臣，乃詔嶺南驪嶠泉之陽，置過郵六十八所。

貞觀二十二年（六四八）吐迷度爲其姪烏紇所殺，初烏紇蒸其叔母，遂與俱陸莫賀達干俱羅勃潛謀殺吐迷度，以歸車鼻，烏紇俱羅勃並車鼻之婿也，烏紇遂夜領騎十餘劫吐迷度殺之，燕然副都護元禮臣遣人給烏紇云，將表而爲都督替吐迷度也，烏紇輕騎至禮臣所，跪拜致謝，禮臣擒而斬之，以聞，太宗恐迴紇部落攜離，十月遣兵部尙書崔敦禮往安撫之，仍以敦禮爲金山道副將軍，贈吐迷度左衛大將軍，賻物及衣服設祭甚厚，以吐迷度子前左屯衛大將軍翊左郎將婆閏爲左驍衛大將軍，大俟利發使持節迴紇部落諸軍事，瀚海都督。

後俱羅勃來朝，太宗留之不遣，詔西突厥可汗阿史那賀魯統五啞（五咄陸部落）五俟斤（五弩失畢部落）

二十餘部、居都羅斯（喀喇額爾齊斯）水南去西州（吐魯番）馬行十五日程、迴紇不肯西屬突厥。
永徽二年（六五一）賀魯^②破北庭（濟木薩）詔將軍梁建方契苾何力領兵二萬、取迴紇五萬騎、大破賀魯、^③收復北庭。

顯慶元年（六五六）賀魯^④又犯邊、詔程知節蘇定方任雅相蕭嗣業領兵并迴紇大破賀魯^⑤於陰山、再破於金牙山、盡收所據之地、西逐至耶羅川、賀魯^⑥西奔石國 *Tarkent*、婆閭隨蘇定方逐賀魯^⑦至石國西北蘇咄城、^註九城主伊涅達干執賀魯^⑧送洛陽、以其地置濛池崑陵府、以阿史那彌射^⑨阿史那步真^⑩爲二府都督、統十姓、左廂五弩失畢、右廂五咄陸、以賀魯^⑪種落分置州縣、西盡波斯、加婆閭右衛大將軍兼瀚海都督。

註九 設此文不誤、蘇咄城則不能爲昔之蘇對沙那 *Sourtonchana* 今之 *Oura-Tube*、蓋蘇對沙那在石國之東南、而不在其西北也。

永徽六年（六五五）迴鶻遣兵隨蕭嗣業討高麗。

龍朔（六六一至六六三）中、婆閭死、妹比粟毒主領迴鶻、與同羅僕固犯邊、高宗命鄭仁泰討平僕固等、比粟毒敗走、因以鐵勒本部爲天山縣。

永隆（六八〇）中、獨解支、嗣聖（六八四）中伏帝匍、開元（七一三至七四一）中承宗伏帝難、並繼爲酋長、皆受都督號、以統蕃州左殺 *chad* 右殺分管諸部。

開元（七一三至七四一）中迴鶻漸盛、殺涼州都督王君奐、斷安西諸國入長安路、玄宗命郭知運等討逐、退保烏

德健 *Onken* 山，南去西城一千七百里，西城卽漢之高闕塞也，西城北去磧石口三百里，有十一都督，本九姓部落，一曰藥羅葛，卽可汗之姓，二曰胡咄葛，三曰咄羅勿，四曰貊歌息訖，五曰阿勿喃，六曰葛薩，七曰斛隰素，八曰藥勿葛，九曰奚耶勿，每一部落一都督，破拔息密 *Basnal* 收一部落，破葛邏祿 *Karlouk* 收一部落，各置都督一人，統號十一部落，每行止鬪戰，常以二客部落爲軍鋒。

天寶（七四二至七五五）初，其酋長葉護 *Jabgon* 頡利吐發遣使入朝，封奉義王，三載（七四四）擊破拔悉密，自稱骨咄祿 *Koutlouk* 毘伽 *liga* 闕 *kul* 可汗 *kagan* 云云。

薛延陀傳 新唐書卷二二七下

薛延陀註一者，先與薛種雜居，後滅延陀部有之，據薛延陀，姓一利咥氏，在鐵勒諸部最雄，張風俗大抵與突厥同，西突厥處羅可汗^①之殺鐵勒諸酋也，其下往往相率叛去，推契苾哥楞爲易勿真莫賀可汗，據貪汗山，奉薛延陀乙失鉢爲野咥可汗，保燕末山。

註一 希爾特 *Hirth* 已考訂薛延陀爲 *Syr-Tardouh*，^②參考 *Nachwort zur Inschrift des Tonjukuk, p. 168.*

而突厥射匱可汗^③復疆，二部黜可汗號往臣之，回紇拔野古阿跌同羅僕骨白嚮在鬱督軍山者，東附始畢可汗，乙失鉢在金山者，西役葉護可汗，^④貞觀二年（六二八）葉護死，^{註二}其國亂，乙失鉢孫曰夷男率部帳七萬附頡利可汗。

註二 鈞案沙晚據慈恩寺傳以爲統葉護死於六三〇年，誤也。慈恩寺傳卷一固云「貞觀三年（六二九）秋八月將欲首塗」然依支奘年歲推計，三年應是元年之誤。案續高僧傳及開元釋教錄，並云「是年霜儉下敕，道俗隨豐四出，幸因斯際，西向燉煌」證以舊唐書本紀卷二「八月關東及河南隴右沿邊諸州霜害秋稼」之文，適與相符，足證支奘首塗事在貞觀元年八月（此說梁任公已先我言之）則慈恩寺傳不特不能勘正史文，而貞觀二年（六二八）葉護死之文，反可改正慈恩寺傳之誤也。

後突厥衰，夷男反攻頡利弱之，於是諸姓多叛頡利，歸之者共推爲主，夷男不敢常，明年，註三 太宗方圖頡利，遣游擊將軍喬師望儂路齋詔書鼓蘇冊拜夷男爲真珠毗伽可汗，夷男已受命，遣使謝，歸方物，乃樹牙鬱督軍山，直京師西北六千里，東靺鞨，西葉護突厥，註四 南沙磧，北俱倫水，地大衆附，於是回紇等諸部莫不伏屬，其弟統特勒入朝，帝以精刀寶鞭賜之，曰：「下有大過者以吾鞭鞭之。」夷男以爲寵，頡利可汗之滅，塞隧空荒，夷男率其部稍東，保都尉健山，獨遼水之陰，遠京師纔三千里而羸，註五 東室韋，西金山，南突厥，北瀚海，蓋古匈奴地也。

註三 通鑑綱目誌其事在六二八年。

註四 舊唐書卷四十，北庭都護府下云，貞觀二十年（六四六）「賀魯率衆內附，乃置庭州處葉護部落」新唐書卷二二上，黨項傳云，「東距松州西葉護」可見葉護或葉護部落，皆爲西突厥之別稱。

註五 上文既云鬱督軍山直京師西北六千里，證以此處之文，則非鄰於獨遼 Tola 水之 Oulka 矣，然通鑑綱目貞觀二年下，則謂烏德健乞督軍，鬱督軍皆爲同名異稱。

沙陀傳 新唐書卷二二八

沙陀、西突厥別部處月種也、始突厥東西部分治烏孫故地、與處月處蜜雜居。

貞觀七年（六三三）太宗以鼓纛立利邲陸咄可汗^①、而族人步真^②觖望、謀并其弟彌射^③、乃自立、彌射^④懼、率處月等入朝（六三九）而步真^⑤勢窮亦歸國、其留者咄陸^⑥以射匿特勤劫越^⑦之子賀魯^⑧統之。

西突厥寢疆內相攻、其大酋乙毗咄陸可汗^①建廷鏃曷山之西、號北廷、而處月等又隸屬之、處月居金娑山 *Bogdo-oula* 之陽、蒲類 *Barkoul nor* 之東、有大磧名沙陀、故號沙陀突厥云。

咄陸^②寇伊州（哈密）引二部兵圍天山、安西都護郭孝恪擊走之（六四二）拔處月俟斤之城、後乙毗可汗^③敗奔吐火羅。

賀魯^④來降（六四八）詔拜瑤池都督、徙其部廷州之莫賀城、處月朱邪闕俟斤阿厥亦請內屬。

永徽（六五〇至六五五）初、賀魯^⑤反、而朱邪孤注亦殺招慰使、^{註一}連和引兵據牢山、^{註二}於是射脾俟斤沙陀那速不肯從、高宗以賀魯^⑥所領授之。

註一 新唐書卷三云、永徽二年（六五一）十二月壬子、處月朱邪孤注殺招慰使單道惠、叛附于賀魯。

註二 牢山一名、見於新唐書卷四三下賈耽七道中受降城一道之中、據云「回鶻衙帳 *Kara-lal-assom* 東有平野、西據烏德韃 *Oruken* 山、南

依溫昆 *Orukon* 水、北六七百里、至仙娥 *Sienstse* 河、河北岸有富貴城、又正北如東過雪山松樺林及諸泉、泊千五百里至骨利幹 *Kouri-*

Kan, 又西十三日行至都播部落, 又北六日至堅昆 Kingiz 部落, 有牢山劍水 Kean (tan sa 上流) 此文泛而不明, 不知牢山在唐努山中, 抑在薩揚 Saian 山中, 可參考 Hirth, Nachworte, . . . , & Radloff, Die Inschrift Tonjukut.

明年(六五二)弓月道總管梁建方契苾何力引兵斬孤注, 俘九千人, 又明年(六五三)廢瑤池都督府, 卽處月地置金滿沙陀二州, 皆領都督。

賀魯亡, 安撫大使阿史那彌射^②次伊麗水, 而處月來歸, 乃置崑陵都護府, 統咄陸部, 以彌射^②爲都護。

龍朔(六六一至六六三)初, 以處月酋沙陀金山從武衛將軍薛仁貴討鐵勒, 授墨離軍討擊使, 長安二年(七〇二)進爲金滿州都督, 累封張掖郡公, 金山死, 子輔國嗣。

先天(七一二)初, 避吐蕃徙部北廷(濟木薩)率其下入朝, 開元二年(七一四)復領金滿州都督, 封其母鼠尼施爲鄯國夫人, 輔國累爵永壽郡王, 註三, 死, 子骨咄支嗣, 云云。

註三 伯希和 P. 257 君在陸心源儀顧堂題跋卷十四檢出唐金滿州都督賀蘭軍大使沙陀公夫人金城郡君阿史那氏墓誌, 據此墓誌, 知阿史那氏爲步眞^②之曾孫女, 斛瑟羅^③之孫女, 懷道^④之長女, 雖未著其夫名, 必爲沙陀輔國之妻, 阿史那氏歿於七一九年, 得年二十五歲, 婚於十七歲時, 則在七二一年, 卽輔國徙部北廷之前一年, 七二二年以妻突騎施可汗蘇祿之交河公主, 乃其妹也。

二 西域諸國

第三篇 關於西突厥之其他史料 二 西域諸國

吾人在此一部份所用之研究方法，有須爲聲明者，則在不能僅錄關係西突厥之文，緣此類史文設無前後聯絡之文，常不可解，所以吾人將新唐書（卷二二一）西域列傳凡與西突厥有關係諸國之傳記皆全錄之，以新唐書爲主，至若舊唐書（卷一九八）隋書（卷八三）北史（卷九七）中之異文，則著於附註之中。

魏書（卷一〇二）西域列傳似甚重要，然吾人不採用者，實有不採用之理由，案魏收（北齊書卷三七有傳）於五五一年奉勅撰魏書，五五四年書成，共一百三十卷，今本祇存一百十四卷，則有闕文矣，今本爲宋人所補者三十餘卷，（可參考四庫全書總目提要卷四五及魏書范祖禹序）而西域列傳乃取北史卷九七以補之，乾隆刊本魏書卷一〇二後附考證云，「魏收書亡此卷，全寫北史西域傳，而不錄安國以後，」可以證已，則魏書卷一〇二不特非魏收之原文，而且舛誤不少，例如康國傳謂王妻突厥達度可汗女也，後又謂太延（四三五至四三九）中始遣使貢方物，後遂絕焉，乃考其他史文，咸謂突厥之盛始於六世紀中葉，當四三五至四三九年之間，不得有此突厥可汗也，覆按北史卷九七之康國傳，乃知太延爲大業（六〇五至六一六）之訛，乃傳鈔者誤以隋之大業爲魏之太延，余前此因時代之不相符，故以達度可汗與達頭可汗各爲一人，茲魏書傳鈔之誤既明，此二人得爲一人，蓋達頭至六〇三年時尙爲突厥可汗也。

又若北齊書無外國列傳，周書之異域列傳，除其突厥一傳外，無其他西域諸國與突厥交際之史文，是故吾人以爲除新舊兩唐書以外，祇有兩書誌有與突厥有關係諸國之文，卽隋書北史是已。

隋書、貞觀三年（六二九）詔魏徵（舊唐書卷七一有傳）等纂修、十年（六三六）成紀傳五十五卷、十五年（六四一）又詔修梁陳齊周隋五代史志、顯慶元年（六五六）長孫無忌進呈。

北史李延壽（舊唐書卷七三新唐書卷一〇二有傳）撰、據北史卷一百序傳、是書起魏登國元年（三八六）盡隋義寧二年（六一八）初、延壽父大師編輯南北史、六二八年所撰未畢而歿、延壽乃續成之、修撰凡十六載、始成南史北史一百八十卷、則其書之成應在六四四年頃也。

舊唐書、晉劉昫（舊五代史卷八九新五代史卷五五有傳）等奉勅撰、昫八八七至九四六年間人、此書撰年未詳、要在九四六年以前也。

新唐書歐陽修宋祁等奉勅撰、一〇四四年年奉勅修撰、一〇六〇年書成。

高昌傳 新唐書卷二二一上

高昌直京師西四千里、而羸、其橫八百里、縱五百里、凡二十一城、王都交河城、註一漢軍師前王廷也、田地城註二戊己校尉所治也、勝兵萬人、土沃麥禾皆再熟、有草名白疊、擷花可織爲布、俗辮髻垂後。

註一 交河城即今之雅爾和屯、Yar-Khoto、地在今吐魯番西二十里、則唐之高昌國都不在今之吐魯番縣治矣。

註二 田地城即漢之柳中、唐之柳中縣、今之魯克沁、Loukelouan。

其王麴伯雅、註三 隋時嘗妻以威屬宇文氏女、號華容公主、武德（六一八至六二六）初伯雅死、註四 子文泰立、遣

便來告、高祖命使者臨弔、後五年獻狗、(六二四年)高六寸、長尺、能曳馬銜燭、云出拂森、中國始有拂森狗。

註三

麴姓金城(今蘭州)人、五〇七年麴嘉爲高昌王、嘉死子堅立、堅死子伯雅立、其大母本突厥可汗女、其父死、突厥令依其俗、伯雅不從者

久之、突厥逼之、不得已而從、(北史卷九七)高昌與突厥通婚不止一次、玄奘西行時稟護可汗^①長子明度設^②曾娶伯雅之女、後王文

泰之妹爲婦、(慈恩寺傳卷二)「煬帝即位、(六〇五年)引致諸蕃、大業四年(六〇八)遣使貢獻、帝待其甚厚、明年(六〇九)伯

雅來朝、因從擊高麗、還尙宗室女華容公主、八年(六一二)冬歸蕃、下令國中曰、先者以國處邊荒境、被髮左衽、今大隋統御、宇宙平一、孤既

沐浴和風、庶均大化、其庶人以上、皆宜解辮削衽、帝聞而善之、下詔曰、光祿大夫弁國公高昌王伯雅、本自諸華、世祚西壤、昔因多難、嬰爲胡服、

自我皇隋平一字宙、伯雅踰沙忘阻、奉貢來庭、削衽曳裾、變夷從夏、可賜衣冠、仍班製造之式、然伯雅先臣鐵勒、恆遣重臣在高昌國、有商胡往

來者、則稅之送于鐵勒、雖有此令、取悅中華、然竟畏鐵勒不敢改也、自是歲令貢方物、(北史卷九七)

註四

舊唐書卷一九八文泰歿於武德二年(六一九)

太宗即位、(六二七)獻玄狐裘、帝賜妻宇文華鏡一具、宇文亦上玉盤、凡諸國施爲、輒以聞。

貞觀四年、(六三〇)文泰遂來朝、禮賜厚甚、宇文求預宗籍、有詔賜氏李、更封常樂公主。

久之、文泰與突厥通、凡西域朝貢道、其國咸見壅掠、伊吾(哈密)嘗臣西突厥、至是內屬、文泰與葉護共擊之、帝下

詔讓其反覆、召大臣冠軍阿史那矩計事、文泰不遣、使長史麴雍來謝罪、初大業(六〇五至六一六)末、華民多奔

突厥、及頡利敗、(六三〇)有逃入高昌者、有詔護送、文泰苛留之、又與西突厥乙毗設破焉耆(哈喇沙爾)三城

虜其人焉者王訴諸朝、帝遣虞部郎中李道裕問狀、復遣使謝、帝引責曰、而主數年朝貢不入、無藩臣禮、擅置官擬效百僚、今歲首萬君長悉來、而主不至、日我使人往、文泰猥曰、鷹飛于天、雉竄于嵩、猫遊于堂、鼠安于穴、各得其所、豈不快邪、西域使者入貢、而主悉拘梗之、又諛薛延陀曰、既自爲可汗、與唐天子等、何事拜謁其使、明年我當發兵虜而國、歸謂而君善自圖。

時薛延陀可汗請爲軍向導、故民部尙書唐儉至延陀堅約、帝復下璽書、示文泰禍福、促使入朝、文泰遂稱疾不至。乃拜侯君集爲交河道大總管、左屯衛大將軍、薛萬均薩孤吳仁副之、契苾何力爲蔥山道副大總管、武衛將軍牛進達爲行軍總管、率突厥契苾騎數萬討之、羣臣諫以行萬里、兵難得志、且天界絕域、雖得之不可守、帝不聽。

文泰謂左右曰、曩吾入朝、見秦隴北城邑蕭條、非有隋比、今伐我、兵多則糧餉不逮、若下三萬我能制之、度磧疲鈍、以逸待勞、臥收其敵耳、十四年（六四〇）聞王師至磧口、悸駭無他計、發病死。

子智盛立、君集奄攻田地城、契苾何力以前軍屢戰、是夜星墜城中、明日拔其城、虜七千餘人。

中郎將辛獠兒以勁騎夜逼其都、智盛以書遣君集曰、得罪于天子者、先主也、咎深譴積、震墜厥命、智盛嗣位未幾、公其見赦、君集曰、能悔禍者、當面縛軍門、智盛不答、軍進填隍、引衝車註五飛石如雨、城中大震、智盛令大將麴士義居守、身與綰曹麴德俊謁軍門、請改事天子、君集諭使降、辭未屈、薛萬均勃然起曰、當先取城、小兒何與語、麾而進、智盛流汗伏地曰、唯公命、乃降。

註五 六四〇年建於巴爾庫勒 Balukul 南山山嶺之唐姜行本碑亦言此車，中有云：「衝梯暫（中闕一字）百槽冰碎，機檣一發，千石雲飛，墨翟之拒無施，公輸之巧詎比。」（西域水道記卷三）可並參照舊唐書卷六九侯君集傳。

君集分兵略定凡三州五縣二十二城，戶八千，口三萬，馬四千。

先是其國人謠曰：高昌兵如霜雪，唐家兵如日月，日月照霜雪，幾何自殄滅，文泰捕謠所發，不能得也。

捷書聞，天子大悅，宴羣臣，班賜策功，赦高昌所部，披其地皆州縣之，號西昌州，特進魏徵諫曰：陛下卽位，高昌最先朝謁，俄以掠商胡過貢獻，故王誅加焉，文泰死，罪止矣，撫其人，立其子，伐罪弔民道也，今利其土，屯守常千人，屯士數年一易，辦裝資，離親戚，不十年隴右且空，陛下終不得高昌圭粒，咫尺助中國費，所謂散有用事無用，不納。

改西昌州曰西州，註六 更置安西都護府，歲調千兵，謫罪人以戍。

註六 舊唐書卷三，貞觀十四年（六四〇）八月癸巳，交河道行軍大總管侯君集平高昌，以其地置西州，又卷四，永徽二年（六五一）十一月丁丑，以高昌故地置安西都護府，顯慶三年（六五八）復於龜茲國置安西都護府，以高昌故地爲西州。

黃門侍郎褚遂良諫曰：古者先函夏後夷狄，務廣德化，不爭荒渺，今高昌誅滅，威動四夷，然自王師始征，河西供役，飛米轉芻，十室九匱，五年未可復，今又歲遣屯戍，行李萬里，去者資裝，使自營辦，賣菽粟，傾機杼，道路死亡，尙不計，罪人始于犯法，終于惰業，無益于行，所遣復有亡命，官司捕逮，株蔓相牽，有如張掖酒泉，塵飛烽舉，豈得高昌一乘一卒，及事平必發隴右河西耳，然則河西爲我腹心，高昌佗人手足也，何必耗中華事無用，昔陛下平頡利吐谷渾，皆爲立君，

蓋罪而誅之、伏而立之、百蠻所以畏威慕德也、今宜擇高昌可立者立之、召首領悉還本土、長爲藩翰、中國不擾、書聞不省。

初文泰以金厚餉西突厥欲谷設、約有急爲表裏、使葉護屯可汗浮圖城、註七及君集至、懼不敢發、遂來降、以其地爲廷州。

註七 既於可汗浮圖城置廷州、而廷（或庭）州即爲元之別失八里、則亦應在濟木薩之北矣。

焉耆請歸高昌所奪五城、留兵以守。

君集勒石紀功、註八凱而旋、俘智盛君臣獻觀德殿、行飲至禮、醕三日、徙高昌豪傑于中國、智盛拜左武衛將軍金城郡公、弟智湛右武衛中郎將天山郡公、麴氏傳國九世、百三十四年而亡。

註八 此爲姜行本碑外之另一碑、今尙未見。

智湛麟德（六六四至六六五）中以左驍衛大將軍爲西州刺史、卒贈涼州都督、有子昭好學、有鬻異書者、母顧笥中金歎曰、何愛此不使子有異聞乎、盡持易之、昭歷司膳卿、頗能辭章、弟崇裕有武藝、永徽（六五〇至六五五）中爲右武衛翊府中郎將、封交河郡王、邑至三千戶、終鎮軍大將軍、武后爲舉哀、輜以美錦、賻賜甚厚、封爵絕。

焉耆傳 新唐書卷三二一上

焉耆 Karachar 國、直京師西七千里、而嵐、橫六百里、縱四百里、東高昌 Tourfan 西龜茲 Kontchah 南尉犁 Karakum

北烏孫、逗渠氈田、土宜黍蒲陶、有魚鹽利、俗祝髮氈衣、戶四千、勝兵二千、常役屬西突厥。

俗尙娛遊、二月黜出野祀、四月望日游林、七月七日祀生祖、十月望日王始出游、至歲盡止。

太宗貞觀六年、(六三二)其王龍突騎支始遣使來朝、自隋亂、磧路閉、故西域朝貢皆道高昌、突騎支請開大磧道以便行人、帝許之、高昌怒、大掠其邊。

西突厥莫賀設註一與咄陸弩失畢作難來奔、咄陸弩失畢復攻之、遣使言狀、並貢名馬、唃利失可汗註二立素善焉耆、故倚爲援。

註一 案西突厥傳、泥孰莫賀設註三奔亡焉耆之時、歷在六三〇至六三四年之間。

十二年、(六三八)處月處蜜與高昌攻陷其五城、掠千五百人、焚廬舍、侯君集討高昌、遣使與相聞、突騎支喜、引兵佐唐、高昌破、(六四〇)歸向所俘及城、遣使者入謝。

西突厥臣屈利咄爲弟娶突騎支女、遂相約爲輔車勢、不朝貢、安西都護郭孝恪請討之、會王弟頡鼻、粟婆準、葉護等三人來降、帝卽命孝恪爲西川道總管、率兵出銀山道、(六四四)以粟婆準等爲鄉導、初焉耆所都周三十里、四面大山、海水 *Bostang* (*Bagratchh*) *hor* 繚其外、故恃不爲虞、孝恪倍道絕水夜傳堞、遲曙譟而登、鼓角轟哄、唐兵縱國人擾敗斬千餘級、執突騎支、更以粟婆準攝國事、始帝語近臣曰、孝恪以八月十一日詣焉耆、閱二旬可至、當以二十二日破之、使者今至矣、俄而遠人以捷布聞、囚突騎支及妻子送洛陽、有詔赦罪。

屈利啜以兵救焉耆，而孝恪還三日矣。屈利啜囚樂婆準，更使吐屯攝王遣使以告，帝曰：「焉耆我所下，爾乃王之邪，吐屯懼，不敢王。」焉耆立栗婆準，而從兄薛婆阿那支自爲王，號瞎千，執栗婆準獻龜茲殺之。阿史那社爾討龜茲，（六四八）阿那支奔之壁東境，抗王師，爲社爾所禽，數其罪，斬以徇，立突騎支弟婆伽利爲王，以其地爲焉耆都督府。婆伽利死，國人請還前王突騎支，高宗許之，拜左衛大將軍，歸國死。龍嬾突立，武后長安（七一〇）至（七一四）時，以其國小人寡，過使客不堪其勞，詔四鎮經略使禁止，僉使私馬無品者肉食，開元七年（七一九）龍嬾突死，焉耆拂延立，于是十姓可汗請居碎葉。Tokmak，安西節度使湯嘉惠表以焉耆備四鎮，註二：詔焉耆 Karahar 龜茲 Kon-taha 疏勒 Kaelgar 于闐 Khotan 征西域賈，各食其征，山北道者輪臺註三：征之，訖天寶（七四二至七五五）常朝賀。

註二 此文猶言前此四鎮爲龜茲疏勒于闐碎葉，而自七一九年以後，西突厥請居碎葉，乃以焉耆代碎葉，而備四鎮也。此四鎮問題，今尙有未能明瞭之處。茲錄關於四鎮之文於下：舊書卷四，六五八年徙安西都護府於龜茲，四鎮之名始見。此時之四鎮，據新書三二一上龜茲傳，安西都護統于闐碎葉疏勒號四鎮（合龜茲言之）舊書卷五，六七〇年吐蕃與于闐合衆，與龜茲撥換城 Bakhman (Ason) 陷之，罷安西四鎮，資治通鑑六七〇年下謂當時之四鎮爲龜茲于闐疏勒焉耆，然吾人不能保其說之不誤。新書卷一一一王方翼傳，六七年方翼築碎葉城，則此城又屬中國矣。舊書卷六，六九二年十月，王孝傑大破吐蕃，復龜茲于闐疏勒碎葉鎮，茲據焉耆傳，又知七一九年春西突厥請居碎葉，別以焉耆備四鎮，七六〇年以後，黃河以西陷吐蕃，北庭 Damsa 安西 K. uelia 二鎮尙爲中國守（舊書卷十二）惟至七八七年，孤立無援，

竟陷吐蕃、(舊書卷四〇)

註三 唐之輪臺縣非漢之輪臺國、唐縣在今迪化之東、漢國應在今庫車 Koutcha、庫爾勒 Kouria 間之今輪臺縣治布古爾 Bougour、(參照

西域圖志卷二)

龜茲傳 新唐書卷二二二上

龜茲一曰丘茲、一曰屈茲、東距京師七千里而贏、自焉耆西南步二百里、度小山、經大河二、又步七百里、乃至、橫千里、縱六百里、土宜麻麥、秔稻、蒲陶、出黃金、俗善歌樂、旁行書、貴浮圖法、產子以木壓首、俗斷髮齊頂、惟君不剪髮、姓白氏、
註一 居伊邏盧城、北倚阿羯田山、亦曰白山、註二 常有火、王以錦冒頂、錦袍寶帶、歲朔鬪羊馬橐、它七日觀勝負、以下歲盈耗云、蔥嶺以東、俗喜淫、龜茲于闐置女肆征其錢。

註一 龜茲國王以白爲氏、後漢書西域傳其王名白霸、以後有白英、白純、白震、白蘇尼唾諸王、以迄於唐皆然也。

註二 阿羯田得爲突厥語 Ak-tagh 之對音、此言白山、東羅馬史家之 Bag 亦指庫車城北之白山、西域水道記卷二謂即額什克巴什 Esker Bach。

高祖受禪、(六一八)王蘇伐勃駛 Suvannaspa 使入朝、會死、子蘇伐疊 Suvanna leva 立、號時健莫賀俟利發、貞觀四年(六三〇)獻馬、太宗賜璽書撫慰加等、後臣西突厥、郭孝恪伐焉耆、(六四四)乃遣兵與焉耆影援、自是不朝貢。

蘇伐疊死，弟訶黎布失畢 *Harjunda* 立，二十一年（六四七）兩遣使朝貢，然帝怒其佐焉者叛，議討之。是夜月食，昂詔曰：月陰精用刑兆也。星胡分，數且終，乃以阿史那社爾爲崑丘道行軍大總管，契苾何力副之，率安西都護郭孝恪、司農卿楊弘禮、左武衛將軍李海岸等，發鐵勒十三部兵十萬討之。社爾分五軍掠其北，執焉耆王阿那支，龜茲大恐，酋長皆棄城走。社爾次磧石，去王城三百里，先遣伊州刺史韓威以千騎居前，右驍衛將軍曹繼叔次之。至多褐與王遇，其將羯獵顛兵五萬合戰，威僞北，王見威兵少，靡而進，威退與繼叔合，還戰大破之，追奔八十里。

王嬰城，社爾將圍之，王引突騎西走，城遂拔。孝恪居守，沙州刺史蘇海政行軍長史薛萬備以精騎窮躡六百里，王計窮保撥換城，社爾圍之，閱月，執王及羯獵顛，其相那利夜逸，以西突厥并國人萬餘來戰，孝恪及子死之，王師擾倉部郎中崔義起募兵戰城中，繼叔威助擊之，斬首三千級，那利敗衰亡散，復振還襲王師，繼叔乘之，斬八千級，那利走，或執以詣軍。

社爾凡破五大城，男女數萬，註三遣使者諭降小城七百餘，西域震懼，西突厥安兩國歸軍餽焉。

社爾立王弟葉護王其國，勒石紀功，書聞，帝喜，見羣臣從容曰：夫樂有幾，朕嘗言之，土城竹馬，童兒樂也，飭金翠羅綺，婦人樂也，質遷有無，商賈樂也，高官厚秩，士大夫樂也，戰無前敵，將帥樂也，四海寧一，帝王樂也，朕今樂矣，遂徧觴之。

註三 舊唐書卷三，貞觀二十二年（六四八）閏十二月丁丑朔，總管阿史那社爾降處密處月破龜茲撥換等五十城，虜數萬口，執龜茲王訶黎布失畢以歸。

初孝恪之擊焉耆也、(六四四)龜茲有浮屠善數、歎曰、唐家終有西域、不數年吾國亦亡。

社爾執訶黎布失畢那利羯獵顛獻太廟、帝受俘紫微殿、帝責謂羣臣皆頓首伏、詔赦罪、改館鴻臚寺、拜布失畢左武衛中郎將、始徙安西都護于其都、註四統于闐碎葉疏勒號四鎮。

註四 安西都護府之徙於龜茲、實在六五八年。

高宗復封訶黎布失畢爲龜茲王、與那利羯獵顛還國、久之、王來朝、那利烝其妻阿史那、王不能禁、左右請殺之、由是更猜忌、使者言狀、帝并召至京師、囚那利、護遣王還、羯獵顛拒不內、遣使降賀魯、註五王不敢進、悒悒死。

詔左屯衛大將軍楊胄發兵禽羯獵顛、窮誅部黨、以其地爲龜茲都督府、更立子素稽爲王、授右驍衛大將軍、爲都督。是歲、(六五八)徙安西都護府于其國、以故安西爲西州都督府、即拜左驍衛大將軍兼安西都護、麴智湛爲都督、西域平、帝遣使者分行諸國、風俗物產、詔許敬宗與史官撰西域圖志。

上元(六七四至六七五)中、素稽獻銀頗羅名馬、天授三年(六九二)王延由跌來朝。

始儀鳳(六七六至六七八)時、吐蕃攻焉耆、以西四鎮皆沒、註五長壽元年(六九二)武威道總管王孝傑破吐蕃、復四鎮地、置安西都護府于龜茲、以兵三萬鎮守、于是沙磧荒絕、民供費糧、苦甚、議者請棄之、武后不聽。

註五 案其事實、在六〇七年。

都護以政績稱華狄者、田揚名、郭元振、註六張孝嵩、杜暹云。

開元七年（七一九）王白莫苾死，子多市立，改名孝節，十八年（七三〇）遣弟孝義來朝。

註六 郭元振傳見後。

自龜茲贏六百里，踰小沙磧，有跋祿迦，註七 小國也，一曰跋墨，卽漢姑墨國，橫六百里，縱三百里，風俗文字與龜茲同，言語少異，出細氈褐，西三百里，度石磧至凌山，蔥嶺北原也，水東流，春夏山谷積雪，西北五百里，至素葉水城 Tokmak，比國商胡雜居，素葉以西數十城，皆立君長，役屬突厥，自素葉水城至羯霜那 Koshkent 國，衣氈褐皮氈，以繒繅額，素葉城西四百里至千泉，註八 地贏二百里，南雪山，註九 三垂平陸，多泉池，因名之，突厥可汗歲避暑其中，羣鹿飾鈴，鑲可狎也，西贏百里至明邏私 Talas 城，亦比國商胡雜居，有小城三百，註十 本華人爲突厥所掠，羣保此，尙華語，西南贏二百里至白水城 Isfidjab，原隰膏腴，南五十里有斂赤建 Nouzkath 國，廣千里，地沃宜稼，多蒲陶，又二百里卽石國 Tashkend。

註七 跋祿迦卽梵文之 *Balka*，大食語之攪換 *Barkhan*，今阿克蘇 *Aksoo* 也。

註八 大食人所撰地誌中有一千泉，地在白水城 *Isfidjab*，與明邏私 *Talas* 之間，則非此處所言之千泉，緣此千泉在素葉城 *Tokmak*，與明邏私之間也。

註九 今 *Alexandre* 山。

註十 新唐書龜茲傳後跋祿迦國以徑之文，顯是錄自玄奘西域記者，此處小城三百云，顯有脫訛，應從西域記卷一，改作「素葉南行十餘里有

小孤城、三百餘戶、本中國人也。」

疏勒傳 新唐書卷二二二上

疏勒 *Kachgar* 一曰佉沙 *Khuzar* 環五千里、距京師九千里而贏、多沙磧、少壤土、俗尚詭詐、生子亦夾頭取褊、其人
文身碧瞳、王姓婁氏、自號阿摩支、居迦師城 *Yasghar*、突厥以女妻之、註一 勝兵二千人、俗祠祆神。註二

註一 舊唐書卷一九八疏勒傳云、貞觀（六二七至六四九）中突厥以女妻王。

註二 案即火祆教 *Mazdaism*。

貞觀九年（六三五）遣使者獻名馬、又四年（六三九）與朱俱波 *Martukh* 甘棠註三貢方物、太宗謂房玄齡等曰、曩之一天下、克勝四夷、惟秦皇漢武耳、朕提三尺劍定四海、遠夷率服、不滅二君者、然彼末路不自保、公等宜相輔弼、毋進諛言、置朕于危亡也。

註三 甘棠國在南海、與西域諸國毫無關係。

儀鳳（六七六至六七八）時、吐蕃破其國、開元十六年（七二八）始遣大理正喬夢松攝鴻臚少卿冊其君安定為疏勒王、天寶十二載（七五三）首領婁國良來朝、授折衝都尉、賜紫袍金魚。

朱俱波註四亦名朱俱槃、漢子合國也、註五并有西夜蒲犂、依耐得若四種地、直于闐西千里、葱嶺北三百里、西距喝盤陀 *Tach-kourgane*、北九百里、屬疏勒、南三千里、女國 *Suvarnagotra* 也、勝兵二千人、尚浮屠法、文字同婆羅門、

(印度)

註四 朱俱波在玄奘西域記中作斫迦迦，在宋雲行紀（洛陽伽藍記卷五）中作朱駒波，前人考訂爲今之葉爾羌 Yarkand 誤也，蓋玄奘自佉沙

國 Kaolgar 赴斫迦迦，先渡徙多 Sita 河，此國應在河之南，而不在其北，似以今葉城縣治哈爾噶里克 Karakoram 之考訂爲是，案新

唐書卷四三下所誌于闐 Khoan 至疏勒 Kaolgar 之路程云：「于闐西五十里有茶關，又西經勃野西北，渡繫館河，六百二十里至郵支滿

城，一曰磧南州，又西北經苦井黃渠，三百二十里至雙渠，故羯飯館也，又西北經牛城，百六十里至濱渡州，又北八十里至疏勒鎮，」此路程中

未著朱俱波或斫迦之名，核以道里路程中之郵支滿城，應即朱俱波國。

註五 前漢書卷九六以西夜子合爲一國，而謂「西夜國王號子合王。」

甘棠在海南，崑崙人也。

渴盤陀註六 或曰漢陀，曰渴館檀，亦謂渴羅陀，由疏勒西南入劍末谷，不忍領六百里其國也，距瓜州四千五百里，直

朱俱波西，南距懸度山，北抵疏勒，西護密 Wakhan 西北判汗 Ferganah 國也，治蔥嶺中，都城負徒多河，註七 勝兵

千人，其王本疏勒人，世相承爲之，西南卽頭痛山也，蔥嶺俗號極疑山，環其國，人勁悍，貌言如子闐 Khoan，其法殺

人剽劫者死，餘得贖，賦必輸服飾，王坐人牀，註八 後魏太延（四三五至四三九）中始通中國，貞觀九年（六三五）

遣使者來朝，開元（七一三至七四一）中破平其國，置蔥嶺守捉，註九 安西極邊戍也。

註六 渴盤陀卽玄奘西域記之渴盤陀，Viyen de Saint-Martin 曾經考訂其爲乞兒吉思 Kirgiz 人所稱之喀爾楚 Karlehon，其地在今葉

爾羌河上流之塔什霍爾罕 *Tachkourgan* 今蒲犁縣治也。大食 *Tarik* 人則名之曰色勒庫爾 *Sarkol*。

註七 徙多河應爲徙多河之訛。此河在佛經中有私陀、私多、私他、斯陀、諸譯。乃 *Sira* 之對音。今葉爾羌河與塔里木 *Tarim* 河之梵名也。

註八 人狀應爲金牀之訛。

註九 新唐書卷四十三下云：蔥嶺守捉故羯盤陀國，則亦今之蒲犁縣治矣。

于闐傳 新唐書卷二二二上

于闐或曰瞿薩旦那 *Gostana* 亦曰渙那，曰屈丹。北狄曰于遁，諸胡曰豁旦 *Khotana* 距京師九千七百里。瓜州贏四千里，并有漢戎盧杆彌渠勒皮山五國故地。其居曰西山城 *Yotkan* 勝兵四千人。有玉河，國人夜視月光盛處必得美玉。王居綸室，俗機巧言迂大，喜事祇神浮屠法，然貌恭謹，相見皆跪，以木爲筆，玉爲印，凡得問遣，書戴于首，乃發之。自漢武帝以來，中國詔書符節，其王傳以相授，人喜歌舞，工紡績，西有沙磧，鼠大如蝟，色類金，出入羣鼠爲從，初無桑蠶，丐隣國不肯出，其王卽求婚，許之，將迎乃告曰：國無帛，可持蠶自爲衣。女聞置蠶帽絮中，關守不敢驗，自是始有蠶。女刻石約無殺蠶，蛾飛盡得治繭。

王姓尉遲 *Viza* (*Vijaya*) 氏，名屋密，本臣突厥。貞觀六年（六三二）遣使者入獻，後三年註一遣子入侍。

註一 證以上文似在六三五年，惟據舊唐書，其事在六三九年。

阿史那社爾之平龜茲也，（六四〇）其王伏闐 *Via* 信大懼，使子獻橐它三百，長史薛萬備謂社爾曰：今破龜茲，

西域皆震恐，願假輕騎，羈于闐王獻京師，社爾許之。至于闐陳唐威靈，勸入見天子，伏闕信乃隨使者來會。高宗立（六四九）授右衛大將軍，子葉護玷爲右驍衛將軍，賜袍帶，布帛六千段，第一區，留數月遣之，請以子弟宿衛。

上元（六七四至六七五）初，身率子弟酋領七十人來朝，擊吐蕃有功，帝以其地爲毗沙註二都督府，析十州，授伏闐雄都督，死，武后立其子璣，開元（七一三至七四一）時獻馬駝，斃死，復立尉遲伏師戰爲王，註三死，伏闐達嗣，并冊其妻執失爲妃，死，尉遲珪嗣，妻馬爲妃，珪死，子勝立，註四至德（七五六至七五七）初，以兵赴難，因請留宿衛，乾元三年（七六〇）以其弟左監開衛率葉護曜爲太僕員外卿，同四鎮節度副使，權知本國事，勝自有傳。註五

註二 毗沙爲毗沙門 Vajrapana 之音譯，西域記卷十二已著錄此國有毗沙門天神祠。

註三 舊唐書卷一九八云，開元十六年（七二八）復冊立尉遲伏師爲于闐王。

註四 新唐書卷一一〇尉遲勝傳云「天寶（七四二至七五五）中入朝，獻名玉瓦馬，玄宗以宗室女妻之，授右威衛將軍，毗沙府都督，歸國與安

西節度使高仙芝擊破薩毗播仙」鈎案播仙鎮見新唐書卷四三下地理志，即昔之且末國，今之且末縣治車爾成 Charchak，薩毗城見沙

州都督府圖經，「西北去石城鎮四百八十里，康輿典所築，其城近薩毗澤，山險阻，恆有吐蕃及吐谷渾來往不絕，」其事或在七四七年高仙

芝討小勃律之役。

註五 尉遲勝傳見舊唐書卷一四四，新唐書卷一一〇。

于闐東三百里有建德力河，註六七百里，有精絕國，河之東有汗彌，註七居建德力城，亦曰拘彌城，卽寧彌故城，皆小

國也。

註六 建德力河得爲今之策勒 Chirchik 河。

註七 汗彌應作汗彌，在今策勒之北 Uzun-Asi 地方。

初德宗卽位，遣內給事朱如玉之安西，求玉於于闐，得圭一，珂佩五，枕一，帶胯三百，簪四十，篋三十，劍十，杆三，瑟瑟百斤，并它寶等，及還，詐言假道回紇爲所奪，久之事泄，得所市，流死恩州。

烏菴傳 新唐書卷二二上

烏菴者，一曰烏伏那，亦曰烏菴，直天竺南，註一 地廣五千里，東距勃律註二 六百里，西屬賓 Kapisa 四百里，山谷相屬，產金鐵蒲萄鬱金，稻歲熟，人柔詐，善禁呪術，國無殺刑，抵死者放之窮山，罪有疑飲以藥，視溲清濁而決輕重，有五城，王居術菴利城， Mangalapura 一曰曹揭釐城，東北有達麗羅 Darul 川，註三 卽烏菴舊地。

註一 鈞按新唐書誤以西域記卷三之烏仗那 Uddiyana 與卷十之烏茶 Uda (Orissa) 爲一國，又誤烏仗那爲烏伏那，烏菴爲烏茶，烏菴舊有烏長烏場烏長那烏仗那諸譯名，前經 S. Julien 還原爲 Udayana 誤也，茲從 S. Lévi 之考訂改正。

註二 勃律應指小勃律，後別有傳。

註三 曹揭釐城卽昔之 Mangalapura 今之 Manglaor，達麗羅川卽法顯傳之陀歷，今之 Darul，此國在今 Svab 之上流，西域記卷三烏仗那國條云：「曹揭釐城東北行二百五十里，入大山，至阿波羅羅 Arana 龍泉，卽蘇婆伐窣堵 Suvaru (Svat) 之源也。」

貞觀十六年（六四二）其王達摩因陁訶斯遣使者獻龍腦香，璽書優答。

大食 Arabes 與烏菟東鄰接，開元（七一三至七四一）中數誘之，其王與骨咄 Khotta 俱位 Mastoudj 二王不肯臣，玄宗命使者冊爲王。註四

註四 資治通鑑卷二二二誌其事在開元八年（七二〇）四月丙午，骨咄後別有傳，俱位新唐書卷二二一下波斯傳後云，「俱位或曰商彌，治阿除廂師多城，在大雪山勃律河北，地寒有五穀蒲陶若榴，冬窟室，國人常助小勃律爲中國候，」小勃律吾人行將考訂其爲 Yahi 流域，俱位或商彌既在勃律河北，則應是 Mastoud 流域矣，俱位在悟空行紀中作拘緯。

罽賓傳 新唐書卷二二一上

罽賓註一 隋漕國也，註二 居蔥嶺南，距京師萬二千里而羸，南距舍衛 Gavast 三千里，王居修鮮城，常役屬大月氏，地暑濕，人乘象，俗治浮屠法。

註一 此處罽賓即迦畢試 Kanjia，已見西突厥傳註十，其國會爲統葉護可汗^⑤所併，其可注意者，兩唐書中有罽賓傳，而無健馱邏 Gandhara 傳，蓋當時之健馱邏已併入迦畢試也，西域記卷二健馱邏下云，「王族絕嗣，役屬迦畢試國，」悟空行紀云，健馱邏國「即罽賓之東都城也，王者冬居此地，夏處罽賓，」北史卷九七誌唐以前事，故罽賓 Kanjia 乾陞 Gandhara 各有傳。

註二 舊書無此四字，新書誤，隋之漕國在蔥嶺（此處蔥嶺指大雪山 Him-dou-kouch）之北，至若唐之罽賓則在山南，考其錯誤之源，蓋因隋書

卷八三先已誤謂漕國爲漢時罽賓國也，北史亦仍其誤，然別有罽賓傳，據 Marquart 之考訂，漕國即西域記之漕矩吒 Janguta（見伊蘭

考 (Transahr)

武德二年(六一九)遣使貢寶帶金鎖水精醜、頗黎狀若酸棗。

貞觀(六二七至六四九)中獻名馬、太宗語大臣曰、朕始即位、或言天子欲耀兵振伏四夷、惟魏徵勸我修文、德安中夏、中夏安、遠人伏矣、今天下大安、四夷君長皆來獻、此徵力也、遣果毅何處羅拔等厚齎賜其國、并撫尉天竺、處羅拔至罽賓、王東向稽首再拜、仍遣人導護使者至天竺。

十六年(六四二)註三 獻褥特鼠、喙尖尾赤、能食蛇、螫者嗅且尿、瘡即愈、國人共傳王始祖曰馨孽、至曷擯支傳十二世。註四

註三 六四二年亦有烏菟使至中國、烏菟與罽賓之使似同行而至、然兩國似尙未如七四五年時併爲一國也。

註四 舊唐書卷一九八繫此說於顯慶三年(六五八)下云、「訪其國俗云、王始祖馨孽、至今曷擯支、父子傳位已十二代。」

顯慶三年(六五八)以其地爲修鮮都督府、神龍(七〇五至七〇六)初、拜其王修鮮等十一州諸軍事、修鮮都督、開元七年(七一九)遣使獻天文及祕方奇藥、天子冊其王爲葛邏達支特勤、註五 後註六 烏散特勤灑、註七 老、請以子拂菻罽婆嗣、聽之、天寶四載(七四五)冊其子勃匐準爲曩罽賓及烏菟國王、註八 乾元(七五八至七五九)初使者朝貢。

註五 葛邏達支亦誤作訶達羅支、蓋爲大食人所稱 Zabouistan 一地 Arokhadj 一名之訛譯也、此國在新唐書中名謝廳、即漕矩吒也、七一年

後遂臣屬資 *Kangga* 則唐書之文應謂冊葛邏達支（或達羅葛支）爲屬資王，如冊府元龜卷九六四「遣使冊葛邏羅支爲屬資國王」之文也。

註六 舊唐書卷一九八誌其事在七三九年。

註七 此烏散特勤 *tegn obad* 應即七一九年或七二〇年冊封爲屬資王之 *Arokhatj* 特勤 *Marqant* 以爲此烏散特勤灑與悟空行紀

中建立健馱邏寺之突厥王子特勤灑得爲一人（並見伊蘭考）

註八 觀此文足證迦畢試與烏蕤當時爲一王所治。

康國傳 新唐書卷三二二下

康註一者，一曰薩末鞞，亦曰颯林建 *Samarikand*，元魏所謂悉萬斤者，其南距史 *Kesh* 百五十里，西北距西曹 *Tschikan* 百餘里，東南屬米 *Maimargh* 百里，北中曹 *Kabouthan* 五十里，在那密水 *Zarafshan* 南，大城三十，小堡三百，君姓温，本月氏人。

註一 唐書中之康國確爲撒馬兒罕 *Samarikand*，然北史卷九七悉萬斤 *Samarikand* 與康國各有傳，北史與隋書卷八三云，「王字世夫畢，

隋書作代失畢鈞案唐人講世原名應是世失畢）爲人寬厚，甚得衆心，其妻突厥達度可汗女也，都於薩寶水上，阿祿迪城，」北史與隋書並

云，「大業（六〇五至六一六）中始遣使貢方物，後遂絕焉，」此世失畢王必爲大業時在位之王，達度可汗似爲達頭可汗，^②考通典引章

節西番記云，「康國人並善賈，男年五歲，則令與書，少解則還學賈，以得利多爲善，其人好首飾，以六月一日爲歲首，至此日，王及人庶並服新

衣、翳髮、在國城東林下七日馬射、至欲罷日、置一金錢於帖上、射中者則得一日爲王、俗事天神、崇敬甚重、云神兒七月死失骸骨、事神之人每至其月俱著黑疊衣、徒跣撫胸號哭涕淚交流、丈夫婦女三五百人散在草野、求天兒骸骨、七日便止、國城外別有二百餘戶專知喪事、別築一院、院內養狗、每有人死即往取屍、置此院內、令狗食人肉盡、收骸骨埋殮、無棺槨。」

始居祁連註二 北昭武城、註三 爲突厥 Turks 所破、稍南依蔥嶺卽有其地。

註二 祁連山有二說、一云「祁連山即天山也、匈奴呼天爲祁連、」見前漢書卷五五霍去病傳顏師古註、又一說以之爲南山、見史記卷一一〇匈奴傳引西河舊事云、「山在張掖酒泉二界上、東西二百餘里、」又卷一二三大宛傳正義云、「涼甘肅瓜沙等州本月氏國之地、漢書云本居敦煌祁連間是也。」

註三 李兆洛地理韻編謂昭武城在今甘州西北。

枝庶分王、曰安 Boukhara、曰曹 Kabou Khan、曰石 Tachkend、曰米 Maimargh、曰何 Koschanyah、曰火尋 Khā-rism、曰戊地、註四 曰史 Kesh、世謂九姓皆氏昭武。

註四 戊地亦作戊、即西域記之戊地、亦名西安、馬迦特 Marquart (古突厥碑之年代考) 考訂其爲 Warden 或 Wardana 城。

土沃宜禾、出善馬、兵疆諸國、人嗜酒、好歌舞于道、王帽氈飾金雜寶、女子盤髻幪黑巾、綴金釵、生兒以石蜜啖之、置膠于掌、欲長而甘言、持珪若黏云、習旁行書、善商賈、好利、丈夫年二十去傍國、利所在無不至、以十二月爲歲首、尙浮圖法、祀祆神、註五 出機巧技、十一月鼓舞乞寒、以水交潑爲樂。

註五 足證其國並奉佛教祆教。

隋時其王屈木支娶西突厥女，遂臣突厥。註六

註六 舊唐書卷一九八康國傳云：「隋煬帝時（六〇五至六一六）其王屈朮支娶西突厥葉護可汗女，遂臣於西突厥。」案此葉護可汗即統葉護可汗。

武德十年（六二七）始遣使來獻。註七 貞觀五年（六三一）遂請臣，太宗曰：朕惡取虛名，害百姓，且康臣我，緩急當同其憂，師行萬里，寧朕志邪，卻不受。

註七 舊唐書卷一九八云：武德十年（六二七）屈朮支遣使獻名馬。

俄又遣使獻師子獸。註八 帝珍其遠，命秘書監虞世南作賦，自是歲入貢。註九 致金桃銀桃，詔令植苑中。

註八 據冊府元龜，事在六三五年。

註九 據冊府元龜六三七、六三九、六四二、六四三、六四四、六四七，等年康國皆遣使入貢。

高宗永徽（六五〇至六五五）時，以其地爲康居都督府，卽授其王拂呼縵。註十 爲都督。

註十 拂呼縵卽波斯名 *Bahman* 之對音，此名古作 *Wahuman*。

萬歲通天（六九六）中，以大首領篤娑鉢提。註十一 爲王，死，子泥涅師師立，死，國人立突昏。註十二 爲王。

註十一 舊唐書作篤娑鉢提。

註十二 突皆應爲 Soghd 王 Tarkhan 之對音，此王爲烏勒伽 Ghourak 之前王，可參考 Tabari, Zoltenberg 氏譯本第四冊。

開元（七一三至七四一）初，貢鎖子鎧、水精柶、碼碯瓶、駝鳥卵，及越諾侏儒、胡旋女子。

其王烏勒伽註十三 與大食 Tazi (Arabs) 亟戰不勝，來乞師，天子不許，久之，請封其子咄曷爲曹王，默啜爲米王，詔許，烏勒伽死，遣使立咄曷，封欽化王，以其母可敦爲郡夫人。註十四

註十三 舊唐書作烏勒，馬迦特古突厥碑年代考曾考訂其爲撒馬兒罕王 Ghourak。

註十四 冊府元龜著錄有七一七、七二四、七二六、七二七、七四〇、七四四、七五〇、七五一、七五四、七五五、七七二等年康國貢使，七二四年之使爲烏勒 Ghourak 所遣，七五〇年之使爲其子咄曷所遣，使臣名末野門。

安者，一曰布裕 Boukhara 註十五 又曰捕喝，元魏謂吐蜜者，東北至東安 Kharghan 西南至畢，註十六 皆百里，所西瀕烏濟河 Wakh-ab (oxus)，治阿濫謐城，註十七 卽康居小君長鬪王故地，大城四十，小堡千餘，募勇健者爲柘羯，註十八 柘羯猶中國言戰士也，武德（六一八至六二六）時遣使入朝，貞觀（六二七至六四九）初獻方物，太宗厚尉其使曰，西突厥已降，商旅可行矣，諸胡大悅，其王訶陵迦又獻名馬，自言一姓相承二十二世云。

註十五 安國 Boukhara 在闕特勤碑中作 Bugaraq 北史卷九七云，「安國漢時安息國也，王姓昭武氏，與康國王同族，字設力。」隋書卷八三云，王「字設力登，妻康國王女也，都在那密水 Zhetysay 南」大業五年（六〇九）入貢之王疑卽此王。

註十六 隋書卷八三安國傳後云，安國西百餘里有畢國，可千餘家，其國無君長，安國統之。

註十七 阿濫識 Aryamethan 爲安國 Boukhara 之舊都，今 Kamethan 是。

註十八 西域記卷一蠟味建 Samarkand 國下云，「兵馬強盛，多是絳羯，」柘羯、精羯，皆波斯語 *chakar* 之同名異譯，此名在康居 *Sogdiana* 一帶訓作衛士。

是歲東安國亦入獻，言子姓相承十世云。

東安或曰小國，註十九 曰喝汗，註二十 在那密水 *Zarafshan* 之陽，東距河二百里許，西南至大安 *Boukhara* 四百里，治喝汗 *Kharghan* 城亦曰籊斤，大城二十，小堡百。

註十九 北史卷九七康國傳中有小安國，此處脫安字。

註二十 馬迦特（古突厥年代碑年代考）考訂其爲 *Kharghan* 其城北隣 *Zarafshan* 水，在今 *Kermineh* 城附近。

顯慶（六五六至六六〇）時，以阿濫註二一 爲安息州，卽以其王昭武殺爲刺史，籊斤註二二 爲木鹿州，以其王昭武閉息爲刺史。

註二一 阿濫或阿濫識爲安國都城。

註二二 籊斤爲東安國都城。

開元十四年（七二六）其王篤薩波提註二三 遣弟阿悉爛 *Artan* 達拂耽發黎來朝，納馬豹，後八年，註二四 獻波斯 *Parse* 驪二，拂菻 *Byzance* 繡毼球一，鬱金香石蜜等，其妻可敦 *Katoun* 獻柘辟大毼球二，繡毼球一，丐賜袍

帶鎧仗、及可敦袿褕裝澤。註二五

註二三 篤薩波提一名馬迦特以爲即 *Tahar* 中七三八至七三九年下所載之安國王 *Tungshala* (見伊蘭考) 據冊府元龜、此王曾於七

一九年入貢中國。

註二四 後八年應作前八年、冊府元龜誌其事在開元七年(七一九)。

註二五 冊府元龜卷九六五云、天寶四載(七四五)七月、安國 *Bonkhara* 王屈底波 *Qotina* 遣使朝貢、遂封屈底波爲歸義王。

東曹或曰率都沙那。註二六 蘇對沙那、劫布坦那。註二七 蘇都識匿、凡四名、居波悉山之陰、漢貳師城地也、東北距俱戰提 *Khodjent* 二百里、北至石 *Tachkent* 西至康 *Samarkant* 東北寧遠 *Khokant* 皆四百里許、南至吐火羅 *Tokharistan* 五百里、有野叉城、城有巨窟、巖以關鑰、歲再祭、人向窟立、中卽烟出、先觸者死、武德(六一八至六二六)中、與康同遣使入朝、其使曰、本國以臣爲健兒、聞秦王神武、欲隸麾下、高祖大悅。

註二六 率都沙那經 *Raber* 考訂爲 *Satrouhana* 亦作 *Satrouhana* 亦作 *Osronehan* 卽 *Ouratipa* 今之 *Ouratipa* 是已。

註二七 按劫布坦那見西域記、卽中曹或 *Kabondhan* 與東曹有別、新書此處誤合爲一。

西曹者、隋時曹也、南接史 *Kash* 及波覽、治瑟底痕 *Tschikhan* 城、東北越于底城、有得悉神祠。註二八 國人事之、有金具器、款其左曰漢時天子所賜、武德(六一八至六二六)中入朝、天寶元年(七四二)王哥邏僕羅遣使者獻方物、詔封懷德王、卽上言、祖考以來奉天可汗、願同唐人受調發、佐天子征討。

註二八 隋書卷八三云、「曹國都那密水南數里，舊是唐居之地也，國無主，康國王令子烏建領之，都城方三里，護兵千餘人，國中有得悉神，自西海

以東諸國並敬事之，其神有金人焉，金破羅圍丈有五尺，高下相稱，每日以駝五頭馬十疋羊一百口祭之，常有千人食之不盡，東南去康國百里，西去何國百五十里，東去瓜州六千六百里，大業（六〇五至六一六）中遣使貢方物。」

十一載（七五二）東曹 Satrouchana 王設阿忽與安 Boukhara 王請擊黑衣大食，註二九 玄宗尉之不聽。

註二九 據 Reinaud 所纂 Abouléla 地誌云「昔以此名 Abhasides 朝之人，緣其著此朝黑色之衣也。」

中曹註三十 者居西曹 Ichikhan 東康 Samarkand 之北，王治迦底真城，其人長大工戰鬥。

註三十 玄奘西域記謂劫布旦那即曹國，應是中曹，殆爲 Abouléla 地誌中之 Kalordhanijakandi 也。

石 Tachkeni 或曰柘支，曰柘折 Tehadj，曰赭時 Tachash，漢大宛北部也，去京師九千里，東北距西突厥，西北波

臘，南二百里，所抵俱戰提 Khodjent，西南五百里，康 Samarkand 也，圓千餘里，右涯素葉河，註三一 王姓石，註三二

治柘折 Tehadj 城，故康居小王窳匿城地，西南有藥殺水 Yaxartes，入中國謂之真珠河 Ajak-tash，亦曰質河，東

南有大山，生瑟瑟，俗善戰，多良馬，隋大業（六〇五至六一六）初，西突厥殺其王，以特勤伺職，註三三 統其國，武德

（六一八至六二六）貞觀（六二七至六四九）間數獻方物，顯慶三年（六五八）以瞰羯城爲大宛都督府，註

三四 授其王瞰土屯攝舍提于屈昭穆，註三五 都督，開元（七一三至七四一）初，封其君莫賀咄吐屯 Bagtour

toudoun，有功，註三六 爲石國王，二十八年（七四〇）又册順義王，明年（七四一）王伊捺吐屯屈勒上言，今突

厥已屬天可汗，惟大食 *Tan* 爲諸國患，請討之，天子不許，天寶（七四二至七五五）初，封王子那俱車鼻施爲懷化王，賜鐵券，久之（七五〇）安西 *Outala* 節度使高仙芝劾其無蕃臣禮，請討之，王 *註三七* 約降，仙芝遣使者護送至開遠門，俘以獻，斬闕下，于是西域皆怨，王子走大食，乞兵攻怛邏斯 *Talas* 城，敗仙芝軍，*註三八* 自是臣大食，寶應（七六二）時遣使朝貢。

註三一 此處有誤，蓋流經石國 *Tachkend* 之西者爲藥殺水 *Yaxartes*，而非素葉河 *Tolou* 也。

註三二 石爲國名，塔什罕 *Tashkend*，此言石城。

註三三 旬職，北史卷九七及隋書卷八三並作旬職，云旬職以大業五年（六〇九）遣使朝貢。

註三四 此事應位於平賀魯之後，考資治通鑑，天山南路及烏濬水 *Oxus* 以北諸國置府州事，在顯慶四年（六五九），烏濬水以南諸國置府州事，在顯慶五年（六六〇）。

註三五 此名之中，僅知土屯 *Toutoun* 爲官號，攝舍提爲五咄陸部落之一而已。

註三六 石國王莫賀咄吐屯，助蓋嘉運擒吐火仙事，見西突厥傳。

註三七 考新舊兩書高仙芝傳，當時之石國王，應爲天寶初受封之車鼻施，則以下諸年入貢之王皆屬此王，天寶二年（七四三）十二月石國王特勒遣女婚康國大首領康染顯獻物，天寶五年（七四六）三月，石國王遣使來朝，並獻馬十五匹，石國副王伊捺吐屯屈遣使獻方物，天寶六年（七四七）石國王遣使獻馬，天寶八年（七四九）八月，石國王子遠恩來朝，（並見冊府元龜卷九七一）。

註三八 事在七五〇年、高仙芝新書卷一三五舊書卷一〇四並有傳資治通鑑卷二一四誌其事在四月以後八月以前、略謂仙芝僞與石國約和、因兵擊之、虜其王以歸、石國王子走告諸胡、諸胡皆怒、潛引大食欲共攻四鎮、仙芝將蕃漢三萬擊之、深入七百餘里、與戰大敗、士卒死亡略盡。

有碎葉 *Sui* (*Tokmak*) 者、出安西 *Koutcha* 西北千里所得勃達嶺、註三九 南抵中國、北突騎施 *Turgash* 南鄙也、西南直蔥嶺二千里、水南流者經中國入于海、北流者經胡入于海、北三日行度雪海、春夏常雨雪、繇勃達嶺北行、風千里、得細葉 (碎葉) 川、東曰熱海 *Issyk Koul* 地寒不凍、西有碎葉城 *Tokmak* 天寶七載 (七四八) 北廷 *Dinisa* 節度使王正見伐安西毀之、川長千里、有異姓突厥兵數萬、耕者皆擐甲、相掠為奴婢、西屬怛邏斯 *Talas* 城、石常分兵鎮之、自此抵西海矣、三月訖九月未嘗雨、人以雪水溉田。

註三九 勃達嶺應爲拔達嶺、今 *Batal* 是已。

石東南千餘里有拈捍、註四十 者、山四環之地、膏腴多馬羊、西千里距塔利瑟那、註四一 東臨葉葉水、註四二 水出蔥嶺北原、色濁、西北流入大磧、無水草、望大山尋遺、嚮知所指、五百餘里即康也。

註四十 拈捍應即北史之饜汗、新唐書之拔汗那、今之 *Ferganah*。

註四一 此處應脫一字、緣西域記卷一作罕堵利瑟那也。

註四二 葉葉水應爲 *Schisch* (*Tschkent*) 水、實言之藥殺水 *Yaxartes* 也。

米或曰彌末，曰弭秣賀 *Maimargh*，北百里距康，其君治鉢息德城，永徽（六五〇至六五五）時爲大食所破，顯慶三年（六五八）以其地爲南謚州，授其君昭武開拙爲刺史，自是朝貢不絕，開元（七一三至七四一）時獻壁舞筵師子胡旋女，十八年（七三〇）大首領末野門註四三來朝，天寶（七四二至七五五）初封其君爲恭順王，母可敦郡夫人。

註四三 此名與七五〇年康國使臣之名同。

何或曰屈霜你迦 *Koschanyah*，曰貴霜匿，卽康居小王附墨城故地，城左有重樓，北繪中華古帝，東突厥 *Fires* 婆羅門 *Inde* 西波斯 *Perse* 拂菻 *Byzance* 等諸王，其君且詣拜則退，貞觀十五年（六四一）遣使者入朝，永徽（六五〇至六五五）時上言，聞唐出師西討，願輸糧于軍，俄以其地爲貴霜州，授其君昭武婆達地刺史，遣使者鉢底失入謝。

火尋，或曰貨利習彌 *Kharism*，曰過利，居烏濟水 *Oxus* 之陽，東南六百里距戍地（伐地）西南與波斯接，西北抵突厥曷薩 *Fires Khazars*，乃康居小王輿鞞城故地，其君治急多颶遮城，諸胡惟其國有車牛，商賈乘以行諸國，天寶十載（七五一）君稍施芬遣使者朝獻黑鹽寶應（七六二）時復入朝。

史或曰佉沙 *Kesch*，*Kaschsch*，*(Chahr-isatz)* 曰羯霜那，居獨莫水 *Kurchi daria*，南康居小王蘇薤註四四 城故地，西百五十里距那色波 *Nakhschib*，*Nasaf* *(Nurchi)* 北二百里屬米 *Maimargh*，南四百里吐火羅 *Tokharas*。

也、有鐵門、註四五 山左右巉峭、石色如鐵、爲關以限二國、註四六 以金鋼闔、城有神祠、每祭必千羊、用兵類先禱乃行、國有城五百、隋大業（六〇五至六一六）中、其君狄遮始通中國、號最疆盛、築乞史 *Kesch* 城、地方數千里、貞觀十六年（六四二）君沙瑟畢獻方物、顯慶（六五六至六六〇）時以其地爲佉沙州、授君昭武失阿喝刺史、開元十五年（七二七）君忽必多獻舞女文豹、後君長數死立、然首領時時入朝、天寶（七四二至七五五）中、詔改史爲來威國、註四七

註四四 蘇雍似爲 *Sogid* 之對音、新書以其爲佉沙 *Kesch* 城之說、業爲馬迦特（古突厥碑年代考）所引大食文證實、據云、有一時代佉沙實爲 *Sogid* 之都城。

註四五 鐵門 *Darbend* 在史國之南四日程、可參考慈恩寺傳、西域記、闕特勤碑、毗伽可汗碑、與 *Tamaschek* 所撰康居 *Sogdiana* 考。

註四六 言其分限康居吐火羅二國也。

註四七 開元二十七年（七三九）四月拔汗那 *Fergahan* 王阿悉爛達干 *Arsan tarkan* 史國 *Keshi* 王斯謹搆 *al-Iskand*、突騎施大將索俟斤並遣使獻表、（冊府元龜卷九七一）開元二十九年（七四一）史國王斯謹提遣首領勃帝米施來朝、（同上）冊府元龜卷九六四又著錄有柘羯王斯謹繼一名、殆以 *chakar* 爲王號、其爲一人無疑也。

那色波 *Nakushab*, *nasaf*, (*Karohi*) 亦曰小史、蓋爲史所役屬、居吐火羅故地、東阨蔥嶺、西接波刺斯 *Perse*、南雪山。註四八

註四八 此後新唐書之文大致出於玄奘西域記，茲僅節錄如下，謝颺 *Zaboulistan* 「北五百里，有弗栗恃薩隸那 *Arasthana* 橫二千里，縱千里，

其君突厥種，治護苾那 *Ilomp'an* 城，東北大雪山 *Hindou-koueh*，盛夏常凍，鑿冰乃可度下，有安山羅縛 *Ankurab* 者，地三千里，西北

踰嶺四百里，有闊悉多 *Khanst*，西北三百里有活 *Konunouz* 種，六二千里，此三種皆居吐火羅 *Tokharistan* 故地，臣于突厥 *Turks*，君

亦突厥種，主鐵門 *Darbent*，南詣戎邊，徙不常。」考 *Aboulfeta* 地誌云，*Khanst* 或 *Khnst*，居安阻羅縉 *Anarabuh*，與吐火羅

Tokharistan 間，爲 *Balkh* 之門戶，突厥王於此禦大食將 *Q'atbah ben Moslim* 云。

拔汗那傳 新唐書卷三三二下

寧遠者本拔汗那 *Ferghana*，或曰鑿汗，元魏時謂破洛那，去京師八千里，居西鞬城，註一在真珠河 *Sir-daria* 之北，有大城六，小城百，人多壽，其王自魏（二二〇）至二六四（晉（二六五至四一九））相承不絕，每元日及首領判二朋，朋出一人，被甲鬪衆，以瓦石相之，有死者止，以卜歲善惡。

註一 西鞬應是 *Akshikati* 之省譯，考 *Edrisi* 地誌云，拔汗那除鄉村外，有大城七，其重要者曰 *Akshikath*，城在 *Chach* (*Sir-daria*) 河北。

貞觀（六二七至六四九）中，王契苾爲西突厥曠莫賀咄所殺，阿瑟那鼠匿奪其城，鼠匿死，子遏波之立契苾兄子阿了參爲王，治呼閼城，遏波之治渴塞城，顯慶（六五六至六六〇）初，遏波之遣使朝貢。註二

註二 拔汗那傳漏載下一事，資治通鑑（卷二二一）七二五年下云，初監察御使張孝嵩奉使廓州，聽以便宜從事，拔汗那者古烏孫也，內附歲久，

吐蕃攻之，其王奔安西求救，孝嵩遂帥旁側戎落兵萬餘人出，竊茲西數千里，下數百城，至是孝嵩傳檄諸國，咸振西域，大食 *Arabs* 康居

高宗厚慰諭、三年（六五六）以渴塞城爲休循州都督、授阿了參刺史、自是歲朝貢、玄宗開元二十七年（七三九）王阿悉爛達干 Arslan targun 助平吐火仙、册拜奉化王、天寶三載（七四四）改其國號寧遠、帝以外家姓賜其王曰寶、又封宗室女爲和義公主降之、十三載（七五四）王忠節遣子薛裕朝、請留宿衛習華禮、聽之、授左武衛將軍、其事唐最謹。註三

註三 册府元龜卷九七一著錄有七三九、七四五、七五一等年阿悉爛達干入貢之文、其七四五年之官號、爲「寧遠國奉化王特進驃騎大將軍拔汗那王阿悉爛達干」。

大小勃律傳 新唐書卷二二二下

大勃律註一 或曰布露、直吐蕃西、與小勃律接、西隣北天竺烏菴、地宜鬱金、役屬吐蕃、萬歲通天（六九六）逮開元（七一三至七四一）時、三遣使者朝、故册其君蘇弗舍利支離泥爲王、死、又册蘇麟陀逸之註二嗣、王凡再遣大首領貢方物。

註一 大小勃律現當 Balistan 及 Gilgit 兩地、茲二國昔似未隸屬西突厥、然因七四七年高仙芝之遠征、西方諸國因以歸附一事、故錄其傳於前。

註二 册府元龜卷九六四、開元八年（七二〇）遣使册勃律國王蘇麟陀逸之爲勃律國王。

小勃律註三 去京師九千里而贏，東少南三千里，距吐蕃 Tibet 贊普 btsampo 牙東註四 八百里屬烏菴 Didiyana 東南三百里大勃律 Balistan 南五百里箇失蜜 Cachemire 北五百里當護密 Wakhan 之娑勒城，註五 王居孽多城，臨娑夷水，其西山顛有大城曰迦布羅，開元（七一三至七四一）初，王沒謹忙來朝，玄宗以兒子畜之，以其地爲綏遠軍，國迫吐蕃，數爲所困，吐蕃曰：我非謀爾國，假道攻四鎮爾，久之，吐蕃奪其九城，沒謹忙求救北廷，節度使張孝嵩遣疏勒副使張思禮率銳兵四千倍道往，註六 沒謹忙因出兵大破吐蕃，殺其衆數萬，復九城，詔册爲小勃律王，遣大首領察卓那斯摩沒勝入謝。註七

註三 小勃律應爲 Gilgit 區域，蓋據新書所誌之四至方位，應屬此地，此國昔在大勃律 Balistan 之西北，而與其連界，又在箇失蜜 Cachemire 之北，護密 Wakhan 之南，復應在烏菴 Uddiyana 之西，傳謂「東八百里屬烏菴」誤也。

註四 東應改作西，可參照前註。

註五 案本書第二篇新書西突厥傳註三四所錄西域府州，中有「烏飛州都督府以護蜜多 Wakhan 國摸達城許，領鉢和州，以娑勒色訶 Sarhad 城置」，此處之娑勒城，與娑勒色訶城必爲一地。

註六 資治通鑑卷二二二，開元十年（七三二）秋八月癸未，吐蕃圍小勃律王沒謹忙，謹忙求救於北廷，節度使張（原脫孝字）嵩曰：勃律唐之西門，勃律亡則西域皆爲吐蕃矣，云云。

註七 新書漏載下一事，資治通鑑卷二二四，開元二十五年（七三七）吐蕃西擊勃律，勃律來告急，上命吐蕃罷兵，吐蕃不奉詔，遂破勃律，崔希逸

發兵自涼州南入吐蕃境二千餘里，至青海西，與吐蕃戰大破之。

沒謹忙死，子難泥立，死，兄麻來兮立，死，蘇失利之立，爲吐蕃陰誘妻以女，故西北二十餘國皆臣吐蕃，貢獻不入，安西都護三討之無功，天寶六載（七四七）詔副都護高仙芝伐之，前遣將軍席元慶馳千騎見蘇失利之曰，請假道趨大勃律，城中大會五六皆吐蕃腹心，仙芝約元慶，吾兵到必走山出詔書，召慰賜繒綵，縛酋領待我，元慶如約，蘇失利之挾妻走不得其處，仙芝至斬爲吐蕃者，斷娑夷橋，是暮吐蕃至不能救，仙芝約王降，遂平其國，于是拂菻 Byzance 大食 Tazi (Arabs) 諸胡七十二國皆震恐咸歸附，執小勃律王及妻歸京師，註八 詔改其國號歸仁，置歸仁軍，募千人鎮之，帝赦蘇失利之不誅，授右威衛將軍，賜紫袍黃金帶，使宿衛。

註八 高仙芝舊書卷一〇四新書卷一三五皆有傳，仙芝本高麗人，「開元（七一三至七四一）本爲安西副都護，四鎮都知兵馬使，小勃律國王爲吐蕃所招，妻以公主，西北二十餘國皆爲吐蕃所制，貢獻不通，後節度使田仁琬蓋嘉運并兼會累討之不捷，玄宗（七四七）特勅仙芝以馬步萬人爲行營節度使往討之，時步軍皆有私馬，自安西 Koutha 行十五日至撥換城 Aksou 又十餘日至握瑟德（其地應爲今之巴楚縣治瑪喇爾巴什 Marabachi），乃十餘日至疏勒 Kacigar 又二十餘日至葱嶺守捉 Tachkoungene 又行二十餘日至播密川 Pami 又二十餘日至特勒滿川，即五識匿 Orghana 國也，仙芝乃分爲三軍，使疏勒守捉使趙崇玘統三千騎趨吐蕃連雲堡，自北谷入，使撥換守捉使賈崇瓌自赤佛堂路入，仙芝與中使邊令誠自護密國 Wakhan 入，約七月十三日辰時會于吐蕃連雲堡，堡中有兵千人，又西南十五里因山爲柵，有兵八九千人，城下有娑勒川，（娑亦作婆，此川與 Wakhan 之娑勒色訶城必有關係，應爲今之 Pami 或 Wakhan

aria、水連雲堡似在今之 Sarinar 附近。)水漲不可渡，仙芝以三牲祭河，命諸將選兵馬入齋三日，乾糧早集，河水既難渡，將士皆以爲狂，既至，人不濕旗，馬不濕蹄，已濟而成列矣。仙芝喜爲令，誠曰：向吾牛渡，賊來吾屬敗矣。今既濟成列，是天以此賊賜我也。遂即登山挑擊，從辰至巳，大破之。至夜奔逐，殺五千人，生擒千人，餘並走散，得馬千有餘匹，軍資器械不可勝數。玄宗使術士韓履冰往視，日懼不欲行，遂令誠亦懼，仙芝留令誠等以羸病疴弱三千餘人守其城，仙芝遂進。三日至坦駒嶺 Darok，直下峻峭四十餘里。(此處應爲大雪山 Hindukouch 之 Baroghil 嶺，此嶺聯絡屬於烏濟水 Oxus 系之 Parul 或 Waklan daria 流域，與屬於印度河 Indus 系之 Yekhoume 或 Mastouiti 流域之交通，從此流域渡 Darok 嶺，而抵 Yasin 流域。)仙芝料之曰：阿弩越胡若速迎，即是好心，又恐兵士不下，乃先令二十餘騎詐作阿弩越城 Gurb 胡服上嶺來迎，既至坦駒嶺，兵士果不肯下，云：大使將我欲何處去，言未畢，其先使二十人來迎云：阿弩越城胡並好心奉迎，娑夷河藤橋已斫訖，仙芝陽喜，以號令兵士盡下，娑夷河即古之弱水也，不勝草芥毛髮。下嶺三日，越胡果來迎，明日至阿弩越城，當日命令將軍席元慶置婁餘潤先修橋路，仙芝明日進軍，又令元慶以一千騎先謂小勃律王曰：我取汝城，亦不斫汝橋，但借汝路過向大勃律去，城中有首領五六人，皆赤心吐蕃，仙芝先約元慶云：軍到首領百姓必走入山谷，招呼取以勅命賜絲物等，首領至，即齊縛之，以待我。元慶既至，一如仙芝之所教，縛諸首領，王及公主走入石窟，取不可得，仙芝至，斬其爲吐蕃者五六人，急令元慶斫藤橋，去勃律猶六十里，及暮纔斫了，吐蕃兵馬大至，然已無及矣。藤橋闊一箭道，修之一年方成，勃律先爲吐蕃所詐，借路遂成此橋，至是仙芝徐自招諭勃律及公主出降，並平其國，天寶六載(七四七)八月，仙芝虜勃律王及公主，趨赤佛堂路班師，九月復至娑勒川連雲堡，與邊令誠等相見，其月末還播密川，令劉單草告捷書，遣中使判官王廷芳告捷。三年以後，七五〇年時，吾人又見高仙芝參與羯師 Kasnkar 及石國 Taclikend 之役，關於前一事者，可參照後

引册府元龜之文、關於後一事實、可參照康國傳註三八。

吐火羅傳 新唐書卷三二二下

吐火羅註一 或曰土豁羅、曰覲貨邏、Tukhara (Tokharistan) 元魏謂吐呼羅註二者、居蔥嶺西、烏澹 Oxius 河之南
註三 古大夏地、註四 與挹怛 Hephthalites 雜處、勝兵十萬、國土著、少女多男、北有頗黎山、其陽穴中有神馬、國人游牧牝于側、生駒輒汗血、其王號葉護、武德(六一八至六二六)貞觀(六二七至六四九)時再入獻、註五 永徽元年(六五〇)獻大鳥、高七尺、色黑、足類橐駝、翅而行、日三百里、能噉鐵、俗謂駝鳥。

註一 吐火羅譯名見隋書卷八三、其吐火羅傳之文爲唐書所無者、則謂其都葱嶺西五百里、都城方二里、其俗奉佛、兄弟同一妻、每一人入房、戶外挂其衣以爲志、生子屬其長兒。

註二 魏書卷一〇二吐呼羅傳中之薄提城、馬迦特 Marguart (伊蘭考) 考訂其爲 Bactres (Balkh)。

註三 其文猶言都城在烏澹河南、乃其國境實逾河之北、而抵鐵門 Derhend、立契西域記卷一誌其國東扼葱嶺、西接波刺斯 Pers、南大雪山、北據鐵門、縛芻 Oxus 大河中境西流、分爲二十七國、總役突厥、其中活國 Kunduz 即葉護可汗 ⑤ 長子咀度設 ⑥ 所居之地、馬迦特(伊蘭考)考訂此活國即新唐書之阿緩 Awar 城亦大食人之 War-waliz 考 About oda 地誌云「Walwaidj」爲吐火羅都、城舊爲噉賤 (Hayatiah) 國」

註四 紀元前一二八年張騫使大夏時、大夏在媯水 Oxus 之南。

第三篇 關於西突厥之其他史料 二 西域諸國

註五 冊府元龜誌有貞觀九年（六三五）五月吐火羅入貢事，又誌有貞觀十九年（六四五）吐火羅沙鉢羅葉護入貢事。

顯慶（六五六至六六〇）中以其阿綏 *Tar-walis* 城爲月氏都督府，析小城爲二十四州，註六 授王阿史那註七 都督，後二年遣子來朝，俄又獻碼碯燈樹高三尺。

註六 新唐書卷四三下云，「龍朔元年（六六一）以隴州南由令王名遠爲吐火羅道蓋州縣使，自子闐以西，波斯以東，凡十六國，以其王都爲都督府，以其屬部爲州縣，凡州八十八，縣百二十，軍府百二十六。」又通典云，「龍朔元年（六六一）吐火羅蓋州縣使王名遠進西域圖記，并請子闐以西波斯以東十六國分置都督府及州八十，縣一百，軍府一百二十六，仍於吐火羅立碑以紀聖德，帝從之。」

註七 冊府元龜卷九六六，永徽三年（六五三）入貢之王名阿史那烏濕波，應即其人。

神龍元年（七〇五）王那都泥利道弟僕羅入朝留宿衛，註八 開元（七一三至七四一）註九 天寶（七四二至七五五）間，數獻馬騂異藥，乾陀婆羅，註十 二百品，紅碧玻瓈，乃冊其君骨咄祿頓達度爲吐火羅葉護挹怛王。註十一

註八 冊府元龜卷九九九所載七一八年僕羅所上書，可見當時吐火羅葉護之勢力，其文見後。

註九 冊府元龜卷九七一云，「開元七年（七一九）六月大食吐火羅國康國南天竺國遣使朝貢，其吐火羅國支汗那 *Djaghtan* 王帝除

Tas，上表獻解天文人大幕闍 *Musa*（摩尼教師）其人智慧幽深，問無不知，伏乞天恩喚取幕闍，親問臣等事意，及諸教法，知其人如此之藝能，望請令其供奉，並置一法堂，依本教供養。」冊府元龜此外并誌有七二〇、七二四、七二六、七二九、七三五、七三八、七四四、七四九、七五三、七五四、七五九等年入貢之事。

註十 乾陀婆羅應是乾陀婆羅之誤，梵文 *Carthasara* 此言香料也，冊府元龜誌其事在開元十二年（七二四）。

註十一 冊府元龜卷九六四，「開元十七年（七二九）正月冊吐火羅骨咄祿頡達度爲吐火羅葉護愷怛王」前二年吐火羅葉護曾上書求助中國以禦大食，其文見後。

其後鄰胡羯師註十二 謀引吐蕃攻吐火羅，于是葉護失里忙伽羅丐安西兵助討，帝爲出師破之。

註十二 羯師國見劫國條及後引冊府元龜卷九六五之文。

乾元（七五八至七五九）初，與西域九國發兵爲天子討賊，肅宗詔隸朔方行營。註十三

註十三 七五六年安祿山之亂，次年廣平王統朔方安西迴紇 *Origours* 南蠻（南詔）大食 *Arabs* 之兵討之。（舊書卷十）今觀此文，可見吐火羅等國之兵亦已參與此役。

挹怛國漢大月氏之種，大月氏爲烏孫所奪，西過大宛擊大夏臣之，治藍氏城，大夏卽吐火羅也，噉噉王姓也，後裔以姓爲國，訛爲挹怛，亦曰挹闐，俗類突厥，天寶（七四二至七五五）中遣使朝貢。註十四

註十四 關係挹怛與西突厥之文甚少，北史卷九七言其在五五八年時，「爲突厥所破，部落分散」，隋書卷八三云，「先時國亂，突厥遣迪設字詰強領其國」，然未著其事在何年。

俱蘭註十五 或曰俱羅弩，曰屈浪拏，與吐火羅接，環地三千里，南大雪山 *Hindou-kouch*，北俱魯河，出金精 *Lapis lazuli*，琢石取之，貞觀二十年（六四六）其王忽提婆遣使者來獻，書辭類浮屠語。

註十五 俱闐即 *Komran* 今尙爲 *Kokolia* 上流一地之名其地產 *Lapis lazuli* 後文之金精疑即此物。

劫註十六 者居蔥嶺中西及南距賒彌註十七 西北挹怛也去京師萬二千里氣常熱有稻麥粟豆畜羊馬俗死棄于山武德二年(六一九)遣使者獻寶帶玻璃水精柘。

註十六 劫國資洽通鑑七四九年十一月下作羯師後引冊府元龜同年之文作羯師新唐書作羯師鈞案即 *Kashkar*。

註十七 除彌國名見宋雲行紀其國在波知(宋雲行紀誤作波斯)之南烏婁之北波知又在鉢和 *Yakhan* 之西南(北史卷九七)則除彌祇能爲 *Tolihai* 矣。

越底延註十八 者南三千里距天竺西北千里至賒彌東北五千里至瓜州居辛頭水 *Indus* 之北其法不殺人重罪流輕罪放無租稅俗翦髮被錦袍貧者白氎自潔潔氣溫多稻米石蜜。

註十八 鈞案越底延似爲 *Uddiyana* 或 *Oddiyana* 之別譯與烏婁一名重見者也唐書中國名重見之例不少與北史同。

謝颶及帆延傳 新唐書卷三二一下

謝颶居吐火羅西南本曰漕矩吒 *Jaguda* 或曰漕矩註一 顯慶(六五六至六六〇)時謂訶達羅支註二 武后(六八四至七〇四)改今號東距闐賓 *Kapica* 東北帆延 *Bamyān* 皆四百里南婆羅門 *Inde* 西波斯 *Perse* 北護時健 *Djoudjān* 其王居鶴悉那 *Ghuzna* 城地七千里亦治阿娑你城多鬱金 *curcuma longa* 瞿草 *dianthus superbis* 漢泉灌田國中有突厥 *Turcs* 闐賓 *Kapica* 吐火羅 *Tokharistan* 種人雜居闐賓取其子弟持兵以禦

大食 Arabes 景雲（七一〇至七一一）初遣使臣朝貢，後遂臣屬賓。註三 開元八年（七二〇）天子冊葛達羅支頡利發誓屈爾爲王，至天寶（七四二至七五五）中數朝獻。

註一 漕矩吒爲大食人之 Arokha-j (Zaboulistan)，希臘人之 Anachosie 鶴卷那即今之 Ghazna，久經前人考訂，可參考 Cunningham 之印度古地誌及馬迦特之伊蘭考。

註二 訶達羅支一名並見西域十六都督府名錄及屬賓傳中，似爲達羅訶支之訛，蓋以 Arokha-j 作 Arokha-j 也。

註三 按 Zaboulistan 之王號爲 Zambal 馬迦特在其伊蘭考中已將諸名集釋，考冊府元龜卷九六四云：「開元八年（七二〇）九月遣使冊葛達羅支頡利發誓屈爾爲謝颯國王，葛達羅支特勤爲屬賓國王。」此文可證新書屬賓傳「冊其王爲葛達羅支特勤」一語之有脫誤，應謂謝颯國王以其子弟有特勤官號者一人爲屬賓王，然謝颯國王亦有名特勤者，可參照後引元龜卷九七九開元十二年（七二四）之文，又考元龜卷九六四「開元二十六年（七三八）詔謝颯國王誓颯卒，封其子如沒拂達爲嗣」此誓颯與七二〇年之誓屈爾似爲一人。

帆延 Banyan 者，或曰望衍，曰梵衍那，居斯卑莫連山之旁，西北與護時健 Djouzjian 接，東南距屬賓，西南訶達羅支 Arokha-j 與吐火羅連境，地寒，人穴處，王治羅爛城，有大城四五，水註四 北流入烏濟河 Oxus 貞觀（六二七至六四九）初遣使者入朝，顯慶三年（六五八）以羅爛城爲寫鳳都督府，縛時城爲悉萬州，授王蔔寫鳳州都督，管內五州諸軍事，自是朝貢不絕。

註四 指 Koumdon 河之上流。

石汗那、註五 或曰斫汗那、自縛底野南入雪山、行四百里、得帆延、東臨烏澹河、多赤豹、開元（七一三至七四一）天寶（七四二至七五五）中一再朝獻。

註五 石汗那或斫汗那、傳在帆延 Bannan 之後、而在十六都督府名錄中、又在帆延及護時健 Djoudjan 之間、則其國必居此二國之中、而不得爲大食人位置于烏澹河北之 Djialan'an 矣。

識匿俱蜜護蜜傳 新唐書卷二二下

識匿 Chiguan 或曰尸棄尼、註一曰瑟匿、東南直京師九千里、東五百里距蔥嶺守捉所 Tachkourgan、南三百里屬護蜜 Wakan、西北五百里抵俱蜜 Karatigin、初治苦汗城、後散居山谷、有大谷五、酋長自爲治、謂之五識匿、地二千里、無五穀、人喜攻剽劫商賈、播蜜川 Pamir 四谷稍不用王號令、俗窟室、貞觀二十年（六四六）與似沒役槃二國使者偕來朝、開元十二年（七二四）授王布遮波資金吾衛大將軍、天寶六載（七四七）王跌失伽延從討勃律戰死、擢其子都督左武衛將軍、給祿居蕃。

註一 中國載籍中識匿或尸棄尼爲今 Chiguan 之考訂、今人多從其說、惟識匿在史載諸行程中、應在 Chiguan 之東、查其由蒲鞞縣治 Tach-

Kourgane 赴幹罕 Wakan 者、似經過 Neza-tash 嶺也、高仙芝傳之行程、從葱嶺守捉 Tach-kourgane 行二十餘日至播蜜川 Pamir、又

二十餘日至特勒滿川、即五識匿國也、乃分軍自護密國 Wakan 入、又考七五一年悟空行紀、自安西路去、次疎勒國 Kachgar、次度葱山、

至楊與嶺及播密川、五赤匿國（原註亦云式匿）次護密國、七九〇年歸時、歷骨咄 *Kuntai*、拘密支 *Karatigin*、惹悉知、式匿等國、而抵疏勒、觀其往返之所經、識匿或式匿、有兩途可循、一道西南至 *Karatigin*、一道南至 *Wakan*、又考貞元新訂釋教目錄卷十四、達摩戰在羅 *Dharma-andra* 傳、此印度沙門於七四一年歸印度時、從疏勒行至式匿國之之驪嶺、吉連鎮城、因亂復還疏勒、此外可參考慈恩寺傳及西域記中之尸棄尼及波謬羅條。

似沒者、北接石 *Techkend*、土俗與康 *Samar kand* 同。

役槃亦與康隣、出良馬。

俱蜜註二者、治山中、在吐火羅東北、南臨黑河、其王突厥延陀種、貞觀十六年（六四二）遣使者入朝、開元年（七
一三至七四一）獻胡旋舞女、其王那羅延 *Narayana* 頗言爲大食 *Arabs* 暴賦、註三 天子但尉遣而已、天寶（
七四二至七五五）時、王伊悉爛俟斤又獻馬。

註二 俱蜜即支婁之拘謎陀、久經昔人考訂爲大食人之 *Kometh*、與古地誌中之 *Valis Comedorum* 根據 *Soverizow* 之說、其地在今 *Karatigin* 之 *Sourkiab* 流域（一八九〇年地理學會會刊）

註三 事在七一九年、可參照後引冊府元龜之文。

護蜜註四者、或曰達摩悉鐵帝、註五 曰饒侶、元魏所謂鉢和註六者、亦吐火羅故地、東南直京師九千里、而羸橫千六
百里、縱狹纔四五里、王居塞迦審城、註七 北臨烏澗河、註八 地寒沍、堆阜曲折、沙石流漫、有豆麥、宜木果、出善馬、人碧

曠顯慶（六五六至六六〇）時以地爲烏飛州，王沙鉢羅頡利發爲刺史，地當四鎮入吐火羅道，故役屬吐蕃，開元八年（七二〇）冊其王羅旅伊陀骨咄祿多毗勒莫賀達摩薩爾爲王，十六年（七二八）與米首領米忽汗同獻方物，明年（七二九）大酋烏嚕達于復朝，王死，冊其從弟護真檀嗣，王二十九年（七四一）身入朝，宴內殿，拜左金吾衛將軍，賜紫袍金帶，天寶（七四二至七五五）初，王子頡吉訶請絕吐蕃，賜鐵券，註九八載（七四九）真檀來朝，請宿衛，詔可，授右武衛將軍，久乃遣，又遣首領朝貢，乾元元年（七五八）王紇設伊俱鼻施來朝，賜氏李。

註四 護蜜卽爲幹罕 Wakan 之考訂，業經馬迦特（伊蘭考）所證實。

註五 馬迦特（伊蘭考）以爲達摩悉鐵帝爲伊蘭語名 Dar-i Mastit 之對音，此言 Mastit（今 Mastoudj）之門戶，蓋赴 Tolital 上流之 Mastoudj 者，必須經過幹罕也。

註六 鉢和一名並見宋雲行紀及北史，六六一年於護蜜多國 Wakan 置鉢和州（見前西域府州名錄）鉢和卽 Wakan 之古翻。

註七 馬迦特（伊蘭考）業已考訂其爲 Pandj 左岸 Ischkesim 之譯名，西域記卷十二戶婁尼國昏駄多城，卽今 Kandout，亦在此城之上流。

註八 此縣之烏澗河，乃指 Pandj 或幹罕河 Wakan dara 而視其爲烏澗河之上流也。

註九 事在七四二年，可參照後引冊府元龜之文。

箇失蜜傳 見新唐書卷二二一下

箇失蜜註一或曰迦溼彌遜 Kagmira 北距勃律 Gilgit 五百里環地四千里山回繚之他國無能攻伐王治撥邏勿邏布邏註二城西瀕彌那悉多 Vistata 大河地宜稼多雪不風出火珠鬱金龍種馬俗毛褐世傳地本龍池龍徒水竭故往居之。

註一 箇失蜜 Caclenire 在任何時代中似不在突厥帝國版圖之內然突厥近處其門戶之中而居迦畢試 Kapisa 犍駄維 Gandhara 國境之內於箇失蜜不無影響也觀悟空行紀可以見之悟空於七五九至七六二年留居迦濕彌羅之時曾見其國有突厥皇后所置之可敦寺突厥王子所置之也里特勤寺復考箇失蜜之史書 Rajata-Rangini 言有 Tukhara-Cankuna 所建之 Cankuna Vihara 皆可證已（可參考烈維 S. Levi 共沙晚合撰悟空行紀見一八九五年九月亞洲報）

註二 撥邏勿邏布邏乃 Pravarapura 之對音 Sinagar 之古名也（參考斯坦因 Stein 撰箇失蜜悟空行紀疏證）

開元（七一三至七四一）初遣使者朝八年（七二〇）詔冊其王真陀羅祕利 Canhapida 爲王問獻胡藥天木註三死弟木多筆 Muktapia 立註四遣使者物理多來朝且言有國以來並臣天可汗受調發國有象馬步三種兵臣身與中天竺王阇吐蕃五大道禁出入戰輒勝有如天可汗兵至勃律者雖衆二十萬能輸糧以助又國有摩訶波多磨 Mahapalma 龍池 Volur 願爲天可汗營祠因丐王冊鴻臚譯以聞詔內物理多宴中殿賜賚優備冊木多筆爲王自是職貢有常。

註三 此處似有脫訛。

註四 木多筆受中國冊封之年，爲七三三年，可參照後引冊府元龜之文。

其役屬五種，亦名國，所謂阯又始羅註五者，地二千里，有都城，東南餘七百里，得僧訶補羅註六，地三千餘里，亦治都城，東南山行五百里，得烏刺尸註七，地二千里，有都城，宜稼穡，東南限山千里，卽箇失蜜，西南行險七百里，得半筱毖，註八地二千里，又得曷邏闐補羅註九者，其大四千里，有都城，多山阜，人驍勇，五種皆無君長云。

註五 *Qumingham* 印度古地誌考訂，又始羅 *Taksagila* 在今 *Kalaka-rara* 東北一英里之 *Shah-tueri* 地方。

註六 僧訶補羅 *Sinhapura* 亦經 *Qumingham* 考訂在 *Jhelam* 附近之 *Ketas*。

註七 此國卽 *Uraga* 居今 *Virasta* 及 *Indus* 兩河間 *Hazara* 區之大部份。（參考斯坦因撰箇失蜜古地誌考）

註八 是爲 *Rajatarangini* 中之 *Purotsa*，今 *Punch* 是已。

註九 曷邏闐補羅 *Rajapura* 可當今之 *Rajauri*。

骨咄等國傳 新唐書卷二二二下

骨咄或曰珂咄羅註一 廣長皆千里，王治思助建註二，多良馬，赤豹，有四大鹽山，山出烏鹽，開元十七年（七二九）王俟斤遣子骨都施來朝，二十一年（七三三）王頡利發獻女樂，又遣大首領多博勒達子朝貢，天寶十一載（七五二）冊其王羅金節爲葉護註三。

註一 骨咄即 *Khori* 亦作 *Khoriatal* 或 *Sourkhab* (*Wakhschab*) 與 *Panji* (*Wakhab*) 二河之間（可參考馬迦特伊爾考）。

註二 此名對音無考，惟據 *Aboulkha* 地誌云骨咄 *Khotalai* 以 *Ilalawa d* 及 *lawakand* 爲都城，茲二城同時爲護沙 *Wakhsch* 之都城。

註三 可參照後引冊府元龜之文，關於當時骨咄國在位之國王者，可參考馬迦特伊爾考。

蘇毗本西羌族，爲吐蕃所并，號孫波，在諸部最大，東與多彌接，西距鶻莽，破戶三萬，天寶（七四二至七五五）中，王沒陵贊欲舉國內附，爲吐蕃所殺，子悉諾率首領奔隴右，節度使哥舒翰護送闕下，玄宗厚禮之，多彌亦西羌族，役屬吐蕃，號難磨，濱犂牛河 *Murus-nssu*，土多黃金，貞觀六年（六三二）遣使者朝貢，賜遣之。

伊吾註四 城者，漢宜禾都尉所治，商胡雜居，勝兵千，附鐵勒，人驍悍，土良沃，隋（五八九至六一八）末內屬，置伊吾郡，天下亂，復臣突厥，貞觀四年（六三〇）城酋來朝，頡利滅，舉七城降，列其地爲西伊州。

註四 伊吾即今哈密 *Hami*，新唐書以四川西藏間之蘇毗國位置於骨咄之後已昏，茲又以伊吾位置於蘇毗波斯之間更奇，具見其編次之亂。

波斯傳 見新唐書卷二二二下

波斯 *Perse* 居達遏水 *Tigris* 西距京師萬五千里而贏，東與吐火羅 *Tokharistan* 康 *Sogdiane* 接，北鄰突厥可薩 *Turks Khazara* 部，西南皆瀕海，西北贏四千里，拂菻 *Byzance* 也，人數十萬，其先波斯匿 *Prasenajiti* 王，大月氏別裔，王因以姓，又爲國號，治二城，有大城十餘，尊尊右下左，祠天地日月水火，祠夕以麝揉蘇澤，彰顏鼻耳，西域諸胡受其法以祠祆，拜必交股，俗徙跣，丈夫祝髮，衣不割襟，青白爲巾，帔緣以錦，婦辮髮著後，戰乘象，象士百人，負則盡殺，斷罪不爲文書，決于廷，叛百鐵灼其舌，瘡白爲直，黑爲曲，刑有髡鉗則劓，小罪形或系木于頸，以時日而置，劫盜囚終老，偷

者輸銀錢，凡死棄于山，服闋日除，氣常馱熱池夷漫，知耕種畜牧，有鴛鳥能噉羊，多善大驢大驢，產珊瑚，高三三尺。隋（五八一—至六一八）末西突厥葉護可汗^⑤討殘其國，^{註一}殺王庫薩和，^{註二}其子施利^{Zhulio}立，葉護^⑥使部帥監統，施利死遂不肯臣，立庫薩和女^{註三}爲王，突厥又殺之，施利之子單羯方奔拂林，國人迎立之，是爲伊怛支，^{註四}死，兄子伊嗣俟^{註五}立，貞觀十二年（六三八）遣使者沒似半朝貢，又獻活毒蛇狀類鼠，色正青，長九寸，能捕穴鼠，伊嗣俟不君，爲大酋所逐，奔吐火羅，半道大食^{Fuzi (Ardes)}擊殺之。^{註六}

註一 新唐書西突厥傳有統葉護可汗^⑤下波斯之語，隋書卷八三則謂突厥不能至其國亦羈縻之。

註二 庫薩和應爲 Khosro II Parviz，然非突厥所殺，實爲其子 Sahrōs (Karadh II) 命人所害，時在六二八年二月二十九日，（參考^{Zalake}撰波斯大食史。）

註三 庫薩和二世有二女，一名 Boran 一名 Azar mid khit，然未繼施利^{Sahr}。爲王，其繼施利爲王者，乃施利之子伊怛支^{Ardeschir III}也。

註四 伊怛支應爲施利之子^{Ardeschir III}。

註五 伊嗣俟（一作俟）應爲 Yazdegerd III，此王即位於六三二年，六四一年爲大食所敗，後歿於六五一或六五二年，（參考^{Noldeke}波斯大食史。）

註六 案 ^{Abouléda} 地誌云波斯末王伊嗣俟 ^{Yezdigerd} 被殺於木鹿城 ^{Marw asch-Schahidjan (marv)}，據 ^{Nöldeke} 波斯大食史，謂其歿於七五一或七五二年，但據冊府元龜卷九九五之文曰，永徽五年（六五四）大食引兵擊波斯及米國 ^{Mairanagh} 皆破之，波斯王伊嗣俟

爲大食兵所殺。

子卑路斯 Pirouz 入吐火羅以免，遣使者告難，高宗以遠不可師，謝遣，會大食解而去，吐火羅以兵納之入龍朔（六六一至六六三）初，又訴爲大食所侵，是時天子方遣使者到西域，註七 分置州縣，以疾陵 Narang 城爲波斯都督府，卽拜卑路斯爲都督，俄爲大食所滅，雖不能國，咸亨（六七〇至六七三）中猶入朝，授右武衛將軍。註八

註七 此處喻六六一年王名遠分置西域府州事。

註八 六七七年卑路斯尙在長安，考長安志卷十五，「儀鳳二年（六七七）波斯王卑路斯奏請於此（醴泉坊）置波斯寺，」其人或者歿於中國。

死，始其子泥涅師爲質，調露元年（六七九）詔裴行儉將兵護還，將復王其國，以道遠至安西碎葉，泥涅師行儉還，泥涅師因客吐火羅二十年，部落益離散，景龍（七〇七至七〇九）初，復來朝，授左威衛將軍，病死。

西部獨存，開元（七一三至七四一）天寶（七四二至七五五）間遣使者十輩，註九 獻碼碯牀、火毛繡、舞筵。

註九 其一次遣使在七二二年，冊府元龜卷九九九云，「開元十年（七二二）三月庚戌，波斯王勃善活遣使獻美，乞授一員漢官，許之，」又卷九

七一云，「開元二十年（七三二）九月，波斯王遣首領潘那密與大僧及烈朝貢，」此大僧爲景教 Manichaean 大僧，及烈之名並見景教流行中國碑，又卷九七一著錄有開元十八年（七三〇）及開元二十五年（七三七）波斯王子繼忽婆來朝事。

乾元（七五八至七五九）初，從大食襲廣州，焚倉庫，虛舍浮海走，註十 大曆（七六六至七七九）時復來獻。

註十 舊唐書卷十，乾元元年（七五八）十月癸巳，廣州奏大食國波斯國兵衆攻城，刺史韋利見棄城而遁。

又有陀拔斯單 Tabaristan 者，或曰陀拔薩憐，其國三面阻山，北瀕小海 Caspian，居娑里 Sari 城，世爲波斯東大將 Isphbed，波斯滅，不肯臣大食，註十一 天寶五載（七四六）王忽魯汗遣使入朝，封爲歸信王，註十二 後八年，遣子自會羅來朝，拜右武衛員外中郎將，賜紫袍金魚，留宿衛，爲黑衣大食 Abassides 所滅。註十三

註十一 冊府元龜卷九六五，天寶三載（七四四）冊命陀拔薩憐國王阿魯施多爲蕃化王。

註十二 冊府元龜卷九六五，諱其事在七四七年二月。

註十三 陀拔斯單之滅，事在回曆一四三年，可參考陀拔 Tabar 紀年，Zwengberg 本第四冊。

貞觀（六二七至六四九）後，遠小國君遣使朝獻，有司未嘗參考本末者，今附之左方云。

三 其他列傳

阿史那社爾傳

新唐書卷一一〇
舊唐書卷一〇九

阿史那社爾，突厥處羅可汗註一 之次子，年十一，以智勇聞，拜拓設，建牙碛北，與頡利子欲谷設註二 分統鐵勒 Toioz，回紇 Onigura，僕骨，同羅 Tongra，諸部，處羅卒，衰毀如禮，治衆十年無課斂，或勸厚賦以自奉，答曰：部落豐餘，於我足矣，故首領咸愛之。

註一 處羅北突厥可汗，沒於六二〇年。

註二 頡利亦爲處羅之子，阿史那社爾之兄，則欲谷設爲阿史那社爾之姪。

頡利數用兵，社爾諫弗納，貞觀元年（六二七）鐵勒回紇薛延陀 *Syr-Turkouch* 等叛，敗欲谷設於馬獵山，社爾助擊之，弗勝。

明年（六二八）將餘衆西保可汗浮圖城，註三 會頡利滅西突厥統葉護，又死（六三〇）奚利必咄陸可汗與泥孰爭國，註四 社爾引兵襲之，得其半國，有衆十餘萬，乃自號都布可汗。

註三 可汗浮圖城爲唐之北庭，元之別失八里 *Balhisak* 應在今孚遠縣治濟木薩 *Dimsa* 之北。

註四 奚利必咄陸可汗，即是泥孰，應改云奚利必咄陸可汗，與葉護可汗爭國。

謂諸部曰：始爲亂破吾國者延陀 *Syr-Turkouch* 也，今我據西方而不平延陀，是忘先可汗，非孝也，事脫不勝，死無恨，酋長皆曰：我新得西方，須留撫定，今直棄之，遠擊延陀，延陀未禽，葉護子孫將復吾國，社爾不從，選騎五萬，討延陀，磧北，連兵十旬，註五 士苦其久，稍潰去，延陀縱擊大敗之，乃走保高昌 *Karakhoja*，衆纔萬人，又與西突厥不平，由是率衆內屬，十年（六三六）註六 入朝，授左驍衛大將軍，處其部于靈州，詔尙衛陽長公主爲駙馬都尉，典衛屯兵。

註五 舊唐書卷一百〇九下云：「遇我行人劉善因立同娥設爲咄利始可汗。」

註六 舊唐書作貞觀九年（六三五）

十四年（六四〇）以交河道行軍總管平高昌，諸將咸受賞，社爾以未奉詔，秋毫不敢取，見別詔然後受，又所取皆老弱陳弊，太宗美其廉，賜高昌寶鈿刀，雜綵千段，詔檢校北門左屯營，封畢國公。

從征遼東（六四五）中流矢，擐去復戰，所部奮厲，皆有功，還擢兼鴻臚卿。

二十一年（六四七）以崑丘道行軍大總管與契苾何力、郭孝恪、楊弘禮、李海岸等五將軍發鐵勒十三部及突厥騎十萬討龜茲 *Kantcha*，師次西突厥，擊處密處真註七，敗之，入自焉耆 *Karabhar*，西兵出不意，龜茲震恐，註八進屯磧石、伊州 *Ham*，刺史韓威以千騎先進，右驍衛將軍曹繼叔次之，至多褐城，其王率衆五萬拒戰，威陽卻，王悉兵逐北，威與繼叔合，殊死戰，大破之。

註七 處真應是處月之訛，資治通鑑卷一九四，「貞觀二十二年（六四八）九月庚辰，崑丘道行軍大總管阿史那社爾擊處月處蜜敗之。」處月

註八 居今古城附近，處蜜居今瑪納斯 *Manas* 河流域，社爾敗二部以後，應取小裕勒都斯 *Youldouz* 河赴迪化一道，而至大裕勒都斯河，則其從西北進兵焉耆，所以出其不意也。

註九 資治通鑑卷一九四，貞觀二十二年（六四八）「冬十月，阿史那社爾引兵自焉耆之西，趨龜茲北境，分兵爲五道，出其不意，焉耆王薛婆阿那支棄城奔龜茲，保其東境，社爾遣兵追擊，擒而斬之，立其從父弟先那準爲焉耆王，使修職貢。」先那準新唐書焉耆傳作粟婆準。

社爾因拔都城，王輕騎遁，社爾留孝恪守，自率精騎追躡六百里，王據大撥換城 *Barkhouan* (*Aksou*)，嬰險自固，社爾攻凡四十日，入之，禽其王，註九 并下五大城，遣左衛郎將權祇甫徇諸酋長，示禍福，降者七十餘城，宣諭威信，莫不

歡服、刻石紀功而還。

註九 舊唐書卷一〇九王名白訶黎布失畢（鈞按考其梵文原名應是 *Hastipuspa*）

因說于闐 *Khotan* 王入朝，王獻馬畜三百餉軍，西突厥焉耆安國 *Bukhara* 皆爭犒師。

孝恪之在軍，牀帷器用多設金玉，以遺社爾，社爾不受，帝聞曰：二將優劣不復問人矣。

帝崩（六四九）請以身殉，衛陵寢，高宗不許，遷右衛大將軍。

永徽六年（六五五）卒，贈輔國大將軍，并州都督，陪葬昭陵，治冢象葱山，諡曰元。

子道真，歷左屯衛大將軍，咸亨（六七〇）至六七三（初）爲邏娑 *Thassa* 道副大總管，與薛仁貴討吐蕃，以援吐谷

渾，爲論 *blon* 欽陵所敗，盡失其兵，詔有司問狀，免死爲民。

郭元振傳 舊唐書卷九七
新唐書卷一二二

郭元振，魏州貴鄉人，舉進士授通泉尉，任俠使氣，不以細務介意，前後掠賣所部千餘人，以遺賓客，百姓苦之，則天（

六八四至七〇四）聞其名，召見與語甚奇之。

時（六九七）吐蕃 *Tibet* 請和，註一乃授元振右武衛鎧曹，充使聘於吐蕃，吐蕃大將論欽陵請去四鎮兵，分十姓

之地，朝廷使元振因察其事，元振還上疏曰。

註一 通鑑綱目誌其事在嗣聖十四年（六九七），茲于此處略述當時吐蕃之情形，六六三年吐蕃大破青海之吐谷渾，吐谷渾可汗棄國走依涼

州、六七〇年吐蕃陷西域四鎮、同年唐以薛仁貴阿史那道真等討吐蕃、且接送吐谷渾還故地、然爲吐蕃大敗于大非川、(通鑑輯覽卷五二註)又在青海 *Konkou nor* 西今布喀河 *Bukhan gol*) 自是以後、吐蕃國勢浸強、遂佔有青海及西域、屢干涉西突厥之事、但至六七九年、

吐蕃贊普 *Itsan* 死、子器弩悉弄立、年甫八歲、唐欲乘間圖之、裴行儉以欽陵爲政、未可以圖乃止、六八〇年、吐蕃之地東接涼松茂嶺等州、

南隣天竺、西據四鎮、北抵突厥、六九二年西州都督唐休璟請復取龜茲于闐疏勒碎葉四鎮、乃命王孝傑阿史那忠節將兵、大破吐蕃、復取四

鎮、六九七年吐蕃論欽陵請唐罷安西四鎮戍兵、并求分十姓突厥之地。

臣聞利或生害、害亦生利、國家難消息者、唯吐蕃與默啜 *Kaptoqan kagan* 耳、今吐蕃請和、默啜受命、是將大利於中國也、若圖之不審、則害必隨之、今欽陵欲分裂十姓、去四鎮兵、此誠動靜之機、不可輕舉措也、今若直塞其善意、恐邊患之起必甚於前、若以鎮不可拔、兵不可抽、則宜爲計以緩之、藉事以誘之、使彼和望未絕、則其惡意亦不得頓生、且四鎮之患遠、甘涼之患近、取捨之計實宜深圖、今國之外患者、十姓四鎮是也、內患者、甘涼瓜肅是也、註二關隴之人久事屯戍、向三十年、力用竭矣、脫甘涼有不虞、豈堪廣調發耶、夫善爲國者、當先料內以敵外、不貪外以害內、然後夷夏晏安、昇平可保、如欽陵云四鎮諸部接界、懼漢侵竊、故有是請、此則吐蕃所要者、然青海吐渾密邇蘭註三、鄯註四、比爲漢患、實在茲輩、斯亦國家之要者、今宜報欽陵云、國家非憊四鎮、本置此以扼蕃國之要、分蕃國之力、使不得併兵東侵、今委之於蕃、力強易爲東擾、必實無東侵意、則還漢吐渾諸部及青海故地、卽俟斤部落註五、亦還吐蕃、如此則足塞欽陵之口、而事未全絕也、如欽陵小有乖、則曲在彼矣、又西邊諸國款附歲久、論其情義、豈可與吐蕃同日而

言、今未知其利害、未審其情實、遙有分裂、亦恐傷彼諸國之意、非制馭之長算也、則天從之。

註二 七〇六年冬十二月、突厥默啜 *Kapγan Kaγan* 寇鳴沙、(山名在瓜州南十里) 大敗靈武軍大總管沙吒忠義、考闕特勤碑中有沙吒將

其 *Tchatchaxoyun* 懸指其人。

註三 今甘肅臬蘭。

註四 今青海碾伯。

註五 五弩失畢部落、各以俟斤一人領之、故云俟斤部落。

又上言曰、臣揣吐蕃百姓倦徭戍久矣、咸願早和、其大將論欽陵欲分四鎮境統兵專制、故不欲歸款、若國家每歲發和親使而欽陵常不從命、則彼蕃之人怨欽陵日深、望國恩日甚、設欲廣舉醜徒、固亦難矣、斯亦離間之漸、必可使其上下俱懷猜阻、則天甚然之。

自是數年間、吐蕃君臣果相猜貳、因誅大將論欽陵、其弟贊婆及兄子莽布支並來降、(六九九) 則天仍令元振與河源軍大使夫蒙令卿率騎以接之。

後(七〇〇) 吐蕃將麴莽布支率兵入寇、涼州都督唐休璟勒兵破之、元振參預其謀、以功拜主客郎中。

大足元年(七〇一) 遷涼州都督隴右諸軍州大使、先是涼州封界、南北不過四百餘里、既逼突厥吐蕃、二寇頻歲奄至城下、百姓苦之、元振始於南境破口置和戎城、註六 北界積中置白亭軍、註七 控其要路、乃拓州境一千五百、自

是寇虜不復更至城下，元振又令甘州刺史李漢通開置屯田，盡其水陸之利，舊涼州粟斛售至數千，及漢通收率之後，數年豐稔，乃至一匹絹粟數十斛，積軍糧支數十年，元振風神偉壯，而善於撫御，在涼州五年，夷夏畏慕，令行禁止，牛羊被野，路不拾遺。

註六 今甘肅古浪。

註七 故城在今甘肅鎮番縣北。

神龍（七〇五至七〇六）中，遷左驍衛將軍兼檢校安西大都護，時西突厥首領烏質勒部落強盛，秋塞通和，元振就其牙帳計會軍事，時天大雪，元振立於帳前，與烏質勒言議，須臾雪深風凍，元振未嘗移足，烏質勒年老不勝寒苦，會罷而死，其子婆葛以元振故殺其父，謀勒兵攻之，副使御史中丞解琬知其謀，勸元振夜遁，元振曰：吾以誠信待人，何所疑懼，且深在寇庭，遁將安適，乃安臥帳中，明日親入虜帳，哭之甚哀，行弔贈之禮，婆葛乃感其義，復與元振通好，因遣使進馬五十匹及方物，制以元振爲金山道行軍大總管。

先是婆葛與阿史那闕啜忠節不和，屢相侵掠，闕啜兵衆寡弱，漸不能支，元振奏請追闕啜入朝宿衛，移其部落入於瓜沙等州安置，制從之，闕啜行至播仙城，註八與經略使右威衛將軍周以悌相遇，以悌謂之曰：國家以高班厚秩待君者，以君統攝部落，下有兵衆故也，今輕身入朝，是一老胡耳，在朝之人誰復喜見，非唯官資難得，亦恐性命在人，今宰相有宗楚客紀處訥，並專權用事，何不厚賜二公，請留不行，仍發安西兵，並引吐蕃以擊婆葛，求阿史那獻^④爲可

汗、以招十姓、使郭虔瓘住拔汗那 *Terghistan* 徵甲馬以助軍用、既得報讎、又得存其部落、如此與入朝受制於人、豈復同也。

註八 鈞案即今且末縣治車爾城。 *Charohan*

闕啜然其言、便勒兵攻陷于闐坎城、註九 護金寶及生口、遣人間道納賂於宗紀。

註九 新唐書卷四三下、于闐東三百里有坎城鎮。

元振聞其謀、遽上疏曰、往者吐蕃所爭、唯論十姓四鎮、國家不能捨與、所以不得通和、今吐蕃不相侵擾者、不是願國家和信不來、直是其國中諸豪及泥婆羅 *Nepal* 門註十 等屬國自有攜貳、故贊普躬往南征、身殞寇庭、國中大亂、嫡庶競立、將相爭權、自相屠滅、兼以人畜疲癯、財力困窮、人事天時俱未稱愜、所以屈志且共漢和、非是本心能忘情於十姓四鎮也、如國力殷足之後、則必爭小事、方便絕和、縱其醜徒、來相吞擾、此必然之計也、今忠節乃不論國家大計、直欲爲吐蕃作鄉導主人、四鎮危機恐從此啓、頃緣默啜憑陵所應處、兼四鎮兵士歲久貧羸、其勢未能得爲忠節經略、非是憐突騎施 *Turgesh* 也、忠節不體國家中外之意、而別求吐蕃、吐蕃得志、忠節則在其掌握、若爲復得事漢、往年吐蕃於國非有恩有力、猶欲爭十姓四鎮、今若効力樹恩之後、或請分于闐疎勒、不知欲以何理抑之、又其國中諸蠻及婆羅門等國、見今攜背、忽請漢兵助其除討、亦不知欲以何詞拒之、是以古之賢人皆不願夷狄妄惠、非是不欲其力、懼後求請無厭、益生中國之事、故臣愚以爲用吐蕃之力實爲非便、又請阿史那獻者、豈不以獻等並可

汗子孫、來卽可以招脅十姓、但獻父元慶、^①叔僕羅、兄倭子、并斛瑟羅^②及懷道^③、豈不俱是可汗子孫、往四鎮以他
旬十姓不安、請册元慶^④爲可汗、竟不能招脅得十姓、却令元慶^⑤沒賊、四鎮盡淪、頃年忠節請斛瑟羅^⑥及懷道^⑦
俱爲可汗、亦不能招脅得十姓、却遣碎葉 Tokmak 數年被圍、兵士飢餓、又吐蕃頃年亦册倭子及僕羅并拔布相次
爲可汗、亦不能招得十姓、皆自磨滅、何則此等子孫非有惠下之才、恩義素絕、故人心不歸、來者旣不能招攜、唯與四
鎮却生瘡痍、則知册可汗子孫亦未獲招脅十姓之算也、今料獻^⑧之恩義又隔遠於父兄、向來旣未樹立感恩、亦何
由卽遣人心懸附、若自舉兵力勢能取、則可招脅十姓、不必要須得可汗子孫也、又欲令郭虔瓘入拔汗那稅甲稅馬
以充軍用者、但往年虔瓘已曾與忠節擅入拔汗那稅甲稅馬、臣在疏勒具訪、不聞得一甲入軍、拔汗那胡不勝侵擾、
南勾吐蕃、卽將倭子重擾四鎮、又虔瓘往入之際、拔汗那四面無賊可勾、恣意侵吞、如獨行無人之境、猶引倭子爲蔽、
今此有娑葛強寇、知虔瓘等西行、必請相救、胡人則內堅城壘、突厥則外伺邀遮、必知虔瓘等不能、更如往年、得恣其
吞噬、內外受敵、自陷危道、徒與賊結隙、令四鎮不安、臣愚揣之、亦爲非計、疏奏不省。

註十 新唐書作泥婆羅等、似應作泥婆羅娑羅門等。

楚客等旣受闕啜之賂、乃建議遣攝御史中丞馮嘉賓持節安撫闕啜、御史呂守素處置四鎮、持璽書便報元振、除牛
師獎爲安西副都護、便領甘涼已西兵募、兼徵吐蕃以討娑葛。

娑葛進馬、使娑臚知楚客計、馳還報娑葛、娑葛是日發兵五千騎出安西 Koutcha、五千騎出撥換 Aksou、五千騎出

焉者 Karachar 五千騎出疎勒 Kaobgar 時元振在疎勒於河柵口不敢動、闕啜在計舒河註十一 口候見嘉賓、
沙葛兵掩至生擒闕啜嘉賓等、呂守素至僻城亦見害、又殺牛師獎於火燒城、乃陷安西、(七〇八) 四鎮路絕。

註十一 北史卷九七龜茲傳云、其南三百里有大河、東流號計戍水、西域水道記卷二考訂其爲庫車南以額爾古河 ᠶᠡᠬᠡ 爲名之塔里木 Tarim 河。

楚客又奏請周以悌代元振統衆、徵元振將陷之、使阿史那獻 ᠶᠡᠬᠡ 爲十姓可汗、置軍焉者以取娑葛、娑葛遣元振書曰、
與漢本來無惡、只讎於闕啜、而宗尙書取闕啜金、枉擬破奴部落、馮中丞牛都護相次而來、奴等豈坐受死、又聞史獻 ᠶᠡᠬᠡ 欲來、徒擾亂軍州、恐未有寧日、乞大使商量處置。

元振奏娑葛狀、楚客怒、奏言元振有異圖、元振使其子鴻聞道奏其狀、以悌竟得罪流于白州、復以元振代以悌、赦娑
葛罪、册爲十四姓可汗、元振奏稱西土未寧、事資安撫、逗遛不敢歸京師、會楚客等誅、睿宗卽位、(七一〇) 徵拜大
僕卿、加銀青光祿大夫。

景雲二年、(七一一) 同中書門下三品、代宋璟爲吏部尙書、無幾轉兵部尙書、封館陶縣男、時元振父愛年老在鄉、
就拜濟州刺史、仍聽致仕、其冬與韋安石張說等俱罷知政事。

先天元年、(七一二) 爲朔方軍大總管、始築定遠城、以爲行軍計集之所、至今賴之。

明年、(七一三) 復同中書門下三品、及肅至忠資懷貞等附太平公主潛謀不順、玄宗發羽林兵誅之、睿宗登承天

門、元振躬率兵侍衛之、事定論功、進封代國公、食實封四百戶、賜物一千段。

又令兼御史大夫、持節爲朔方道大總管、以備突厥、未行、玄宗於驪山講武、坐軍容不整、坐于蘿下、將斬以徇、劉幽求張說於馬前諫曰、元振有翊贊大功、雖有罪當從原宥、乃赦之、流於新州。

尋又思其舊功、起爲饒州司馬、元振自恃功勳、怏怏不得志、道病卒、開元十年（七二二）追贈太子少保、有文集二十卷。

四 僧人行紀

波羅頗迦羅蜜多羅傳 見續高僧傳卷三

波羅頗迦羅蜜多羅 *Yabhakaramitra* 此云光智、中天竺人也、以「北狄貪勇未識義方、法藉人弘、敢欲傳化、乃與道俗十人展轉北行、達西面可汗葉護衙所、以法訓勸、曾未浹旬、特爲戎主深所信伏、日給二十人料、旦夕祇奉、同侶道俗咸被珍遇、生福增敬、日倍於前、武德九年（六二六）高平王出使入蕃、因與相見、承此風化、將事東歸、而葉護君臣留戀不許、王即奏聞、下勅徵入、乃與高平同來謁帝、以其年（六二六）十二月達京。」

案統葉護可汗請婚、唐高祖許昏、詔高平王道立至其國、語在西突厥傳、四年後（鈞案應作二年後）玄奘之爲統葉護所禮敬、蓋由光智之有以啓之也。

玄奘記傳

茲於此處摘錄玄奘記傳中關係西突厥之文，其重要撰述有二，一爲慧立撰及六八八年彥棕箋之大慈恩寺三藏法師傳，一爲六四八年辯機撰之大唐西域記，茲二書 *Sandhu, Tsin* 皆有譯本。

玄奘貞觀元年（六二七）鈞案原文作貞觀三年，茲改正，理由見前。）八月發足長安，歷涼州瓜州，經行沙磧，犯冒險阻，始抵昔之伊吾今之哈密，玄奘意欲取可汗浮圖過，可汗浮圖者，後之別失八里，在今濟木薩之北，乃爲高昌王麴文泰使人要請，辭不獲免，於是不逾天山之北，而涉南嶺，至於高昌 *Karakhoja*，高昌王強欲留住，玄奘絕食卻之，高昌王乃許其西行，惟與之約還日請住其國三年，然高昌王此願未遂，蓋玄奘至六四四迄六四五年間始東還，而高昌已於六四〇年爲唐所滅也，麴文泰雖爲中國人，然與突厥通婚，葉護可汗長子，卽是高昌王妹婿，所以爲之作書介紹至可汗衙所，玄奘自高昌至素葉城之行程，已詳本書第一篇，茲不復贅，玄奘卽於素葉城逢葉護可汗，其述當時見可汗之情形也，一可汗方事畋遊，戎馬甚盛，可汗身著綠綾袍，露髮，以一丈許帛練裹額後垂，達官二百餘人，皆錦袍編髮，圍繞左右，自餘軍衆皆裘毳毳毛，梁纒端弓，駝馬之騎，極目不知其表。」

設若計算玄奘留居涼州瓜州高昌之時間，與其自高昌至清池 *Ching-tai* 以西之里程，則其於六二七年八月發足長安者，須至六二八年初數月間始抵素葉，尙及見統葉護可汗於未死之時也。

玄奘別可汗時，可汗令一年少通解漢語者送法師到迦畢試國 *Kapisa*，西突厥最南之屬國也。

自素葉西行四百餘里至屏聿 *Bing-tseul* 突厥語千泉也，突厥可汗每來避暑，中有羣鹿，禁止殺害。

自屏聿西百五十里至咀邏斯城 *Anle-ata* 又西南二百里至白水城，是即大食人著作中之 *Antip*，此地今未能知其確在何處，度在 *Tchinkent* 東北不遠，六四二年弩失畢部落舉兵襲咄陸可汗，咄陸敗襲取白水胡城以居，即指此城也。

西域記曾謂赭時國 *Tcha-tj* (*Tachkent*) 役屬突厥，又謂鞞塔利瑟那國 *Satrouehana* (*Our-tjule*) 亦附突厥。

玄奘於羯霜那國 *Kesch* (*Chahr-i-salz*) 之南渡鐵門，「即突厥之關塞也」，是爲昔時康居 *Conchiana* 與覲貨羅 *Tokharistan* 之分界，然當玄奘之時，突厥勢力已逾鐵門之南，而抵信度河 *Injus* 矣。

玄奘記述縛芻河 *Oxus* 北之忽露摩國 *Kharoun* 與愉漫國 *Schouman* 曾云，「其王奚素突厥」，六六一年所置西域府州中有天馬都督府，以解蘇國數瞞城置，解蘇即奚素，數瞞即愉漫也。

玄奘渡縛芻河後，行抵活國，此國都城在河南岸，即今之 *Koundouz* 是已，「其王突厥也，管鐵門已南諸小國」，六二八年玄奘至此國之時，其王即葉護可汗，長子達度設，又是高昌王妹婿，玄奘到時，公主可賀敦已死，其後娶可賀敦年少，受前兒囑，因藥以殺其夫，設既死，高昌公主男小，遂被前兒特勤篡立爲設，後至六四三或六四四年玄奘東歸之時，曾見此「統葉護可汗」孫王覲貨羅，自稱葉護。

玄奘去時曾由此國至縛喝羅 *Balkh* 國，西域記記此國事云，「近突厥葉護可汗」子肆葉護可汗，傾其部落，

率其戎旅，奄襲伽藍，欲圖珍寶，去此不遠，屯軍野次，其夜夢見毘沙門天曰，汝有何力，敢壞伽藍，因以長戟貫徹胸背，可汗驚寤，便苦心痛，遂告羣屬，所夢咎徵，馳請衆僧方伸懺謝，未及返命，已從殞歿，「觀此文可證兩唐書「肆葉護走康居憂死」一說之不確，吾人知繼肆葉護爲可汗之咄陸可汗，^①於六三三年受中國之冊封，則肆葉護之歿年不在六三三年，似即在六三二二年也。

玄奘至迦畢試國，遂抵突厥領地之南境，此時之迦畢試雖尙未併入烏仗那 *Udhiyana*，然已臣服健駄邏 *Grand Tara* 而臨信度河，爲當時之一大國，玄奘歸時，於距河不遠之烏鐸迦漢茶城 *Drakhandia* 見迦畢試國王，玄奘與之隨行至藍波國 *Tamghun* 嗣後過伐刺弩 *Varnu* 漕矩吒 *Jaguda* 與國王爲突厥種之弗栗特薩儻那國。考玄奘之行紀，可見西突厥國境之廣大，其六二八年時之政治勢力，東起高昌，南抵信度河流域云。

悟空行紀

悟空宋高僧傳卷三有傳，其行紀見漢本十力經 *Dagabala sutra* 序，圓照撰大唐貞元新譯十地等經紀，烈維 *Vain Lévi* 君在一八九五年九月刊亞洲報 *Journal Asiatique* 中有譯文。

悟空未出俗時，于七五年隨使臣赴罽賓 *Kapisa* 國，因疾留健駄邏 *Gandhara*，病中發願出家，至七九〇年始還中國。

空在七五九至七六四年之間，留居迦濕彌羅 *Kashmira* 健駄邏二國，其所誌二國諸寺名中，有若干爲突厥王子

等所建、尙保存百年前突厥勢力之遺跡也、迦濕彌羅有「可敦寺、突厥皇后置也」、「也里特勤寺、突厥王子置也」、「此也里特勤似爲大食人 *Dinawari* 所記之 *Yel tegin*」（可參考 *Nöldeke* 之波斯大食史 *Geschichte der Perser und Araber*）其人卽爲 *Bakram Tchouh* 所擒之安國 *Bukhara* 王 *Barmoukha*、健馱羅有「特勤灑寺、突厥王子造也」、「可敦寺、突厥皇后造也」、「馬迦特（伊蘭考）曾假定此特勤灑卽爲七三九年尙爲屬省國王之烏散特勤灑（可參照新唐書屬省傳）」

五 册府元龜中之表册文

開元五年（七一七）册勃律國王文 見卷九六四

五年五月册命勃律國王蘇弗舍利支離泥爲勃律王、册曰、維開元五年歲次丁巳、五月庚子朔、二十七日丙寅、皇帝若曰於戲、夫象賢踵德、匪直諸華、開國承家、無隔殊俗、咨爾勃律國王蘇弗舍利支離泥、卿歷代禽渠、執心忠肅、遙申誠款、克修職貢、謝知信繇、其遠略、郭虔瓘所以足兵、行觀郁成、授首、何止匈奴斷臂、是用命爾爲勃律國王、爾宜善始、令終、長奉正朔、寧人保國、慶及苗裔、往欽者、其光膺典册、祇朕寵命、可不慎歟。

開元六年（七一八）阿史特勤僕羅上書 見卷九九九

六年十一月丁未、阿史特勤 *Tegin* 註一 僕羅上書訴曰、僕羅兄註二 吐火羅 *Tukharistan* 葉護 *Tegin* 部下管諸

國王都督刺史總二百一十二人，謝颯 *Saloutian* 註三，國王統領兵馬二十萬衆，闕貢 *Kapic* 國王統領兵馬二十萬衆，皆吐 *Khotai* 國王，石汗那 *Koran* 國王，解蘇 *Solomon* 國王，石匿 *Shigan* 國王，把達 *Hejhalites* 國王，註四，護密 *Yakum* 國王，護時健 *Djuzhan* 國王，范延 *Banyan* 國王，久越得建 *Qwa-hyan* 國王，註五，勃特山 *Bulakhan* 主，各領五萬衆，僕羅祖父已來並是上件諸國之王，註六，蕃望尊重，僕羅兒般都泥利承嫡繼襲，先蒙恩勅，差使持節就本國册立爲王，然火羅葉護積代已來於大唐忠赤，朝貢不絕，本國緣接近大食 *Arabe* 吐蕃 *Sa*，東界又是西鎮，僕羅兒每徵發部落下兵馬討擊諸賊，與漢軍相知，聲援應接在於邊境，所以免有侵漁，僕羅兒前後屢蒙聖澤，媿荷國恩，遂發遣僕羅入朝，侍衛玉階，至願獻忠殉命，以爲臣妾，僕羅至此，爲不解漢法，鴻臚寺不委蕃望大小，有不比類註七，流例，高下相懸，即奏擬授官，竊見石國 *Tachkent* 龜茲 *Koche* 并余小國王子首領等入朝，元無功效，並緣蕃望授三品將軍，况僕羅身持勳，註八，本蕃位望與親王一種，比類註九，大小與諸國王子懸殊，却授僕羅四品中郎，但在蕃王子弟婆註十，羅門 *Lo* 瞿曇金剛 *Tutana vajra* 龜茲王子白孝順等，皆數改轉位至諸衛將軍，唯僕羅最是大蕃，去神龍元年（七〇五）蒙恩勅授左領軍衛尉府中郎將，至今經一十四年，久被淹屈，不蒙准例授職，不勝苦屈之甚，勅鴻臚卿准例定品秩，勿今稱屈。

註一 原誤恃勒。

註二 原誤克。

註三 原誤颺。

註四 回曆九一年(七〇九至七一〇) Qar'ia ben Moshim 所擒之 Nezak 達干 tarkan 爲 Baktagin 之悞達王，可參考馬迦特之伊蘭考。

註五 久越德建一作久越得健，凶陽雜俎卷十誌有俱德建國烏濟河 Oxus 中火祆祠一事，俱德建應是久越德建之同名異譯。

註六 觀此文，可見八世紀時吐火羅之勢力。

註七 鈞案原誤類。

註八 原誤恃勤。

註九 鈞案原誤北類。

註十 原誤娑。

開元七年(七一九)安國俱密國康國國王上表 見卷九九九

七年二月安國 Bukhara 王篤薩波提 Tongshahata 註一 遣使上表論事曰：臣篤薩波提言，臣是從天主領普天下

賢聖皇帝千百萬重草類奴，註二 在遠叉手胡跪禮拜天恩威相，如拜諸天，自有安國已來，臣種族相繼作王不絕，并

軍民等並赤心奉國，從此年來被大食 Ardos 賊每年侵擾，國土不寧，伏乞天恩滋澤，救臣苦難，仍請勅下突厥施

Turgach 令救臣等，臣卽統領本國兵馬，計會翻破大食，伏乞天恩依臣所請，今奉獻波斯驢二、佛祿繡氍毹一、鬱金

香三十斤、生石蜜一百斤，註三 臣今借紫訖，伏乞天恩賜一員三品官，又臣妻可敦奉進柘必大氍毹二、繡氍毹一、上

皇后如蒙天恩滋澤，請賜臣鞍轡器仗袍帶及賜妻可敦衣裳粧粉。

註一 鈞案原譯似是「篤薩提」波字衍。

註二 此上文有脫誤，與康國王烏勒伽表文用語對照，「千百萬重草類奴」似應改作「下百萬里馬蹄下草土類奴」。

註三 新唐書誤以此次入貢繫於七一九年下。

其月戊辰，俱密 *Komneli* (*Karatéim*) 國王那羅延 *Nariyana* 上表曰：臣曾祖父叔兄弟等，舊來赤心向大國，今大食 *Arabs* 來侵，吐火羅 *Tokharistan* 及安國 *Bukhara* 石國 *Tachkend* 拔汗那 *Ferganah* 國並屬大食，臣國內庫藏珍寶及部落百姓物，並被大食徵稅將去，伏望天恩處分，今免臣國徵稅，臣等即得長守把大國西門，伏乞炤臨、臣之願也。

其月庚午，康國 *Zamarkand* 王烏勒伽 *Chourek* 遣使上表曰：臣烏勒伽言，臣是從天主普天皇帝下百萬里馬蹄下草土類奴，註四 臣種族及諸胡國，舊來赤心向大國，不曾反叛，亦不侵損大國，爲大國行裨益土，從三十五年來，每其大食 *Arabs* 賊鬪戰，每年大發兵馬，不蒙天恩送兵救助，今六年，註五 被大食元率將異密屈底波 *émir Qutiba* 領衆軍兵來此，共臣等鬪戰，臣等大破賊徒，臣等兵士亦大死損，爲大食兵馬極多，臣等力不敵也，臣入城自固，乃被大食圍城，以三百拋車傍城，三穿大坑，欲破臣等城國，伏乞天恩知委送多少漢兵，來此救助臣苦難，其大食只合一百年強盛，今年合滿，如有漢兵來此，臣等必是破得大食，今謹獻好馬一，波斯駱駝一，驢二，如天恩慈澤，將賜臣物，謂

註六 付臣、下使人將來、毫無侵辱。

註四 此處亦有脫誤、可照安國王表文用語參照。

註五 此事蓋指屈底波圍攻康國之役、其時在七十二年、表文六年云、蓋修表之年應在前一年也。

註六 謂字應是請字之訛

開元十二年（七二四）註一 謝颺國使奏詞 見卷九九

開元十二年八月、謝颺 *Zaloulitan* 國王特勤遣使羅火拔來朝、火拔奏曰、謝颺國去箇失密 *Cachemire* 國一千五百里、其失密國去吐蕃 *Tibet* 金城公主居處七日路程、公主去年五月遣漢使二人偷道向箇失密國傳言曰、汝赤心向漢、我欲走出投汝、容受我否、註二 箇失密王聞其言大喜、報曰、公主但來、竭心以待、時箇失密王又遣使報臣國王曰、天子女欲走來投我國、必恐吐蕃兵馬來逐、我力不敵、乞兵於我、即冀吐蕃破散、公主得達臣國、王聞之極歡、遣使許諾于箇失密王、令臣入朝、面取進止、帝甚然之、賜帛百疋、放還蕃。

註一 資治通鑑卷三二二誌其事在開元十二年十月。

註二 景龍元年（七〇七）夏四月辛巳、以雍王守禮女金城公主妻吐蕃贊普、景雲元年（七一〇）送公主至吐蕃、後歿於開元二十八年（七

四〇）秦開元十年（七二二）吐蕃圍小勃律、*Small* 其王沒謹忙求救於北庭、節度使張孝嵩遣將救之、與謹忙合破吐蕃、公主或因兩國

不合欲投箇失密王、*Cantharita* 然其事未果行。

開元十五年（七二七）吐火羅遣使上言見卷九九九

開元十五年吐火羅 Tokharistan 葉護遣使上言曰、奴身罪逆不孝、茲父身被大食統押、應徹天聰、頌奉天可汗進旨云、大食欺侵我、卽與你氣力、奴身今被大食重稅、欺苦實深、若不得天可汗救活、奴身自活不得、國土必遭破散、求防守天可汗西門不得、伏望天可汗慈憫、與奴身多少氣力、使得活路、又承天可汗處分突厥施可汗云、西頭事委你、卽須發兵除却大食、其事若實、望天可汗却垂處分、奴身緣大食稅急、不救得好物奉進、望天可汗炤之、所欲驅遣奴身、及須已西方物、竝請處分奴身、一一頭載、不敢怠慢。

開元十六年（七二八）册封于闐疎勒國王文見卷九六四

開元十六年正月、封于闐 Khotan 阿摩支知王、事右武衛大將軍、員外置同正員上柱國尉遲 ʿUyā 伏師爲于闐王、册曰、踐義立身、資忠成性、稟崑崙之氣、威武可稱、慕函夏之風、款誠必盡、功著沙漠、聲聞闕庭、宜有褒崇、俾膺封建、今遣大理正攝鴻臚少卿喬夢松、册爾爲于闐王、於戲、祇若順訓、聿修令德、無怠無荒、以保土宇、爾往欽哉。

又封疎勒 Kharashayhan 阿摩支裴安之爲疎勒國王、册曰、維開元十六年歲次戊辰、正月戊戌朔、十四日辛亥、皇帝若曰、萬邦述職、無隔華夷、五等疏封、式固藩屏、咨爾疎勒阿摩支知王、事左武衛將軍、員外置裴安之、誕靈蒲海、稟秀葱山、纘義以立名、蹈仁而成德、雖日月所炤、莫非王土、而烽燧時警、猶曰虜廷、遂能扞彼邊陲、歸我聲教、載闡疇庸之義、俾弘利建之風、今遣大理正攝鴻臚少卿喬夢松、册爾爲疎勒王、於戲、允迪絲庚、勿替敬典、綏厥戎落、永爲漢藩、爾往欽

哉。

開元二十一年（七三三）册封箇失密國王文 見卷九六四

開元二十一年四月册箇失密 *Caehmirie* 國王木多筆 *Muktajia* 爲本國王、册曰：維開元二十一年歲次癸酉、四月丁酉朔、五日辛丑、皇帝若曰、咨爾箇失密國王木多筆、嗚呼、奕葉歸順、遠輸誠節、修職貢之禮、受蕃落之寄、時有代謝、兄亡弟襲、註一保界山川、輯率黎庶、國有制度、俗尙清靜、可不勉歟、今命爾爲箇失密國王、恭膺册命、往欽哉。

註一考 *Rajatarangini*、*量陀羅秘利 Candrapida* 在位八年八月、弟 *Tarapada* 立、在位四年、弟木多筆 *Muktajia* 立、適與中國于七二〇年册封量陀羅秘利、七三年册封木多筆之年限相合。

開元二十六年（七三八）詔 見卷九六四

開元二十六年十月詔、康國 *Samarqand* 王烏勒 *Chourak* 卒、封其子咄喝爲嗣、謝廳 *Zaboulistan* 國王誓廳卒、封其子如沒拂達爲嗣、曹國 *Kabouthan* 王沒羨卒、封其弟蘇都僕羅爲嗣、史國 *Sakab* 王延屯死、封其子忽鉢爲嗣、皆死在他年、今從赴也。

開元二十八年（七四〇）加封史國王詔 見卷九六四

開元二十八年三月、加拓羯王斯謹鞮特進、賞平蘇祿可汗之功、（案册府元龜誤以册封突厥苾伽骨吐祿可汗 *Milga Koutlouk kagan* 之文錯置於其後）

開元二十八年（七四〇）授吐火仙等官爵制 見卷九六四

開元二十八年十月磧西節度使蓋嘉運俘吐火仙可汗來獻，帝特捨之，授以官爵，制曰：德以柔遠，兵以威敵，服而捨之，古之制也。突騎施 Turgish 吐火仙可汗骨噶弟頻阿波 註一 等，背北乘邊，阻兵恃衆，雖蟻聚爲梗，或擾疆場，而王師所向，盡擣巢穴，憫其束身就戮，歸命而朝，宜加宥過之典，載洽覃恩之命，俾厥弟兄並膺光寵，或分茅土，復列鉤陳，骨噶可左金吾衛員外大將軍，仍封爲循義王，頡阿波可右武衛員外大將軍。

註一 頻阿波後亦作頡阿波新唐書又作頓阿波。

開元二十九年（七四一）冊封小勃律國王文 見卷九六四

開元二十九年小勃律國王卒，冊立其兄麻號來 註一 嗣位，冊曰：於戲王澤無偏，義弘於遠邇，朝榮所厚，諒敦於款誠，咨爾麻號來，代襲君長，家傳忠信，地雖限於絕域，心每歸於本朝，爰建爾躬，足繼前緒，素有馭下之略，益堅奉上之志，是用冊爾爲勃律國王，爾其敬膺典冊，無忘節義，永保土宇，以貽子孫，可不慎歟。

註一 麻號來顯爲新唐書之麻來兮。

天寶元年（七四二）賜護密國王鐵券文 見卷九八一

天寶元年九月以護密 Mibin 國王子頡吉里匍遣使上表，請北吐蕃來屬，賜鐵券曰：咨爾護密王子頡里匍，夫藩扞可寄，惟信是從，節義可積，雖遠無隔，卿之先代，嘗附國朝，通使有嘗，書譯相次，自卿父繼立，近阻強隣，被制凶威，有

乖夙志、今遂能獻誠款、潛託歸懷、自非心晤遠國、何以克存先意、念此誠懇、嘉尚尤深、今賜卿丹書鐵券、以旌忠孝、長表信義、永傳子孫、日月同明、山河齊久、可不美歟、可不慎歟。

天寶四年（七四五）册闕賓國王文見卷九之五

天寶四載九月册闕賓一三三國王男勃準註一襲父位、册曰、維天寶四年歲次乙酉九月乙卯朔二十二日丙子、皇帝詔曰、於戲、遠方恭順、褒錫宜優、累代忠勤、寵章斯及、咨爾闕賓國王男勃準、宿承信義、早竭款誠、寧彼下人、二蕃註二安靜、繼其舊業、萬里來朝、柔節不渝、懇懷彌著、感情之至、深可嘉焉、是用册命襲闕賓國王及烏長 *Uli-yana* 國王、仍授右驍衛將軍、往欽哉、爾其肅恭典册、保尙忠義、永膺於寵命、以率於遐蕃、可不慎歟。

註一 新唐書作勃準。

註二 謂闕賓烏長二國。

天寶八年（七四九）吐火羅葉護上表見卷九九九

天寶八載吐火羅 *Ti-han-tan* 葉護 *Ti-han* 失里嘗伽羅註一遣使來朝、獻表曰、臣隣境有一胡、號曰竭帥註二居
在深山、恃其險阻、違背聖化、親輔吐蕃、*Ti-hat* 知勃律 *Yaiu* 地狹人稠、無多田種、鎮軍在彼、糧食不充、於箇失密
Chahemire 市易鹽米、然得支濟、商旅來往、皆著竭帥國過、其王遂受吐蕃貨求、於國內置吐蕃城堡、捉勃律要路、自
高仙芝開勃律（七四七）之後、更益兵三千人、勃律囚之、註三竭帥王與吐蕃乘此虛危、將兵擬入、臣每憂患一破

見徒、若開書大勃律 一三三三 已東、而五十開 一三三三 爲著 一三三三 賦 一三三三 涼瓜處已來、吐蕃更不敢停住、
安西 一三三三 兵馬來載五月到小勃律、六月到大勃律、伏乞天恩、重遣兵來、若不成功、請斬臣爲七段、緣衛失密王
向漢忠赤、兵馬復多、土廣人稠、糧食豐足、特望天恩、賜南突密王勅書、宣慰、賜衣物並寶鈿腰帶、使感荷聖恩、更加忠
赤、帝覽表許之。

註一 舊唐書作失單忙御羅。

註二 竭帥新唐書作羯帥、資治通鑑卷二二六天寶八年下作竭帥（鈞按核之 一三三三 原名帥應作帥）資治通鑑天寶九年下云是年二月

安西節度使高仙芝敗竭帥、執其王勃特沒兒素迦爲竭帥王。

註三 鈞案因之俱爲因乏之訛。

註四 鈞案歐字應是涉字之訛。

天寶九年（七五〇）册封竭帥國王文 見卷九六五

天寶九載三月册竭帥 一三三三 國王勃特沒兒素迦爲王、册曰、於戲、賞勞之制、必崇名器、懷柔之典、無替疇庸、咨爾
竭帥國王勃特沒兒素迦、代竭忠誠、僻居遐裔、夙懷智識、早聞勇義、頃以勃特沒於鄉不孝、於國不忠、而卿抱屈既深、
久被淪棄、今惡黨已殄、兇黠就擒、卿遂能輸忠赤於朝廷、表仁惠於蕃部、永言劾節、宜膺旌賞、是用册爾爲竭帥國王、
爾其丕荷國恩、克修蕃禮、子孫萬代、長保寵榮、豈不美歟、可不慎歟。

天寶十一年（七五二）册封骨咄國王文 見卷九六五

天寶十一載正月壬寅册骨咄 *Khotai* 國王羅全節爲葉護，册曰：維天寶十一載，歲次壬寅，正月己卯，二十四日壬辰，皇帝詔曰：於戲！疇賞懋功，無隔於中外；懷荒卹遠，諒歸於典謨。咨爾骨咄國王羅全節，夙遵聲教，志尙忠節，作捍邊疆，勤効斯著。頃者以羣醜撥動，方欲脅從，而忠懇不渝，始終彌固。言念於此，嘉尙良深。是用授爾驃騎大將軍，仍册爲葉護，爾其祇膺典禮，慎守封疆，貽慶子孫，受茲寵錫，可不美歟。

第四篇 西突厥史略

緒說

自鄂爾渾 Orkhon 河古碑發現以後，其古突厥文經著名語言學家拉德洛夫 Radloff 及脫母森 Thomsen 諸氏之詮釋，一種民族因之復顯於世，和頌柴達木 Koscho-Isulam 之碑文既已表現其秘密字母，復又敘述諸突厥首領之陳跡，諸突厥可汗統率遊牧侵略之部落，西起烏澗 Oxus 水北之鐵門，東至遼東，斥地萬里，縱橫馳突於其間，惟此種陳跡消滅之速，有如其戰馬之蹂躪蒙古草原，轉瞬即過。

顧鄂爾渾河之突厥，僅能代表突厥民族之半數，是爲北突厥（亦稱東突厥）與西突厥相對稱，至若西突厥，今尙未見存留有直接昭示吾人之史料，就實際言，現在僅見有熱海 Issyk koul 北岸山北 Viernoie 附近發現之若干突厥文貨幣，與突厥文漢文合璧貨幣，而經 El. Drouin 君之考訂以爲屬於西突厥者而已，註一此外 Deane 少校在 Svab 流域發掘之古碑，而經 Senart, Stein, Rapson 諸氏所刊布者，亦屬突厥語之碑文，曾經 G. Huth 試爲詮釋，註二然此種材料有裨於歷史之考訂者，實甚微也。

註 | Etl. Deonty, Sur quelques monnaies turco-chinoises des VIe, VIIe, et VIIIe siècles. (Revue numismatique, 1891)

註 | Georges Hirth, Nœm Mahaban Inschriften, Entzifferung; Uebersetzung; Erklaerung, 1901

西突厥雖未留存何種簡單史料，然其史跡可以間接知之，蓋東羅馬之史家，業已記述其與孔斯坦丁堡 Constantinople 諸帝之外交，大食人 Arabes 與亞美尼 Arménie 人在其波斯薩三 Sasanides 王朝末年及回教初興之紀事中，亦有著錄，而中國載籍，亦存有長篇之列傳也。

茲三種史源，要以中國載籍爲最豐富，然世人不甚知之，則應將此種史文完全逐譯，而在可能限度中將其所提出之地理問題解決，是爲本書前三篇研究之標的。

余現欲在第四篇中試爲說明西突厥之歷史的任務，然余毫無完全解決此種問題之志願，蓋欲作根本之研究，必須認識大食及亞美尼之載籍，此則余之所缺者也。

一 東西突厥分立之起源

據中國史書之記載，東西突厥之分立，約在紀元五八二年頃，此說勢須加以說明，夫確定分立之年，設若誠在五八二年，然其分立，在突厥民族起源之時，實已處於潛伏狀態之中也。

其以戰勝之威保障其部落之獨立，而預備其將來強盛之第一突厥可汗，乃爲歿於五五二年之土門可汗，其弟室

點密、卽爲西突厥諸首領始祖、祇須調查西突厥諸可汗之世系、卽可見諸人皆屬室點密之後裔、此外舊唐書西突厥傳有一重要史文云、「初室點密從單於統領十大首領、有兵十萬衆、往平西域諸胡國、自爲可汗、號十姓部落、世統其衆、在本蕃爲莫賀咄葉護、準是觀之、當土門室點密之時、突厥實已分爲二支、卽長支與幼支是已、幼支保有葉護之號、是爲次於可汗之官號、其下有十部落、所以西突厥或名十姓突厥、或名葉護突厥、則土門室點密爲突厥民族兩支之始祖、所以在和碩柴達木之碑文中、布民可汗與伊室點密可汗並舉也、」註一

註一 岡特勤碑語已見本書第一篇、室點密卽爲 Isami 乃出馬迦特 Marqat 之考訂、其發音之「」之脫落、乃中國譯寫之常例、若 Ischi 亦 Ian 之譯寫作瑟底痕、Ischi-kechim 之譯寫作塞迦密、皆其例已。

東西突厥之分、固始於六世紀中葉、然政治之分立、得謂其實完成於五八二年也、其分立發動之理由、不難知之、室點密死、子達頭繼立、達頭在位甚久、蓋在六〇三年尙見史書著錄、至若東突厥之情形則異、五五二年土門死、三子繼立、曰科羅、(五五二)曰木杆可汗、(五五三至五七二)曰他鉢可汗、(五七二至五八一)他鉢死、捨其子而欲立木杆之子、國人不服、改立科羅之子攝圖、是爲沙鉢略可汗、木杆之子大邏便退爲阿波可汗、旣而沙鉢略以阿波驍悍忌之、因襲其部大破之、阿波西奔達頭可汗、當時中國固以離間政策制馭突厥者也、見達頭勢強於沙鉢略、乃以狼頭纛賜達頭、謬爲欽敬、註二達頭使臣至中國、則引居攝圖使臣之上、反間旣行、果相猜貳、五八四年煬帝幸隴州、達頭遂降、嗣後達頭勢強、中國又助北突厥使與之抗、總之、中國始終用其「遠交而近攻、雖強而合弱」註三

之政策，是爲妨礙突厥建設一持久帝國之要因，設無此種反間政策，突厥之國勢不難推想得之，數百年後蒙古之得勢，可以例已。

註二 突厥以狼爲國徽，相傳突厥之祖與狼交而生十男，其後各爲一姓，阿史那即其一也，旗幟之上施金狼頭，侍衛之士謂之附離 *Uz*，夏言亦狼也，蓋本狼生，志不忘舊，（可參考北史卷九九突厥傳）

註三 鈞案語見隋書卷五一長孫晟傳。

二 突厥帝國之建立及蠕蠕嚙嗑之破滅

西突厥之自主，既須上溯至于室點密之時，則在其事跡之說明中，應發端于此起點，中國載籍雖未明著其事，西突厥諸首領之任務，當時實重且大也。

突厥在六世紀上半葉中，臣于柔然，柔然亦稱蠕蠕，魏太武（四二四至四五一）以其無知，狀類於蟲，故改其號爲蠕蠕，四〇〇年時，蠕蠕已成大國，當時其首領社崙侵并高車，其境「西則焉耆之地，東則朝鮮之地，北則渡沙漠窮瀚海，南則臨大磧，其常所會庭敦煌張掖之北。」註一 至六世紀上半葉中，其可汗名阿那瓌，卽位於五一九年，尙爲北亞之一強國，與嚙嗑 *Hephthalites* 通婚姻，以阿那瓌伯父婆羅門之姊妹三人妻嚙嗑王。註二

註一 見北史卷九八。

註二 北史卷九八嚙嚙三妻皆婆羅門之妹也。

五四六年前，鐵勒註三 將伐蠕蠕，時突厥爲蠕蠕鐵工，其首領土門率所部邀擊鐵勒破之，盡降其衆，恃其強盛，乃求婚於蠕蠕主，阿那瓌大怒，使人詈辱之曰：爾是我鍛奴，何敢發是言也。註四

註三 即 Tólos，作 Tólas，其部落所處之地，東起獨洛 Tola 水，西至東羅馬帝國西境，可參考 Hirth, Nacli worie zur Inschrift des Tongjukuk

註四 語見周書卷五十。

土門亦怒，殺其使者，遂與之絕，而求婚於魏，周文帝許之，五五一年，以魏長樂公主妻之，五五二年，土門發兵擊蠕蠕，大破之，阿那瓌自殺，其子庵羅辰奔齊，五五五年，突厥部衆旣盛，乃遣使中國，請誅亡奔長安之蠕蠕餘衆，周文帝竟不敢抗，收蠕蠕君臣千人，付其使者，殺之於青門外。註五

註五 見北史卷九八。

蠕蠕旣滅，突厥遂與嚙嚙相隣，不久遂與之發生衝突焉。

嚙嚙初見於中國載籍之時，名曰滑國，元魏之居桑乾也，質言之，三八六至四九四年之間，滑猶爲小國，屬蠕蠕。註六

五世紀中葉，居烏澹河 Oxus 流域，勢漸強大，而爲波斯之強敵，四八四年，其王 Alschounwar 註七 大敗波斯之

衆，波斯王 Pirouz 戰死，此王在 Théophrane de Byzance 之撰述中，名曰 Epthalanos，而謂嚙嚙 Hephthalites

之名卽出此王。註八 梁書卷五四滑國傳云：天監十五年（五一六）其王厭帶夷栗陀始遣使獻方物，新唐書卷二

二下云、嚙噠王姓也、後裔以姓爲國、合此三證、可知嚙噠 *Yeh-shan* 之稱、惟見於五世紀末年之理、蓋其適當 *Akschomwar* 王戰勝之後、此王之姓不作 *Yeh-shan* 卽爲 *Helhanit* 也。

註六 見梁書卷五四。

註七 參考諾耳德克 *Nordk* 撰波斯大食史 *Geschichte des Perser und Araber zur Zeit der Sassaniden*。

註八 參考希臘史殘卷 *Fragmente Histor. Script.*

五〇〇年頃、嚙噠帝國之疆、與吾人已知裏海東南角之 *Kouman* 爲與此民族接境之一波斯要塞、註九 東南 *Merv-ar-rud* 之東二十三程、及 *Balkh* 之西五十五程之 *Takum* 城、昔在波斯嚙噠之邊境、註十 波斯史家米爾空 *Mirkhond* 註十一 曾謂嚙噠據有吐火羅 *Tokharistan* 迦布羅 *Kabulistan* 石汗那 *Djaghanyan* 之地、註十二 此事已爲彌南 *Ménandre* 之希臘史殘卷所證實、彌南云、康居人 *Sogdianos* 臣服于突厥之前、先已隸屬嚙噠、*Tubari* 紀年著錄有 *Balkh*, *Tokharistan*, *Tharjistan* 等地隸屬嚙噠、*Dinawari* 以 *Zadoulstan* (*Khazna*) 列于波斯王取諸嚙噠之地之列、註十三 嚙噠似以薄羅 *Baili* 爲都城、註十四 北史卷九七嚙噠傳云、「其王都拔底延城、蓋王舍城也。」梁書卷五四滑國傳云、滑國「後稍強大、征其旁國、波斯 *Pars* 盤盤、註十五 罽賓 *Kapisa* 焉耆 *Karucha* 龜茲 *Koutcha* 疎勒 *Kachgar* 姑墨 *Alson* 于闐 *Khotan* 句盤、註十六 等國、開地千餘里。」北史卷九七嚙噠傳之文、則本於宋雲行紀、(五一八至五二二) 據云、「西域康居 *Sogdiana* 于闐、沙勒 *Kachgar* 安

息 *Bankhara* 及諸小國三十許皆役屬之。一北史同卷又謂朱古國 *Zhugu* 亦役屬嚧噠。渴紫陁國 *Tach-kour* *Tomé* 附於嚧噠。鉢和國 *Wakhan* 亦爲嚧噠所統。賒彌國 *Mizoum* 亦附嚧噠。又云乾陁國 *Qu-thana* 一本名業波。爲嚧噠所破。四改焉。其王本是敕勒。臨國已二世矣。一此文亦係出於宋雲行紀。洛陽伽藍記卷五。行紀之文云。一本名業波羅國。爲嚧噠所滅。遂立救勳爲王。治國以來。已經二世。一顧宋雲於五二〇年至乾陀羅國。則嚧噠之取此國。似應在五世紀下半葉矣。

註九 見 *Peoche* 之書 *Cumhuclian* 曾誤以之爲嚧噠都城。

註十 可參考諾耳德兒波斯大食史所引托拔紀年。是爲薄羅 *Tal* 之四之 *Talakan* 而非其果之多勒述 *Talakan*。

註十一 一四三三至一四九八年時人。

註十二 見所撰薩三王朝史 *Shah-nama* 譯本。

註十三 見諾耳德兒波斯大食史。

註十四 鈞案沙畹原以嚧噠都城爲 *Balikesir* 後又改訂爲 *Talakan* 一第北史有王舍城一語。考印度境外之王舍城。祇有縛喝羅 *Wakhan* 一獨有。

此號西域記卷一云。縛喝（脫羅字）國人皆謂之小王舍城。慈恩寺傳卷二云。縛喝羅國人謂小王舍城。是亦北史卷九七六月其都城縛羅。茲爲改正於此。

註十五 盤盤南海國名。不應列入西域諸國之間。疑爲錯簡。

第四篇 西突厥史略 二 突厥帝國之建立及嚧噠嚧噠之破滅

一百五十九

註十六 鈞案句盤似是喝盤陀 *Tach-ko Fana* 或木句盤 *Karshantik* 之訛。

六世紀中葉突厥勃興，情形遂變，突厥既滅蠕蠕，嚙噠遂失其一大外援，波斯王 *Khosrou Anouschirvan* 欲雪其祖父 *Pirouz* 敗亡之恥，乃以突厥可汗之女爲妻，而與結盟，共謀嚙噠，陀拔 *Tubari* 紀年云，*Sindjibou* 可汗爲最勇健之突厥可汗，統軍最衆，敗嚙噠而殺其王者，卽爲其人。註十七

註十七 見諾耳德克波斯大食史。

此事應在何時，吾人祇能約略言之，彌南之希臘史殘卷，曾兩言其事，一謂 *Siziboul* 可汗與嚙噠之戰事甫終，卽于五六二年宣告行將往擊 *Avars*，又謂 *Diziboul* 可汗之僕者，于五六八年來告嚙噠已滅，則嚙噠之滅應位置于五六三至五六七年之間矣。

觀陀拔紀年所誌戰勝嚙噠之 *Sindjibou* 一名，可以證明 *Siziboul* 與 *Diziboul* 卽爲一人，而應以 *Siziboul* 一名爲是。

此可汗初視之似爲木杆可汗，緣其人爲五五三至五七二年間之可汗，且隋書卷八四亦有「木杆勇而多智，遂擊茹茹（蠕蠕）滅之，西破挹怛（嚙噠）」之語也，第木杆爲東突厥可汗，又爲西突厥之最高可汗，則得以其在位時之勝利屬之，而不必爲木杆本人，吾人對於 *Siziboul* 一名，尙有法確定其爲何人，彌南希臘史殘卷，三誌有 *Diziboul* 之名，當五七六年 *Valentin* 奉使之時，*Tourouth* 之父 *Diziboul* 死，則其人不得爲木杆，蓋木杆破

于五七二年也，此外又謂 *Tourxanth* 爲 *Tardon* 之異母兄弟，此 *Tardon* 必爲中國載籍之達頭，由是觀之，並爲達頭之父之 *Dilziboul*，應爲室點密 *Istami* 矣，試再進而考究此 *Dilziboul* 或 *Silziboul* 之名，可以證明其適宜于室點密，按彌南之 *Silziboul* 與陀拔紀年之 *Sindjibou* 兩名之後半 *Ziboul* 或 *Djibou* 者，應爲 *Theophane* 所誌六二七年共東羅馬帝 *Heraclius* 同盟之突厥曷薩 *Turs Khazars* 首領 *Zibel* 亞美利史家 *Moise de Caen* *ankatrouk* 之 *Djibou* 與夫谷兒只 *Georgia* 紀年中 *Djighou* 諸名之同名異譯，顯爲突厥之葉護 *Jabgon* 官號，則六二七年之 *Ziel* 五六二至五六六年之 *Ziboul* 乃二葉護也，顧室點密爲五六二至五六六年間之西突厥首領，而葉護又爲西突厥諸可汗之世襲官號，其爲東羅馬人與大食人所知，是又無足異也，由是觀之，彌南之 *Silziboul* 陀拔紀年之 *Sinjibou* 皆爲室點密矣，所餘者 *Silziboul* 或 *Sindjibou* 二名前半之 *sil* 或 *sin* 之解說而已，吾人于此祇能設爲假定，意者 *sil* 或 *sin* 如同統葉護一名中之統，皆爲人名，則 *Silziboul* 得爲 *Sinjibou* 矣。

若信大食人之記載，嚙嚙國之分割，波斯得地爲多，波斯王 *Khosrou Anouschirvan* 取 *Balkh* 後，遣軍渡烏澹河 *Oxus* 北營于拔汗那，註十八 且有以此王爲建設拔汗那城之王者，註十九 其聲威所至且達箇失蜜 *Cachemir* 與錫蘭 *Sirandib*。註二十

註十八 見諾耳德克波斯大食史所引陀拔紀年。

註十九 見 *Tun-Khorjadsh* 之書，據云，拔汗那 *Ferganah* 城爲 *Erochirvan* 所建。

註二十 見諾耳德克波斯大食史。

但據 *Dinawari* 註三一 *Tha' al-Bi* 註三三 *Mirkhond* 註三三 諸氏之記載，又略有不同，據謂 *Khosro* 取吐火羅 *Tokharistan* 謝廐 *Zabulistan* 迦布邏 *Kabulistan* 石汗那 *Djaglanjan* 等地，而 *Yin-tjou* 則取赭時 *Schasth* (*Tachkend*) 拔汗那 *Ferganah* 康國 *Samarkend* 安國 *Bukhara* 史國 *Kesh* 小史國 *Nesat* 等國，並謂波斯王不久會強使突厥棄其佔領之地，然此說似非事實。

註三一 見諾耳德克波斯大食史所引之文。

註三二 見其所撰波斯諸王本紀 *Zotenberg* 譯本，據云 *Anushirwan* 進軍薄羅 *B. R. K.* 分軍入烏澹河北 *Transoxiane* 而駐兵於拔汗那城，時麻曷 *Heya-citas* 突厥、中華、印度、悉皆承認其主權，而其聲威振於箇失密與錫蘭。

註三三 見所撰薩三王朝史 *de Saey* 譯本，據云 *Nouschirwan* 保障希臘方面及其他地域之平和以後，乃進軍吐火羅 *Tokharistan* 迦布邏 *Caboulistan* 石汗那 *Sagannan* 等地，而降麻曷 *Hayathelitas* 第當其侵略之時，突厥可汗集兵奪取赭時 *Schasth* 拔汗那 *Fergana* 康國 *Samarcand* 安國 *Bokhara* 史國 *Kesch* 小史國 *Nesat* 等國 *Nouschirwan* 聞之，即命其子 *Hormuz* 往征突厥，兵未交而可汗遁走，棄其所奪諸地。

其實在五六三至五六七年間，麻曷破滅後，突厥波斯二國之分界，應爲烏澹河 *Oxus* 流，河北之鐵門，乃兩國之界。

址。三四 然突厥之勢不久逾此而南，曾利用波斯薩三 *Sassanid* 王朝之衰弱，而擴張其領地至于屬賓 *Amir*，而將歐羅巴境完全佔領。

註三四 六二八年突厥西行之時，突厥帝國國境雖抵信度河，然尙視鐵門爲突厥固有之國界，故慈恩寺傳卷二云，鐵門即突厥之關塞也。

三 西方載籍中之蠕蠕

研究西突厥抵於烏許河時之歷史以前，應先闡明其驅逐於西方之一民族名稱所引起之問題，此民族卽史之阿哇爾 *Avars* 是已。

就本身言此阿哇爾種族實爲假阿哇爾 *Pentlavanos* 此說 *Thiophylacte Simocatta* 早已言之，然則真阿哇爾究爲何種歟，最先著錄真阿哇爾之文爲 *Priguis* 之書，據云四六一至四六五年間，阿哇爾族驅逐 *Priguis* 族，而此族復與東羅馬隣近之其他種族相爭戰，又據 *Thiophylacte* 之說，昔視真阿哇爾爲粟特 *Savvite* 諸民族中之第一民族，此族敗於突厥以後，其餘衆或避居於 *Tangra* 城居民之中，或逃於 *Mokri* 民族之內，案 *Tangra* 或 *Tanguts* 乃突厥稱華人之稱，註一至若 *Mokri* 似卽中國載籍所稱之勿吉或靺鞨。註一

註一 考長谷真人西遊記（二二三一至二三四）丘處機行抵回勒扎 *Koulija* 附近之阿里馬城 *Amir* 時，記有云，「桃花石諸事皆巧，桃花石謂漢人也。」卽此字之對音，和碩柴達木之突厥文碑亦名中國人爲 *Tabgach*。（鈞案有人以其爲唐家子之對音，然頗牽強，蓋此

名曾見於唐以前之西方著作，近伯希和 Pelliot 又以其爲拓跋之對音。）

註二 北史卷九四云，勿吉國在高句麗北，一日靺鞨。

據前引之說，可以使人考訂此真阿哇爾卽爲蠕蠕，蓋蠕蠕爲四世紀中之大侵略者，昔曾視其爲亞洲最可畏之北蕃，而被突厥攻破以後，其餘衆有一部份於五五二至五五五年間曾避難於西魏也。註三

註三 以真 Avars 爲蠕蠕之考訂 Saint-martin 主張於先，Marquart 贊同於後，余今亦採斯說，惟其間有一難題，Thiophylacte 之文會謂突厥於完全征服 Abdo (嗾嗾) 以後，始攻擊 Avars 顧蠕蠕敗於五五二年至五五五年時已不成爲國，至嗾嗾之亡，乃在五六三至五六七年之間，夫欲免除此種難題，祇能謂 Abdo 非嗾嗾，余後此別有說也。

然於此種真正阿哇爾之外，尙有假用阿哇爾名義之民族，其成績亦頗有可觀者，蓋此族佔領匈牙利 Hongrie 而在降於迦洛大帝 Charlemagne 以前，其聲威曾遠佈至於郭盧 Gaule 也，此假阿哇爾族於五五八年時出現於歐洲，乃受其敵人突厥之迫逐，而因阿蘭人 Alains 之介紹，求援助於羅馬者也，當其行抵高加索 Caucase 之時，高加索之諸民族誤以之爲可怖的阿哇爾民族，爲免其侵略，曾厚賂之，而此假阿哇爾亦不欲解除此種有利於己之誤會，遂以阿哇爾族自居，此其阿哇爾名稱之由來也，其實此類稱族爲回紇兩部落之代表，一名烏羅 Qur，一名渾 Khom，皆以古回紇酋長之名爲部落之名者也，當 Thiophylacte 之時，(隋末) 歐洲之假阿哇爾族中，尙別其爲烏羅族與渾族，亦合種之曰烏羅渾 Ourkhontes，註四此外 Thiophylacte 視爲屬於烏羅渾而於六世紀

末年避地於歐洲者，尙有 Turnich, Catagère, Zilender 諸族。註五

註四 見希臘史殘卷，鈞案烏羅渾之名取其諧音，不能必其爲新唐書迴鶻傳中之烏羅渾也。

註五 可參照 Theophylacte, *éd. de Bonn.*

東羅馬人之著作中，尙有種族名 Kermichiones 或 Hermichions 者，余以爲亦爲假阿哇爾或烏羅渾之稱，蓋據 Theophane 之年代誌，謂六〇五五年（紀元五六二年）七月，有 Hermichions 國者，居於阿哇爾民族之中，其地近海，其王 Askel 遣使至東羅馬，又據彌南之希臘史殘卷，謂 Justinien 帝之第三十六年，賈言之五六二至五六三年間，阿哇爾遣使至東羅馬都城。

然迄於今茲，歐洲之考據家咸以此 Hermichions 爲突厥，此說蓋根據 Theophane de Byzance 之一文，此文言及五六八年突厥遣使於東羅馬帝 Justin 一節，曾謂 Tanais 之東有突厥，古名 Musagetes，而波斯人在波斯語中則名之曰 Kermichions。註六 細審此文，並無確據，此文未言 Musagetes 與突厥同爲一種，僅謂此二種族繼續處於一方，雖先後同居一地，不能遽謂其爲同種也，則 Kermichions 得爲在突厥之前之蠕蠕矣，馬迦特 Margart 曾解說 Kermichions 一字之義，以爲此字由 kern 與 Hyarnus 二字結合而成，前一字在伊蘭語中訓爲蟲，後一字見於火祆教經 Avesta 之中，種族名也，此族卽 Chiontae 族，昔在四世紀中葉曾大擾波斯邊境，顧考 Hyarnus 得爲蠕蠕字之對音，而其蟲字之訓，又與中國載籍「狀類於蟲，故改其號爲蠕蠕」之文恰合，夫蠕蠕應爲真阿哇爾

族前已言之，則烏羅渾至歐洲之時，既假阿哇爾之名，亦得假用波斯人所稱蠕蠕之 *Kermichions* 一名也。由是觀之，*Kermichions* 王 *Akel* 應爲假阿哇爾或烏羅渾，而不得爲一突厥可汗。蓋突厥初遣使至東羅馬時在五六八

年，而 *Akel* 使臣之至，乃在五六三年也。

註六 見希臘史殘卷。

四 東羅馬之遣使西突厥

當突厥在烏濟河北破嚙噠而據其地之時，其境與波斯接，而于裏海之北，又可與東羅馬帝國通交際，由定一種商約問題決定其所取之政策焉。

中國之絲絹貿易，昔爲亞洲之一重要商業，其商道有二，其一最古，爲出康居 *Sogdiana* 之一道，其一爲通印度諸港之海道，而以婆盧羯訛註一爲要港，當時之顧客，要爲羅馬人與波斯人，而居間販賣者，乃中亞之游牧，與印度洋之舟航也。

註一 鈞案此從義淨大孔雀呪王經譯名，今 *Canday* 灣中 *Zarhadu* 河口之印度海港 *Frank*。

羅馬人曾欲解除居間販賣之弊，*Justinian* 在位之時，已曾培養蠶種，五六八年時 *Justinian* 曾以其殖蠶藝術出示突厥使臣，而突厥使臣見之頗爲驚詫。註二

註二 見 Procope (de bello Gothico, IV) 及希臘史殘卷。

然此業昔在孔斯坦丁堡似未發達，Justinien 爲求絲絹，曾謀與印度諸港通市易，而不經由波斯，曾于五三一年遣使至阿刺壁 Arabie 西南 Yémen 方面，與 Himyarites (Homérites) 人約，命其往印度購絲，而轉售之于羅馬人，緣其地常有舟航赴印度也。註三

註三 見 Procope (de bello Persico I)

波斯一方面欲完全壟斷印度諸港之海上絲利，乃一面阻止 Himyarites 人爲羅馬人之居間販賣人，一面妨礙陸地運絲民族之貿遷。

當時在西亞貿遷絲物者，要以康居人爲衆，註四 當其由嚙噠之治下移屬突厥之時，曾欲利用其新主之聲威，而求突厥可汗 Dzhoubant (Istami) 助其要求波斯許在波斯管領諸國之中經營絲業，可汗許之，由是于五六八年之前，有一康居使臣名 Manich 者使于波斯王 Khosrou Anouschirwan 時波斯王有一幸臣名 Katouphé 者，嚙噠人也，因妻爲嚙噠王所污，憤而以國降突厥，而自逃亡波斯，其人頗悉絲業狀況，乃說波斯王購取諸商貢獻之絲，對衆焚之，以示其不用來自突厥之絲，使臣悲而歸國，突厥可汗復遣使，又多爲波斯毒死，其幸免者僅三四人，同時波斯散布流言，謂波斯之氣候不宜于突厥，俾其不再來此，突厥可汗知其意，甚怒，突厥波斯由是遂修怨焉。

註四 下引之文並見瀾南希臘史殘卷。

時 Maniach 利用可汗之心理，乃說可汗，求不得之于波斯之銷場于東羅馬人，可汗許之，乃跋涉長途逾高加索，于五六年秒達東羅馬都城，陳述可汗賀詞，呈獻多數絲絹，並遞呈粟特 *Savthe* 字之國書，Justin 帝使人譯之，國書略云，突厥分爲四部，然全國大權皆屬 Dizaboul 一人，突厥會完全征服嘸噠，俾納貢獻，並謂阿哇爾 Avares 族（質言之僞阿哇爾）私逃至歐洲者應有二萬人，召見既畢，Maniach 並發誓言，謂突厥將對羅馬人聲其忠誠。五六八年初，Justin 遣 Maniach 歸國，並遣使報聘，其正使 Olicie 人 Zemarqan 也，使抵康居，有若干突厥人向其售鐵，彌南 Menandre 以爲其意在示使臣知其國饒有鐵礦，此事與北吏所誌相符，北史突厥傳曾云，突厥臣於蠕蠕，爲蠕蠕鐵工也，復次突厥巫師使羅馬使臣行逾火燄，謂以此清淨其身，按此俗十三世紀時之蒙古人後亦有之。註五

註五 可參考 Jean du Plan de Carpin 行紀。

使臣後抵可汗 Dizaboul (Istami) 之駐所，其地在 Ektag 山之中，彌南云，此言金山，惟此解釋令人頗感困難，蓋 Ektag 卽 Ak-tagh 之訛譯，此言白山，而非金山，彌南又于五七六年東羅馬使 Valentin 之行程中，釋 Ektel 爲金，Klaproth 于其亞洲史表中，以此 Ektel 爲 Altai (Altoun) 之訛，此一名固訓爲金，然 Ektel 一名似應作 Ektag，而其中卽含有突厥語 tag（此言山）之意也，今日一般之說，以爲無須注意彌南之訓釋，此 Ektag 或白山，應爲阿爾泰 Altai 山（闕特勤碑作 Altoun-youch）之一枝，然余以爲此說未便贊同，脫彌南之說誤，則應棄之，而不能

謂此白山必在阿爾泰山不在他處也。又况室點密 Istami 達頭 Turdu 所駐之庭不必在阿爾泰山歟。夫西突厥盛時其東境固抵阿爾泰山然其事在臣服居于喀喇額爾齊斯 Kara-Ittyk 河與阿爾泰山間之葛邏祿 Karluq 與原處阿爾泰山之薛延陀 Syr-Tarlouk 之後西突厥所處之地不在此也。隋書西突厥傳云處羅可汗（六〇五年頃）居無恆處然多在烏孫故地（伊犁流域）復立二小可汗分統所部一在石國 Tachkent 北一在龜茲 Koutcha 北其地名鷹娑（裕勒都斯河）舊唐書西突厥傳云自焉耆 Karachar 國西北七日程（質言之上溯裕勒都斯 Youldouz 河至于龜茲之北）至其南庭又云達頭之孫射匱可汗（六一一年頃）建庭於龜茲北三彌山新唐書龜茲傳云龜茲王居城北倚阿羯田山亦曰白山註六此在龜茲之北之白山而由西北湖裕勒都斯河所抵之白山似爲處羅可汗時一小可汗所居之地又似爲西突厥諸可汗之南庭又似爲射匱可汗所在之三彌山亦似爲東羅馬使臣初謁室點密可汗繼謁達頭可汗之白山設此說不誤最初西突厥諸可汗之駐地應爲今庫車北山外之特克斯 Tékas 流域矣。註七

註六 隋書卷八四云伊吾（哈密）以西焉耆之北傍白山西域水道記卷二云額什克巴什 Ealik bachi 者所謂白山也隋書有阿羯山唐書有阿羯山。

註七 今日特克斯 Tékas 河北岸尙有一山名曰 Altan taou 此言金山。

羅馬使臣 Zemarque 之謁 Dizaboul (Istami) 於帳中見其坐於兩輪金椅之上行時以一馬駕之帳幕以雜色綢

緝飾之、可汗飲之以酒、酒非葡萄所釀、似以馬乳作之、史家又述可汗每旦接見羅馬使臣之二室、其一中有肖像、可汗臥於金牀、室設金撒金針金鑿、其一室有飾金木柱、有一金牀、四金孔雀負之、門首有車、滿載銀盤及銀製動物肖像、註八則吾人習視爲蠻族者、實不若人言之甚、其藝術惟施之於金銀之上、而此種物品後來不免銷作貨幣、其藝術品幾乎完全消滅、殆由此也、然今在隱士博物院中所陳列西伯利亞南部所發現之金飾品中、或可考見其遺跡。

註八 見希臘史殘卷及 Theophylacta Simocatta (III)

突厥可汗以點憂斯 Kingiz 女一人賜 Zémarque 復攜之往擊波斯、師次怛邏斯城 Tulas 此城中國載籍大食著作皆熟知之、可汗於此宴波斯使臣、使處羅馬使臣之下以辱之、並面責波斯人之非、而波斯使臣曾毅然抗辯也。羅馬使臣此後經行 Iemba, Taik, Volga 之行程、業已有人研究、註九 勿庸贅述、茲僅誌其在 Volga 之西見一隸屬突厥可汗之回紇 Ougoures 首領、尙應附帶言及者、羅馬使臣歸時、有一突厥使臣名 Tagma 者偕行、其人爲一 tarkan 此種官號在昆伽可汗突厥文碑中見之、卽中國載籍中之達干或達官是已。

註九 可參考 Klaprotk, Tableaux historiques de l'Asie.

突厥與東羅馬之外交、不僅此也、Zémarque 歸後、有突厥使臣 Anankas 之至孔士坦丁堡、東羅馬遣赴突厥之使臣、先後有 Eutychios, Valentin, Hérolien, Paul de Cilicie 諸人、Valentin 之奉使、最晚應在五七六年、突厥德憑東羅馬攻伐波斯、此爲東羅馬與波斯戰爭五二十年（五七一至五九〇）之要因、羅馬人答波斯人不應

攻其與國 Hinyarites 不應賄囑阿蘭人 Alains 毒殺突厥遣赴東羅馬經行其地之使臣波斯王 Khosrou 亦責東羅馬帝 Justin 不應鼓勵亞美尼 Arménie 人之背叛且拒付歲幣五百金。註十

註十 見希臘史殘卷。

無論羅馬與突厥之利益如何共同然不足以永遠維持其和好也觀彌南所誌 Valentin 出使之事可以證之此使臣於五七六年自東羅馬首途並送前此因奉使而留居之突厥百六人歸國其出使之目的乃在告可汗以 Tribuns 之卽帝位並建議重訂昔日 Zémarque 與 Dilziboul 所訂之條約且說突厥討擊波斯羅馬使臣經行之地有一地似在鹹海 Aral 之北爲一種粟特 Scythæ 族居地其酋爲一女人役屬 Outigours 王 Anagai 註十一後至一地謁 Tourxanth 註十二 其人爲突厥八部首領之一八部最老首領名 Arslas 註十三 此名應是突厥語 arslan 一字之轉此言獅子也 Tourxanth 不以禮接 Valentin 且言羅馬人之欺詐不當與突厥之奴烏羅渾 Ouarchonies (Pseudavares) 締約行將如滅阿蘭 Alains 與 Outigours 之前例將其破滅并責使臣謂 Tourxanth 之父 Dilziboul 可汗棄世使臣緣何不斃面表哀 Valentin 等既無五七二年時中國使臣王慶抗拒不從之勇氣註十四 乃依突厥之俗以刀割面參與葬禮見 Tourxanth 以其父所乘馬四疋及俘虜四人殉葬 Valentin 次赴 Tourxanth 之兄 Tardou 處其兄居 Ektal 山卽 Zémarque 見 Diziboul 可汗之 Ektag 也似卽龜茲北之白山而由裕勒都斯河西北行可至之處惟際此時間羅馬與突厥公然開戰突厥將官名 Borckhan 者與 Outigours

酋長 Anagui 之兵圍攻 Crimée 東端今 Kertch 城附近之 Bosphorus 東羅馬使臣在可汗庭備受窘辱始見放還。

註十一 此名似與歿於五五二年之蠕蠕可汗阿那瓌之名相同。

註十二 馬迦特 (Historische Glossen) 假定其爲突騎施 Turgach 設 chai 之對音，但據彌南之文，Torxanth 爲突厥首領之處地最西者，而突騎施則爲五咄陸部落之一處地在東，是時應在伊犁流域。

註十三 此名不見於中國載籍。

註十四 周書卷三三王慶傳，慶信著北蕃，類歲出使，後更至突厥，厲其可汗暴殂，突厥謂慶曰：前後使來，逢我國喪，皆榜面表哀，況今二國和親，豈得不行此事，慶抗辭不從，突厥見其守正，卒不敢逼。

彌南希臘史殘卷所誌 Tardon 一名頗爲重要，蓋此名爲此種游牧不定的史料中之一固定點，可使吾人據以考訂東羅馬記述與中國載籍之相符也。De Guignes 昔已認識希臘人之 Tardon 卽爲中國人之達頭，今日吾人較廣之知識，愈足證明此考訂之是，且在語學一方面亦可證實也。案達頭之達昔讀若 *tas*，而語尾之 *-a* 在譯寫外國語名中則等若 *-a*，此 *dharna* 之所以作達摩，而 *tarkan* 之所以作達干也。註十五

註十五 可參考 Hirth, Chinese equivalents of the letter R in foreign names (Journ. of the China branch of R. A. S., N. S., tome

Tardou 既爲達頭，則 Tardou 之父 Dizikoul 應爲達頭之父室點密矣。由是觀之，Valentin 之行紀可定室點密可汗之歿年，不在五七五年之歲末，即在五七六年之歲初。此種年代與中國史文亦甚相符。蓋中國史文始見室點密子達頭之年，爲五八二年也。

五 突厥與羅馬之攻波斯

波斯王 Khosrou Anouschirwan 以五七九年死，其子 Hormizd IV 繼立。其在位年始五七九迄五九〇年。當時曾名此王曰「突厥女之子」(Tourk-Zade) 蓋 Khosrou 與突厥結盟共攻嚙嚙之時，曾娶可汗之女爲妻。新王卽爲可汗女所生之子。新王雖與突厥爲姻戚，然與突厥不和。隋拔紀年 Tabari 云：當其在位第十一年時（五八八至五八九年）突厥最高可汗 Schaba 領兵三十萬來侵，兵至 Badkhis 及 Herat 兩地，註一同時羅馬帝從敘利亞 Syria 沙漠進兵，而可薩 Khazars 王兵亦至裏海南岸之 Derbeni 大肆焚殺。波斯遣大將 Bahram Tschoubin 禦突厥，敗之。可汗 Schaba 中箭死，乃進兵 Balkand 城。註二擒可汗之子 Barmoutha 連同所得財貨獻之於波斯王。Tha'alibi 云：「Bahram 兵入要塞，啓其寶藏，發現寶物，兵仗什器甚夥，中有 Arasiya 與 Ardjast 之寶藏，與同 Siyawousch 之冠帶耳環。Bahram 仍遣親信人以駱駝數千載送於波斯王。」註三此文顯有舖張過度之處，然甚重要，緣其證明安國 Bouklara 附近之 Balkand 城非一尋常之城，而爲 Ghilaba 保存其珍寶之

所、Barmoullia 一名在 Dinawari 撰述之中則名也里特勤 (Yer tegin 或 Yel tegin) 則非陁拔紀年所謂之突厥最高可汗，應是役屬突厥之一康居小王，按康國諸王以昭武爲姓，昭武似卽大食語之 *Sahaba* 波斯語之 *Sahawa* 註四可以證其非突厥可汗矣。

註一 見諾耳德克 *Nöldcke* 波斯大食史引陁拔紀年，又 *Tha' al-hi* 可汗名昭武設 *Shah-Selah* 者，以十萬騎至薄羅 *Balch* 欲取伊爾

Transchahr。

註二 *Aboulféda* 地誌 *Balkand* 爲烏滸河北之一地，地拒安國 *Boukhara* 一程。

註三 見 *Zotenberg* 譯本。

註四 昭武爲甘州一城名之說，諸東方學家皆不以爲然，*Tomaselek* 曾以之爲 *Siyamus*，*Radtolf* 及 *Marguert* 一氏則以之爲 *Cub*，*Hirth* 則以之爲葉護 *Jabghu*，白鳥 *Shiratori* 則以之爲 *Shaho* (*Schah*) 之對音。

Bahrain *Tschoubin* 雖然破敵，旋因有人進讒於波斯王而失寵，有人中傷之，謂其所獻寶貨不全，餘皆自留，註五 又據 *Theophylacte* 之記載，*Bahrain* 大敗突厥之後，旋爲羅馬人敗之，於高加索東部，所以波斯王曾以紡錘女服賜之，*Bahrain* 怒，遂反，時 *Chésiphon* 亦叛變，廢波斯王 *Horviz*，而於五九〇年夏立其子庫薩和，*Khosrou* 是卽史稱之 *Parviz*，此言得勝王也，乃庫薩和初卽位時實無勝利之可言，既見人之殺其父，復因 *Bahrain* 在 *Madain* 自立爲王，懼其見逼，乃出奔於西境 *Euphrate* 河上之 *Circesium* 城，求援於東羅馬帝 *Maurice*，五九一年，東羅

馬帝遣亞美尼人 *Narsis* 將兵援之，與庫薩和會擊 *Bahrām*，破之，拔兵之中，雜有突厥軍隊，緣 *Bahrām* 叛時曾與其舊敵安國王 *Barmoutha* 之子結盟也。突厥軍中有數人額上刺有十字符號，庫薩和將俘虜盡以象踏斃，而留額刺十字之俘虜以遺羅馬帝，羅馬帝詢俘虜以十字之所從來，據云：昔日東粟特 *Sogdiane* 瘟疫厲行之時，曾有基督教徒命其刺十字於額上，遂不為疫所染。註六 觀此文，具見景教 *Nestorianisme* 在五九一年前三十年時，已傳佈於康居 *Sogdiane* 一地突厥人之中，蓋諸人於童年時刺此十字也。突厥人中既有基督教徒，則六三五年西安景教流行中國碑所載阿羅本傳教中國之事，亦無足異矣。

註五 見 *Thearhi* 及 *Sché's* 之記載。

註六 見 *Theophylacte Simocatta*。

Bahrām 敗亡突厥，可汗待之甚厚，然波斯王庫薩和遣謀重賂可敦，使人殺之，此時之可汗似為 *Barmoutha* 之子，惟亞美尼史家 *Sché's* 以為 *Bahrām* 死於 *Balkh*。註七

註七 *Yahram* 之財寶盡為勝者所獲，自身僅能脫走至 *Bald-Sohala-yan* (*Balkh*)，旋為庫薩和以計斃之。（見亞洲報 *Journal Asiatique* 一八六六年一月刊 *Palkanian* 之文。）

按據年代之先後，現應言及突厥最高可汗所致東羅馬帝 *Maurice* 之書，其文為 *Theophylacte Simocatta* 所錄存，雖經諸考據家之詮釋，尚有若干不明之點，茲先將其關係本問題之文完全譯出，然後試為解決其所引起之若干

問題。

Theophylacta 云、「余前此既已著錄高加索與夫北方之粟特 Seythe 應於此處記述此種極大民族之事，此年（五九八）初，著名東方突厥之可汗，遣使於 Maurice 皇帝，並呈其敘述戰勝諸事之國書，其詞甚賾，國書首云，七姓大首領，世界七國之主人，可汗，致羅馬皇帝書，蓋此可汗曾經戰勝 Aldel（原註云應卽曷噠）之王，而取此民族之國，因此勝利，更具雄心，而與 Stenbis 可汗共同征服 Avares，此一民族之起源，後別有說，Avares 既服，其餘衆奔亡於桃花石 Tangast 之中，桃花石，有名之城聚也，距突厥千五百里，而與印度爲隣，其居住桃花石之蠻人，爲人民極衆而極勇之民族，世界諸國無能及焉，別有一部份 Avares 餘衆，逃之勿吉 Manki，此民族居地與桃花石極近，人頗好戰，自是以後，可汗又征服一切回紇 Ogor (Ougour) 部落，此民族人衆而強，居在東方 Thi 河上，突厥習名此河爲黑河，此民族最古酋長一名烏羅 Quar 一名渾 Khoumi，後來若干部落，因取以爲名焉。」

Theophylacte 于此敘述烏羅 Quar 渾 Khoumi 一族行抵歐洲假冒 Avares 名義之事（見前）次述可汗之武功云。

「可汗征服回紇之後，曾以 Kalkh（民族）首領試其劍鋒，此族之人在此役中歿于陣者不下三十萬，陳尸之地，通行四日尙可見之，當可汗建功于外之時，突厥內亂遂起，可汗親屬名 Touroun 者，聚兵以叛，竊據汗位，可汗攻之不勝，乃遣使徵 Sparzeugoun, Roumaxola, Touldikh, 三大可汗之兵，援軍既集，在大平原中 Kar 地方作戰，

敵人初頗頑抗，旋僞汗歿於陣，敵軍遂潰，可汗肆行屠殺，復得其國，可汗乃遣使告 Maurice 帝，以此種武功。」

「*Her* 去人稱金山之山四百哩，註八山在東方，土人名之曰金山者，一方因其所產果實之豐饒，一方因牧畜得其養給之水草，突厥舊例，何一可汗最強，則以金山與之，突厥又以二事自銜，蓋在此處自古以來不見瘟疫，地震亦希，反之，在昔日 *Ounngours* 族建立一城之 *Bakula* 地方，曾因地震而陷沒，而在康居則為瘟疫地震所苦。」

註八 此處之金山應非阿爾泰山，應是羅馬使臣謁室點密 *Isami* 與達頭 *Tardou* 二可汗之金山，或自山，設余說不謬，則山在特克斯 *Tekes* 流域。

「突厥拜火，亦敬空氣水土，然僅奉天地之惟一造化主為神，以馬牛羊祀之，並有祭司預言未來之事。」

「同時有 *Turriakh* 與 *Kozages* 部落者，亦出烏羅與渾二族，亦背突厥逃往歐洲，而隸於臣屬大食，可汗之君長，有謂 *Zubender* 亦屬烏羅與渾二族，由是加入 *Avares* 之人數約有萬人。」

「突厥可汗既平內亂以後，國家遂安，由是與桃花石訂立條約，維持平和。」

最先提出之問題，則在此五九八年致書於東羅馬帝之可汗應為何人，吾人應注意者，此自稱世界七國主之可汗，必非一小可汗，應為突厥之最高可汗，蓋大食著作中多名大地全部為七國也，考吾人前引關係達頭可汗諸文，當突厥內亂之時，其在五九八年能自號為東西突厥可汗者，祇有達頭可汗，達頭在五九九年已曾自立為步迦可汗 *Bilga kagan*，又考前此所誌五七六年東羅馬使臣 *Valentin* 所見之 *Tardou*，即為達頭，則此與東羅馬業已締

交之可汗，以其武功通知東羅馬，亦易解矣。

惟前書所言之武功，不盡屬於一人，殆因國書譯文有誤，抑因其他理由，致以前可汗之武功一併歸於達頭，設若吾人考訂 *Avars* 卽爲蠕蠕之說不誤，其破滅蠕蠕者，應爲土門可汗，顧土門之弟室點密 *Istami* 曾從土門往平西域諸國，則國書中之 *Stambis* 可汗，顯爲室點密可汗，室點密旣爲達頭之父，則其在國書中並言其父建設突厥帝國之武功，亦屬自然也。

國書謂突厥於破滅 *Avars* 之前，先曾破滅 *Abiel*，此一部落，*Theophylacte* 曾考訂其爲嚙噠，乃考土門擊破蠕蠕之時，事在五五二年，而屠滅蠕蠕，事在五五五年，至嚙噠之滅，則在五六三至五六七年之間，與 *Theophylacte* 所誌之時代先後倒置，則 *Abiel* 似非嚙噠，考敘利亞一闕名之著作，此 *Abiel* 與嚙噠實爲兩種，註九此書纂輯之年爲五六九年，然其所引之文必屬嚙噠盛時之記述，則不能謂其誤分一種爲兩種，由是觀之，*Theophylacte* 之考訂可廢，然則此 *Abiel* 爲何種歟，余以爲卽中國載籍中之鐵勒，突厥文碑中之 *Tolis* 蓋突厥先破鐵勒，後滅蠕蠕，若以鐵勒代 *Abiel*，以蠕蠕代 *Avars*，國書之文始可解矣。

註九 其文見 *Chronique de Zacharie* 中有「回紇 *Ungour* 居帳幕，又有 *Ougar*、*Sabar*、*Bougar*、*Kourtagar*、*Abar*、*Kasar*、

Dinar、*Sarcurgour*、*Bayarsiq*、*Koutas* (*Kholas*)、*Al dal*、*Eph halith*，此十三民族居帳幕，食魚獸肉，以寇鈔爲生，」鈔案鐵勒爲十

五種之通稱，沙曠以 *Abiel* 爲鐵勒，似不如以之爲阿跌，隋書卷八四鐵勒傳，「康國北傍阿得水，有訶咥」云云，此訶咥得爲阿咥之誤，上引

文中之十三民族中有數名，頗類唐書卷二一七上之回紇九姓部落名稱，Kon Tanga，疑爲胡咄葛，Kasar，疑爲葛薩（亦得爲可薩），Bayarsiq，疑爲額敏訖訖，Abtal，疑爲阿勿喃（喃疑訖）則亦爲鐵勒十五部之阿跌矣，又Ahar，似即隋書長孫晟傳之阿拔，亦得爲Avares，而爲附於鐵勒之蠕蠕，緣北蕃強時所部，不必皆同種也，然闕特勒碑著錄Atiz, Anar, 二名，前一得爲阿跌後一名應即東羅馬撰述中之Avares也。

至若回紇Ogor (Ougour)，原爲鐵勒Tölios 之一部落，後漸強大，回紇一名遂代鐵勒，其在何時爲突厥所征服，吾人不能確知，然其臣服突厥之事，則無疑也，其所居之水，Theophylacte 未曾明著其爲何水，蓋其所誌之Tii，乃爲aiti或三一字之轉，此言河也，馬迦特Merquart 以爲此水卽Tola，蓋隋書鐵勒傳謂獨洛河北有韋紇（回紇）註十 亦自有其理由也。

註十 隋書卷八四鐵勒傳，「獨洛水Tola北有僂骨，同羅，韋紇Ongon，拔也，占Bairikon，覆羅，並號侯斤。」

Theophylacte 文中不明之點尙多，Kolkh 爲何種，援助可汗之Swarzengoun, Konnaxola, Tonildikh 三可汗爲何人，其敵Tonroum 又爲何人，註十一Tkar 何在，Ounougours 所建之Bakath 城何在，其桃花石Taugast 城名而後成爲突厥人所稱華人之名又在何處，如是種種問題，皆未能用科學方法解決，與其用薄弱的假定援助，無寧不解決之爲愈也。

註十一 鈞按Tonroum 得爲都藍，史載都藍爲部下所殺，達頭自立爲步迦可汗，若以Tardou 爲達頭，則Tonroum 祇能爲都藍，惟史載都藍

被殺事在開皇十九年十二月乙未，則在六〇〇年初，後於國書之三年三年矣。此種年代問題如能解決，*Touchar* 一名亦得爲突利之對音也。

五九七至五九八年之間，實言之，東羅馬帝接受可汗來書之時，波斯王庫薩和 *Khosrou Parwiz* 遣大將 *Sambat Bagratouni* 討擊嚙噠 *Hephthalites* 貴霜 *Kouchans*（大月氏），嚙噠貴霜求援北地之大可汗，可汗援兵三十萬渡烏澹河 *Oxus* 敗 *Sin'at* 之軍，然旄渡河歸國，突厥軍退，*Sambat* 復進攻，兵至貴霜都城薄羅 *Balkh*，寇鈔全國，若 *Herat*，*Badkhis* 諸城，以及吐火羅 *Tokharistan* 塔里堪 *Talikan* 全境，皆受其害，並奪獲城塞不少，盡毀平之，大獲戰利品而還，至 *Merw* 及 *Merw-er-roud* 結營于此，註十一

註十一 *Sambat* 之遠征，見亞美尼亞家 *Sébeos* 之記載，*Parkanian* 之文引之。（見註七）

總之，*Sambat* 之遠征，僅爲一種寇鈔而已，不特不能表示其爲一種侵略，而且表露波斯之東方境界，且見當時吐火羅 *Tokharistan* 薄羅 *Balkh* 帆延 *Badkhis* 哈烈 *Herat* 塔里堪 *Talikan* 諸地，咸在波斯境外，而爲貴霜諸王所管領，（其中或有數人爲嚙噠之後裔，）而諸王皆臣服突厥也，波斯之境界，應在 *Merw* 及 *Merw-er-roud* 一帶、

吾人茲抵于突厥所參加之東羅馬帝 *Heraclius* 討伐波斯之役矣，註十三 初，*Phocas* 殺 *Maurice* 而奪其位，六
一〇年 *Heraclius* 推翻 *Phocas* 而卽帝位，其在位之初數年，無武功之可述，波斯王庫薩和曾藉口 *Phocas* 之

篡弑與兵爲 Maurice 復仇，寇鈔東羅馬屬亞洲行省，六一四年，其一大將且下 Jerusalem 城，取真正十字架而去。六二二年，Heraclius 遂決與波斯一戰，此役一與連續至于庫薩和之死（六二八）突厥人之參與，即在末後第三次戰爭之中（六二六至六二八）

註十三 關於此役者，可參考 E. Genia d 之文，Die Persischen Feldzüge des Kaisers Heraclius

茲據 Théophane 之年代誌 Chronographie 節略言之，六二七年，庫薩和命 Schahin 領一軍往擊 Heraclius 別遣 Saharbaraz 領一軍往攻孔斯坦丁堡 Constantinople 並以 Avars, Slaves, Bulgares, Gépides 諸部落之兵助之，Heraclius 分三軍以拒之，一軍守孔斯坦丁堡，一軍往拒 Schahin 一軍自領之以備侵入敵境，Heraclius 先至黑海東端之 Lazique 與東方突厥名可薩 Khazars 者結盟，可薩遂破裏海諸關而入于可汗下官號最高的 Zibel 統率之下，侵入 Adharbadjan 省，Heraclius 亦去 Lazique 進兵 Tithis 城下，可薩首領與東羅馬帝相見于此，Zibel 見 Heraclius 抱吻致敬，突厥全軍皆跪，以首伏地，Zibel 介其子謁 Heraclius 以兵四萬人付之而還。註十四

註十四 亞美利史家謂東羅馬帝許以女 Eudoxia 妻可汗，此與孔斯坦丁堡大主教 Nicephore 所誌合，可參照 Paktanian 之文（見註七）

六二七年九月，東羅馬之軍合突厥之軍進入波斯，然突厥畏冬季之將屆，相率逃亡，終于全軍遁走，突厥雖去，Heraclius 仍然進軍，六二八年初，軍次 Dastagerd 此地拒 Ktesiphon 三日，俄波斯都城變起，庫薩和被害，庫薩和

子 Kavarth 別名施利 Schrōt 者爲王，遂與 Héracius 議和。

亞美尼 Arménie 之史家 Moise de Kaghankatouts 所誌突厥參加此役之事較詳，註十五 據云，「庫薩和之第三十六年（六二六）Héracius 遣使 André 求援于可薩 Khazirs 王，其王 Djéoukha-Khan 遣軍千人入 Tchoghla 關，註十六 逾 Albanie, Géorgie, Lazique 或 Egiérie 等地至孔斯坦丁堡來會，」「庫薩和之第三十七年（六二七）Djéoukha 遣其弟之子設 Chath 鈔略 Aghovanie 註十七 及 Atrpatcan 註十八 兩地，」「庫薩和之第三十八年（六二八）Deheoukha-Khan 及其子入 Aghovanie 取 Tchoghla 及 Barda 後一地之居民逃于 Outi 之一山下，余 Mose 出生之 Gag' amaitouk 村之所在也，」註十九 此後以洪波若山之勢，入 Géorgie 進圍人生樂土商賈輻輳之大城 Tplighis (Tiflis) 皇帝聞之，聚集全國師徒，兼程往會其同盟軍隊，先遣使齎物犒軍，及其至也，兩軍大歡，」Tiflis 之居民，雖經羅馬與可薩之圍攻，仍嬰城固守，以南瓜繪作匈奴王首，置之城堞，以示其敵，且告之云，「汝輩之君長在此，汝輩速來致敬，」旋以矛刺南瓜，其對于羅馬帝，亦辱詈之，而謂其爲淫佚之 Sodomie 圍攻之軍終不能拔此城，兩君皆憤然領軍而去，第可薩雪憤之期未久，卽屈，波斯王施利 Kavarth Schrōt 甫卽王位（六二八年二月二十五日卽位），「朔風又起，涌揚東海之波，破壞之畜類出焉，偕其貪于飲血之子名 Chath 者，並進 Géorgie 地方之 Tiflis 城，其首先注意之城也，破其城而屠其人， Dohéoukha-Khan 先歸，留其子虐毒鈔寇 Aghovanie 全境，」「北方之王，徵稅于鎔鑄金銀之人，于鐵礦工人，于 Kour (Koura) 大河之漁

人 (Uvat (Kavali) 之子伊恒支 Artachir 之第二年 (六三〇) 可薩王大舉入寇命 Tchoupan-Char Khan 將三千騎先行時波斯大將 Chahwargu (Scharbuz) 廢其王伊恒支而自立遣 Hojha 統萬人以禦可薩波斯軍失利于 Géghan 湖匈奴乃由 Arménie, Géorgie, Arhovanie 引還。

註十五 其文見 Brosset, Histoire de Géorgie, t. I.

註十六 Tchogh 或 Dehor 爲出裏海諸關之一要塞在今 Derband 附近。

註十七 高加索 Caucas 東部之 Albania。

註十八 大食人之 Adharbaidjan 希臘人之 Atropatena 此言「火降之地」。

註十九 此 Moïse de Kaghankatants 之名所自出。

右引文中之 Dschelbou-kagan 顯爲谷兒只 (Téorie 紀年中東羅馬帝 Héraclius 命之往取 Tiflis 地方 Cala 婁塞之 Djigha 或 Djighou 註二十 似亦亞美尼亞家所言之 Djepetoukh 也。

註二十 見 Brosset, Histoire de Géorgie, t. I.

關於此 Zibel, Dschelbou, Djighou 等名以及 Silziboul 可汗名後半之 Ziboul 吾人已言其皆爲突厥葉護 jidjou 官號之對音初視之此 Zibel 似卽西突厥之葉護可汗質言之統葉護可汗而且新唐書波斯傳有「隋末西突厥葉護可汗討殘其國殺王庫薩和」等語尤足以證此說之是其實非然也前引 Théyane 及 Moïse de

Kynghankautous 之文，皆謂 Ziébal 或 Dschéou 乃一突厥可薩首領，全文皆可取證，蓋破裏海諸闢入寇波斯諸省鈔略 Albanie 及 Géorgie 等地之突厥，顯爲可薩突厥，緣其居於裏海沿岸，建牙於 Volga 江上之 Astrakhan 城，故裏海亦名可薩海，可薩得臣於西突厥，然不得以之與西突厥混而爲一。註二一可薩首領 Ziébal 或 Dschéou 與西突厥葉護可汗，固皆同時參加波斯之役，而間接致波斯王庫薩和之死，然非一人也。

註二一 中國人雖未識此可薩，然與突厥分別言之，新唐書卷二二一下波斯大食等傳作突厥可薩，舊唐書卷一九八作突厥之可薩部，惟新書

卷二二一下火尋 Khirsin 條下作突厥葛薩，鈞案通典大食條下引杜環經行記，苦國 Solam (Syrie) 北接可薩突厥，是爲初見於記

載之文，新唐書曾錄其文於大食傳後。

夫西突厥之可汗統葉護，固非與 Harañdis 共擊波斯之 Niéol，然東羅馬帝之勝波斯，實大有助於波斯以東突厥之發展，六二八年玄奘經行統葉護領地而赴印度之時，西突厥之帝國適臻隆盛，其境界實已抵信度河矣。

然有一新侵略者出，情形遂以全變，東羅馬及波斯爭戰既久，國勢皆已疲弱，皆不能抵禦新興之大食 Arābes，六三六年八月二十日 Yarmouk 之戰，東羅馬喪失敘利亞 Syria 省，六三六年之末或六三七年之初， Kadesiya 之勝，大食遂抵 Qésiphon 都門，不久遂迫波斯王伊嗣俟 Yeulegeru 棄其國都而走，國土漸削，六三八年，曾遣使求救於中國，然中國未應其請，至六五一或六五二年，迫至其國東境之木鹿 Maw，終爲其所求助之突厥所害，薩

三 Sasān 王朝遂亡。

然中國載籍尙爲伊嗣俟之子卑路斯 Pirouz 保其波斯王號，卑路斯逃奔吐火羅，遣使者告難於唐，高宗以遠不可出師，謝遣會大食解圍而去，吐火羅以兵納之，六六一年唐遣使者到西域分置州縣，以疾陵城爲波斯都督府，即拜卑路斯爲都督，（語見新唐書波斯傳）則當時卑路斯尙在疾陵城也，此疾陵城必不在波斯本國，吐火羅雖納卑路斯，祇能將其納入波斯最東之一屬地，所以余主張疾陵城卽爲塞斯坦 Sedjestan (Seyistan) 首都之 Verang 城。註二二

註二二 案 Yü'e 在 Cathay and the way thither 中先已主張此說。

然卑路斯不得長保疾陵也，後受大食之侵，且不能退居吐火羅，乃奔亡中國，其人六七四年曾見高宗。註二三 六七七年曾在長安建一波斯寺，質言之火祇寺。註二四 未久死，其子泥涅師 Narso 爲質。

註二三 見資治通鑑。

註二四 見長安志，可參照一八九七年二月刊亞洲報。

六七九年，西突厥可汗連和吐蕃侵逼安西，高宗命裴行檢以冊送波斯王泥涅師爲名，使往討之，行檢攜泥涅師行，以計擒阿史那都支，行檢還，泥涅師因客吐火羅二十年，部落益離散，七〇七年頃，復還中國病死。

泥涅師失敗以後，尙見有自號爲波斯王者，七二二年册府元龜卷九九九著錄有遣使入貢之波斯國王勃善活，回曆一〇一〇年（七二八至七二九）有一伊嗣俟 Yedegard 之後裔名 Kharon 者在可汗軍中。註二五 七三二

年有隨波斯王使至中國之大德僧及烈（其名並見西安景教流行中國碑）註二六 然此種波斯王，祇能爲吐羅西境之王也。

註二五 見 Marguart, *Französisch* 所引 *Tahari*。

註二六 可參照一八九七年二月刊亞洲報。

如前所述，吐火羅之諸突厥首領，抵禦大食亦云久矣，波斯盛時，常受此種首領之攻擊，而在波斯敗亡之後，獨爲薩三王朝最後維護之人，世事之不可知有如此者，然不論其地方勢力如何，應終不免爲大食所征服，緣其已孤立也，脫西突厥帝國在七世紀中葉能將其自藥殺水 *Yarates* 達信度河 *Indus* 隸於突厥之一切民族結合爲一，大食必難摧此勁敵，然此帝國已不存在，蓋自六五七迄六五九年之間，唐兵業將統治十部落之諸可汗擒致中國，西突厥領土之結合遂永見破壞而無餘，當大食至其地之時，祇見有散佈之諸小國，不能爲持久之抵抗，試一尋究中國在西突厥國運中之任務，其故不難知之矣。

六 六世紀中葉至七世紀中葉中國與西突厥之關係

突厥與中國不斷爲敵，視彼此之升沈，而斷雙方之強弱，試一審突厥國勢之變遷，其故蓋不難知之矣。

第一時代爲東西突厥實際分離以前極絢爛之時代，始五四六年，迄五八一年，此時代與中國南北朝最後數十年

相應、當斯時也、梁（五〇二至五五六）陳（五五七至五八八）消沈於南、而鮮卑帝國亦分立於北、魏分東西之後、（五三四）周（五五七至五八一）代西魏、齊（五五〇至五七七）代東魏、最初諸突厥可汗曾利用北方諸朝之相爭、而於中取利、五五一年、土門可汗求婚於西魏、魏以長樂公主妻之、次年、蠕蠕可汗阿那瓌敗於突厥而自殺、五五六年、木杆可汗與西魏共破青海之吐谷渾、五六二至五六七年間、土門之弟、木杆之叔、西部十姓首領室點密、^①與波斯王 Khosrou Anouschirwan 共滅嚙噠、五六八年遣使至東羅馬、同年周武帝以木杆可汗之女阿史那氏爲后、歲給突厥繒絮錦綵十萬疋、周既得突厥之助、遂於五七七年滅齊、然突厥實利於中國之分立、乃立齊范陽王紹義爲帝、周主曾用種種外交方法以博突厥之歡心、五八〇年周以千金公主妻突厥可汗、以易紹義。

第二時代始五八一迄六一一年、景爲隋朝最盛時代、中國分割已三百年、至是始爲隋朝統一、五八一年隋文帝用長孫晟之策、離間突厥、使之互相猜疑、而使突厥分爲東西、至五九九年、達頭^②曾謀將東西突厥統一、然此東羅馬史家之 Tardon 雖有其五七五年接待東羅馬使臣 Valentin 之傲慢、雖有其五九八年致東羅馬帝 Maurice 誇耀之國書、然不能免鐵勒 Toio 諸部之叛、而於六〇三年西奔青海之吐谷渾、其國又分、其孫射匿可汗^③之權力、似及於最西諸國、蓋六〇九年曾分特勤一人統攝石國 Tokhend（隋書卷八三）而處羅可汗^④則居伊犁流域、隋用裴矩之策、使射匿^⑤興兵襲處羅、^⑥處羅大敗、於六一一年入朝於隋、至是射匿獨主西突厥。此六一一年、亦隋煬帝（六〇五至六一六）東征高麗失利之年、並爲突厥復盛時代（六一一至六三〇）開始

之年。

茲先就東突厥言之，東突厥始畢可汗部衆漸盛，六一五年煬帝巡北塞，始畢謀襲之，煬帝馳入雁門，突厥圍之月餘，始畢解圍去，煬帝始脫歸，次年煬帝幸江都，內亂遂起，宇文化及殺煬帝，羣雄爭立，而帝位終屬李淵，是爲唐之高祖，（六一八至六二六）

唐立國之初，曾求助於東突厥，故不惜爲汗名之事以博其歡，初西突厥處羅可汗^⑩奔隋，陷亡奔唐，六一八年唐封之爲歸義王，處羅^⑪與東突厥有怨，東突厥遣使請殺之，唐高祖送處羅^⑫於中書省，縱東突厥使者使殺之，東突厥頡利可汗士馬雄盛，有憑陵中國之志，屢年入寇，六二四年唐高祖至欲焚長安而不都，爲其子世民所諫止，同年閏七月，東突厥舉國入寇，世民往與中固盟約，突厥乃退。

六二六年，世民殺其兄太子建成，高祖傳位於世民，是爲太宗，（六二七至六四九）

太宗即位之時，情形甚危，東突厥合兵十餘萬進至渭水，太宗自詣渭水上，隔水與頡利語，責其負約，頡利請和，乃與之盟於便橋之上。

當東突厥入寇中國之時，西突厥國勢亦盛，立於六一一年之射匱可汗^⑬，拓地東至金山，西至海，建庭於龜茲之北，似在今之特克斯 *Tekes* 河流域，昔日東羅馬使臣謁射匱^⑭，曾祖室點密^⑮及其祖父達頭^⑯之 *Tarkhan*，似卽此處，射匱^⑰死，弟統葉護可汗^⑱立，其時最晚應在六一八年，統葉護據烏孫故地，質言之，空格斯 *Kings* 特克斯

Tokva 伊犁 II 等流域，又移庭於石國北之千泉，其地在今 Anie-ata 東一百五十里，統葉護^⑤勇而有謀，北併鐵勒，西臣西域諸國，室點密^⑥時之西境，以烏澹 Oxus 河爲界，六世紀末年拓地烏澹之南，至是遂霸西域諸國，悉授以頡利發，而命一吐屯 *tundun* 監統，以督賦入，欲知當時統葉護可汗^⑦之勢力，觀大慈恩寺三藏法師傳所誌六二八年初玄奘在素葉城 Tokmak 所見之情形，可以概之，玄奘至高昌 Karakhojo 時，已悉西突厥可汗之非常威望，時高昌王爲可汗之戚，或爲可汗之臣，曾作書介紹玄奘於可汗，玄奘賴統葉護^⑧之保護，始能自高昌安然抵於信度河，玄奘行抵縛芻河 Oxus 南之活國 Kounlouz 謁吐度設 Tardon chad 可汗之長子，亦高昌王之妹婿也，吐火羅 Tokharistan 全境皆其所屬，時值吐度之子殺其父篡立爲設，新設曾囑玄奘往遊縛喝羅國 Balkh 此國非突厥極西之境，更西 Ghardjistan 之塔里堪 Talakan 尙屬突厥，須至木鹿 Merv 始爲波斯國界。

六三〇年爲東西突厥不幸之一年，東突厥卽於是年完全瓦解，六二七年時，金山 Alai 之薛延陀 Syr-Tardouch 先叛頡利，頡利又發兵攻突利，六二九年突利入朝，六三〇年正月，唐兵大破東突厥，得隋蕭后及煬帝之孫，同年三月，東突厥小可汗蘇尼失獲頡利，唐兵奄至，俘送長安，東突厥餘衆降，漠南之地遂空，自是突厥臣服於中國有五十年，和碩柴達木 Koshho-Tsalam 之突厥碑文悲傷之詞有云，「貴人之子淪爲中國之奴，清潔之女淪爲中國之婢，突厥貴人棄其突厥官號，而受中國官號，臣服中國可汗而爲之效忠盡力者垂五十年。」註一

註一 見 Thomson, Inscription, P. 99.

初中國對於西突厥頗善遇之，蓋欲假其力共擊東突厥也，所以六二五年西突厥統葉護可汗^⑤遣使請昏，高祖許之，然爲頡利所阻未果，昏據阿史那社爾傳，頡利之兵且保有可汗浮圖城（濟木薩）並佔領西突厥領地之一部，同時喀喇額爾齊斯 Kara Irtysh 流域之葛邏祿 Karluks 亦叛，是年十二月，統葉護可汗^⑤爲其伯父所殺。

西突厥內部之組織並不一致，分其國爲兩廂，左廂咄陸五部，居熱海 Tesyk Koul 以東，右廂弩失畢五部，居熱海以西，統葉護^⑤死後，兩廂幾常各立可汗，弩失畢除在短期之中臣屬於同一可汗外，常自有其可汗，如後來歿於縛喝羅 Balkh 之肆葉護^⑥，六三九年頃歿於錢汗 Ferghana 之唃利失^⑦，葉護^⑧射匱^⑨，真珠葉護^⑩，皆是已，其特爲咄陸之可汗者，則有莫賀咄^⑪，乙毗咄陸^⑫，賀魯^⑬，諸人。註二

註二 莫賀咄^⑪殺統葉護^⑤而自立，國人不附，弩失畢立肆葉護可汗^⑥，則莫賀咄僅主東方五部，肆葉護走死康居，泥執^⑭繼立，似長十部，唃利失^⑦在位之初亦然，惟至六三八年，乙毗咄陸^⑫分主東方五部，六三九年唃利失死，弩失畢迎立葉護^⑧，後咄陸^⑬殺葉護^⑧，并其國，弩失畢不服叛去，賀魯^⑬似統咄陸弩失畢十姓，然真珠葉護^⑩則主五弩失畢與之對立。

中國於六三〇年征服東突厥以後，曾利用弩失畢與咄陸之爭，逐漸略取西突厥舊有之屬國，六四〇年取西域之門戶高昌而爲郡縣，六四四年因焉耆 Karachar 王與突厥約爲輔車，又出兵執焉耆王，六四六年因回紇 Ongos-^⑮破薛延陀，而受鐵勒十一部之降，於諸部設置府州，並置過郵六十八所，同年西突厥射匱可汗^⑯遣使請昏，太宗許之，且使割龜茲 Koutcha 于闐 Khotan 疏勒 Kuchgar 朱俱波 Karghalik 葱嶺 Tsch-koungane 五國以爲

聘禮六四八年，中國取龜茲而執其王，六四九年太宗死，常太宗之時，不特將東突厥役服垂五十年，且將西突厥國勢大爲減削也。

新興之吐蕃 Tibet，當時不特不爲中國害，且求昏於中國，六四一年太宗以文成公主妻弄贊 Song-tsun Gam-po，六四三至六四五年，唐使李義表王玄策奉使摩伽陀 Magadha 國，會取道吐蕃泥婆羅 Nepal，六四六年王玄策再奉使摩伽陀時其王尸羅逸多 Harsha Cihadya 死，其臣阿羅那順自立，發兵拒玄策，玄策召吐蕃泥婆羅之兵，共破阿羅那順，執之歸獻闕下。註三

註三 可參考王玄策使印度記，Sylvain Lévy, Les Missions de Wang Huen-tse dans l'Inde (Journal Asiatique, 1900)。

太宗未盡之事業，由高宗（六五〇至六八三）完成之，六四九年以賀魯^②爲瑤池都督，次年賀魯叛，擁衆西走，併有五弩失畢部落，自立爲可汗，自是兵戎復起，迄於西突厥之亡，六五二年，中國與回紇騎兵共破賀魯^③，相接之北庭 Dimsa 處月部落，擒處蜜首領，時處蜜居於瑪納斯 Manus 流域，六五六年又破葛邏祿處月二部，別以軍攻突騎施處木昆等部於咽城，其地在今塔爾巴哈臺 Tarkentai 境內，又沿天山南進軍破鼠泥施部於鷹娑川 Youlduz，六五七年破賀魯^④於伊犁河北，賀魯^⑤西走石國 Tachkend，石國西北蘇咄城主誘執之，六五八年石國人以之獻於中國，六五九年斬真珠葉護^⑥於雙河 Borotala，由是西突厥全境皆屬中國，遂分其種落爲府州。

七 中國在西突厥設置之府州

唐於六五八至六五九年間平西突厥，其後所置之府州，實具一種科學的重要，緣其可助吾人考證其地之一部份政治地理也。

西突厥本國之疆域，東起巴里坤 *Barkoul* 湖，西抵亞歷山大 *Alexandre* 山，五咄陸部落居於東方，五弩失畢部落居於西方，至隸屬西突厥之西方諸國，可以分爲兩地，其一地在六五九年歸中國管領，^{註一} 是爲烏澹河北 *Tarba-soxane* 區域，其一地爲六六一年王名遠所置吐火羅道之府州，自鐵門以南從烏澹河 *Oxus* 而抵信度河 *Indus*。六五七年十二月，始於西突厥本國置二都護府，^{註二} 曰灑池都護府，在碎葉（吹河 *Tehou*）以西，管理五弩失畢部落，曰崑陵都護府，在碎葉以東，管理五咄陸部落，兩府並隸北庭都護府，北庭府治在今濟木薩之北，其餘西域諸國咸隸安西都護府，府治原在交河城 *Yar-khoto*（今吐魯蕃西），後於六五八年徙治古之龜茲今之庫車 *Kou-toha*。

註一 案新唐書卷五八藝文志著錄西域國志六十卷，^{註五}「高宗遣使分往康國吐火羅，訪其風俗物產，畫圖以聞，詔使官撰次，許敬宗領之，顯慶三年（六五八）上，」則烏澹河北府州之設置，乃根據前一年之調查，又案資治通鑑卷二百，顯慶四年（六五九）詔於石 *Tachkend* 米

Maharigh 史 *Keshi* 大安 *Bukhara* 小安 *Kharjhan* 曹 *Ischukhan* 拔汗那 *P. rghana* 怛怛 *Hephthalites* 疏勒 *Kachgar*

朱俱集 *Karghlik* 等國設置府州，則並及今之新疆南部諸地矣。

註二 新唐書卷四三下，濠池都護府下云，「貞觀二十三年（六四九）以阿史那賀魯部落置濠池都督府，永徽四年廢，顯慶二年（六五七）禽

賀魯，分其地置都護府二，都督府八，其後屬諸胡皆爲州。」

新唐書卷四三下所誌西域府州之名，前在新唐書西突厥傳註中，業已將其完全錄出，惟其著錄者僅有五咄陸區域、烏澹河南區域之府州，然於五弩失畢部落區域及烏澹河北區域，則未見新書地理志著錄，頗不可解，關於烏澹河北區域，可以部份補其闕佚，然於五弩失畢部落區域，實毫無史文可以依據也。

茲據吾人之所知，試就西突厥帝國之各部分別審之，

（一） 五咄陸部落及其附屬部落

甲 五咄陸部落其地適當後之準噶爾 *Dzungaria*

一、處木昆部，置匈奴延都督府，可以今之塔爾巴哈臺 *Turbatani* 當之，註三 其主要之城爲咽城，註四 其首領名處木昆律啜，或處木昆屈律啜。

註三 西域同文志卷一謂額敏 *Bum* 或額米爾 *Umi* 城爲唐時處木昆居地，案此額米爾城爲一一二二年時西遼所建，西域圖志卷十亦位置

處木昆於塔爾巴哈臺境內，並謂與葛邏祿雜居。

註四 資治通鑑卷二百六十六年「副總管周智度攻突騎施處木昆等部於咽城，拔之。」又註引新唐書云，「咽城卽處木昆所居。」

二、胡祿屋部、置鹽泊州都督府、其地可當今之庫爾喀喇烏蘇 Kour-kara-Oussou 及阿雅爾淖爾 Avar nor 註五
 一帶、其首領名胡祿屋闕噉。

註五 西域圖志卷十位置胡祿屋於額彬格遜 Euhingson 湖之南、此湖今地圖作阿雅爾 Avar 湖、並謂今之綏來、質言之瑪納斯 Mans 爲
 胡祿屋之居地、然余以爲似應尙在其西、當在庫爾喀喇烏蘇 Kour-kara-Oussou 附近、蓋瑪納斯爲處蜜部之居地也。

三、攝舍提部、置雙河都督府、可當今之博羅塔拉 Borotala 及額畢淖爾 Elnor 註六 一帶、其首領名攝舍提噉噉。

註六 西域圖志卷十位置攝舍提於博羅塔拉 Borotals 左右、此水注入布爾哈齊淖爾 Boulgaisi nor、此湖亦名額畢淖爾 Elnor、水長七
 十里、分爲南北二河、故名雙河。

四、突騎施 Turghach 分爲兩部、曰索葛莫賀部、置暹鹿州都督府、地當今之伊犁流域、註七 曰阿利施部、置潔山都督
 府、在暹鹿府西、質言之、在今伊犁河西之 Semirechie 省內、突騎施首領名突騎施賀邏施噉。

註七 西域同文志卷一謂今伊犁西熱海 Isyk-Koul 東之庫納薩爾 Konna-char (此言舊城)爲突騎施可汗建庭之所。

五、鼠尼施部、置鷹娑都督府、地當今之裕勒都斯 Youldous 流域、註八 其首領名鼠尼施處半噉。

註八 見西域圖志卷十及西域同文志卷一、案居鷹娑川者不祇鼠尼施部、新唐書卷二二七下云、「契苾亦曰契苾羽、在焉耆西北鷹娑川。」

乙 隸於五咄陸之其他部落

新唐書著錄有都督府十七、多不詳其今地、祇知以葛邏祿 Karlouk 部置陰山大漠玄池金附四州都督府、昔之葛

邏祿居地，西至塔爾巴哈臺，東抵阿爾泰 *Altai* 山，而在喀喇額爾齊斯 *Kara-Irtych* 及烏隆古 *Ouroungou* 一帶。註九

註九 新唐書卷二一七下云：「葛邏祿 *Karlouk* 本突厥諸族，在北廷 *Daima* 西北，金山 *Altai* 之西，跨僕固振水。」西域圖志卷三唐代西域地圖，以僕固振水當今之喀喇額爾齊斯 *Kara-Irtych*，以謀落部居宰桑 *Dsaïtang* 湖及烏隆古 *Ouroungou* 湖之間，熾侯部居烏隆古湖之西，踏實力部居塔爾巴哈臺。

輪臺州都督府，未詳以何部置，吾人惟知其地在今迪化 *Ouroumtsi* 附近。註十

註十 唐之輪臺與漢之輪臺有別，唐之輪臺州約當今之迪化 *Ouroumtsi*。漢之輪臺則爲今之輪臺縣治布古爾 *Bougour*。長春真人西遊記中之輪臺亦爲迪化。

金滿州都督府以處月部落置，府治在今濟木薩北，顧其地卽爲北庭都護府治，亦卽後之別失八里 *Bichbalik*。註十一 此別失八里一名並見突厥文毘伽可汗碑。註十二 舊考以北庭府治在迪化之說誤也。

註十一 西域水道記卷三云：別失八里 *Bichbalik* 者，古北庭都護之所治，今爲濟木薩 *Daimasa*。

註十二 見 *Thomsen, Inscriptions d l'Orkhon l'échirées, p. 224.*

咽廼州都督府，以三姓咽廼部落置，其地應在 *Balkach* 湖及 *Ala koul* 湖之間，*Ala taou dzoungar* 之北。其餘十州都督府，僅知憑洛州都督府在古城迪化之間，沙陀州都督府應在巴里坤 *Barkoul* 湖之東，沙陀部落會

於五代時建立後唐（九二三至九三六）後晉（九三六至九四七）後漢（九四七至九五二）三朝。

（二） 五弩失畢部落

其名已見新唐書西突厥傳註中，觀碎葉 Tokmak 及怛邏斯 Talas (Aulie-ata) 兩城在西突厥歷史中任務之重大，可知其應爲弩失畢諸部落之兩大中心，吾人所知者祇此，蓋史無明文，未能詳也。

（三） 烏澹河北

唐代在烏澹河北所置之府州，其名傳留于今者甚少，茲將其可知者列舉于後。

一石國 Taohkenü 瞰羯城置大宛都督府。

二康國 Samarkand 置康居都督府。

三米國 Maimarq 置南謚州，此州似隸康居都督府，緣七三二年康國王烏勒伽 Ghourak 請封其子爲米王也。

四史國 Kesch (Chahr-i-salz) 置佉沙州。

五何國 Kischanyah 置貴霜州。

六拔汗那國 Ferganah 渴塞 Kasan 城註十三置休循州。

註十三案 Aboulféda 地誌云「Kasan 爲拔汗那 Ferganah 之首府，一要城也，在葉業水 Schasai (axartes) 外」。

七安國 Boukhara 阿濫城置安息州。

八東安國喝汗 Kharghan 註十四 城置木鹿州。

註十四 案 Margart (Die Chronologie der altentfischen Inschriften, p. 61—62) 考訂此城爲 Kharghan 屬，而其首府在今 Karant-

nah 附近，而在 Zarafshan 北岸。

(四) 烏澹河至信度河區域

烏澹信度兩河間之府州，新唐書卷四三下完全著錄其名稱，惟於研究此文以前，有數事必須預爲說明。

舊唐書卷四十安西都護府下云，「龍朔元年（六六一）西域吐火羅 Tokharistan 款塞，乃於于闐 Khotan 以西波斯 Persia 以東十六國皆置都督，督州八十，縣一百一十，軍府一百二十六，仍立碑於吐火羅以志之。」

根據此文，可見所置之十六都督府卽爲當時之十六國，則考此種都督府名錄，可知七世紀中葉烏澹信度兩水之間諸突厥國之政治區域。

諸國之中，吐火羅以佔優勢，似爲全區之行政中心，故立碑於吐火羅國以紀之。

復次唐代所置諸府州之名稱，應分別兩類審之，其科學價值極不相侔也，當時所定府州之新名，蓋假諸歷史與神話者，其配置頗多武斷，例如身毒州條支府，若視其卽爲漢之身毒條支，則大誤矣，第除此臆斷之名稱外，其所列府州所治本地城名，約近百數，極爲重要，吾人對於此種譯名，固難完全求其原名，然其可以考訂者則與大食人之撰述所著錄者完全相符，足證新書地理志所誌之確實，茲將吾人所得之成績，條列於後。

一、月支都督府，蓋取紀元前一世紀逾嬌水 Oxus 南大月支之名稱，月支都督府包括吐火羅全境，其中心在玄奘所至之活國 Koundouz。此國在新書地理志中名曰阿緩城，在舊書地理志中則名遏換城，茲二譯名皆屬 Awar 之對音，而由大食波斯語名之 War-waliz 轉出者也。註十五

註十五 見馬 Marguart, Eransahr, p. 85.

其所屬二十五州可考者如下。

鉢羅州以蘭城置，蘭城爲今之 Baghlan 城，在活國 Koundouz 之南，Koundouz 水右岸。註十六

註十六 案 Marguart, Eransahr, p. 229 所引 Istakiri 列舉之吐火羅粟城有 "Khoulm, Sim nujan, Baghlan, Shalkand, Warwaz,

Arhan, Rawan, Talagan, Skiracht, Roub, Saraji-Agim, Khosti Andarab, Andarab, Mard & Kal" 等名，並參考 Edrasi 地誌, Jaubert, 譯本 T.I, p. 474

雙泉州以悉計蜜悉帝城置，悉計蜜悉帝即大食人之 Skimicht 今地圖名 Ischkanyseh 城在 Baghlan 之東。祀惟州以昏磨城置，昏磨即 Khoulm 也。

遲散州以悉沒（亦作密）言城置，即大食人之 Simindjan 今 Khoulm 水上之 Harbak 是已。苑湯州以拔特山城置，爲 Badakchan 之對音，其地昔日似在今 Faizabad 之東。

二、大汗都督府，以嘑嚙 Hephthalites 部落置，府治似在今 Balkh 然其所領之十五州，今皆未詳其所在。

三、條支都督府，以訶達羅支 *Arokhanañj* 國置，此國卽希臘人之 *Archeosie*，大食人之 *Zabonistan*，西域記之漕矩吒 *Jaguda*，都城鶴悉那 *Ghazna*，領州九，中有細柳州，以護聞城置，此護聞城前人考訂以爲卽西域記之護苾那，而位置之於 *Houpien*，然 *Gunningham* 註十七與 *Marquart* 註十八則以其爲今之 *Kaboul*，理由似較充足。

註十七 見 *The ancient geography of India*, p. 33—34

註十八 見 *Erasahar*, p. 287—289

四、天馬都督府，以解蘇國數瞞城置，西域記有國名榆漫，其王奚素突厥也，奚素與解蘇，應是同名異譯，則榆漫亦卽數瞞，大食撰述註十九有國名 *Schouman*，在烏濟河北 *Kahrnagan* 之上流，應是此國也，領州二，中有洛那州，以忽論城置，此城應是大食撰述註二十中之 *Kharoun* 或 *Akhroun*，其地在 *Schouman* 之南。

註十九 參考 *Aboulféda*, trad. *Reinaud*, II, 11 p. 229

註二十 案 *Tabari*, trad. *Zotenbergs*, t. IV, p. 158 頁 *Akhroun* 及 *Schouman* 屬吐火羅，其王與 *gaghhanan* 王有盟約，並參考 *Tomass-*

ohak, *Sogdiana*, p. 42; *Marquart*, *Erasahar*, p. 299

五、高附都督府，以骨咄斯沃沙城置，骨咄施卽新唐書卷二二二下之骨咄 *Khottal*，沃沙卽西域記之鑿沙，大食撰述中之 *Wakhsa*，大食人或以之爲一骨咄城名，或以之爲隸於骨咄之一地名，註二一若爲城名，應是 *Wakhs-ghab* 或 *Sourkhab*，水上之 *Lauwakand*，其城在今 *Kourghan-tjube*，北一日程。

註二 案 *Avonteria*, transl. *Reinard*, II, 11 p. 298 注「據 *Anasab* 所載 *Wakhsch* 爲一空氣清潔之城，城在骨咄 *Khottalan* 之中，*Bar* 城附近，諸突厥國王居焉，物產豐饒，又據 *Im Tangal* 所載骨咄 *Khotal* 及沃沙 *Wakhsch* 分爲兩地，然隸於一國，骨咄流域產金，又據同一撰者云，骨咄以 *Harward* 及 *Jawakand* 爲都城，茲二城同時爲沃沙都城。」

六、修鮮都督府，以鬪賓 *Kapiga* 國置，領州十，中有烏弋州，以寒奔你邏斯城置，此城應是西域記迦畢試 *Kapisa* 國城南四十餘里之霧蔽多伐刺祠城，唐書之名似脫多字，又誤伐作你，又有羅羅州，以濫健城置，濫健應是今之 *Lamyhan*，西域記云濫波 *Lampaku* 國「近始附屬迦畢試國」故知其地也，又有檀特州，以半製城置，半製必爲 *Panjher* 之對音，今 *Panjshir* 河上與河同名之城是已，檀特州似以檀特山爲名，此山據 *A. Foucher* 之調查，註三 在今 *Chuluz-Garhi* 之北，今名 *Mekha-Sandha*，然在健馱邏 *Ganlhara* 國，相傳蘇達孛太子 *Vigantura* 棲隱之山也。

註三 參 *A. Foucher*, *Notes sur la géographie ancienne du Caucase*, *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient*, t. I.

七、寫鳳都督府，以帆延國 *Bamyan* 置，國在大雪山 *Hindou-kouich* 北，近 *Koundouz* 水發源處。
 八、悅般州都督府，以石汗那國置，石汗那初視之似卽 *Djughman*，此地雖在烏澹河北，然隸屬吐火羅，第此國在新唐書卷二二一下，次在帆延之後，又按此都督府領州一曰雙靡州，以俱蘭城置，俱蘭應指 *Kolchu* 水上流之 *Kouran*，吾人以爲府治亦在此處。

九、奇沙州都督府，以護時健國置，卽大食撰述中之 *Djouzjan* 處，*Balkh* 及 *Merv-Paronih* 之間，領州二，中有大秦州，以叡蜜城置，此城卽 *Un Khordah*，撰述中之 *Joumahan*，在 *Djouzjan* 之東。註三

註三 參考 *Marguart, Eransahr, p. 80 & 227*

十、姑墨州都督府，以怛沒國怛沒城置，其城似爲烏澹河上之 *Tinnih*。註四

註四 據 *Marguart* 通信

十一、旅獒州都督府，以烏拉喝國置，按隋書卷八三，烏那曷國都烏澹水西，東北去安國 *Boukhara* 四百里，西北去穆國 *Amol (Tchardjou)* 二百餘里。註五

註五 參考 *Marguart, Eransahr, p. 310—311* 鈞案穆國應是木鹿 *Mamu (Merv)* *Marguart* 原考疑誤。

十二、崑墟州都督府，以多勒建國置，按卽 *Koundouz* 東之 *Talukan*，現代地圖尙用此名。

十三、至拔州都督府，以俱蜜國置，俱蜜卽 *Ptolémée* 地誌中之 *Koumech*，大食 *Un Rousa* 地誌中之 *Koumech*，今之 *Karatégin* 是已。註六

註六 參考 *Tamasehri, Sogdiana, p. 47* *Marguart, Eransahr, p. 283*。

十四、烏飛州都督府，以護蜜多國置，領鉢和州，以娑勒色訶城置，按護蜜多卽今之 *Wakhan*，而鉢和古讀若 *wakha*，州名疑出於此，娑勒色訶必爲小勃律傳之「護蜜之沙勒城」，沙勒得爲今 *Pandj* 水上之 *Sarhal*。

十五、王庭州都督府，以久越得健國置，按即烏澹河北 *Kafnugan* 水下流之 *Gowadhayan*，此名亦作 *Go'adhiiyan*，註一七

註一七 據 *Marquart* 通信。

十六、波斯都督府，以波斯國疾陵城置，此城似爲 *Nadjestan* 之首府 *Zereng*，按今之 *Hamoun* 湖，昔名 *Zare* 湖，城名蓋出於此。註二八

註二八 見 *Yule, Cathay*, p. LXXXVII.

八 七世紀中葉至八世紀中葉之西突厥本國

當中國併入西突厥廣大疆域之時，在一短期時間，具有一種任何時代所無之無比威望，六六一年，王玄策第三次奉使印度，遂得由迦畢試假道歸國，緣是時之迦畢試已爲朝鮮都督府也。註一 時吐蕃亦與唐親睦。六六四年前玄照赴印度，及由印度歸國經過吐蕃時，頗蒙文成公主禮遇資給。註二 資治通鑑卷二〇一云，「東自高麗，西至波斯 *Pense* 烏婁 *Uddiyana* 諸國，朝會者各帥其屬扈從，」可以想見其盛。

註一 參照法苑珠林卷三八引支婁西域傳。

註二 參照大唐西域求法高僧傳卷上支照傳。

但此種隆盛、僅具虛名、當時中國實不能在新得之領土中實際維持其威權、所以於初平西突厥時、即以阿史那氏之親屬二人分治其地、以阿史那彌射^①爲昆陵都護、押五咄陸部落、阿史那步真^②爲濛池都護、押五弩失畢部落、然此二人素有怨隙、步真^③誣彌射^④謀反、使颯海道總管蘇海政以計殺之、(六六四)由是諸部離心、居於額林哈畢爾噶 *Iran-chabirgan* 山南之弓月部、乃與山北之咽麴部聯合、復引吐蕃之衆來、欲與唐兵戰、海政以師老不敢戰、以軍資賂吐蕃、約和而還。

自經此第一次失敗後、而步真^⑤亦於六六六或六六七年時死、中國遂難統馭西突厥、吐蕃勢力日見澎漲、六六三年吐蕃發兵破青海之吐谷渾、吐谷渾可汗棄國走涼州、六七〇年中國遣軍送吐谷渾還故地、爲吐蕃大敗於大非川、^{註三}同年吐蕃陷西域十八州、又與于闐襲龜茲撥換城 *Alsu*、中國遂罷四鎮。

^{註三} 大清一統志卷四一二及通鑑輯覽卷五二並謂大非川在青海西、今日布喀河 *Boukhari Col*。

六七一年以西突厥首領阿史那都支爲匈奴延都督、別言之爲處木昆部之都督、以安集五咄陸之衆、然當彌射^⑥被殺之時、諸部業已離心、都支等已收餘衆附於吐蕃、六七七年、裴行儉以冊立波斯王送之歸國爲名、計禽都支於碎葉城 *Tokmak* 附近、王方翼乃於是時築碎葉城、六八二年西突厥阿史那車薄帥十姓反、圍弓月城、安西都護王方翼引軍救之、破虜衆於伊麗水 *Ti*、又破咽麴於熱海 *Issyk koul*。

六八五及六八六年時、以彌射^⑦子元慶^⑧、步真^⑨子斛瑟羅^⑩襲父位、然自六八五年以來、西突厥十姓爲東突厥

所侵掠，散亡略盡，斛瑟羅收其餘衆入居內地。註四

註四 資治通鑑繫其事於天授元年（六七〇）二月，本章中之年月事蹟不見於前引諸文者，並出資治通鑑。

六九二年，中國收復四鎮，六九四年敗西突厥所立可汗阿史那倭子。註五六九六年吐蕃請罷四鎮戍兵，并求分十姓之地，以熱海吹河 *Tehou* 恒邏斯河 *Talas* 五弩失畢之地屬吐蕃，以伊犁河及天山北之五咄陸之地屬中國，中國未允，語在郭元振傳。

註五 前在新唐書西突厥傳註三九中謂其事在六九二年，緣吐蕃傳繫其事於六九二年取四鎮之後，茲據資治通鑑事在六九四年二月，案前引舊唐書卷九七郭元振傳，有「獻^①父元慶，^②叔僕羅，兄倭子」之語，可見阿史那倭子亦爲元慶之子。

中國雖拒吐蕃之請，然亦不能統治其地，七〇〇年，以斛瑟羅^③爲平西大總管鎮碎葉，并殺弩失畢阿悉吉部首領薄露，然亦未能持久，斛瑟羅^④用刑殘酷，諸部不服，叛歸烏質勒，七〇三年斛瑟羅^⑤部衆離散，因入朝中國不敢復還，七〇四年以斛瑟羅^⑥子懷道^⑦元慶^⑧子獻^⑨襲父位，然僅襲空名而已。

自七世紀末年始，五咄陸中突騎施 *Turgash* 首領烏質勒之勢強，悉併西突厥之地，以碎葉川 *Tehou* 碎葉城 *Tok-mak* 爲大牙，以伊麗 *Ilteris* 水北弓月城爲小牙，但值斯時，東方有大變動發生焉，東突厥于久被征服之地，復由頡利族人骨咄祿 *Koutouk* (*Kosho Tsailam* 碑之 *Elteris*) 于六八二至六九一年間，重興其嗚昆 (*Ukhon* 河畔之突厥帝國，六九一年，骨咄祿死，弟默啜 *Kapagan kaqm* 繼立，斯其國勢極盛之時也，國勢散漫之西突厥，自不難

歸其隸屬，乃「復立咄悉匐爲左察 chad，骨咄祿子爲右察，皆典兵二萬，子匐俱爲小可汗，位兩察上，典處木昆等十姓兵四萬，號拓西可汗。」註六 突騎施應亦隸之。註七 則其于七一一年註八 殺娑葛，乃以主君之名義行之矣。

註六 見新唐書卷二二五上突厥傳及資治通鑑卷二二一，小可汗匐俱，應是七一六年闕特勤政殺之小可汗。

註七 和碩柴達木碑文有五，「突騎施 Turgach 可汗亦吾人同族之突厥，惟其不智，對我有過，致使其可汗以及達官貴人皆死，而可愛之民族

感受懲罰。」見 Thomson, *Inscription de Torkhon*, p. 108-104

註八 是爲和碩柴達木碑文所誌之年，資治通鑑譏其事在七一四年下，新唐書卷二二五上云，「景雲（七一〇至七一）中，默啜西滅娑葛，」與突厥碑文所誌正合。

此種殺戮及其所引起之亂事，遂予中國干涉之機，七一四年西突厥十姓酋長都擔拔，磧西節度使阿史那獻克碎葉等鎮，擒都擔，降其部落二萬餘帳，其後十姓部落中之胡祿屋鼠尼施與葛邏祿等部皆請降。註九 七一五年阿史那獻克復助之共圖默啜。

註九 新唐書卷二二五上云，默啜「年老愈昏暴，部落怨畔，十姓左五咄陸右五營失畢俟斤皆請降，葛邏祿胡屋鼠尼施三姓，大漠都督特進朱斯，陰山都督謀落窟羅，支池都督蹋實力胡鼻，率衆內附。」案大漠陰山支池三都督府名見前新唐書西突厥傳註三四，惟同傳註五四所引葛邏祿三族之名，作謀落熾俟蹋實力耳。

七一六年，默啜死，突騎施部將蘇祿鳩集餘衆自爲可汗，七一七年，陰結大食吐蕃謀取四鎮，圍撥換 Aksou 及大

石城 Ouch-Tourfan 阿史那獻^④發三姓葛邏祿兵共擊之，七一九年，十姓可汗請居碎葉，中國乃棄碎葉，而以焉耆備四鎮，中國既未能平蘇祿，乃以爵位羈縻之，七一九年册之爲忠順可汗，七二二年以阿史那懷道^⑤女爲交河公主嫁之，七三八年，黃姓部落襲蘇祿，殺之，緣其部落分爲黃姓黑姓，黑姓突騎施 K-ra-Turguch 之名已見 Kosh-Tsaidam 碑文著錄，殺蘇祿者名莫賀達干 Baga tarkan 時爲處木昆闕律噶 Krl tehour 此闕律噶即 Tabari 中之 Kouryoul 也。註十

註十 此項考訂本於 Marguart, (Historische Glossen zu den alttürkischen Inschriften, p. 181—182 & Die Chronologie der Insehrifen, p. 38, n. 1) ; W. Barthold, (Die alttürkischen und die Arabischen Quellen, p. 27). 亦採斯說，據 Tabari 之記載，回曆一一九年（七三七）駐於 Newaket（在吹河上）之可汗攻伐大食，進兵至吐火羅，突厥爲大食所敗，其可汗旋爲突騎施 Turgach 首領 Kouryoul 夜襲殺之，又據資治通鑑卷二二四，開元二十六年（七三八）下云，「莫賀達干 Baga tarkan 夜襲蘇祿殺之」比較相差一年，殆因蘇祿死訊次年始達中國，觀此文，可見莫賀達干與 Kouryoul 應是一人，案新唐書西突厥傳，破西節度使蓋嘉運與莫賀達干擊石 Tachkend 史 Kesch 二國王共擊蘇祿子吐火仙，明年（七四〇）擢闕律噶 Krl tehour 爲右饒衛大將軍，册石王爲順義王，加拜史王爲特進，顯醜其功，根據此文，又可知莫賀達干與闕律噶亦屬一人，試再進而考究之，此莫賀達干應爲處木昆部之闕律噶，可以下文證之，資治通鑑載七三九年八月擒吐火仙，九月戊午處木昆鼠尼施弓月等諸部先隸突騎施者，皆帥衆內附，仍請徙居安西管內，册府元龜卷九七七、云，二十七年（七三九）九月處木昆匍延闕律噶部落拔塞幹部落鼠尼施部落阿悉吉部落弓月部落落哥係部落落皆遣使謝恩，請

內屬、許之、又卷九七五云、二十八年（七四〇）三月辛酉、以突騎施部濠處木昆延闕律噶爲右驍衛員外大將軍、綜合諸文、可見莫賀達干卽是處木昆部之闕律噶。

黃黑二姓之爭、因史料之不足、未能詳其始末、中國偶亦有時參入、七四八年北庭節度使王正見曾取碎葉、並建大雲寺於其地、註十一至七四四年、葛邏祿回紇拔悉蜜三部聯合共滅東突厥、回紇建牙於噶昆 Orkhon 河左岸之黑城子 Karabalgassoun、繼東突厥而興於東方、葛邏祿亦寔盛、與回紇爭疆、徙十姓可汗故地、約在七六六年頃、盡有前西突厥葉統建庭之碎葉、怛邏斯諸城云。

註十一 見舊唐書西突厥傳註七六引杜環經行記。

九 七世紀中葉至八世紀中葉烏濬水北及烏濬信度兩水間之諸國

前述自六五九年迄百年後葛邏祿代興時間之西突厥史、未言藥殺 Yaxartes 信度兩水間之諸國、蓋自六五九
年以後、此類國家不能視爲西突厥之屬國、其建庭於伊犁河流域或碎葉 Tokmak 怛邏斯 Tulas 一帶之可汗、雖
偶得中國或吐蕃之援助、其國力實未越藥殺水外、昔日西突厥帝國之統一、至是業已破滅、從未恢復、職是之故、應
將時在七世紀中葉後分立之國家分別言之。

就實際言、六五七至六五九年間中國所平諸地、迄於六六五年時、得謂其隸屬於中國、然因吐蕃之強盛、遂使中國

不能不聚其全力應付吐蕃，自六六五年至七一五年，中國干涉藥殺信度兩水間諸國之事似極少見，觀義淨大唐西域求法高僧傳玄照傳所誌「泥波羅 *Nepala* 道吐蕃 *Tibet* 擁塞不通，迦畢試 *Kapisa* 途多氏（大食 *Tazi* (Arabs) 捉而難度」等語，可見六七〇年前後，已不如玄奘時可由吐火羅 *Tokharistan* 道赴印度之自由矣。當時朝貢中國之使臣，其未著王名者，似皆有爲商隊冒充國使之可能，在此時間確有國使之性質者，六九六年册大首領篤娑鉢提爲康國 *Samarakanī* 王，七〇五年拜鬬賓國 *Kajira* 王修鮮都督知修鮮等十一州諸軍事，同年吐火羅 *Tokharistan* 王那都泥利遣弟僕羅入朝宿衛，數事而已。

此半世紀間中國國力完全絕跡於西方之理由，蓋不難知之，六五七至六六一年間大食內亂，因 *Ali* 與 *Mouawia* 之相爭，大食國侵略之進步爲之一阻，其中亞重行侵略之時，惟始於七〇五年大食名將屈底波 *Qutraiba ben Moslim* 之役，是故當六六一至七〇五年之間，藥殺水南及烏澹水南諸國享有一種相對之安寧，而無須求中國之援助，在中國一方面，六八四至七〇五年間，適當武后臨朝之時，正施其淫佚殺戮之策於國內，亦無暇顧及外交政策，加之六七〇至六九二年之間，吐蕃佔據西域，而中國由葱嶺赴西方之道途，因之阻遏也。

當七〇五至七一五年間屈底波侵略之時代，中亞諸國之王，勢不能不求救於外國，第首先受其援助之請者，乃東突厥而非中國。

當六九九九年默啜 *Karagan kagan* 併有十姓部落之時，曾欲擴張其國力於西方，雖未抵於信度流域，然曾試在

藥殺烏澹兩水之間發展，考闕特勤 *Kül Tegin*（默曷之姪）碑文，謂此首領「十六歲時曾爲其叔可汗討伐六昭武 *Tchouh* 與夫康居 *Sogdjak*」註一又在年歲未詳，然應任二十六歲或年歲更長之時，闕特勤一爲組織康居民族，又曾「逾真珠河 *Yarkartes* 遠征至於鐵門」註二案闕特勤之十六歲及二十六歲，可當紀元七〇一及七二一年，則闕特勤兩次遠征康居之年，在七〇一年及七二一年，或在七二一年後不久也。

註一 抑據 *Marquart, (Historische Geog. p. 50)* 之文作「六昭武康居」實言之康居本部王姓昭武之六國也，此突厥碑文乃據 *Thomsen* 之譯文，惟據 *Bang* 之考訂改二十六歲爲十六歲。

註二 見 *Thomsen, Inscription de Yarkon, p. 110*

茲再取大食人之記述證之，回曆八八年（七〇七）大食大將屈底波降安國 *Bukhara* 國都 *Nuneschkath* 城，當其迴師 *Merv* 之時，突厥來攻，大食軍力戰敗之，「聞其托賴上帝之助而勝之敵，爲中國皇帝之姪，其來攻之軍隊有二十萬人」註三第考中國載籍，此年無遠征之事，註四上文所言之中國皇帝，似爲突厥之最高首領，則爲默曷之子闕特勤矣，然七〇七年之年代，又與碑文所誌之年代不合，意者碑文諱其戰敗之事不書歟，至若碑文之第二年代，則較易考訂，七二二年春，屈底波兵圍康國 *Samarhand* 康國王烏勒伽 *Chomak* 求救於石國 *Tachikend* 拔汗那 *Fergana* 國國王與可汗，註五可汗命其子統精兵往援，然救兵爲大食所滅，而康國降於大食，註六此處所言可汗之子，得爲闕特勤，蓋七二二年與碑文所誌之第二年代尙相符也。

註三 見 Tabari, persan, trad. Zotenberg, t. IV, p. 162—163

註四 案資治通鑑，七〇六年十二月默曷寇嗚沙敗沙吒忠義，則七〇七年進兵烏潛水似爲理中所無之事。

註五 見 Marquart, Die Chronologie der alttürkischen Inschriften, p. 8

註六 見 Tabari, t. IV, p. 181—182

姑無論此種互證之價值若何，觀其文可知八世紀初年參加康居戰事之突厥爲東突厥，又可知其不能抵禦大食之東侵，第建庭於嗚昆 Orkhon 河畔之可汗，不能以充分之兵力在藥殺水外抵禦回教軍隊，其事亦易解也。

默曷之所不能爲者，中國曾擔任爲之，七一五年降十姓與葛邏祿部落，此事在玄宗卽位之後二年，是亦唐代之一英主，故中國國勢重又表現於西方，此開元（七一三至七四一）天寶（七四二至七五五）之盛事，所以爲人津津樂道也。

中國所應防禦西突厥殘土而應抵抗之敵人，不僅大食而已，尙有突起於南方之吐蕃，六六三年吐蕃擊破吐谷渾，遂謀取四鎮，在六七〇至六九二年間，曾實際佔領之，中國恢復四鎮以後，竭力保存葱嶺中之優勢，蓋從 Gilghit 及 Yain 流域可達四鎮，所以七一五至七五〇年間，中國之外交與軍事活動，常以葱嶺爲重，蓋欲西禦大食，南抗謀取中亞諸國之吐蕃，計不能不出此也。

此起七一五至七五〇年之時代，提供一種特別之興趣，緣其對於吾人表示中國與中亞數國之國交，而此數國皆

屬世人久識之國也。除編年家所留存之記載外，吾人於一〇一三年纂輯之冊府元龜一書中，並見有此時代之不少外國國王所上書表，或中國冊封之文，吾人於其中可以考見當時大食吐蕃與中國所爭奪的諸民族間之和戰同盟運策之事蹟。

七一五年屈底波之背叛 Soulainan 及其後屈底波之死，似爲中國當時制勝大食之原因，據資治通鑑之記載，是年大食吐蕃別以阿了達爲拔汗那 Ferganah 王，以兵攻拔汗那，其王奔安西 Koutcha 求救，張孝嵩率兵萬餘人，出龜茲 Koutcha 西數千里下數百城，阿了達敗亡山中，孝嵩傳檄諸國，大食石康闕賓等八國請降，新唐書謂封其君莫賀咄吐屯有功爲石國王，殆因此役而酬其功也。

吐蕃旣在藥殺水 Yaxartes 以兵助大食，大食亦助吐蕃謀取四鎮，資治通鑑云，七一七年「秋七月安西副大都護湯嘉惠奏突騎施 Turguch 引大食吐蕃謀取四鎮，圍撥換 Aksou 及大石城 Ouch-Tourfan 已發三姓葛邏祿 Karlouk 兵與阿史那獻擊之」同年冊封大勃律 Balistan 國王，蓋欲羈縻之而防吐蕃假道也。

七一八年時，有吐火羅葉護兄阿史特勒僕羅上書，言留中國十四年，未蒙准例授職，書言其兄部下管領諸國王都督刺史二百一十二人，謝颺 Zabouistan 國王及闕賓 Kapja 國王各領兵馬二十萬衆，骨吐 Khottal 石汗那 Kouran 解蘇 Schouman 石匿 Chighan 怛達 Hephthalites 護密 Wakhan 護時健 Djouzdjan 范延 Ranyan 久越德建 Qowadhyan 勃特山 Badukhan 諸國王各領五萬衆云云，可見當時吐火羅所領之國，北起鐵門，南至信

度河 Indus 西抵木鹿 New 東達葱嶺 Pamirs 中之護密 Wakhan 石匿 Chighnam 則其容留波斯薩三 Sassan 王朝之遺裔、而爲抵抗大食之主腦、其事亦易解矣。

七一九年二月、安國 Boukhara 王篤薩波提 Tousshadat 俱密 Koumelh (Karalégin) 國王那羅延 Narayan、康國 Samarkand 王烏勒伽 Ghourak、各遣使上表求援中國、抵禦大食、篤薩波提表謂大食 Arabes 每年侵擾、請勅突厥施 Turgach 令救臣等、臣卽統領本國兵馬會破大食、那羅延表謂大食來侵、臣國內庫藏珍寶及部落百姓物並被大食徵稅將去、望處分大食今免徵稅、臣等卽得久長守把大國西門、烏勒伽表謂三十五年來每共大食戰鬪、大食將異密 Emir 屈底波 Qotila 領軍來戰、(七二二年) 臣等大破賊徒、臣等兵士亦大死損、乞委送多少漢兵來救、大食只合一百年強盛、今年合滿云云、當時吐火羅是否亦同時求救、吾人不知、然亦有其可能、緣同年六月吐火羅國支汗那 Djaghanyan 王帝賒 Tésah 上表獻解天文人大慕闌、是爲摩尼 Manichéisme 教師入中國之始。註七

註七 參考冊府元龜卷九七一。

當時玄宗未應其請、然亦曾獎勵抗拒大食之人、新唐書卷二二一上烏仗那 Tadjikana 傳曰、「大食與烏菴 Tadjikana 東鄰接、開元(七一二至七四一)中數誘之、其王與骨咄 Khotal 俱位 Masouji 王不肯臣、玄宗命使者册爲王、」資治通鑑卷二二二繫其事于七二〇年四月丙午、註八 同年又册封護密 Wakhan 國王、(新唐書

護密傳。）

註八 鈞案冊府元龜卷九六、開元八年（七二〇）四月、「遣使冊立烏長國王骨咄國王俱位（原誤立）國王，並降冊文，皆賜綵二百段、三國在安西之西，與大食隣境，大食煽誘為唐，俱守節不從，潛布款誠于朝廷，帝深嘉之。」

同年九月，玄宗又遣使冊葛達羅支 Arkhadi 頡利發為謝颺國王，葛達羅支特勤為屬賓 Kharra 國王，葛達羅支即大食人之 Zakhulistan 頡利發為突厥之官號，其王尙有此號，具見其為西突厥統治之遺風，當時謝颺王已併伽畢試，以其子弟有特勤 tegin 官號者治之，故冊葛達羅支特勤為屬賓國王，據大食人之記載，當七一〇至七二〇年之間，謝颺國王（Zambli）曾阻大食人之侵入其國。註九

註九 見 Marguardt 'ranshr, p 280

中國冊封真陀羅祕利 Candrupila 為箇失蜜 Gachemine 國王之年，亦為七二〇年，是年謝颺與箇失蜜之共有事於中國，非出偶然，當時此二國相為輔車，中國不特利用之以禦大食，且用之以抗吐蕃，觀前錄七二四年謝颺國使之奏詞可以知之，緣七二二年吐蕃圍小勃律 Yasin，中國遣兵救之，與小勃律共破吐蕃之兵，顧十五年前吐蕃贊普城娶中國金城公主為妻，疑因此戰，公主不安，曾欲出投箇失蜜國，箇失蜜王遣使告謝颺國王乞兵共迎公主，謝颺國王遂遣使中國面取進止，玄宗甚以為然，然其事終未實行，公主仍留吐蕃，而歿於七四一年也。

七二七年吐火羅葉護遣使中國求救，謂其父前被大食統押，今被大食重稅，稅急無好物奉進，乞命突厥施可汗發

兵除却大食、中國似未應其請、僅於七二九年冊之爲吐火羅葉護噉王而已。註十

註十 見冊府元龜卷九六四。

當此時代、西方使臣朝貢中國者日見其衆、七二六年安國王篤薩波提遣弟阿悉爛 Arslan 達拂耽發黎入朝、同年大食國遣使蘇黎滿 Soutaiman 獻方物、七二七年史國 Kech 王忽必多獻舞女文豹、七二八年護蜜 Wakhān 國王與米 Maimargh 首領同獻方物、七三〇年米國大首領入朝、七三一年康國 Samarkand 王烏勒伽 Ghourak 請封其子爲曹 Kabouthan 王及米王、七三二年有共景教教師及烈入朝之所謂波斯王使。註十一

註十一 見冊府元龜卷九七一及卷九七五。

七一九年安國王及七二七年吐火羅葉護之請求、皆請令突厥施可汗發兵往救、乃當時之突騎施可汗蘇祿實不常臣服中國、故中國當時無以應其請、然當七三八年蘇祿爲處木昆闕律啜殺害之時、中國反以兵助襲殺可汗之人、七三九年遣一軍率石國史國二王共擊蘇祿子吐火仙翁之、別以一軍與拔汗那王襲斬黑姓 Kara-Turgach 可汗於怛邏斯城、自是以後、中國復爲西突厥本土之新主、而得擴張其勢力於烏澹水之北矣、所以七四〇年冊封石國王爲順義王、七四二年又冊封之爲懷化王、七三九年冊封拔汗那王爲奉化王、七四二年冊封西曹 Ischik-Ian 國王爲懷德王、後又改史國爲來威國、七四四年改拔汗那國爲寧遠國、同年十二月以和義公主妻拔汗那王、註十二 當時中國之國力曾達裏海之南、蓋七四四年冊封陁拔薩憚 Tukaristan 國王爲恭化王、註十三 七四七

年又封隨拔斯單 *Taristan* 國王爲歸信王也。註十四

註十二 見資治通鑑卷二一五。

註十三 見冊府元龜卷九六五。

註十四 見冊府元龜卷九六五。

當中國臣服北道諸國，而自天山之北西經藥殺烏澗兩水間，擴張其勢力達于裏海之時，對於南道諸國，自四鎮入葱嶺，或由 *Gilgit* 流域或循 *Talital* 流域而達于信度河，亦皆使之款附。七二八年冊封于闐疏勒二國國王，七三三年冊封真陀羅祕利 *Candrapida* 之弟木多筆 *Muktapida* 爲箇失蜜國王，七三八年詔謝颺王子如沒拂達嗣王位，七四五年冊封勃匄準爲襲闕賓及烏菴國王。

中國欲維持其與箇失蜜烏菴闕賓謝颺等國之交際，則應維持從護密及小勃律赴諸國之通道，顧此道又爲吐蕃入四鎮之天然路途，則中國之常有事于其地，亦無足異也。七二〇年冊封護密國王，及七二二年助小勃律破吐蕃兵，前已言之。七三七年吐蕃西擊勃律，勃律告急于中國，中國發兵破吐蕃于青海，西七四一年冊封小勃律王麻號來，（一作麻來兮）七四二年護密王子背吐蕃而屬中國，詔賜鐵券以旌之。

然吐蕃一方面仍施其外交手腕，小勃律麻來兮死，蘇失利之立，吐蕃陰誘妻以女，故西北二十餘國皆臣吐蕃，貢獻不入中國。七四七年，中國命高麗歸化人安西副都護高仙芝伐之，仙芝進兵葱嶺，逾 *Baroghil* 及 *Darkot* 嶺，而抵

Gilghit 流域，平小勃律，執其王以歸，由是聲振西亞諸國。

雖有此役，諸國未盡服也。七四九年，吐火羅葉護上表曰：鄰境有胡，號曰羯師 *Kendhar*，其王受吐蕃貨，求于國內置吐蕃城，捉勃律要路，望安西兵馬開大勃律以東，直至于闐云云。中國納其策，於七五〇年進兵執羯師王，別册國王之兄素迦爲王，同年康國王遣使末野門入朝，罽賓大首領薩婆達幹亦入朝請使巡按，次年隨使臣西邁諸人，有車奉朝者，即後在健馱羅出家之悟空也。註十五

註十五 參照宋高僧傳卷三悟空傳。

此遠耀國威於葱嶺之高仙芝，雖爲勇敢之士，然亦一貪利無信之徒。七五〇年仙芝劫石國王無蕃臣禮請討之，石國王約降，仙芝送獻闕下，斬之，獲石國財寶無數，於是西域皆怨，石國王子乞援大食，大食呼羅珊 *Khorassan* 密使 *Alou Mousim* 遣 *Ziyad Ibn calih* 領軍往援。註十六 仙芝合拔汗那兵禦之，然葛邏祿部叛，仙芝前後受敵。七五一年七月大敗於怛邏斯 *Tharaz* 河附近之 *Abluloh* 城。註十七 初，造紙工業爲中國之專利，自此役以後，大食人將中國俘虜至康國 *Samar kand*，造紙之術由是傳佈於回教諸國，而流傳至於西方。註十八

註十六 見 *Karabacek, Das Arabische Papier, p. 112*

註十七 鈞案舊唐書卷一〇九李嗣業傳「十載（七五一）又從平石國 *Tarlkand* 及破九國，胡並背叛突騎施 *Tingach*，以跳盪加特

進兼本官，初仙芝給石國王約爲和好，乃將兵襲破之，殺其老弱，虜其丁壯，取金寶器，悉驅馬等，國人號哭，因掠石國王市獻之子闕下，其子

逃難奔走告於諸胡國，蒙胡忿之，與大食 *Abbas* 連謀，將欲攻四鎮，仙芝懼，領兵二萬深入胡地，與大食戰，仙芝大敗，會夜兩軍解，仙芝察爲大食所殺，存者不過數千，「嗣業說仙芝領殘兵歸守白石嶺，仙芝從之，「路隘人馬魚貫而奔，會跋汗那 *Feshanah* 兵衆先奔，人及驢馬塞路，不克過，嗣業持大棒前驅擊之，人馬應手俱斃，胡等遁，路開，仙芝獲免。」

註十八 案 *Karabagok* 引 *Tajik* 之說云，「康國之特產有紙，此物一興，遂使埃及之草紙及舊用之皮紙一概消滅，蓋紙之爲用，較之更爲美

觀而便利也，考路程國土志，此紙蓋由中國之俘虜輸入康國，而在 *Niyad Jun gah* 戰勝中國一役之後，嗣後紙業發達，而爲康國之重要出產，大地一切國家之人皆利賴之，」案中國俘虜之中有杜環者，曾於是年被虜，而於六七二年由海道還至廣州，撰有經行紀，可參照
通典卷一九一。

由怛邏斯河之敗，中國國勢遂絕跡於西方，然僅此敗，或不致有如是之結果，不意同年又敗於南詔，故中國國勢遂一蹶而不振焉。

南詔，歹種 *Yi* 在雲南所建國也，其都城在今大理附近，七三八年頃，南詔王皮邏閣並六詔爲一，七四八年皮邏閣死，子閣羅鳳立，七五〇年南詔反，陷雲南郡，七五一年劍南節度使鮮于仲通討之，進軍至洱海附近之西洱河，仲通大敗，士卒死者六萬人，考其兵敗之日，爲七五一年五月二十九日，則距怛邏斯河之敗相去不及兩月矣，閣羅鳳懼，遂北臣於吐蕃，吐蕃號之曰東帝，七五四年劍南留後李宓復擊南詔，全軍皆沒，中國之兵前後死者幾二十萬人。

註十九

註十九 參照新唐書卷二二二南蠻傳。

七五五年安祿山反、次年七月十三日、玄宗見潼關不守、出奔四川、太子卽位於靈武、是爲肅宗、七五七年收復長安、其參與此役者、有回紇南蠻大食拔汗那于闐諸國之兵、是爲中國在西方所執光榮任務之最後遺響云。

十 結論

如前所述、西突厥史可以分爲二期、兩期年限大致相等、第一期始六世紀中葉、迄七世紀中葉、爲獨立時期、第二期自七世紀中葉、迄八世紀中葉、爲中國吐蕃大食及其他突厥部落競爭時期、西突厥在第二期之中固無統治全國部落如室點密達頭類之人物、而在第一期中、統一之局亦常見欠缺、就實際言、西突厥從未構成一種中央集權之國家、其在本國之內、自天山之北、達于亞歷山大山、分爲若干部落、各有一種自主之權、則與其謂爲一種帝國、毋寧謂爲一種聯邦、當其最高可汗威權欠缺之時、抑有一敵對首領與之爭權之時、舊有部族之爭卽起、此所以東方五咄陸與西方五弩失畢之內爭屢見不鮮也、康居 *Sogdiane* 吐火羅 *Tokharistan* 諸國、當其臣屬突厥之時、尙保有一種半獨立形勢、及至六五七至六五九年中、中國征服西突厥以後、諸國重再散解、不復再有共同之關係、益以突厥可汗之相承、似無定制、父死不必子繼、兄弟爭立、則其政治組織之弊概可知矣、處一雄材大略首領之下、固能所向無敵、第若奮興之勢一有頓挫、則在平和時代必不能維持其帝國盛大之局矣。

此種在政治中創造持久事物之無能，並在其文學藝術中見之。當中國及波斯文化達于高度之時，突厥處此兩大燦爛中心之間，竟不受其光線之透達，設有一日，或有若干碑文表露其文字語言之實在性質，然可斷言者，必無一可以稱爲文學作品之物留存迄于今日也。東羅馬史家之記述，與夫西伯利亞南部發現之金飾品，固證其曾製貴金屬之作品，特應注意者，此種技術仍不失爲半開化民族物質重于工作之技術也。

然若在亞洲通史方面視之，西突厥之任務實有未可輕視者在也。此民族即在侵略之中亦執有一種重大任務，東起阿爾泰 Altai 山，西達孚耳伽 Volga 河，北自塔爾巴哈臺 Tarbagatai，南抵信度河 Indus，于五十年間集合散亂之部落爲一國，並在一定限度中維持其地前此所無之秩序與平和。此西突厥也。處于中國東羅馬波斯印度四大文化之間，商業交際賴之得以成立，便利國際貿易，而爲其仲介人者，亦西突厥也。陸地絲業轉運爲其專利，其與東羅馬締國交，卽爲此貿易求一銷場，其攻擊波斯，乃因其不允購買，日本法隆寺藏有銀針一枚，上刻一有翼四足動物與一表示四騎士各門一獅之旗幟，茲二物顯係模仿薩三王朝時代之波斯藝術。註一足證當時之商業運動可使殊方異域發生關係。

註一 參照伊東撰法隆寺建築論（東京帝國大學叢刊）

其經行突厥境內者，不僅商貨而已，思想亦遵商道而爲轉移。六二八年玄奘通行突厥國境，自北而南，安抵信度河者，賴西突厥統葉護可汗之保護，有以致之。六二六年光智等未隨唐使至長安以前，曾受統葉護之旦夕祇奉。六二

一年初建火祆寺于長安，六三一年祆教師何祿始蒞中國，註二六三五年景教師阿羅本自敘利亞經西突厥境而至長安，註三。此類年月之相近，並非出偶然，其事可以證明西突厥帝國之存在，便利通行亞洲之往來行人，賴其便利行人，遂有助於火祆基督摩尼三大宗教之發展，前二教樹植于中國，而後一教則更見隆盛焉。

註二 參照亞洲報 Journal Asiatique 一八九七年一月合刊六一至六二頁。

註三 參照西安景教流行中國碑頌。

補註 鈞案通典卷一九一引杜環經行紀，亞俱羅一名沙畹以其爲 *Har* 之對音，而改亞俱羅爲亞羅俱，茲考黑衣大食最初都城敘利亞 *Sira* 語名 *Aqla*，則確爲亞俱羅之對音，原文非誤，此城即元史西北地附錄之苦法 *Kufa*。

一處此同一時代，歿於六三二年之謨罕默德 *Mulomat* 建設一種新教，此教不久將與前此諸教相衝突，西突厥亦用別一方式便利此教之發展，西突厥初在五六三及五六七年間與波斯共滅嚙噠，波斯王雖利用此種同盟而將其國境擴張至於烏澹水，然未久即獲其害，蓋境界雖然擴充，而與西突厥隣接，不免又樹勁敵也，西突厥鼓煽東羅馬與波斯之舊怨，利用兩國連續之鬪爭，而將烏澹水間諸國併爲己有，由是波斯之衰弱遂成爲回教急遽發展之要因，因突厥與羅馬夾攻波斯，始有其可能也。

西突厥處國勢最盛時代，尙可抵禦大食之侵，特其在薩三王朝敗亡之後，延存之時不久，此朝最後在位之王伊嗣俟 *Yezdegerd* 歿於六五一或六五二年，顧中國征服十姓可汗之國，則在六五七至六五九年之間，兩國之亡相去

數年而已，此事又有利於大食也。中國雖以自行統治突厥帝國而自命，於其地設置府州，然其力尙未甚強，不足以負擔此種偉大任務也。其結果則歸大食獲其利，大食人在藥殺水外爲西突厥之繼承人，亦如其前此之爲波斯諸王之繼承人。

但大食之吞併康居及吐火羅，爲時尙須百年之久。此百年間，因西方諸國求救中國抵禦大食的必要所發生之外交關係，由是繼續前此商賈及巡歷家之私人事業，所以此時代之重要，在思想運動史中，亦不弱於前一時代。六七七年，有名無實之波斯王卑路斯 *Frourz* 爲大食所驅逐，而避難於長安，奏請於醴泉坊建一波斯寺，實言之建一火祇寺。七一九年，吐火羅葉護上表獻解天文人大幕閣，其人似爲摩尼教師。七三二年，又有隨所謂波斯王使入朝中國之大德僧及烈，此景教師之名並見西安景教流行中國碑。七五一年後，悟空之迦濕彌羅 *Caetennre* 及健馱羅 *Gandhara* 行紀，著錄有突厥諸王在此國中所建之佛寺。

西突厥國興亡之能解說，火祇基督摩尼諸教之如何傳佈中國，回教之如何抵其邊境，佛教之如何復興者，蓋因此處宗教之變化，僅爲政治變化之轉移。蓋西突厥史不僅爲突厥民族史之一要篇，且爲世界史中之一章節。吾人於其中見有東羅馬保存其東方領土之最後的努力，伊爾 *Iran* 與突爾 *Turan* 古代鬪爭之終局，大食侵略之變遷，與夫中國外交之高瞻遠矚的政策，是爲若干年間諸大國歷史總匯之樞紐。僅考各國之歷史，似漫不相關，其實皆息息相連，足使吾人憶及連續性爲宇宙之定律，而在互相連帶之無限連環之中，無一環能爲人所忽者也。

空白页

西突厥史料補

沙畹 H. P. Thwaites

輯釋

馮承鈞

校補

余前在俄京科學研究院刊行之「西突厥史料」一書中，曾引冊府元龜（一〇一三年撰）之文若干篇，茲特將冊府元龜中所有關係西突厥史之文完全裒輯，以補前書之缺，是爲本篇之標的，所集諸文則依年代先後次第之。卷九七七，唐高祖武德元年（紀元六一八）七月，闕可汗遣使內附，闕可汗者，西蕃突厥曷娑那可汗之次弟也，初號闕達度設 *Kül tartlou clad*，統部落於會寧郡，控弦三千餘騎，及隋亡，自稱闕可汗 *Kül-tigah*，初連橫於李軌，隋西戎使者曹瓊據甘州，誘之，又以衆附瓊，合軍拒軌，爲軌所敗，竄於達外拔註一谷，與吐谷渾相唇齒，至是遣使朝貢，舉國內屬。

註一 應作達斗拔或大斗拔。

卷九七四，十二月，西突厥曷娑那可汗自宇文化及所來降，帝爲之興，引升御坐，賜以酒食。註二

註二 并見卷九七七。

卷九七〇，武德二年（六一九）四月，曷娑那可汗獻大珠。

七月、西突厥葉護可汗註三及高昌遣使朝貢。

註三 是爲統葉護始見載籍之年，然其在位之時歷在隋末。

卷九七〇、武德三年（六二〇）正月、三月、西蕃突厥葉護可汗 Jabgon kaqan 遣使朝貢。

卷九七〇、武德四年（六二一）三月、西突厥葉護可汗遣使朝貢。

卷九七八、武德五年（六二二）西突厥葉護可汗遣使請婚。註四

註四 可與六二五年之文參照。

卷九七〇、四月、西突厥葉護可汗遣使獻獅子皮、又八月遣使獻名馬。

卷九七〇、武德七年（六二四）六月、西突厥莫賀咄可汗遣使朝貢。

卷九七八、武德八年（六二五）四月、宴西蕃突厥使、時中國以突厥爲患、故遣使與西突厥連和、以備北狄、於是葉護請婚、帝謂侍中裴矩曰、西突厥一與我懸遠、有急不得相助、今來請婚、其意如何、對曰、西蕃懸遠、誠如聖旨、但北寇盛彊、數爲邊害、當今之計、須遠交而近攻、權可許婚、以近註五頡利、且羈縻之、待一二年後中國完實、足抗北夷、然後徐思其宜、此蓋一時之策也、帝然之、令高平王道立至其國、註六統葉護大悅、遇頡利頻歲入寇、西蕃路梗、繇是未果、

註五 鈞案舊書西突厥傳作以威北狄、新書西突厥傳作以怖北狄、此處近字疑訛。

註六 則道立於六二五年奉使、六二七年偕印度沙門光智 Prabhakar amitra 歸國。

卷九七〇、武德九年（六二六）三月、六月、西突厥葉護可汗遣使朝貢。

卷九七四、太宗貞觀元年（六二七）西突厥統葉護爲伯父所殺註七。帝聞統葉護之死、甚悼之、遣賚玉帛至其死所祭而焚之、會其國亂不果而止。

註七 鈞案新書薛延陀傳、統葉護歿於貞觀二年（六二八）又案慈恩寺傳、玄奘貞觀元年（六二七）八月發自長安（舊作貞觀三年誤）年內似不能遽至素葉 Tokmak、則其見統葉護時應在貞觀二年、此處元龜之文作貞觀元年、應是二年之誤。

卷九七〇、貞觀五年（六三一）是年註八龜茲 Koutcha 國王蘇伐羅 Suvandeva 遣使獻馬、自此朝貢不絕、

註八 鈞案新書龜茲傳、事在貞觀四年、元龜此文前有五年林邑獻火珠等條、後又有五年百濟等國朝貢之文、而龜茲一條未繫年月、僅冠以是年二字、應是貞觀四年之事誤置於此。

卷九七〇、貞觀六年（六三二）是年于闐 Khotan 國王尉遲屋密遣使獻玉帶、帝優詔答之。

卷九六四、八月、遣鴻臚少卿劉善因立西突厥莫賀設 Baga Qad 爲奚利邲咄陸可汗、賜以鼓纛、綵萬段、是年遣中郎將桑孝彥冊立焉耆 Karahar 國王突騎支爲咥利失可汗。註九

註九 此處應有脫訛、否則誤以焉耆王與西突厥可汗爲一人矣。

卷九七〇、貞觀七年（六三三）十月、西突厥奚利苾咄陸可汗遣使朝貢。

卷九七〇、貞觀九年（六三五）正月、西突厥同娥設遣使來朝。註十

註十 同娥設即沙鉢羅唯利失可汗，爲奚利邲咄陸可汗之弟，觀此文及六三三年之文，此二可汗之死與立，應在六三三至六三五年之間。

八月、西突厥遣使來朝。

十二月、西突厥遣使來朝。

卷九七〇、貞觀十年（六三六）八月甲子、西突厥遣使來朝。

八月、西蕃唯利始可汗遣使獻方物。

卷九六四、貞觀十二年（六三八）九月、詔曰、天地之德平分於四時、皇王之道無徧於萬物、故能亭育黎庶、覆燾區夏、聲教咸泊於遐方、爵命不遺於殊俗、薛延陁 *Syr Tardu* 眞珠毗伽可汗 *Bilga Kagan* 器宇沉毅、識具明允、夙見時機、早稟正朔、忠誠峻節、克著於塞外、貢獻琛饗、不絕於王府、加以訓勗裔嗣、輯寧種落、俱率藩職、咸慕朝風、其子沙耽彌葉護 *Istami' jal' gon* 拔酌、達度莫賀咄設 *Tardu bagatour chul*、頡利苾、並志懷敦確、氣幹強果、或深竭忠款、迺心闕庭、或遠經朝覲、拜首軒陛、言念丹誠、良以嘉尚、宜賜徽號、用申褒寵、拔酌可四葉護可汗、仍賜狼頭纛四鼓、頡利苾可汗、達（度）莫賀咄葉護、賜狼頭纛二鼓、二仍令左領軍大將軍梁方師持節備冊命。

卷九七三、太宗貞觀十三年（六三九）薛延陁 *Syr Tardu* 遣使上書言、高昌 *Karakhojo* 雖貌事至尊、而讎覆不實、擅發兵與欲谷設擊天子所立之國、奴受國厚恩、嘗思報効、乞發所部爲官軍前驅以討之、帝嘉其誠節、遣戶部尚書唐儉右領軍大將軍執失思力齋繪帛以賜之。

卷九八五、貞觀十四年（六四〇）八月、交河道行軍大總管侯君集擊高昌 *Karakhojo* 破之、初、其王文泰時、遏絕西域商賈、太宗徵文泰入朝、而稱疾不至、乃詔侯君集討之、文泰聞王師將起、謂其國人曰、唐國此去七千里、沙磧闊二十里、地無水草、冬風凍寒、夏秋如焚、風之所吹、行人多死、嘗行百人不能得至、安能致大軍乎、若頓兵于吾城下、二十日食必盡、自然魚潰、乃接而虜之、何足憂也、及軍至磧口、而文泰卒、其子智盛襲位、君集率兵至柳谷、候騎言文泰尅日將葬、國人咸集、諸將請襲之、君集曰、不可、天子以高昌驕慢無禮、使吾恭行天罰、今襲人於墟墓之間、非問罪之師也、於是鼓行而前、攻其地城、註十一 賊嬰城自守、君集諭之不行、先是大軍之發也、帝召山東善爲攻城器械者、悉遣從軍、君集遂刊木填障、擁撞直撞其埤堦、數丈潰穴、拋車石擊其城中、其所當者無不糜碎、或張氈被、用障拋石城上、守埤者不復得立、遂拔之、虜其男女七千餘口、仍進兵圍其都城、智盛窮蹙、致書於君集曰、有罪於天子者先王也、天罰所加、身已喪背、智盛襲位未幾、不知所以僭闕、冀尙書哀憐、君集報曰、若能悔禍、宜束手軍門、智盛猶不出、因命士卒填其隍塹、發拋車以攻之、又爲十丈高樓俯視城內、有行人及飛石所中處、皆唱言之、人多入室避石、初文泰與西突厥欲谷設約、有兵至共爲表裏、及聞君集至、欲谷設懼而西走千餘里、智盛失援、計無所出、遂開門投降、君集分兵略地、遂平其國、俘智盛及其將吏、刻石紀功而還。

註十一 鈞案新書高昌傳作田地城、上文脫田字、此地卽唐之柳中縣、今之魯克沁 *Lark Tokan*。

卷九六四、貞觀十五年（六四一）七月、命左領軍將軍張大師持節立西突厥俘失畢（莫）賀咄葉護 *Basutouni*

Yulgan 爲乙毗沙鉢羅葉護可汗，賜以鼓纛。

卷九七八，貞觀十六年（六四二）九月，延陁 *Syr-Tardouch* 眞珠毗伽可汗遣其叔父沙鉢羅泥熟俟斤來請婚，獻馬三千匹、貂皮三萬八千、馬腦鏡一，帝許以女妻之，徵可汗備親迎之禮，帝志懷遠人，於是發詔幸靈州，與之會，可汗大悅，謂其國中曰：我本鐵勒 *Tatars* 之小帥也，蒙大國聖人樹立我爲可汗，今復嫁我以公主，車駕親至靈州，斯亦足矣。於是稅諸部羊馬以爲聘財，或說可汗曰：我辭延陁可汗與大唐天子俱爲一國主，何以自往朝謁，如或拘留，悔之無及，可汗曰：吾聞大唐天子聖德遠被，日月所照，皆來賓服，我歸心委質，冀得一觀天顏，無所復恨，然磧北之地必當有主，舍我別求，固非大國之計，我志決矣，勿復多言，於是言者遂止，帝止三道發使受其羊馬，然延陁無府藏，調斂其國，往返且萬里，旣沙磧無草，羊馬逸死，遂後期，帝於是停幸靈州，徵還三道之使，旣而其聘羊至，所耗將半，議者以爲戎狄則不可以禮義畜，若聘財未備，而與之婚，或輕中國，要令備禮以加重，於是反其使者，羣臣或勸帝云：旣許以公主妻延陁，邊境得以休息，納其獻聘，不可失信於蕃人，宜在速成，帝謂之曰：君等進計皆非也，君等知古而不知今，昔漢家匈奴強而中國弱，所以厚飾子女嫁與單于，今時中國強而北狄弱，漢兵一千堪擊其數萬，延陁所以匍匐稽顙，恣我所爲，不敢驕慢者，以新得立爲長，雜姓本非其屬，將倚大國，用服其衆，彼同羅僕固等十餘部落，兵數萬，并力足制延陁，所以不敢發者，延陁爲我所立，懼中國也，今若以女之，大國子婿，增崇其禮，深結黨援，雜姓部落，屈膝低眉，更遵服之，夷狄之人，豈知禮義，微不得意，勒兵南下，如君所言，可謂養獸自噬也，吾今不與其女，頗簡使命，諸姓部落

知吾棄之、其爭擊延隨必矣、於是遂絕其婚。

卷九七四、貞觀十六年（六四二）十月庚子、宴諸蕃使于兩儀殿、帝謂沙鉢羅侯斤曰、延隨 *Syr-Tardouch* 本一部落、侯斤本我所立、始十餘年、自算何如、頡利之衆、而侵我邊疆、我纔發甲騎、傾其部落、爾欲與我爲冤、不過欲費我邊境千羊五馬耳、今見爾遣使謝罪、捨爾前過、情好如初、宴罷、賜帛各有差。

卷九七〇、貞觀十七年（六四三）正月朔、薛延隨 *Syr-Tardouch* 康國 *Samar kand* 遣使獻方物。
十一月、薛延隨、婆羅門 *Inde*、同娥 註十二 西蕃處般噠 註十三 等國、各遣使獻方物。

註十二 與爲唾利失可汗之同娥設勞屬一人。

註十三 鼠尼施部首領之號。

卷九八五、貞觀十八年（六四四）十月、安西 *Koutcha* 都督郭孝恪帥師滅焉耆 *Karacliar*、孝恪執其王龍突騎支、送行在所、（原註、時帝幸九成宮、故曰行在所、）初、王師之滅高昌 *Karakojo* 也、制以高昌所虜焉耆生口七百盡還之、焉耆王尋叛歸於欲可汗、朝貢稀至、令孝恪伺其機使、孝恪因表請擊之、以孝恪爲安西道行軍總管、率步騎三千出銀山道以伐焉耆、孝恪夜襲其城破之。

卷九七〇、貞觀十九年（六四五）正月庚午朔、延隨 *Syr-Tardouch* 吐火羅 *Tokharistan* 葉護、沙鉢羅葉護、註十四 于闐 *Khotan*、同娥、康國 *Samar kand*、等遣使來賀、各貢方物。

註十四 其人似爲賀魯。

卷九六四、九月、薛延陁真珠毗伽可汗卒、帝設祭於營左爲發哀、初延陁請以其庶長子曳莽爲突利失可汗、居東方、所統皆雜種、嫡子拔灼爲四葉護可汗、居西方、所統皆延陁、詔許之、並以禮册命。

卷九七八、貞觀二十年（六四六）六月、西突厥乙毗射匱可汗遣使朝貢、仍求婚焉、帝璽書報其善心、優撫至甚、

卷九七七、八月、車駕幸靈州、次浮陽頓、鐵勒 *Töles*、迴紇 *Onigours*、拔野古 *Bayirkou*、同羅、僕骨、多濫葛 *Telan-*

gout、思結、阿跌、契丹、奚結、渾、斛薛、等十三姓各遣使朝貢、奏稱延陁 *Syr-Fardouch* 可汗不事大國、暴虐無道、不

能與奴等爲主人、自死敗部落鳥散不知所之、奴等各有分地、不能逐延陁去也、歸命天子、願賜哀憐、乞置漢官司、養

育奴等、帝意以破延陁遂空漢庭、見其使至甚悅、遣黃門侍郎褚遂良引於縣解、浮觴積馘以禮之、夜分乃已。

卷九七三、貞觀二十一年（六四七）遣左驍衛大將軍阿史那社爾爲崑山道行軍大總管、與安西都護郭孝恪司

農卿楊弘禮率五將、又發鐵勒十三部兵十餘萬騎以伐龜茲。

卷九七三、貞觀二十二年（六四八）四月、西突厥賀魯以王師問罪龜茲 *Koutcha*、固請前驅、願爲鄉導、仍以數

十騎馳來謁、帝詔授以崑丘道行軍總管、宴之於嘉壽殿、及文武三品畢、景甚歡、錫賀魯綾綵、仍解所服之衣以賜之。

五月、右衛率府長史王玄策擊帝那伏國大破之、初玄策使天竺 *Inde* 國、會中天竺國王死、國大亂、那伏帝王阿那

順自立、發胡兵以拒玄策、玄策宵遁、抵于吐蕃之西界、以書徵隣國之兵、吐蕃 *Tibet* 發精銳一千二百人、泥婆羅

Nepula 因發七千餘騎，與玄策擊阿那順大破之，吐蕃尋遣使來獻捷。註十五

註十五 考金石萃編卷一一三作婆羅門帝那伏帝國王阿羅那順。

六月薛延陀餘衆二萬人侵瀚海金徽幽陵三郡，發燕（然）副都（護）元禮臣率九姓鐵勒捕之，（原註云，薛延陀西遁之衆，共推故真珠毗伽可汗男子註十六吐摩支爲伊持勿矢可汗，請居鬱督軍山之北，鐵勒素服薛延陀之衆，及吐摩支之至也，九姓渠帥莫不危懼，朝議恐爲積北之患，令英國公李勣進加討擊，率九姓鐵勒二萬騎至天山，吐摩支見官軍至，惶駭詣詔使蕭嗣業請降。）

註十六 資治通鑑卷一九八作兄子。

七月，西突厥國相屈利啜請率所部從討龜茲。

是年，迴紇菩薩註十七遣使人貢，以破薛延陀功賜宴內殿，先是擒降突厥頡利等可汗之後，北虜唯迴紇薛延陀爲盛，帝册西突厥莫賀咄爲可汗，遣統迴紇、僕骨、同羅、思結、阿跌等部，至是迴紇酋帥吐述度與諸部大破薛延陀，多彌可汗。

註十七 菩薩，諱緣，六四六年其人已死，應作吐述度。

卷九七〇，貞觀二十三年（六四九）二月，西突厥肆葉護可汗註十八安國 Bokhara 王，並獻方物。

註十八 案肆葉護可汗歿於六三二或六三三年，此處之肆葉護，非另爲一人，卽肆葉護。

卷九七四、六月、高宗即位、七月、于闐 *Khotan* 國王伏闕信來朝、拜右衛大將軍、又授其子葉護玷爲右驍衛將軍、并賜金帶錦袍、布帛六千段、并宅一區、留數月而遣之、因請留子弟以備宿衛、太宗葬昭陵、刻石像其形列于玄闕之下。

卷九七七、二十三年（六四九）拔悉密 *Basmal* 吐毛註十九 達官註二十 肥羅察等以其部落內屬。

註十九 鈞按資治通鑑貞觀二十三年下、拔悉密吐屯肥羅察內屬、以其地爲新黎州、上文之吐毛應是吐屯之訛。

註二十 達官與達十似皆屬突厥官號 *Tanka* 之同名異譯。

卷九六四、永徽五年（六五〇）以故龜茲王左武衛中郎訶黎布失畢 *Paripusta* 爲右驍衛大將軍、尋放還蕃、撫其餘衆、依舊爲龜茲王、先是（六四八或六四九）太宗旣破龜茲、移置安西都護府於其國城、以郭孝恪爲都護、兼統于闐 *Khotan* 疎勒 *Kaoligar* 碎葉 *Tokmak* 謂之四鎮、帝嗣位、不欲廣地勞人、復命有司棄龜茲等四鎮、故訶黎布失畢王其舊地。

卷九七三、永徽二年（六五一）瑤池都督阿史那賀魯叛、西據咄陸可汗之地、進寇庭州 *Dinisa* 迴紇婆閏等諸部屬請討之、帝前後遣梁建方契苾何力程知節等率兵進討、皆不（克）而還、帝乃擢蘇定方爲大總管、領迴紇等兵與阿史那彌射步眞等分出西州 *Karakhojo* 金山 *Bogdo oyla* 兩道以經略之、定方至金山之北、其俟斤嬾獨祿率萬餘帳來降、定方發其千騎、進至曳咥河之西、賀魯率十姓兵馬且十萬來拒戰、定方領迴紇及漢兵萬餘人迎擊、賊輕定方兵少、四面圍之、定方令步卒據其原、攢稍外向、自領漢騎陳於北原、賊先擊步軍、三衝不動、定方乘勝擊

之、賊遂大潰、追奔三十里、斬獲數萬人、明日總兵復追賀魯之衆、五弩矢畢、部落相次來降、五咄六部落聞賀魯敗、各向南道降于步真、所至蕃人皆相率歸降、曰我舊主也、定方至雙河 *Doraha*、與彌射步真相會、兩軍合勢、去賀魯所居三百里、布陣長驅、徑至金牙山賀魯牙所、時賀魯集諸衆欲獵、定方與彌射縱兵擊之、盡破其牙帳、生擒數萬人、并獲其鼓纛器械、賀魯遂與咥運及其女夫閭噉等脫走投石國 *Tschkend*。

卷九六六、吐火羅國、唐永徽三年（六五二）列其地爲月氏府、以其葉護阿史那烏濕波爲都督。註二

註二 吐火羅葉護既以阿史那爲氏、似爲突厥可汗之同族、此阿史那氏在大食侵略以後尙見有之、八三四年大食教主 *Khalifa al Mu-*

tasim *bilah* 以突厥大將 *Aschinas* 爲埃及 *Egypte* 主君、其一人也。

卷九七三、顯慶元年（六五六）西突厥賀魯犯邊、詔程知節、蘇定方等領兵并迴紇、大破賀魯于陰山、再破于牙山。

卷九六四、顯慶三年（六五八）正月、立龜茲王嗣子白素稽爲龜茲王、授右驍衛大將軍、仍遣使就加册命。

五月、以左驍衛大將軍兼安西都護天山縣公麴智湛爲西州都督、統高昌之故地。註二

註二 麴智湛爲前高昌王麴智盛之弟、六五〇年徙安西都護府治於西州 *Karakhoja*、此年又徙治龜茲 *Kochehistan*、故智湛不復兼安西都護、

僅爲西州都督。

十二月、以左驍衛大將軍渤海都督迴紇 *Outgour*、婆潤爲左衛大將軍、右驍衛大將軍燕然都督多覽葛 *Telangout*、塞匐 *Sepg* 爲右衛大將軍。

西突厥史料補

卷九六四、龍朔二年（六六二）正月、立波斯 *Persie* 都督卑路斯 *Piruz* 爲波斯王。

卷九六四、咸亨元年（六七〇）四月、以西突厥首領阿史那都之爲左驍衛大將軍、兼旬延都督、以安輯五咄六及咽麵之衆。

卷九六四、上元二年（六七五）正月、以于闐 *Khotan* 國爲毗沙都督府、分其境內爲十州、以于闐王尉遲伏屠雄爲毗沙都督、擊吐蕃有功故也。

卷九七〇、上元二年（六七五）正月、右驍衛大將軍龜茲王白素稽獻銀頗羅、賜帛以答之、拔汗那 *Ferganah* 王獻碧頗黎 *sphatika* 及蝟黃 *bezound*。

十二月丁亥、龜茲王白素稽獻名馬。

卷九六四、則天垂拱二年（六八六）九月、册拜右玉鈴衛將軍阿史那斛瑟羅襲其父繼往絕可汗。

卷九六四、天授二年（六九一）臘月、以于闐王尉伏闍雄卒、册立其子璽爲于闐王、（原註璽一作瑕。）註三三

註三 資治通鑑卷二〇五作瑕。

卷九七〇、天授三年（六九二）三月、東天竺國王摩羅拔摩、西天竺國王戶羅逸多、註二四 南天竺國王遮婁其拔

羅、註二五 北天竺國王那那、註二六 中天竺國王地摩西那、註二七 龜茲國王延繇拔、註二八 並來朝獻。

註二四 此王名梵文還原應是 *Chandya*、與西域記中摩揭陀 *Magadha* 國戒日王 *Harsha cihadya* 名稱相同、惟此戶羅逸多未詳爲何人。

註二五 舊唐書卷一九八作遮婁其拔羅婆 *Syrah Lavi* 告余云遮婁其即是 *Chinku* 朝名之對音此朝諸王世號拔羅婆 *Vallaha* 此國

昔日稱霸於南天竺之 *Dekina* 高原其都城名 *Vijayi* 在今 *Mysore* 附近之 *Batani* 城。

註二六 舊唐書卷一九八作婁其那那。

註二七 舊唐書卷一九八作地婆西那。

註二八 新唐書卷二二一上作延田跌證以此名似為延田跌之訛。

卷九六四、萬歲通天元年（六九六）九月是月封康國 *Samarakan* 王大首領左玉鈐衛將軍篤婆娑註二九 鉢提為康國王。

註二九 婆娑作婆。

卷九七〇、聖曆元年（六九八）四月疏勒 *Kaolgar* 王裴夷健臘月默啜 *Karagan kagan* 並遣使朝貢。

卷九六四、聖曆元年（六九八）七月册立泥沮註三十 師師為康國 *Samarqand* 王。

註三十 沮似應從新唐書作湟鈞案其原名似是 *arsis*。

卷九七〇、聖曆二年（六九九）八月突騎施 *Turkaeh* 烏質勒遣其子遮弩來朝。

卷九六四、聖曆二年（七〇〇）臘月司禮卿兼（濛）池州大都護謁忠事上可汗阿史那斛瑟羅為左衛大將軍、

仍充平西軍大總管鎮撫碎葉 *Tokmak*。

卷九八六、九月、左金吾將軍田揚名、左臺殿中侍御史封思業、斬吐蕃註三一阿悉吉、薄露、傳首神都、初薄露將叛也、令揚名率兵討之、軍至碎葉城、薄露夜伏兵於城傍、掠官駝馬而去、思業率輕騎追擊之、翻爲所敗、俄而揚名與阿史那斛瑟羅忠節率衆大至、薄露據城拒守、揚名拔之積十餘日、薄露詐請降、思業誘而斬焉、遂虜其部落。

註三一 鈞按阿悉結爲弩失畢五部之一、吐蕃二字應是衍文。

卷九六四、長安四年（七〇四）正月、册拜右武威衛大將軍阿史那懷道爲十姓可汗。

卷九六四、中宗神龍二年（七〇六）二月、封突騎施烏質勒爲懷德郡王。

十二月戊戌、命嗚鹿州都督突騎施娑葛襲父易贊勒註三一爲左驍騎大將軍、兼衛尉卿懷德郡王、仍令右屯衛大將軍十姓可汗阿史那懷道充使册命。

註三一 鈞按易贊勒應是烏質勒之誤。

卷九六四、景龍三年（七〇九）七月、遣使持節策授左驍衛將軍兼衛尉卿金河王突騎施守忠註三三爲歸化可汗。

註三三 守忠卽是娑葛。

卷九七〇、睿宗景星元年（七一〇）九月、南天竺 *Inde* 國、吐蕃 *Tibet* 十月、謝颺 *Zaboulistan* 颺賓 *Kapisa* 國、並遣使獻方物、欽化可汗突騎施守忠遣使來朝。

卷九七一、先天元年（七一二）九月、突厥騎施守忠、十月、突厥沙陁金山、註三四 十一月、突厥十姓、十二月、吐蕃 *Tibet*、新羅 *Sinra*、並遣使來朝。

註三四 沙陁金山享年似甚久、緣六六一及六六三年時已見載籍著錄也。

卷九七四、註三五 四月己亥、右衛大將軍員外置同正員濛池都護十姓可汗阿史那懷道加特進、祿料並依品給。

註三五 此文次在景龍二年（七〇八）十二月之後、應是開元二年（七二四）時事。

七月丙辰、突厥鼠尼施首領參有、及突騎施（首）領賀勒哥羅來降、命有司宴之、各賜帛五十疋。

卷九七七、開元二年（七一四）九月、葛羅祿 *Karluks* 車鼻施失鉢邏俟斤等一十二人以涼州內屬、命攝鴻臚卿

鄭嘉祥往涼州宣勞、是月、胡祿屋闕及首領胡祿一千三十一人來降、十月、胡祿二萬帳詣北庭 *Dunhuang* 內屬。

卷九七四、十月、胡祿屋二萬帳詣北庭內屬、勅郭虔瓘存恤、註三六 遣使賚紫袍金銀帶等二百餘事、錦帛二萬段以

賜之。

註三六 參照資治通鑑卷二二一。

十二月壬戌、沙陁金山等來朝、宴于內殿。註三七

註三七 並見資治通鑑著錄、然與七二二年沙陁金山子輔國嗣爲沙陁都督之文不合。

卷九七四、開元三年（七一五）正月戊申、突厥葛邏祿下領裴達干來降、授果毅、兼葛州長史、借紫金魚袋、放還蕃。

卷九七七、開元三年（七一五）二月、突厥十姓部落左廂五咄六噶、右廂五怒失畢五俟斤、及高麗王莫離支高文簡、註三八 都督跌思大、註三九 等各率其衆自突厥相繼內屬、前後二千餘帳。

註三八 據資治通鑑、自高麗王爲十姓之婿。

註三九 此處文有脫誤、資治通鑑作跌跌都督思泰、

四月、三姓葛邏祿率衆歸國、帝降書慰曰、三姓葛邏祿首領散爛俟斤等、冒涉遠來、並平安好、卿等一被驅率、多曆歲年、遂背逆輸忠、間行歸國、言念誠節、嘉賞良深、緣被部落初來、已令逐便安置、卿等來日、大首領及將士已下并得安穩以否、所有事意具狀奏來。

卷九七四、三月己丑、突厥支旬忌等來朝、帝親臨宴、賜綵繡金銀器物錦等有差、語之曰、胡祿屋大首領軍衛將軍員外置支旬忌、卿兩庭種落、萬里歸降、因變取通、背逆從順、既披誠節、宜立功勳、遠自邊隅、來朝闕下、言念忠款、朕甚嘉之、卿等既欲還蕃、令宜坐飲、務盡歡暢。

十月己未、授北蕃投降九姓、註四十 思結都督磨散爲左威衛將軍、大首領斛薛移利殊功爲右領軍衛將軍、契（苾）

都督邪沒施爲右威衛將軍、旬利羽都督莫賀突默爲右驍衛將軍、首領延陁薛渾達都督爲右威衛將軍、奴賴、計四

一大首領前自登州刺史奴賴孝爲左領軍將軍、跌跌首領刺史裴艾爲右領軍、並員外置、依舊兼刺史、賜紫袍金帶魚袋七事、綵帛各三百段、放還蕃。

註四十 回紇或鉄勒九姓。

註四一 應卽七六二年之奴刺。

卷九七四、註四二 開元四年（七一六）七月戊子，大食 Arabos 國黑密牟尼蘇利漫 *Emir al Momenin Soutley-*

man 註四三 遣使獻金縷織就寶裝玉灑地瓶各一，授其使員外中郎將放還蕃。

註四二 并見卷九七一。

註四三 按蘇利漫 *Soutleyman* 之歿年或作七一七年九月二十二日或作七一七年十月一日或二日（參照 *Weil, Geschichte der Chalfas*）

其在位二年八月（*Tabar, trad. Zoteaher. III*）則七一六年遣使者應卽此人，新唐書大食傳漏舉其名，據載黑衣大食 *Abus'ulas*

阿蒲羅拔 *Abou'l'Abbas*（750-753）死，弟阿蒲茶（原諛恭）拂 *Abou Djafar*（754-775）立，死，子迷地 *Mohammed al-*

Meidi（775-785）立，死，弟訶論 *Haroun al Raschid*（786-809）立，按訶論爲迷地之子，而非迷地之弟，冊府元龜卷九六六云

迷地卒，卒栖 *Abou Mohammed Mousa al-Hadi*（785-786）立，卒栖卒，弟（訶）論立，則與史合，元龜卒栖一名，可正舊唐書卷一

九八卒栖之誤。

卷九六四、開元五年（七一七）五月，冊命勃律 *Balistan* 國王蘇弗舍利支離泥爲勃律王，冊曰。註四四

註四四 冊文見本書前篇。

卷九七一、六月，突騎施遣使獻橐駝及馬，降書謂曰，卿遠貢忠信，詣獻橐駝，朕玄默爲神，澹泊爲德，稅彼部落，則有勞

費已勅所司、不令輒受、深領厚意、宜體至懷、是月、習阿薛般國王安殺遣使朝貢、于闐國遣使獻打毬馬兩匹、風脚野駝一頭、狢一頭。

卷九七一、開元六年（七一八）四月、米國 Maimargh 王遣使獻拓壁舞筵及鑰、是年、康國 Samarkand 遣使貢獻鎖子甲、水精盃、瑪瑙瓶、駝鳥卵、及越諾之類。

卷九六四、六年（七一八）五月、制曰、王者懷柔、莫不率俾、禮其君長、必備典章、右武衛大將軍員外置突騎施都督車鼻施啜蘇祿、中部貴人、右賢豪緒、族系繁於朔野、郊廛拒于陰塞、自趨風入獻、服義來歸、爰奉戎索、實司邊行、懋勳可紀、忠節是嘉、俾昇絕席之尊、仍茂錫圭之寵、可左羽林軍大將軍、員外置、仍封順國公、食邑三千戶、餘如故、並賜錦袍、鈿帶、魚袋七事、仍充金方道經略大使、所司備禮册拜。

卷九九九、開元六年（七一八）十一月丁未、阿史（那）特勤僕羅上書訴曰、註四五

註四五 其文頗爲重要、已見史料前篇。

卷九七一、開元七年（七一九）正月、突騎施匈奴車鼻施啜蘇祿、並波斯國並遣使朝貢、又拂林國註四六 王遣吐火羅國大首領獻獅子二、零羊二。

註四六 拂林國在史料前篇所引諸史文中常作拂林、余前以其爲敘利亞 Syria 省、緣 Hirth (China and the Roman Orient) 以爲拂林古

讀若 Bactria 而視其爲 Bactriana 又以波多力爲景教大主教 Darius 之對音也、然細審之、余寧取東羅馬爲拂林之舊說、其理由

有數。(一) *Hith* 反對拂林爲 *Pin* 之對音，又不信孔斯坦丁 *Constantinople* 堡曾用希臘語之 *Polin* 爲名，但考 *Mayouth* 所撰之告勸錄 *Livre de l'avertissement et de la révision, traité, contra de vauz*, p. 132 其言孔斯坦丁堡有云「吾人撰此史時，(回曆三四四年)希臘人名此城曰 *Poin*，或欲表示其爲帝國之都城，則名之曰 *Istan-poin*，然不名之曰 *Constantinial*，祇有大食人以此名之。」又一方面弗字漢時讀法因有一音收聲，然在隋唐時之讀法不能必其如是，觀其用拂字譯寫，似可證明其不欲用自漢以來有音收聲之佛字。(二) *Hith* 以爲拂林一名，在景教教師初至中國以前，實言之，在六三五年前，不見有之，蓋此名初見於隋書也。(撰於六二九至六三六年間。)第考隋書卷六七所引裴矩西域圖記(撰於六〇七年終)所言三道，其北道從伊吾 *Hami* 經蒲類海 *Barkoul* 鐵勒 *Töles* 部，突厥可汗庭度北流河水至拂林國，達于西海，則在隋書之前先已有此名矣。(三)然則六〇七年時中國如何知有此拂林國歟，似得之於傳聞，蓋舊唐書謂隋煬帝欲通此國而未能也，其傳說之人應爲西突厥，隋時即知北道由哈密巴里坤而至突厥可汗庭，實言之，抵於博羅塔拉 *Borotala* 或伊犁 *Yul* 流域，而在突厥一方，亦有東羅馬使臣至其國，其最著名者，有五六八年 *Marque* 之奉使，與五七六年 *Valentin* 之奉使，或有一中國使臣曾見其人，抑聞其名，由是希臘人所稱孔斯坦丁堡之 *Poin* 流傳於中國矣。(四)新唐書拂林傳所誌六四三年遣使中國之拂林王波多力，余以爲即 *Basileus* 之訛譯，東羅馬諸撰述家常名東羅馬諸帝爲 *Basileus* 則波多力應是波悉力之誤矣。(五)新唐書卷二二一下云，大食稍驩，遣大將摩拽伐之，拂林約和，遂臣屬，按此摩拽得爲 *Moawiah* 之對音，惟回曆四九年五〇年或五二年圍攻孔斯坦丁堡者，非 *Moawiah* 教主本人，而爲其子 *Yezid*，然此 *Yezid* 一名，得作 *Yezid ben Moawiah*，而中國載籍僅錄其末一名也。(六)宋史卷四九〇著錄有一〇八一年遣使中國之拂林王滅力伊廩改撒，

并謂滿祿國在滅力沙西北，此滅力沙即殁于一〇九四年之 *Sutun Se'joukida mo ik shan*，滅力伊靈改撤疑爲 *'aliss'nts N.* *Kepildos d kaiser* 之對音，伊字得爲倭字之訛，至 *Irth* 所考訂之 *Melek i Run Kaiser* 似誤，而款教大主教冠有 *Beth eliam* 王亦不可解也。

卷九九九、開元七年（七一九）二月、安國 *Bankhara* 王篤薩波提 *Fongshada* 遣使上表論事曰。註四七

註四七 其文已見史料前篇。

其月戊辰、俱密 *Kommedh* 國王那羅延 *Narayana* 上表曰。註四八

註四八 其文已見史料前篇。

其月庚午、康國 *Sunnarkand* 王烏勒伽 *Ghourek* 遣使上表曰。註四九

註四九 其文已見史料前篇。

卷九九七、四月己卯、訶毗施國王捺塞註五十 使吐火羅 *Fokharistan* 大首領摩婆羅獻獅子及五色鸚鵡，帝以其遠來修貢，加宴勞，賜錦綵五百疋。

註五十 其事并見新唐書卷二二二下，捺塞應是 *Nizak* 或 *Zzak* 之對音，然七一九年著錄之捺塞似非大食將屈底波 *Qof'ha ban Muslim*

所殺之嚙囉王 *Nizak carhan*，至訶毗施則未詳爲何國（鈞按疑爲 *Karisa* 之別譯）。

卷九九七、七年（七一九）四月、吐火羅葉護及俱密 *Kommedh* 國併遣使朝貢，己卯、訶毗施國捺塞使吐火羅大

首領羅摩娑羅獻獅子及五色鸚鵡，帝以其遠蕃修貢，加宴勞，賜錦綵五百疋。

五月，俱密國遣使獻胡旋女子及方物。

六月，大食 *Arables* 國吐火羅 *Tokharistan* 國康 *Samarqand* 國南天竺 *Inde* 國遣使朝貢，其吐火羅國支汗那 *Djaghanyan* 王帝賒 *Tasch* 上表獻解天文人大慕闍 *muzé*，其人智慧幽深，問無不知，伏乞天恩喚取慕闍，親問臣等事意，及諸教法，知其人如此之藝能，望請令其供俸，并置一法堂，依本教供養。

七月，佛律國蘇弗舍利遣使來朝，謝册立恩也，波斯國遣使朝貢。

卷九六四、七月，龜茲國王白莫苾卒，以其嫡子孝節嗣位。

十月，册金方道經略大使突騎施蘇祿爲忠順可汗。

卷九七四、開元八年（七二〇）二月乙卯，護密 *Wakim* 國王羅施伊俱骨咄祿多比勒莫賀咄達摩薩爾爲護密王，賜紫袍金帶七事，並雜綵五十疋。

卷九六四、八年（七二〇）三月，封護密國王羅施伊俱骨咄祿多比勒莫賀咄達摩薩爾爲護密王，賜紫袍金帶七事，並雜綵五十匹。

四月，遣使册立烏長 *Udiyana* 國王骨咄 *Khotal* 國王，俱位註五一 國王，并降册文，皆賜綵二百段，三國在安西 *Koutala* 之西，與大食 *Arables* 隣境，大食煽誘爲虐，俱守節不從，潛布款誠于朝廷，帝深嘉之。

註五一 俱位原誤俱立，茲改正。新唐書卷二二一下，俱位或曰商彌，在勃律河北。案勃律河即今之 Gilgit 河，斯坦因 A. Stein 云，小勃律固包括今

之 Gilgit 區域，然其都城則在 Yasin 水上。舊唐書卷一〇四高仙芝傳，娑夷河藤橋去勃律六十里，則此橋應是 Gupar 地方渡 Gilgit

河之橋。大唐西域記卷十二，越達摩悉鐵帝國 Walmīka 大山之南，至商彌國，則商彌應在今之 Tatakotij。又考宋雲行記之賒彌，即今之 Tachikal 與玄奘之商彌得爲一地。蓋 Tachikal 與 Mastoudij 二水同屬一國，亦應地勢之所許也。

六月，遣使册勃律國王蘇麟陁逸之 Surendraditya? 爲勃律國王。

八月，遣使册箇失密 Guchemire 王眞陁羅祕利 (Andrapida) 爲箇失密國王。

卷九七三、八年（七二〇）南天竺國王尸利那羅僧伽 Sri Narasimha 註五二 請以戰象及兵馬討大食及吐蕃等，仍求有以名其軍，帝甚嘉之，名軍爲懷德軍。

註五二 此文及後引之文，並見舊唐書卷一九八，王名作尸利那羅僧伽寶多拔，Sri Narasimha Potavarmāna 此那羅僧伽，即建志 Kanai

(Conjeveram) 國王，已見大史 Malavayasa 及印度碑文著錄，Sylvain Lévi 考訂其在位年約在七〇〇年頃，此種考訂，茲已爲中國載籍所證實矣。

卷九七四、八年（七二〇）八月丁丑，勅中書門下南天竺王遠遣朝貢，其使却還，並須周旋發遣，令滿望，乃以錦袍金帶魚袋七事賜其使遣之。

卷九六四、八年（七二〇）九月，遣使册葛達羅支 Arokhadji 頡利發誓屈爾爲謝颯 Zaboulistan 國王，葛達羅

支特勤 *tegin* 爲闕賓 *Kanjan* 國王。

十一月、遣使册南天竺 *Kanci* 國王、尸利那羅僧伽寶多拔摩 *Śrī Naraśimha Potavarmān* 爲南天竺國王。

卷九七一、開元九年（七二二）六月、龜茲王白孝節遣獻馬及狗。

卷九九九、開元十年（七二二）三月庚戌、波斯國王勃善活遣使獻表、乞授一員漢官、許之。

卷九七一、開元十二年（七二四）四月、康國 *Samarkand* 王烏勒 *Ghourek* 遣使獻侏儒一人、馬狗各二。

卷九七九、八月、謝颺 *Zaboulistan* 國王特勤遣使羅火拔來朝、火拔奏曰。註五三

註五三 其文已見史料前篇。

卷九七五、開元十三年（七二五）正月丙午、大食 *Arabes* 遣其將蘇黎 *Souleyman* 等十二人來獻方物、並授果毅、賜緋袍銀帶放還蕃。

卷九七一、十三年（七二五）正月、大食遣其將蘇黎等十三人並來賀正旦、獻方物。

卷九七五、七月戊申、波斯首領穆沙諾來朝、授折衝留宿衛。

卷九七五、開元十四年（七二六）正月乙亥、突騎施 *Turgach* 可汗遣首領阿句支來獻馬、授中郎將放還蕃。

卷九七一、五月、安國 *Boukhara* 王波婆提 *Tougschada* 註五四 遣其弟阿悉爛達干 *Arslan turkan* 拂叱發黎來朝、獻馬及豹。

註五四 鈞按文有脫訛，新唐書安國傳作爲薩波提。

卷九七五、十一月己卯、吐火羅 Tokharistan 遣使持健來朝、授中郎將、賜紫袍金魚袋。

卷九九九、開元十五年（七二七）吐火羅遣使上言曰。註五五

註五五 其文已見史料前篇。

卷九七一、七月、史國 Kesh 王阿忽必多遣使獻胡旋女子及豹。

卷九六四、開元十六年（七二八）正月、封于闐 Khotan 阿摩支爲于闐國王、又封疎（勒）Kachgar 阿摩支裴安之爲疎勒國王。註五六

註五六 其文已見史料前篇。

卷九七五、三月戊申、金蒲州都督沙陁輔國之母鼠尼施氏封爲鄯國夫人。

辛亥、大食首領提卑多等八人來朝、并授郎將、放還蕃。

四月己巳、護密 Wakan 國王遣註五七 米國 Mimarsh 大首領米忽汗來朝、且獻方物、授將軍、賜紫袍金帶放

還戎。

註五七 遣字誤、應從新唐書作與。

九月壬寅、突厥 Turus 大首領、葛邏祿 Karluik 伊難如 Ynatschon 裴等來朝、並授中郎將、賜紫袍銀鈿帶放還

蕃。

十月丁丑、勃律大首領吐毛註五八 檣沒師來朝、授折衝、賜紫袍金帶放還蕃。

註五八 鈞案吐毛應是吐屯 toudoun 之訛。

十一月乙酉、右羽林軍大將軍兼安西副大都護四鎮節度等副大使謝知信卒、贈涼州都督、賻物五百段、官造靈輿、給遞還鄉。

卷九六四、開元十七年（七二九）正月、册吐火羅 Tokharistan 骨咄祿 Koutlouk 頡註五九 達度 Tardou 爲吐

火羅葉護、jalgon 怛怛 Hephthalites 王。註五九

註五九 考 Tabari 七一〇年之 Yazak 曾有怛怛王號、而臣於吐火羅葉護、子是年擒葉護、而自身復爲屈底波 Qatiba 所殺、證以中國載籍、似

證明 Yazak 死後吐火羅葉護兼爲怛怛王矣、關于怛怛者、册府元龜卷一五、證有怛怛人在中國爲譯人之事、其文云、「高昌國 Karak

Khogo、貞觀中（六二七至六四九）太宗遣折衝都尉直中書譯語攝怛 Hephthalites 然紇使西域、焉耆 Karachar 王突騎支因遣使

朝貢、請開大磧路以便行李。」

卷九七五、十七年（七二九）正月庚戌、骨咄 Khoutal 俟斤遣男骨都施來朝、獻馬二匹、授郎將、賜帛三十段、放還蕃。

甲寅、米國 Mainash 遣獻胡旋女子三人、及豹（獅）子各一、賜帛百疋以遣之。

三月壬寅、護密 Wakhan 國大首領烏鶻達干來朝、吐火羅葉護、骨咄國、並遣使來朝。

六月癸丑、突騎施 Turguch 大首領葉支阿布思來朝、授郎將、賜紫袍金帶魚袋。

卷九七一、六月、北天竺國三藏沙門僧密多獻質汗等藥。

七月、吐火羅使僧難陀獻須那伽帝釋交等藥。

卷九七五、九月乙未、大食國遣使來朝、且獻方物、賜帛百疋放還蕃。

卷九七一、貞觀十八年（七三〇）正月、波斯王子繼忽婆來朝、獻香藥犀五等。

卷九七五、四月戊戌、米國 Mainarsh、石國 Tarkend、吐蕃 Tibet、突厥 Turcs、各遣使來朝貢、並賜帛有差、放還蕃。

蕃。

十月甲寅、護密 Wakhan 國王羅真檀來朝、獻方物、賜帛兼袍銀鈿帶留宿衛。

十一月甲子、波斯首領穆沙諾來朝獻方物、授折衝留宿衛。

卷九六四、開元十九年（七三一）四月、突厥可汗弟闕特勤 Kul tegin 卒、册小勃律 Yash 國王難泥爲其國王、

降書謂之曰、惟爾代雄荒服、爲國藩衛、居萬里之外、竭一心之忠、用能潛應王師、克剪悖寇、葱河失險、青海無波、使我

威靈遠加、繇爾誠節克著、言念功效、歎美良深、今册爾爲本國王、并賜衣帶、王宜領取。

是月、康國 Samarkand 王烏勒 Ghourak 遣使上表、請封其子咄褐爲曹國 Kaboudhan 王、默（啜）爲米 Mai-

margin 王、並許之、降書報烏勒曰、卿僻在遐荒、久修誠款、情深本國、志慕欽風、節義著於家邦、忠孝兼於臣子、言念懇到、嘆美良深、所請各依、可知朕意。

卷九七、一十月、中天竺國王伊沙伏磨註六十遣其臣大德僧勃達信來朝、且獻方物。

註六十 據 *Punthar* 之考訂、伊沙伏磨似爲曲女城 *Kunyakulja* 王 *Yaovarman*。

卷九七五、開元二十年（七三二）八月庚戌、波斯王遣首領潘那密與大德僧及烈註六一來朝、授首領爲果毅、賜僧紫袈裟一副、及帛五十疋、放還蕃。

註六一 此名並見景教流行中國碑著錄、鈞案此條並見卷九七一、惟誌其事在九月。

卷九六四、二十年（七三二）九月、護密 *Wakhan* 王發卒、封其弟護真檀爲護密國王。

卷九七一、開元二十一年（七三三）二月、骨咄 *Khotai* 王頡利發遣使獻馬并女樂。

三月、可汗那註六二王易米施遣使獻馬。

註六二 可汗那疑爲石汗那之訛。

閏三月、勃律國王沒謹忙遣使大首領察卓那斯磨沒勝來朝、謝册立之恩。

卷九七五、開元二十一年（七三三）閏三月辛卯、箇失密 *Caehemire* 王木多筆 *Muktapida* 遣大德僧物理多年來獻表、詔引物理多年宴於內殿、賜絹五百疋、數日放還蕃。

八月甲辰、骨咄Khutuk王遣大首領如達干來朝、授郎將放還蕃。

卷九六四、開元二十一年（七三三）四月五日、冊簡失密國王木多筆爲本國王。註六三

註六三 冊文已見史料前篇。

卷九七一、八月、是月骨咄王遣大首領如達干來朝。

卷九七五、九月丙子、護密國眞檀來朝、宴於內殿、授左金吾衛將軍、員外、賜紫袍帶魚袋等七事、及帛百疋、放還蕃。

卷九七一、十二月、可汗那王易米施遣使首領婆延達干、大食國王遣首領摩思覽達干等來朝。

卷九七五、開元二十三年（七三五）四月甲午、勃律國大首領拔含伽來朝、授郎將、賜帛五十疋、放還蕃。

卷九七五、開元二十四年（七三六）八月甲寅、突騎施遣大首領胡錄達干來求和、許之、宴于內殿、授右金吾將軍、員外置、賜錦衣一付、帛及綵一百疋、放還蕃。

九月丁丑、封于闐國王尉遲伏闐達室氏爲于闐妃。

卷九七一、開元二十五年（七三七）正月、焉耆大首領龍長安來朝、波斯王子繼忽娑來朝。註六四

註六四 鈞按七三〇年之波斯王子名繼忽娑。

卷九七一、開元二十六年（七三八）正月、吐火羅國遣大首領伊難如達干羅底賧來獻方物。

卷九七五、二月癸丑、吐火羅遣大首領伊難如達干羅底賧來獻方物、授果毅、賜緋袍銀帶魚袋及帛三十疋、放還蕃。

卷九八〇八月、命中官魏泰使於突厥騎施 Turgesch 降書謂突厥騎施可汗註六五曰、朕與可汗結爲父子、恩義所感、骨肉何殊、可汗乃信彼小子、自生疑阻、前後使往、非不具論、自爾已來、當所迷也、使至省表、以變其節、過而能改、善莫大焉、旣效忠誠、深可嘉尙、朕本意相待如初、父子之間、更敦前好、凡爲君須守信義、不信則身危、若外飾其言、內藏奸計、未能有損、終必自傷、想可汗通明、固不至於此、巧言似實、深宜察也、若忠信不易、更復何憂、千秋萬歲、俱享多福、故令中使專達少信、悉朕意焉。

註六五 疑卽莫賀達干。

卷九六四、十月詔、康國 Samarkand 王烏勒 (Hourék) 卒、封其子咄喝爲嗣、謝颺 Zabonistan 國王誓颺卒、封其子如沒拂達爲嗣、曹國 Kaboudhan 王沒羨卒、封其弟蘇都樸羅爲嗣、史國 Kesh 王延屯死、封其子忽鉢爲嗣、皆死在他年、今從赴也。

是月、罽賓 Kapiqa 國王烏散 (特) 勤灑以年老、上表請立其嫡子拂林闌婆嗣位、從之。乃封拂林闌婆爲罽賓國王、自康國以下、皆降書宣慰册封。

卷九七一、開元二十七年 (七三九) 四月、拔汗那 Terghunah 王阿悉爛達干 Arslan turkun 史國 Kesh 王斯謹提、突騎施 Turgesch 大將索俟斤、並遣使獻表起居。

卷九七七、九月、處木毗訶延闌律啜部落、拔塞幹部落、鼠尼施部落、阿悉吉部落、弓月部落、哥係部落、皆遣使謝恩、請

內屬、許之、其表曰、臣等生在荒裔、久闕朝宗、國亂士薨、互相攻殺、賴陛下聖恩遐布、愍念蒼生、令磧西節度使蓋嘉運統領兵馬、撫臣遠蕃、誅暴拯危、存恤蕃部、臣等伏願稽首聖顏、兼將部落於安西管內安置、永作邊扞、長爲臣子、今者載馳驥首天路、不任嘉躍之至。

卷九七五、開元二十八年（七四〇）正月、骨吐 Khotai 國大首領多攬達干彌羯搓來朝、授果毅放還蕃。

三月辛酉、以突騎施 Turshai 部落處木昆甸延闕律啜爲右驍衛員外大將軍、阿史那洪達爲太僕員外卿。

三月乙巳、骨骨吐國遣大首領多博勒達干刺忽來朝、命有司享之、賜帛六十四匹放還蕃。

四月辛未、册十姓可汗阿史那斯妻李氏爲交河公主。

壬申、册于闐王尉遲珪妻蕊氏爲于闐王妃。

卷九七七、十二月、突騎施可汗莫賀達干率其妻子及羸官首領百餘人內屬、初、賀達干與烏蘇萬維扇誘諸蕃背叛、帝命蓋嘉運宣恩詔諭、皆相率而降。

卷九六四、三月、以石國 Tarkhand 蕃王莫賀咄吐屯有功、封爲石國王、加特進、仍賜旌節、翌日、又册爲順義王、册曰、維開元二十八年、歲次庚辰、三月丁亥朔、二十二日戊申、皇帝若曰、於戲、茂秩攸升、疏封有命、寵榮斯及、必在英賢、咨爾石國王莫賀咄吐（屯）代襲誠節、器標果斷、盡忠向化、作扞蕃陲、頃以蘇祿殘妖尙爲邊患、乃能納其隣國、授以良圖、候彼疆場、相爲表裏、致令克清邊徼、遠輯殊方、實賴心膂、載宣勳力、靜言褒異、非爾而誰、用是册爾爲順義王、爾

宜敬慎王猷、撫寧部衆、永保藩輔、可不慎歟。

是月、加柘羯 *Tchakar*、王斯謹鞬特進、賞平蘇祿可汗之功、冊曰、註六六、維開元二十八年（七四〇）歲次庚辰、三月丁亥朔、二十六日壬子、皇帝若曰、於戲、乃瞻陰方、代有君長、至於騰我盛禮、榮彼殊隣、必擇其人、諒無虛授、咨爾突厥、茲伽骨咄祿可汗、氣稟崆峒、材雄朔漠、見事無惑、執心不渝、迄先代以來、結好中國、自續承舊業、克繼前修、遠遣使臣、來朝闕下、義之所感、情實嘉焉、不有褒稱、孰彰忠順、是用冊爾爲可汗、今遣從弟左金吾衛將軍質、持節禮冊、往欽哉、可汗、其丕承徽章、益勵名節、永保多福、以貽後昆、可不慎歟。

註六六 此文爲冊封東突厥必伽骨咄祿可汗 *Bilge Karkutuk Kagan* 之文、元龜誤置于冊封史國 *Keshi* 一事之後、考新唐書卷二一五下、

東突厥毗伽可汗 *Bilge Kagan* 默棘連死、（唐會要誌其事在七三四年）子伊然可汗立、八年卒、其弟嗣立、是爲苾伽骨咄祿可汗、使右金吾衛將軍李質持（節）冊爲發利可汗。

是月、磧西節度使蓋嘉運俘吐火仙可汗來獻、帝特捨之、授以官爵、制曰、註六七

註六七 其文已見史料前篇。

卷九七一、開元二十九年（七四一）正月、拔汗那 *Ferganah* 遣使獻馬。

卷九六四、開元二十九年（七四一）二月、小勃律 *Yasin* 國王卒、冊立其兄麻號來嗣位、冊曰、註六八

註六八 其文已見史料前篇。

卷九七一、三月、史國王斯謹提遣首領勃帝米斯、拔汗那王遣首領阿解支達干思伽、并來朝、賀正、具獻方物、突厥遣使首領伊難如來賀正、具獻方物、上表曰、頂禮天可汗、禮諸天、奴身曾祖已來、向天可汗忠赤、每徵發爲國出力、今新年獻月、伏願天可汗壽命延長、天下一統、所有背恩逆賊、奴身共拔汗那王盡力枝敵、如有歸附之奴、卽和好、今謹令大首領伊難如拜賀、又吐（火）羅迺使獻紅頗梨、碧頗梨、生瑪璃、生金精、及質汗等藥、中天竺王子李承恩來朝、

卷九九九、二十九年（七四一）拔汗那 *Ferganah* 王阿悉爛達干 *Arslan turkan* 上表、請改國名、勅改爲寧遠國 *Ferganah*

卷九七五、二月乙未、婆羅門中天竺國王子承恩來朝、授游擊將軍放還蕃、

十二月丙申、大食 *Arabs* 首領和薩來朝、授左金吾衛將軍、賜紫袍金鈿帶放還蕃、

卷九七五、天寶元年（七四二）正月丁巳、石國 *Tachkend* 王遣使上表、乞授長男那居車鼻施官、詔拜大將軍、賜一年俸料、註六九

註六九 并見卷九九九。

卷九七一、三月、曹國 *Isatikhun* 王哥邏僕羅、石國 *Tachkend* 王特勤、並遣使獻馬及方物、

五月、拂菻國王遣大德僧來朝。

卷九六五、六月、册突騎施 *Turgesh* 大蘇官都磨度闕頡斤爲三姓葉護、仍授左羽林軍大將軍、册曰、維天寶元年、歲

次壬午、六月甲戌朔、二十二日乙未、皇帝詔曰、於戲、王者無外、不隔遐方、必揆忠款、是加寵命、咨爾骨咄祿毗伽都磨度闕頡斤、代襲榮望、名擅驍騎、信義有聞、部衆稱美、往在蕃任、受制凶威、元惡已除、能革心而向化、牙纛旣立、克輔主以歸懷、嘉爾誠心、載崇賞秩、是用命爾爲三姓葉護、往欽哉、爾其祇奉典冊、懋明忠順、善翊君長、勉樹勳庸、可不慎歟。

卷九七五、六月丙申、賜三姓葉護都磨度闕頡斤鐵券曰、於戲、善於國者、賞必加焉、自古哲王、率繇是道、咨爾三姓葉護左羽林軍大將軍員外置同正員咄祿毗伽都督磨度闕頡斤、素稱驍悍、兼蘊智謀、當蘇祿之時、雖力有所屈、而誠懇之至、乃朕則知、元惡旣除、効勤彌亮、果能率衆相與歸降、斯盡節於朝廷、且立功於疆場、信義若此、嘉尙良深、是用授卿寵章、榮彼蕃部、今賜卿丹書鐵券、傳之子孫、永固河山、有如日月、可不慎歟。

卷九八一、九月、以護密 *Wakhan* 國王子頡吉里匐遣使上表、請背吐蕃來屬、賜鐵券。註七十

註七十 其文已見史料前篇。

卷九七一、天寶二年（七四三）二月、解蘇國 *Shouman* 王阿德悉遣大首領車鼻施達干羅頓殺等二十人來朝、且獻方物。

九月、安西黑姓可汗骨咄祿毗伽遣使獻方物。

十二月、石國 *Tachkend* 王特勤遣女婿康國 *Samar Kand* 大首領康染頓獻物。

卷九七一、天寶三年（七四四）閏二月、拔汗那 *Pershman* 王阿悉爛達干遣大首領來賀正、并獻方物。

卷九六五、三年（七四四）閏二月，封陁拔薩憚 *Tabaristan* 國王爲恭化王，冊曰：維天寶三年歲次甲申，閏二月乙未朔，二十二日丙辰，皇帝詔曰：於戲，王化所及，禮在於懷柔，蕃部有歸，義存於冊命，咨爾陁拔薩憚國王阿魯施多，註七一志懷恭順，深達智謀，賓以使臣，修其職貢，信義昭著，深可褒稱，是用命爾爲恭化王，爾其祇奉典冊，懋遵風教，忠勤自勵，始終無違，用率於遐邦，以宣我朝命，可不慎歟。

註七一 阿魯施多應是訶魯施多之訛，此王即陁拔薩憚之 *Karashid* 王，考其貨幣所誌年代，其在位始七三九至七五八年，可參考 *Marquart, Iranische, 129—130 & Weil, Geschichte der Chalfen, t II, p. 39*

卷九七一、三月，安國 *Bukhara* 王屈底波 *Qotiba* 遣大首領來朝，并獻方物。

卷九六五、六月，封突騎施 *Turguch* 伊里底密施 *Al-atmisch* 骨咄祿 *Koutlouk* 毗伽 *Biğa* 爲十姓可汗，冊曰：維天寶三年歲次甲申，六月癸巳朔，十二日甲辰，皇帝詔曰：於戲，覆燾之德，豈隔於華夷，綏懷之道，實貴于忠順，咨爾突騎施伊里底密施骨咄祿毗伽，承其忠緒，達於智謀，能和衆心，以致寧靜，載執蕃禮，遠效懇誠，節義昭明，深可嘉尚，是用命爾爲十姓可汗，往欽哉，爾其膺懋典冊，祇奉朝化，蹈此忠信，保於始終，用主於遠方，以光其寵命，可不慎歟。

卷九七一、七月，大食國 *Arabs* 康國 *Samarkand* 史國 *Kesch* 西曹國 *Ischikhan* 米國 *Maimargh* 謝颺國 *Zabouistan* 吐火羅國 *Tokharestan* 突騎施 *Turguch* 石國 *Tachkend* 並遣使獻馬及寶。

卷九六五、七月，賜曹國 *Ischikhan* 王號爲懷德王，米國 *Maimargh* 王爲恭順王，康國 *Samarkand* 王爲欽化王。

卷九七九、十二月、封宗女爲和義公主、降甯遠國 Ferghana、制曰、呼韓來享、位列侯王、烏孫入和、義通姻好、懷柔之道、今古攸同、甯遠國奉化王驃騎大將軍爛達干、志慕朝化、誓爲邊扞、漸聲教而有孚、勤職貢而無闕、誠深內附、禮異殊隣、爰錫嘉偶、特申殊渥、四從弟前河南府告成縣令參弟四女、質稟幽閑、性惟純懿、承姆師之訓道、實宗人之光儀、固可以保合戎庭、克諧邦選、宜膺遠好、以寵名蕃、可封和義公主、降甯遠國奉化王。

卷九七一、天寶四載（七四五）三月、謝颺 Zabulistan 吐火羅 Tokharistan、波斯 Parse 俱訶蘭註七二國、並遣使獻方物、闕資 Kapisa 國遣使獻波斯錦舞筵。

註七二 俱訶蘭未詳爲何國、訶字設爲衍文、則應爲 Kokcha 水上之 Kouman。

五月、大食 Arabes、舍麼註七三、七月、石國 Tachkend 王特勤、安國 Boukhara 王屈底波、並遣使來朝貢。

註七三 新唐書卷二二下波斯傳後云、「天寶時來朝者、曰俱爛那 Kouman、曰舍麼、曰威遠、曰蘇吉利發屋蘭、曰蘇利悉單 Souristan、曰建城、

曰新城 Nouzkat、曰俱位 Masoudij、凡八國、」「新城之國在石 Tachkend 東北蘇百里、有弩室羯 Nouzkat 城、亦曰新城、曰小石國城。」

七月、安國 Boukhara 王屈底波 Gofaiba 遣使朝貢、又小勃律 Yasim 遣僧大德三藏伽羅密多來朝。

卷九六五、七月、安國王屈底波遣使朝貢、遂封屈底波爲歸義王。

卷九七一、九月、甯遠國 Ferghana 奉化王特進驃騎大將軍拔汗那王阿悉爛達干 Arslan turgun 遣使來賀正。

卷九六五、九月、命巂賓 *Kinica* 國王男勃準襲父位。註七四

註七四 冊文已見史料前篇。

卷九七七、四年（七四五）、曹國 *Tschikhan* 王哥邏祿註七五遣使上表、自陳宗祖以來向天可汗忠赤、嘗受徵發、望乞慈恩、將奴國土同爲唐國小州、所須驅遣、奴身一心忠赤、爲國征討。

註七五 新唐書卷二二一下則云、西曹「天寶元年（七四二）王哥邏僕羅遣使者獻方物」復證以元龜七四二年之文、哥邏祿與哥邏僕羅應是一人。

卷九七一、天寶五載（七四六）三月、石國 *Tschkend* 王遣使來朝、并獻馬十五匹、陁拔斯單 *Tataristan* 國王遣使來朝、獻馬四十匹、石國副王伊捺吐屯屈遣使獻方物。

七月、波斯 *Perse* 遣使呼慈國大城主李波達僕獻犀牛及象各一。

十月、南郡註七六、骨咄 *Khotal* 王遣使獻馬十五匹、三葛邏祿 *Karlouk* 苾伽葉護頓阿波移健啜遣使朝貢。

註七六 南郡二字應有誤。

閏十月、陁拔斯單 *Tataristan* 國王忽魯汗 *Khorschid* 遣使獻千年棗、突騎施 *Tungarh*、石國 *Tschkend*、史國 *Kesch*、米國 *Maimargh*、鬪賓國 *Kajira*、各遣使來朝。

十一月、威遠國遣使朝貢。

卷九六五、天寶六載（七四七）二月，封陁拔斯單 *Turkistan* 國王忽魯汗 *Khorschid II* 爲歸信王，羅利支 註七七
國王伊思俱習爲義常王，岐蘭 註七八 國王盧薛爲義賓王，涅滿 註七九 國王謝沒爲奉順王，勃達國王摩俱盡思爲
守義王，都盤國王謀思健摩訶延爲順德王，阿沒 註八十 國王俱般胡沒爲恭信王，沙蘭國王卑略斯威爲順禮王。
註八一

註七七 新唐書卷二二一下亦作羅利支，然在卷四三下地理志中則作羅利支，可參照注八一。

註七八 據後引註八一之文，岐蘭應爲 *Qian*，地在阿沒之南，陁拔斯單之西。

註七九 新唐書卷四三下亦作涅滿，然在卷二二一下則作涅滿，及阿沒，根據後引注八一之文，應指 *Tinnith* 一地。

註八十 根據後引註八一之文，阿沒非指安國 *Bukhara* 附近之 *Arhod*，乃指若干大食著作中視爲陁拔斯單都城之 *Arhod*。

註八一 此文證明中國與陁拔斯單及其隣近諸國之關係，若能考訂其確爲何國，則其興趣甚大，茲將新唐書所誌二文譯誌於下，容有東方學家

較余所知者爲詳也，其一文見卷二二一下，大食傳後，文曰：「大食 *Arbos* 之西有苦 (*Sohar* 大食人 *Syrie* 之稱)者，自國北距突

厥可薩 *Turos Khazars* 部，地數千里，有五節度，(考 *Adontéda* 考誌，*Reinaud* 譯本，列舉 *Syria* 之五 *Djond*，此言五州也。)勝兵

萬人，土多禾，有大川 *Euphrate* 東流入亞俱羅，(似應作亞羅俱，即 *Teq* 之對音也，文獻考卷三三九所引杜環經行記，謂亞羅俱爲

第一黑衣大食 *Abhaské* 國王定都之所，案當時之都城爲苦法 *Koufar*，則亞俱羅確爲大食人之 *Teq* 矣。)商賈往來相望，云自大

食西十五日行，得都盤，西距羅利支十五日行，南即大食二十五日行，北勃達一月行，勃達之東距大食二月行，西抵岐蘭 *Qian* 二十日行，

西突厥史料補

南都盤、北大食、皆一月行、岐蘭 *Gilan* 之東南二十日行得阿沒 *Amal* 或曰阿味、東南距陀拔斯 *Tabaristan* 十五日行、南沙蘭一月行、北距海（裏海）二日行、居忒訶溫多城、宜馬羊、俗柔寬、故大食常游牧于此、沙蘭東距羅支利、北恒滿 *Trinidh*、皆二十日行、西即大食二十十五日行、羅支利東距都盤、北陀拔斯 *Tabaristan*、皆十五日行、西沙蘭二十日行、南大食二十五日行、恒滿 *Trinidh* 或曰恒沒、東陀拔斯、南大食、皆一月行、北岐蘭、二十日行、西即大食、一月行、居烏濟河 *Oxus* 北、平川中、獸多師子、西北與史 *Keosai* 接、以鐵圍爲限、天寶六載（七四七）都盤等六國皆遣使者入朝、乃封都盤王謀思健摩訶延曰順化王、勃達王摩訶薩斯曰守義王、阿沒王俱那胡設曰恭信王、沙蘭王卑路斯威曰順禮王、羅利支王伊思俱習曰義寧王、恒滿王謝沒曰奉順王。

新唐書卷四三下所譌同一國名、不盡與前文相合、其文云、「西域有佉拔思單 *Tabaristan* 國、在疏勒 *Kandgar* 西南二萬五千里、東距勃達國、西至涅滿 *Trinidh* 國、皆一月行、南至羅利支國半月行、北至海兩月（疑爲兩日）行、羅利支國東至都槃國半月行、西至沙蘭國、南至大食國、皆二十日行、都槃國東至大食國半月行、南至大食國二十五日行、北至勃達國一月行、勃達國東至大食國兩月行、西北至岐蘭國 *Gilan* 二十日行、北至大食國一月行、阿沒國 *Amal* 東南至陀拔 *Tabaristan* 國半月行、西北至岐蘭國二十日行、南至沙蘭國一月行、北至海兩月（疑爲兩日）行、岐蘭國西至大食國兩月行、南至涅滿國 *Trinidh* 二十日行、北至海五日行、涅滿國西至大食國兩月行、南至大食國一月行、北至岐蘭國二十日行、沙蘭國南至大食國二十五日行、北至涅滿國二十五日行。

卷九七一、天寶六載（七四七）四月、波斯遣使獻瑪瑙床。

五月、大食 *Arabs* 國王遣使獻豹六、波斯 *Parse* 國王遣使獻豹四、石國 *Tuchkent* 王遣使獻馬。

六月戊午、突騎施 Turshai 遣使朝貢。

卷九七一、天寶七載（七四八）正月、勃律歸仁註八二國王遣使獻金花。

註八二 七五七年高仙芝平小勃律 Yashan 後、詔改其國號歸仁、置歸仁軍。

三月、于闐 Khofan 焉耆 Karachar 龜茲 Koutcha 並遣使賀正、且獻方物。

六月、蘇頌利發屋闌國王婆鉢阿越多遣使獻馬及方物、闕賓國 Kapra 怛怛國 Iephthalites 並遣使朝貢。

卷九七一、天寶八載（七四九）四月、吐火羅 Tokharistan 國遣使獻馬。

卷九九二、天寶八年（七四九）六月、隴右哥舒翰率河東西靈武及突厥阿布思等兵士六萬三千攻吐蕃石堡城、拔之、更令神武軍分兵鎮守、是載又於木刺山置橫塞軍城、及安北大都護府、命郭子儀領其後、拜武衛大將軍、後移橫塞軍城及安北府於永清柵北築城、改橫塞軍爲天德軍、子儀仍爲之使。

卷九六五、八載（七四九）七月、册十姓突騎施移撥爲可汗、册曰、爵以酬庸、德以懷遠、乃建蕃國、抑惟舊章、十姓突騎施移撥可汗骨咄祿毗伽、俱支、效款輸誠、志稱勇烈、克保忠貞之節、且兼射御之能、信義無愆、邊隅是賴、加以不從惡黨、遠慕華風、言念爾勞、載懷嘉尚、瞻茲部伍、必仗材雄、宜式拜於寵命、俾有膺於殊禮、可册爲十姓突騎施移撥可汗。

卷九七五、八月乙亥、護密 Wakhan 國王羅真檀來朝、請宿衛、授左武衛將軍留宿衛。

景子、十姓突騎施 Turshih 遣使來朝、授中郎將、賜錦袍金帶魚袋二事、放還蕃。

卷九七一、八月十姓突騎施遣使來朝、甯遠國 Ferghana 王子屋磨來朝、石國 Tachkend 王子遠恩來朝。

十一月、突騎施遣使賀正、并獻方物、甯遠國奉化王阿悉爛達干遣使賀正。

卷九九九、八載（七四九）、吐火羅葉護失里嘗伽羅遣使來朝獻表。註八三

註八三 表文已見史料前篇。

卷九七一、天寶九載（七五〇）正月、骨咄國 Khotai 王羅全節、遣大首領鶻汗達干來朝、獻口四十三、胡馬三十

匹、康國 Samarkand 王咄謁遣大首領末野門獻馬十四、及方物、安國 Bukhara 王屈底波 Qotiba 遣使來朝、獻

馬一百匹。

四月、波斯獻大毛繡舞延、長毛繡舞延、舞孔真珠。

卷九六五、九載（七五〇）三月、册羯帥 Kaskar 國王勃特沒兒素迦爲王。註八四

註八四 冊文已見史料前篇。

卷九七一、天寶十載（七五一）二月、甯遠國 Ferghana 奉化王阿悉爛達干 Arslan targm 遣使獻馬二十二

匹、及豹天狗各一、俱密 Kounneh 國伊悉闕俟斤遣使獻胡馬二十六匹。

九月波斯 Pers 蘇利悉單國 Souristan 註八五 火特國 Kirism 康國 Samarkand 安國 Bukhara 俱密國

Kounehli 並遣使朝貢，甯遠國 Ferghānah 奉化王阿悉爛達干遣使獻馬二十四，是月又獻馬四十四。

註八五 按蘇利悉單 Souristan 爲 Bihl-Aramiyā (此言 Syria 國或 Aram 國) 之波斯語譯名，乃 Sioucie 及 (Teshnon 兩城所

地域之稱，玄奘(西域記卷十一)謂波刺斯國 Perse (Parsa) 大都城號蘇刺薩儻那 Sushthana (Souristan) 誤也。

卷九六五、天寶十一載(七五二)正月壬寅，冊骨咄 Khotlā 國王羅全節爲葉護 jibgon。註八六

註八六 冊文已見史料前篇。

卷九七一、三月，三葛邏祿 Karlouk 使來朝。

十一月，三葛邏祿遣使來朝。

卷九七五、九月壬戌，歸仁國 Yasīn 遣使朝貢，授中郎將，賜紫袍金帶魚袋七事，放還蕃。

十二月巳卯，黑衣大食 Arabes 謝多訶密遣使來朝。註八七 授左金吾衛員外大將放還蕃，舍摩國，甯遠國 Ferghānah 並遣使來朝，皆賜錦袍金帶魚袋七事，放還蕃。註八八

註八七 鈞按其文應作黑衣大食遣使謝多訶密來朝，緣是時黑衣大食教主爲 Abou-l-Jahaa，即新唐書卷二二二下之阿蒲羅拔是已。

註八八 并見卷九七一。

卷九七一、十二月，康國 Samarkand 遣使朝貢。

卷九七一、天寶十二載(七五三)正月，疎勒 Kaohgar 首領攝耀，建州司馬裴國良，金州首領阿滿兒，揭車鼻施，并

西突厥史料補

來賀正。註八九

註八九 鈞按新唐書卷四三下、疏勒都督府領州十五、闕此處之建州、金州、應屬十五州中之三州。

三月、罽賓國 *Kapisa*、謝颺國 *Zhouistan*、歸仁國 *Yasin*、黑衣大食 *Arabes* (*Abasides*)、並遣使獻方物、疎勒 *Kachgar* 遣使賀正。

四月、三葛祿 *Karlouk* 遣使來朝、凡一百三十人、分爲四隊、相繼而入、各授官賞、恣其請求、皆令滿望、黑衣大食遣使來朝。

五月、火尋國 *Kharism* 遣使獻紫罽皮、白玉、石密、黑鹽。

八月、甯遠國 *Ferganah* 主、安國 *Bukhara*、新城 *Touzkant* 王、芬建城王、吐火羅 *Tokharistan*、葉護 *Jabgon* 等國、並遣使朝貢。

卷九七五、七月辛亥、黑衣大食 *Abasides* 大會望二十五人來朝、並授中郎將、賜紫袍金帶魚袋、放還蕃。

卷九六五、九月、以骨咄祿三姓毗伽頡利發爲左羽林軍大將軍、員外置同正員、又以骨咄祿毗伽爲突騎施 *Turg-nah* 可汗。

是月、葛邏祿 *Karlouk* 葉護頡毗伽生擒阿不思、制曰、葛邏祿葉護進頡毗（伽）特稟英姿、擅雄荒服、威信馭衆、智略超羣、仗弘義以立節、竭至誠而響順、逆虜阿不思丘山積燬、天地匪容、未就誅夷、仍茲鼠竄、遂能率引弓之旅、佐轉

戰之師、生縛凶渠、咸殲醜類、雖不長元惡、顧神理之必誅、而與我同仇、乃忠勇之斯美、疇其茂績、寵以殊榮、可開府儀同三司、封金山王、依舊充葉護 *Jalagin* 祿俸於北庭 *Dinisa* 給其葉護妻及母、並封爲國夫人。

十月、封石國 *Tachkend* 王男邦註九十 車俱鼻施爲懷化王。

註九十 新唐書作那。

卷九七一、十二月、護密國 *Yukhan* 遣使朝貢、黑衣 *Abbasides* 遣使獻馬三十匹、葛邏祿 *Kartouk* 及石國 *Tachkend* 遣（使）獻方物。註九一

註九一 有一事應繫於七五三年、而不見於前引諸文者、舊唐書卷一二八、新唐書卷一五三、段秀實傳云、「十二載（七五三）封當清代仙芝討

大勃律 *Rastan* 師次賀薩勞城、一戰而勝、」考資治通鑑卷二六〇、賀薩勞作菩薩勞。

卷九八六、天寶十三載（七五四）三月、北庭 *Dinisa* 都護程千里生擒叛虜阿不思、獻于勤政樓下、斬之于朱雀街、阿不思九姓首領也、開元（七一三至七四一）初爲默啜 *Kupagan kagan* 所破、請降附、及開元末、北蕃大亂、遂與西殺妻子、及默啜之孫勃得支特勒、毗伽可汗女、伊然可汗小妻、登利可汗女、及阿不思頡利發等、並率其部歸我。卷九七一、四月、甯遠國 *Ferghanah* 及九姓迴紇 *Ouigours*、米國 *Mimurgh*、突騎施黑姓 *Kara-Turgach* 可汗、及黑衣大食 *Abbasides* 吐火羅 *Tokharistan*、石汗那、俱位 *Tehirat* 國、並遣使來朝。九月、甯遠 *Ferghanah* 奉化王遣使獻胡馬及方物、是年康國 *Samar kand* 遣使朝貢。

卷九七五、五月壬寅、帝以葛邏祿 Karlouk 葉護 Jalgou 有擒阿布思之功、特降璽書曰、卿歸心向化、守節安邊、當獻忠誠、無失蕃禮、見不善如鷹鷂之逐鳥雀、嫉爲惡如農夫之除蔓草、信義若此、嘉歎良多、阿布思負恩至深、爲衆所棄、卿能爲擒獲、送其形骸、且此賊投卿、本緣窮蹙、苟欲延命、元非好心、卿密察奸謀、俾其就戮、卿之智略、難可比方、又聞數男今見在彼、種類既惡、留用何爲、儻蘊習頑凶、攪擾蕃落、處置不及、追悔無繇、可宜送來、絕其後患、卿今載已前、俸祿并令京軍給付、後慮其遼遠、任於北庭請受、所請印信并譯語人官、并依來表、今則別有少物賜卿、至宜領取。

卷九七三、閏十一月、東曹 Dairouchana 國王設阿、及安國 Boukhara 副王野解、及諸胡九國王、并遣上表、請同心擊黑衣 Abbasid 辭甚切至、帝方務以懷柔、皆勞賜慰諭遣之、以安西域。

卷九七五、天寶十四載（七五五）三月丁卯、陁拔國 Tabutiban 遣其王子自會羅來朝、授右武衛員外中郎將、賜紫袍金帶魚袋七事、留宿衛、康國 Samarkand 王石國 Tachkend 副王並遣使朝貢、各授折衝都尉、賜紫袍金帶魚袋七事放還蕃。

卷九七一、三月、康國 Samarkand 副王火尋 Khârizm 國王稍芬 Sehâyouschfar 註九二 曹國 Kiboudhn 王設阿忽、并遣使朝貢。

註九二 新唐書卷二二二下、「天寶十載（七五二）君稍旌芬遣使者朝獻」其人應是 Alhrum 所誌繼 / skaymonk 爲火尋王之 Sâi-

wonschfar 按火尋都城愈多興遮城、余初以爲 Kourkandj 或 Gouprandj 城、但新唐書位置之於烏澗水 Oxus 之北、（鈞按新唐書

原文云、居烏濟水之陽、沙碗似有誤解、則其都城尙未遷於河西之 *Gourgan* 也、而仍在河東之 *Kath* 也。

四月、突騎施 *Turgach* 遣使賀正。

卷九七五、六月壬子、以雷遠國 *Eerghunah* 王子寶薛裕爲左武衛員外將軍、賜金袍鈿帶魚袋七事放還蕃。

卷九七一、七月、黑衣 *Abasides* 遣使獻貢。

八月、歸仁 *Yasin* 國王遣使謝恩。

卷九七一、天寶十五載（七五六）七月、黑衣大食 *Abasides* 遣大酋望二十五人來朝。註九三

註九三 與七五三年七月黑衣大食來朝之文、疑爲一事兩見。

肅宗至德（七五六至七五八）初、大食國遣使朝貢。

卷九七一、至德三年（七五八）正月、護密 *Wakhan* 國王使大首領羅友文來朝。

卷九七六、乾元元年（七五八）二月乙卯、護密國王遣大首領羅友文來朝、加特進左武衛大將軍、仍聽還蕃。

四月庚申、罽賓 *Kapisa* 三藏般若力、中天竺國婆羅門三藏善部末摩、箇失密 *Chahemine* 三藏舍郡並慕入朝、詔

以力爲太常少卿、末摩爲鴻臚少卿、並員外置。

五月壬申朔、詔以吐火羅 *Tokharistan* 三藏山那及弟子達摩、首領安延師、等來詣闕、以三藏爲光祿少卿、達摩可

折衝都尉、延師可左清道率、並員外置、仍放還蕃、又乾陀羅 *Gandhara* 國王使大首領、中郎將踏鞠勒特、車鼻施達

干、並授將軍放還蕃。

卷九七一、乾元元年（七五八）五月壬申朔、迴紇 Ougour 使多乙亥阿波八十人、黑衣大食 Abasides 會長閣文等六人、并朝見、至閣門爭長、通事舍人乃分左右、從東西門并入、文涉施黑衣大食使來朝見。註九四

註九四 鈞按此文錯訛難讀、乙亥二字似應移於後一黑衣大食四字之上、文涉施似爲使臣之名、則應移於後一黑衣大食四字之下、而改爲「乙亥黑衣大食使文涉施來朝見。」

六月辛丑朔、吐火羅葉護使烏利多、康國長史康忠義、并來朝、是年、罽賓國遣使朝貢。

卷九七六、七月癸未、護密 Wakhan 國王紇設伊俱鼻施來朝、帝嘉之、賜姓李改名崇信。

卷九七三、七月、吐火羅葉護烏那多并九國首領來朝、請助國討賊、帝令赴朔方行營。

卷九七六、十二月、黑衣 Abasides 跋陁註九五 國使伏謝多還蕃、宴賜有差。

註九五 鈞按跋陁疑爲陁跋之誤、蓋陁跋斯單 Tabaristan 之省稱也。

卷九七一、乾元二年（七五九）三月、雷遠國 Ferghana 使烏物、安國 Bonklara 使安莫純瑟、并來朝。

八月、十姓可汗使來朝、十姓突騎施黑姓 Kara-Turkuch 可汗阿多裴羅等、并波斯 Parse 進物使李摩日夜等、及雷遠國 Ferghana 使葛等來朝。註九六

註九六 鈞按此文并見卷九七六。

卷九七六、十二月戊申、宴蕃胡柘羯 *Tartars* 於三殿、各賜物三十段。

卷九七六、乾元三年（七六〇）四月壬辰、隴右投降突厥奴刺偲等五人於延英殿、見賜物有差。

卷九七六、代宗寶應元年（七六二）六月乙卯、突厥奴刺部落千餘人內屬、請討賊自效、丁巳、宴奴刺大首領于內殿、賜物有差。

空白页

西突厥史料補正編索引

補正

部首字 (補正編頁數)

一 丁 零州 56

三 三彌山 22 45

且 且末縣 95

世 世夫畢 99
作世代一

丘 丘茲 88

中 中曹國 104 105

久 久越得健 58
作得一德一 143 144 202

乍 乍城 57

乏 乏驃嶺 121

乏 乏驛嶺 9

西突厥史料正補編索引

乙

乙

乙毗可汗 3

乙毗咄陸可汗 2 26 48

乙毗射匱可汗 3 29 50

乙屈利失乙毗可汗 3 48

乙毗沙鉢羅葉護可汗 3 27 48 228

乙毗鉢羅肆葉護可汗 2 24 46

乞

乞史城 109

乞施蠟城 56

乞澀職城 56

也

也里特勤寺 123 142

乾

乾陀州 57

于

于祝 9

于遁 94

于闐 94 147

二

人 一

于術守捉 7

五 五赤匿 121

五翎州 57

五識匿 113
120

亞 亞俱羅 220
259

函 函墨 8

交 交河 12
81

交河公主 39
63
65
206
252

他 他鉢可汗 39
作他陀一 155

仙 仙娥河 78

任 任雅相 32
53

伊 伊吾 82
125
139

伊怛支 126
183

伊烈河 26
27

西突厥史料正補編索引

- 伊犁河 14
- 伊嗣俟 作俟一 123
184
185
- 伊難如 250
254
- 伊麗河 14
- 伊沙伏磨 249
- 伊涅達干 33
- 伊思俱習 259
- 伊邏盧城 88
- 伊悉爛俟斤 作爛一
關一 121
262
- 伊捺吐屯屈勒 勒一字無 105
106
258
- 伊難如達干羅底賧 250
- 伊里底蜜施骨咄祿毗伽可汗 68
256
- 伏辰城 57
- 伏帝匐 75

似	你		休		伐											
似沒	你訶溫多城	休蜜州	休循州	伐刺拏	伐地	伏寶瑟顛城	伏閣瓞	伏閣雄	伏閣達	伏閣玷	伏閣信	伏廬州	伏帝難			
121	260	57	111	141	100	57	95	95	95	95	94	56	75			
			196		108		234			232	95					
																232

依	來	佛		何	低		佉		伽			
依耐州	來威國	來俊臣	佛律	何祿	何國	低寶那城	佉沙州	佉沙	佉沙	伽羅蜜多	伽倍州	伽那設
57	109	92	律即勃	220	108	58	109	國史	勒疏		56	2
			243		196		196	108	92	257		47
								109	93			

俱羅勃	俱羅弩	俱戰提	俱蘭	俱蜜	俱位	修鮮都督府	修鮮城	信義公主	信度河	俟斤部落	俟麟城	保惠城	侯君集
74	117	104	11	58	誤位 立一	97	97	19	140	133	58	12	83
			58	121	97	57							84
			36	145	257	98							227
			117	201		200							
			118										
			200										

俱爛那 257

俱毗羅城 8

俱毗羅磧 8

俱般胡沒 259

俱祿健城 56

俱六城守捉 13

健馱羅 97
141
142

健 僕固 72

僕骨 72
73
74

僕羅 116
143
211
240

僕固振水 30
68
195

僧訶補羅 124

元 僧 元暉 42

元孝友 49

几

刀 彳 冂 八

劍	劉	前	別	判	初	凍	冊	具	光	先	元
劍水	劉單	前庭	別失八里	判汗	初羅漫山	凍城	冊府元龜	具闕達官部落	光智	先那準	禮臣
79	114	12	12	93	18	10	211		138	130	74
			129				223	56			
	65	34	195								
		47									
		129									
		225									

七

勺

方

西突厥史料

北

匐

勿

勃

劫

北史

81

匐延都督府

55

193

勿職

105

106

勿吉

163

勃帝米施

作施斯一

109

254

勃達嶺

107

勃逸城

57

勃匐準

準即勃

98

150

勃善活

127

185

262

245

勃特沒

151

262

勃特山

143

勃準

150

258

劫布阻那

104

劫國

117

118

十

北庭都護府

作庭一

12

55

129

192

195

千

千泉

23

91

140

189

半

半斂磋

124

半製城

作牛一

200

卑

卑路斯

127

185

234

卑路斯威

259

南

南平

6

南詔

217

南謐州

108

196

博

博克達山

28

博羅塔拉

31

194

博斯騰淖爾

7

厥

厥越失

26

厥

厥帶夷栗陁

157

厂

西突厥史料正補編索引

口 又

吐	同	史	叱	可	古	靺	及
吐火羅	同娥設	史大奈	叱勒州都督府	可汗那	古交河城	靺蜜城	及烈
56	71	21	108	249	6	58	127
58	72	22	148			201	221
115	73		196	12			249
116	74			85			
142	129			129			
150	225			139			
185							
186							
197							
198							
212							
233							

呼慈國	258	呼悶城	110	周智度	52	周以悌	134	呂守素	136	呂光館	6	吹河	10	吞阿婁拔利鄰咄陸可汗	2	47	向氏	17	吐烏過拔闕可汗	2	21	44	吐魯番	81	吐迷度	73	吐呼羅	115	吐谷渾	132	203
-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	---	----	----	------------	---	----	----	----	---------	---	----	----	-----	----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----

和

和戎城

133

134

咄陸葉護

35

咄陸可汗

2

24

26

48

咄陸五部

陸咄

一一

作作

六都

25

31

35

55

190

192

咄羅勿

76

咄火仙

火即

仙吐

40

咄褐

248

148

102

56

262

251

咄

咄城

56

咄邏私城

作私

斯一

91

140

胆

胆又始羅

124

呼羅珊

2

216

哈	咽	咥
哈密	咽城	咥運
139	191	3
哈什河	咽麴部	咥力特勤
14	203	2
哈屯山	咽麴州都督府	咥利失可汗
28	56	作失
哈喇沙爾	195	始一
7		3
哈喇庫爾		46
10		129
		和義公主
		111
		和卓土拉斯
		8
		257
		和藍城
		57

喀喇額爾齊斯河	30	195
喀喇烏蘇	13	
啓民可汗	17	
商彌	97	244
唐休璟	132	
唐儉	83	
哥舒處半俊斤	31	51
哥係州都督府	56	
哥舒闕俊斤	31	51
哥邏僕羅	104	254
哥邏僕羅	104	258
哥係部	251	
員渠城	6	7
哈喇和色爾臺	6	
哈爾噶里克	59	93

土

善部末摩

267

喝汗城

103
197

喝盤陀

作盤一
59

93

喬師望

77

喬夢松

92
147

喬寶明

51

嗚昆水

78
207

嗚鹿州都督府

55

194

噉噉

57

117

157

198

噉噉疆輿

158

固爾圖喀喇烏蘇

13

土豁羅

115

土門可汗

1

41

154

地摩西那

作摩一

234

西突厥史料正補編索引

坎城 135

坦駒嶺 114

執舍地 50

堅昆都督府 74

塔什罕 106

塔里木河 8
94

塔什霍爾罕 94

塔爾巴哈臺 193

塞迎審城 121
122
155

塞勒庫勒 59

塞奔你邏斯城 57
200

多氏 208

多褐 89

多濫 72

夕

大邏便	15	41	155
大斗拔谷	18	44	
<small>誤斗升一</small>	18	44	
大汗都督府	57	198	
大宛都督府	105	196	
大唐西域記	139		
大漠州都督府	55	194	
大慈恩寺三藏法師傳	139		
大唐貞元新譯十地等經紀	141		
天山	6	18	
天山縣	28	75	
天馬都督府	57	140	199
夫蒙令卿	133		
夫蒙靈贊	67	113	
失苑延	57		

如	如達干	250
姑	如沒拂達	119
		148
		251
姑	姑墨	8
姑	姑蘇	29
		30
姑	姑墨州	8
姑	姑墨州都督府	58
		201
威	威遠	257
		258
威	威戎城	8
娑	娑葛	38
		64
		134
		236
娑	娑夷水	112
		244
娑	娑里城	128
娑	娑勒川	112
	誤娑一	113
娑	娑勒城	201
娑	娑陵水	73

婆勒色訶城 58 201

婆 68

婆伽利 87

婆延達干 250

婆實特勤 2 15

婆盧羯泚 166

婆鉢阿越多 261

婆多楞薩連犍城 57

媯 115

媯水州 56

子 孚遠縣 12

孤 孤舒州都督府 56

擊 擊多城 112

安 安昌 6

西突厥史料正補編索引

寸

尉	射	封	寫	寧	察	賓
尉犁	射匱可汗	封思業	寫鳳都督府	寧遠國	察卓那斯摩沒勝	賓顏州
85	2	226	57	111	112	74
	18		119	257		
	20		200		249	
	22					
	45					
尉遲珪		封常清				
95		265				
尉遲眺						
66						
尉遲勝						
95						
尉遲曜						
95						
尉遲伏師						
147						

尉遲屋密 94

尉遲伏師戰 95

尉遲伏屠雄 234

小

小

小史國 109

小石城 9

小安國 103

小勃律 112
146
149

小王舍城 159

小石國城 11
257

少俱部落 57

尸

尸棄尼 120

尸羅逸多 191
234

尸利那羅僧伽寶多拔摩
摩一字脫 244
245

屈

屈丹 94

山

崔	崑	岐	山	屏	屋	屈	屈	屈	屈	屈
君肅	墟州都護府	蘭	那	聿	磨	浪	底	利	木	茲
16	58 201	259 260	267	140	262	117	國安 王國	87	101	88
	36						104			
	192						256			

巾 工

帝 帆

布 巨 崦

帝 帆
帝 帝 河
14

帆 延
57
119

布 爾 哈 齊 淖 爾

布 路 韃 城
57

布 遮 波 資
120

布 幹 臺
6

布 喀 河
132

布 古 爾
88

布 露
111

布 豁
102

巨 雀 州
57

崦 崦 州
57

崔 敦 禮
74

崔 希 逸
112

200 194

五

廣 幺

西突厥史料正補編索引

延	廣			康	庭		庫	幽	常	席			
延屯	廣安城	康居都督府	康染顛	康忠義	康國	庭州	庫爾喀喇烏蘇	庫納薩爾	庫穆什	庫薩和	幽陵都督府	常樂公主	席元慶
148	6	101	106	268	99	庭州 作庭一	194	126	6	174	74	82	113
251		196	255		102	12		174		182			
					148	13							
					196	31	194						
					209	85							
					217								

延城 13

延由跌 90
誤由田原 235

延繇拔 234

建 建志 214

建城 257

建德力河 95

建德力城 95
誤建達原

弄贊 191

弊刺 27

式匿 121

弓月城 14
203

弓月部落 203
251

弗 弗敵州 56

弗栗特薩儻那 110
141

弓 弋 卅

後	役	彌		張	弭			弩
後庭	役槃	彌那悉多河	彌末	張堡城守捉	張三城守捉	張思禮	張孝嵩	弩失畢
12	121	123	108	13	6	112	孝一 字脫	21
						65	48	25
						90	227	29
						110		31
						112		190
						146		193
								196

心

西突厥史料

		恒							忽		忸	忠	徒
恒沒國	恒沒城	恒滿	忽露摩	忽魯汗	忽論城	忽提婆	忽婆城	忽必多	忽鉢	忸蜜州	忸蜜	忠節	徒多河
58	58	259	140	128	57	117	56	109	148	56	102	111	徒誤 徒原
201	201			359	199				251				93
	260												94

怛 怛達

143

悉計蜜悉帝城

56

198

悉沒言城

作沒密一

56

198

悉萬州

58

119

悉萬斤

99

悅般州都督府

58

200

急多颶遮城

108

266

思助建城

124

思渾河

8

思渾川

14

思結

74

怖汗

8

怛羅斯城

11

106

怛篤城

52

53

		拔												
拔塞幹	拔塞幹部	拔特山城	拔羅婆	拔達嶺	拔野固	拔野古	拔悉彌	拔息密	拔含伽	拔汗那	拔曳固	拔	佛菴闍婆	佛呼縵
瞰沙鉢俟斤	251	57 198	234 235	9 107	72	72 73 74	3 26 27	76	250	107	72		98 251	101
	31									110 136 196				
	51													

握	揖	提	措	捺	捕		挹	持	拈			拘	
握瑟德城	揖怛然紇	提卑多	措瑟城	捺塞	捕喝	挹闐	挹怛	持健	拈悍	拘謎陀	拘密支	拘彌	拘緯
113	247	246	58	242	102	117	115	246	107	121	121	95	97
							116						
							117						

摩	摩伽陀	191
摩	摩彥城	56
摩	摩竭城	58
摩	摩俱漚思	259
摩	摩羅拔摩	234
摩	摩思覽達干	250
摸	摸達城	58
撒	撒馬兒罕	99
撥	撥換河	9
撥	撥換城	8
撥	撥邏勿邏布邏	63
播	播仙城	134
播	播仙鎮	135
播	播密川	114
		123
		66
		89
		130

幹	斛	斗	文	支	支	攝	據	播				
幹罕	斛瑟羅	斛隄素	斛薛 <small>作薛一</small>	文成公主	數瞞城	數始城	敕勒	支汗那王帝賒	攝舍提部	攝圖	據瑟部落	播薩城
122	3	76	191	202	57	57	71	116	194	155	57	56
	36		72		140			243				
	37		74		199							
	62											
	204											
	234											
	235											

日	方	斤
昭	易	斫
昭武	易米施	斫句迦
174	249	93
	56	120
	198	
昏	昏磨城	斫
昏馱多	122	
旅	旅黎州都督府	斫
施	施利	斫
	126	
	182	
	58	
	201	
新	新唐書	斫
	81	
	6	
新城	11	
	257	
斯	斯卑莫連山	斫
	119	
斯	斯謹提	斫
	作提一	
	66	
斯	斯陀河	斫
	94	
斫	斫汗那	斫
	120	
		109
		148
		251
		253
		254

曹		曷		曷		晶		晉		時		昭		昭		昭		昭									
曹國	104	曷邏闐補羅	124	曷薩那可汗	2	曷攝支	98	曷步利設射匱特勤劫越	2	晶河	14	晉昌城	18	時羅漫山	18	昭武婆達地	108	昭武失阿喝	109	昭武開拙	108	昭武閉息	103	昭武殺	103	昭武城	100

杜	李
杜懷寶 61	李軌 44
杜暹 89	李海岸 89
李摩日夜 268	李崇信 268
李波達僕 258	李遮匐 60
李漢通 134	李嗣業 216
李義表 191	李遮匐 61
	朱邪孤注 52
	朱駒波 93
	朱俱槃 92
	78

柘羯	102	柘折	105	柘支	105	柔然	156	析羅漫山	18	析面城	56	東鹽州都督府	56	東夷僻守捉	7	東林守捉	13	東羅馬	166	東離州	57	東曹國	104	東安國	103	東	197	杭愛山	15
----	-----	----	-----	----	-----	----	-----	------	----	-----	----	--------	----	-------	---	------	----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	---	-----	-----	----

榆	楊	梵	條	梁	桃	栗	柳	柘厥關
榆溪州	楊弘禮	梵衍那	條支都督府	梁建方	桃槐州	栗婆準	栗弋州	柳中
74	89	119	57	32	56	87	58	81
	90			51	176			8
			199					

爰

止

西突厥史料止補編索引

段 段秀實 265

歸林州 74

歸仁國 261

歸 歸仁軍 113

步迦可汗 2 41

步師城 58

步 步利設 2 3 48

歌 歌邏祿 21

邏亦祿作葛

29

30

欲 欲谷設 2 26 48 85 128 129

權 權祗甫 130

檐 檐沒師 247

檀 檀特州 57 200

檀 檀特山 200

榆林守捉 7

比

比粟毒 75

毗舍州 57

毗沙都督府 95

水

汗彌 95
作汗汗一

汗曜部落 57

沃沙城 199
200

沒羨 148

沒似半 126

沒謹忙 112
146
249

沙陀 78
195

沙蘭 259

沙律州 56

沙瑟畢 109

沙吒忠義 133
210

	波	冷	沛											
	波知州	波多力	波斯	波知	冷淪州	沛隸州	沙鉢羅唃利失可汗	沙鉢羅頡利發	沙陀州都督府	沙鉢羅可汗	沙鉢略可汗	沙鉢城守捉	沙陀輔國	沙陀金山
57	241	58	<small>誤知斯一</small> 118	57	58			122	56	3	155	13	79	79
		125	157				2		195					237
		167					25							
		173					47							
		262												

活 洛	泥
活恨部落 57	泥孰 2
活路城 57	泥涅師 60
活國 110	泥射城 56
洛那州 57	泥利可汗 2
199	泥涅師 127
泥撼處羅可汗 15	185
15	波羅頗迦羅蜜多羅 138
44	波斯都督府 58
235	127
	202
	波路州 57
	波刺斯 263

滅	温	湯	渾		渴	渤	渙	清	淡	涅		
滅力伊靈改撒	温肅州	温無隱	湯嘉惠	渾	渴羅陀	渴館檀	渴塞城	渤達	渙那	清池	淡河	涅滿
	9	49	63	72	93	93	111	作勃勃一	94	10	6	滿應之是誤怛
242			87	74	93		196	259				259
												260

	瀚	濫	濟	濛	潘	潔		漢	漠		漕	滑	
瀚海都督府	瀚海	濫鞬城	濫波	濟木薩	濛池都護府	潘那密	潔山都督府	漢樓州	漢陀	漠州	漕矩吒	漕國	滑國
74	20	57	200	12	127	56	93	57	98	97	157		
		200		129	36	249	55			118			
			195	192		194				119			
										141			
										199			

火

火

火尋

108

262

266

烏

火燭

26

烏什

9

烏物

268

烏建

105

烏紇

71

烏長

96

烏茶

96

烏茶

96

烏萇

96

烏護

71

烏弋州

57

烏丹州

57

烏仗那

96

141

200

烏捺斯城	57
烏孫故地	16 20
烏宰守捉	13
烏質勒	37 64 134 204 236
烏澹河	102 121 122 196
烏斯城	57
烏場那	96
烏勒伽	烏亦香稱 102 145 148 212 242 248 251
烏長那	96
烏刺尸	124
烏拉喝	作喝 曷一 58 201
烏那多	同疑與 爲一烏 人利多 268
烏利州	57
烏利多	268

焉

焉耆鎮城	6	206
焉耆	85	
烏鐸迦漢茶城	141	
烏沙克塔爾臺	6	
烏散特勤灑	98	142
烏散特勤灑	122	248
烏鶻達干	13	
烏鶻達干	13	
烏蘭烏蘇	13	
烏蘇萬維	252	
烏羅氈城	56	
烏羅氈城	56	
烏羅渾城	57	
烏離難城	57	
烏模言城	57	
烏德鞬山	15	68
烏德鞬山	15	77
烏隆古湖	195	78

焉耆都督府 39 87

無 無半城 6

熱 熱海 10

熾 熾俟 55 68 195

燕 燕然都督府 74

燕然都護府 32 74

燭 燭龍州 74

牛 牛師獎 38 64 136

牛進達 83

牛製城 57

牛作 作牛 牛一 牛一

牢 牢山 78 239

物 物理多 123

物理多年 249

犬

特

特勒 71

特麗勒 69

特克斯河 169
188

特勒滿川 113

特健侯斤 73

特勤灑寺 142

特博爾古臺 6

犁

犁州 57

犁蘄州 57

狄

狄遮 109

獨

獨洛水 179

獨莫水 108

獨解支 75

獨樂水 73

玄

玄

獨邏水 77

玄奘 139

玄照 202

玄闕州 74

玄池州都督府 55 194

王

王

率

率都沙那 104

王惠 63 65

王慶 172

王文度 52

王方翼 61 203

王正見 107

王玄策 191 202 230

王名遠 58 116

王廷芳 114

出

西突厥史料正補編索引

甸	甸	瑪	瑟	珂	玷								
甸職	田揚名	田地城	田仁琬	瑪喇爾巴什	瑪納斯河	瑟底痕城	瑟帝米	瑟匿	珂咄羅	玷厥	王庭州都督府	王君奭	王孝傑
作甸一	90	81	113	113	13	104	41	120	124	2	58	75	62
106	236				28	155					202		90
					130								132
					191								

皿

西突厥史料正補編索引

白霧	71
白水城	74
白多市	91
白孝順	143
白孝節	91
白孝義	91
白亭軍	133
白素稽	90
白馬河	8
白莫蕊	91
白楊河	13
白蘇利咥	88
臯蘭州	74
監氏州	56

盤石 6

盤越州 56

盧 盧薛 259

盧山都督府 74

盼 盼頓州 57

眞 眞珠河 9 105 110

眞珠葉護 3 32 52

眞陀羅秘利 123 148 244

眞珠毘伽可汗 77 226 228

睢 睢合水 27 28

曹 曹揭釐城 96

曹 曹藥利城 96

瞰 瞰羯城 105 196

瞰 瞰莫賀咄 110

碎葉城	10	61	107
碎葉水	11		
碎葉川	10		
碎卜戌	10		
碎卜水	10		
破洛那	110		
石會漢戌	12		
石漆河	13		
石汗那	58	120	143
石國	105	196	216
石匿	143		
瞿薩旦那	94		
瞿曇金剛	143		
噉土屯攝舍提于屈昭穆			105

示

禾

稍	程	稅	移	科				私	祁	祀	社	礮	碣
稍施芬	程知節	程千里	稅建城	移撥	科羅	私陀河	私多河	私他河	祁連山	祀惟州	社崙	礮石磧	碣石州
108	33	265	11	261	155	94	94	94	100	56	156	6	57
266	52												
										198			

穴

程

程國 201

穆沙諾 245
248

空 格 斯 河 20

突

突 昏 101
102

突 騎 施 39
64

突 厥 可 薩 144
181 194

突 厥 曷 薩 184
184
259

突 騎 施 守 忠 64
23C

突 厥 施 恒 馱 城 56

突 騎 施 阿 利 施 部 55

突 騎 施 賀 邏 施 噉 31
51 194

突 騎 施 索 葛 莫 賀 部 55
194

窠

窠 堵 利 瑟 那 107
140

窠

窠 匿 城 105

竹

寶 寶薛裕

111 207

筵 筵赤建

91

筒 筒失蜜

123

124

146

148

篤 篤進城

6

篤婆鉢提

101

篤婆鉢提

作婆 婆應

101

235

篤薩波提

103

104

144

212

242

篋 篋頡州

57

籩 籩斤

103

米

米 米國

108

196

米 米忽汗

122

246

米 米國城

11

粟

粟特州

56

粟樓烽

9

糸

紇	紇設伊俱鼻施	漢名李	268
素	素迎		151
		崇信	262
索	素葉城	名即素碎葉城亦	10
	索俟斤		91
			139
細	細柳州		199
	細葉川		107
結	結骨		26
			27
			74
統	統葉護可汗		2
			23
			138
			139
			224
綏	綏遠軍		112
縛	縛叱城		56
	縛時城		119
	縛芻河		115
	縛喝羅		140
	縛時伏城		58

网

羅旅伊陀骨咄祿多毗勒莫賀達摩薩爾	羅摩娑羅	羅爛城	羅羅州	羅真檀	羅利支	羅全節	羅火拔	羅友文	罽陵州	罽賓	罽城	繼忽婆	縛狼部落
	243	57	57	248	作利一	作全一	146	267	57	45	102	作婆一	57
		119	200	261	259	124	245			57		127	
						152				97		248	
						262				141		250	
										143			
										150			
										200			

羊

羯

羅施伊俱骨咄祿多比勒莫賀咄達摩薩爾

243

羯城

56

羯師

誤師一

56

117

118

151

羯丹山

11

羯盤陀

94

羯霜那

91

108

140

羯獵顛

89

羯澇支城

57

耶

耶勒城守捉

13

肆

肆葉護可汗

24

104

肉

肩

肩捺城

57

胡

胡咄葛

76

179

胡路城

57

胡祿屋

31

194

胡蘆河 9

胡錄達干 250

胡祿屋闕啜 250
作屋居一 31
51
55
194

自 自會羅 128

至 至拔州都督府 58
201

白 舊唐書 81

舌 舍摩 257

舟 般若力 267

色 般都泥利 116
作般那一 143

艸 苑湯州 94
苑湯之應詛是 57
198

苦 苦法 220
259

苦 苦汗城 120

苦 苦國 184
259

華	華容公主	81
菩	菩薩	73
	莫賀咄屈利俟毗可汗	2
		24
		46
	莫賀咄乙毗可汗	3
		32
	莫賀咄葉護	3
		32
	莫賀咄吐屯	66
		105
		252
	莫賀咄可汗	24
		206
		252
	莫賀延磧	60
	莫賀達干	40
		66
		206
		252
莫	莫賀設	2
		86
莫	莫賀城	13
		50
		51
荅	荅瀾州都督府	56
范	范延	143
苾	苾伽葉護頓阿波移健駿	258

菴 菴羅辰 157

葉 葉水 49

葉葉水 13 59 107

葉河守捉 13

葉爾羌河 94

葉支阿不思 248

葛 葛薩 76 179

葛邏祿 30 68 194 195 238
作葛一歌

葛邏韃城 57

葛達邏支特勤 98 213

葛邏祿謀落部 55

葛邏祿熾俟部 55

葛邏祿踏實部 55

葱 葱嶺 59

薩	薩末鞭	99	薛	薛仁貴	131	薄	薄羅	159	蓋	蓋嘉連	40	蒲	蒲犂縣	94	葱嶺守捉	93
	薛婆阿那支	87		薛延陀	71		薄知州	56			66					
		130		薛萬均	83		薄提城	115			67					
				薛萬備	89		薄布特勤	27			113					
											252					

蘇伐疊	蘇巴什	蘇黎	蘇祿	蘇毗	藥羅葛	藥殺水	藥勿葛	藍氏城	藍波	蕭嗣業	薩婆達幹	薩孤吳仁	薩毗城
88	6	245	39	125	76	9	76	作監一	141	32	216	51	95
225			65					117		53		83	
			205										
			240										

蘇達擊太子	200
蘇婆伐罕堵	96
蘇刺薩儻那	263
蘇對沙那	104
蘇都識匿	104
蘇都僕羅	257
蘇利悉單	262
蘇伐勃駛	113
蘇失利之	109
蘇雍城	36
蘇海政	60
蘇定方	32
蘇咄城	33
蘇利漫	75
	239
	53
	88
	148
	251

庀

處 蘭

蘇麟陀逸之 111 244

蘇吉利發屋蘭 257 261

蘇弗舍利支離泥 111 142 239

蘭城 此非新唐書之地 56 198

處月 21 28 56 130 195

處密 21 28 130

處木昆部 55 193

處羅可汗 2 15 21

處木昆律啜 29 31 51 193 206 250 252

虞 虞世南 101

虞泉州 57

虫

蟄 蟄失蜜城 14

蟬 蟬谷州 57

蠕 蠕蠕 156 157 164

衣

袁

袁紇 71

裕

裕勒都斯河 16
16
31
130
194

裴

裴矩 16
187
224

裴夷健 235

裴安之 147
246

裴安定 92

裴行儉 60

裴國良 92
263

裴羅將軍城 10

褚

褚遂良 84

褚瑟城 58

西

西州 6
61
84

西山城 94

西安國 110

西突厥史料正補編索引

見

覩 覆

覩貨邏	115	西戎州	56
覆羅步	73	西昌州	84
		西海州	57
		西曹國	104
		西韃城	110
		西林守捉	13
		西域圖志	許敬宗撰 90
		西域圖志	乾隆時撰 5
		西域圖記	裴矩撰 116
		西域水道紀	5
		西夷僻守捉	7
		西鹽州都督府	56

言 角

			訶	許		設	訥		計	觸		解		
	訶陵迦	訶毗施	訶論	訶啞	許敬宗	設阿忽	設阿	訥都陸	計舒河	計戍水	觸木昆	解忠順	解蘇	解琬
	102	242	239	72	55	266	266	41	137	137	26	39	57	38
			178		90						27		140	134
					192								143	
													199	

	謝		謀	諾	論	誓							
謝多訶密	謝知信	謝颯	謝沒	謀思健摩訶延	謀落	謀刺	諾色州	論欽陵	誓屈爾	誓颯	訶黎布失畢	訶魯施多	訶達羅支
263	247	118	259	259	55	68	57	131	119	119	89	256	達一邏作支葛
		143		195	68				244	148	131	256	57
		146								251	232		118
		148											119
													199

貝 豸 豆 谷

西突厥史料正補編索引

貳	貨	貂	艷	登	豁						護	識	
貳師城	貨利習彌	貂歌息訖	艷城	登里伊羅蜜施可汗	豁且	護堡子破城	護蜜多	護聞城	護真檀	護時健	護茲那	護蜜	識匿
104	108	76	58	68	94	12	58	57	122	58	110	113	120
		179					201	199	249	143	199	121	
										201		122	
												143	
												149	

赤

赤	贊	質	賤	賒	賈					賀		貴
赤山城	贊候瑟顛城	質河	賤那城	賒彌	賈崇瓘	賀薩勞城	賀婁餘潤	賀蘭山	賀獵城	賀那州	貴霜匿	貴霜州
9	57	105	57	118	113	作賀 菩一	114	48	10	57	108	108
			244			265						180
												196

足 走

赤佛堂 113

赤岸守捉 7

赫 赫色勒沙磧 8

赭 赭時 105 140

赭羯 103

越 越底延 118

趙 趙崇毗 113

趙頤貞 作頤一 39

趙歸貞 作歸一 66

跋 跋祿迦 8 91

跌 跌結 74

跌失伽延 120

趺 趺跌 72

踏 踏實力 踏一實作 55 68 195

躡 躡林州 作躡歸一 74

車身

車身 56
車嶺 13

車奉朝 216

車鼻部 68

車鼻施 106

車爾成 95

車鼻施達干羅頓殺 255

輪 輪臺縣 13 87 88 195

輪臺州都督府 55 195

辛頭水 118

辛獠兒 83

迦 迦布羅 112

迦師城 92

走

辛

邊	邊令誠	113
邏	邏娑	131
遺	遺恨城	57
	遺蘭部落	57
遣	遣州	57
遲	遲散州	56
	無婁其拔羅婆	198
		234
		235
遮	遮瑟多城	57
	遮弩	38
		64
		235
遠	遠恩	106
		262
	達摩因陀訶斯	97
	達摩悉鐵帝	121
		122
	達利薄紇城	57
	達麗羅川	96

里

里

里移得建河 13

都磨度闕頡斤 254

都布可汗 129

都摩度 40

都摩支 66

都斤山
都應斤作山子 15

都藍 179

都擔 62
205

都盤 259

都播 71

都陸 21

都曼 59

都波 71

郭虔瓘 65
135

金

野解 266
金山 68

金嶺 52

金牙山 53
54

金沙嶺 12

金娑山 78

金莎嶺 69

金滿縣 12

金城公主 146

金徽都督府 74

金附州都督府 55

金滿州都督府 56
195

鉗敦州 58

鉗和 118
121
122

鐵勒	鐵	鏤	鏃	鎮	錫	銀	鉢	鉢	鉢	鉢	鉢	鉢	
71	鐵門	鏤汗	鏃曷山	鎮西州	錫爾河	銀山積	銀山	鉢息德城	鉢羅州	鉢底失	鉢勃城	鉢和州	鉢浣
157	7	107	26	57	9	6	6	108	56	108	56	58	8
	109	110							198				
		115											
		162											

鑊

鑊沙

121

199

長

長

長孫晟

42

187

長樂公主

157

門

闊

闊悉多

110

闕

闕可汗

2

44

223

闕特勤

209

闕達設

21

闕斨忠節

38

64

闕達度設

2

23

44

阜

阿

阿沒

259

260

阿拔

179

阿昧

260

74

179

阿跌

72

阿史那斯	阿父師泉	阿臘城	阿羅本	阿綏城	阿德悉	阿耆尼	阿那壞	阿克蘇	阿布思	阿勿喃	阿了參	阿蘭	阿濫
誤听	6	56	220	56	255	6	156	8	74	76	作參	164	103
斯一				115				91	265	179	達一		
3				198							110		
40													
63													
67													

阿史那矩	82
阿史那獻	3
阿多裴羅	10
阿克蘇河	9
阿弩越城	114
阿忽必多	246
阿波可汗	15
阿婆儂城	118
阿悉吉部	251
阿悉言城	8
阿捺臘城	56
阿蒲茶拂	239
阿蒲羅拔	239
阿濫謐城	102
阿亦濫省稱	103
	196
	68
	36
	268
	62
	65
	137
	204

阿史那僕羅	136																			
阿史那賀魯	3	60	131	252	3	89	3	64	3	11										
阿史那都支		29	203			62	128	37	132	36										
阿史那道真		232	234			136	129	59	134	62										
阿史那洪達					204			203		203										
阿史那倭子																				
阿史那社爾																				
阿史那步真																				
阿史那忠節																				
阿史那元慶																				
阿史不來城																				
阿羅那順											191	128	88							
阿魯施多											230									
阿羯田山											231									

阿史那懷道	3	37	236
阿史那彌射	3	34	58
阿史那薄露	236		203
阿悉爛達干	109	111	251
阿瑟那鼠匿	110		254
阿雅爾淖爾	194		
阿史那烏濕波	116	233	
阿哈爾布拉克	6		
阿悉結闕俟斤	26	31	51
阿悉結泥孰俟斤	31		
阿解支達干思伽	254		
阿悉爛達干拂耽發黎	103		245
陀歷	96		
陀拔斯單	128		
<small>作陀一</small>	258		

隹

西突厥史料正補編索引

雞				雙	雖	雅	隋		陰		附		
雞田州	雙河都督府	雙靡州	雙泉州	雙河	雖合水	雅兒湖	隋書	陰山州都督府	陰米州	附墨城	附墨州	附離	陀拔薩憚
74	55	200	56	31	作雖一	6	81	55	57	108	57	156	128
	194		198	191	28			194					256
					48								

雞鹿州 74

難 難泥 113 248

難陀 248

雨

雪 雪山 91

雪海 10

雷 雷轟海 20

霽 霽蔽多伐刺洞 200

革

鞣 鞣鞣 163

鞣素特勤 2 15 44

韋

韋 韋紇 71

韋節 18

韋利見 128

韓

韓威 89

韓思忠 62

	頁
額	
額敏城	193
頰	
頰厥伊城	56
頡苾達度設	3
頡利可汗	23 45
頡吉里匐	149 255
頡阿波	又頡 作一 類作 頡
	149
頡里匐	149
頡吉匐	122
頡建城	11
頡阿波	66
頡多城	9
頡施谷部落	57
順問城	57
韓履冰	114

額米爾城 193

額畢淖爾 194

額爾勾河 137

額什克巴什山 83
169

額彬格遜淖爾 194

額林哈畢爾噶嶺 14

颯 颯林建 99

馨 馨摩 98

馮 馮嘉賓 38
馮洛守捉 64
馮 馮 136

馮洛守捉 13
馮 馮 136

駁 駁馬 26
駁 駁多 27
駁 駁 48

駱 駱弘義 51

騎 騎失帝城 57

骨 骨土 143

骨

馬 香 風

高

高

高附都督府	57	199
高平王道立	46	138
高平王道立		224
高闕州	74	
高德逸	51	
高仙芝	106	113
高仙芝		216
高侃	68	
高昌	6	81
高昌		139
高昌		226
高車	71	
骨咄祿毘伽闕可汗		76
骨咄祿頓達度		116
骨咄祿頓達度		117
骨咄祿頓達度		247
骨力裴羅	10	
骨都施	124	247
骨利幹	71	74
骨咄	57	97
骨咄		124
骨咄		152
骨咄		199
骨咄		200

鬱

鬱

鬱督軍山

76

77

鬼

魏

魏書

80

魚

魯

魏徵

81

烏

魯

魯克沁

81

烏

烏

烏飛州都督府

58

122

201

鳴

鳴沙山

133

鶴

鶴悉那

118

119

鶻

鶻換城

57

鷹

鶻汗達干

262

鷹娑川

鷹娑川一誤應娑

16

169

194

鷹娑都督府

55

16

194

鹵

鹽

鹽泊州都督府

55

194

鹽祿州都督府

56

麥

麴

麴昭

85

黑 黃 麻

黑 黃 麻

黑水	黃草泊	麻號來	麻來兮	麴德俊	麴智湛	麴智盛	麴崇裕	麴伯雅	麴文泰	麴士義	麴嘉	麴雍	麴堅
13	13	149	113	83	58	83	85	18	81	83	82	82	82
		253	149		90	227		81	139				
								82	227				

龍 鼠

龍 鼠 黠 默

龍突騎支	龍泉守捉	龍嬾突	龍長安	龍泉館	龍池州	鼠尼施處半啜	鼠尼施部	黠戛斯	默棘連	默啜	默啜	默啜	黑衣大食	黑水守捉
86	7	87	250	12	57	251	27	36	36	36	102	105	13	
229						31				65	248	263		
						51				133				
						55				204				
						194				208				

龜

龜

龜茲

7

88

230

龜林都督府

74

龜茲都督府

39

90